SERVICE TELEPHONIQUE
LE JOUR : 8 h. 30 à 5 h. — 6-7431
LE SOIR : Les cinq premiers jours : 5 h. à 8 h.
Le samedi : 1 h. à 4 h.
6-7439 LIVRAISON DU JOURNAL | 6-7436 PETITES ANNONCES

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: couvert et averses
MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 60

43e année — No 238 | OTTAWA, LE VENDREDI 14 OCTOBRE 1955 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

Projet de plus de $3,000,000 à Hull

On construira 176 duplex, en bordure du boulevard Taché

Par Lionel MARLEAU

On entreprendra bientôt à Hull la réalisation d'un vaste projet de construction de logements, d'un genre nouveau pour le district, dont le coût estimé dépassera les trois millions de dollars.

Il s'agit de la construction d'une série de 176 duplex, soit 352 logis, sur un magnifique terrain de 37 acres situé en bordure du boulevard Alexandre Taché, juste dans les limites de la ville de Hull.

Cette nouvelle a été communiquée conjointement aujourd'hui par la firme L.-J. Grégoire et Compagnie, ingénieurs conseil et arpenteurs de Hull, et M. Simon Glazer, entrepreneur en construction, également de Hull.

Elle fait suite à une importante transaction conclue, cette semaine, avec les autorités de l'orphelinat Sainte-Thérèse. Les Soeurs Dominicaines du Rosaire, qui étaient propriétaires du terrain, ont consenti à le céder aux auteurs du projet, à un prix qui n'a pas été divulgué.

Le terrain en question s'étend entre le boulevard Alexandre Taché, la rue Saint-François, le terrain de la prison et les limites de la ville de Hull.

La préparation du plan d'ensemble du projet a été confiée à M. Jean Issalys, architecte-urbaniste de Hull, qui a vu à conserver les beautés naturelles de l'endroit et à préserver le plus d'arbres possible. C'est ainsi qu'on a décidé d'aménager dans le projet deux magnifiques parcs qui seront traversés par un petit ruisseau.

M. Issalys, qui a travaillé déjà avec l'urbaniste français Gréber à la préparation des plans de la Capitale nationale, a veillé à ce que le projet soit en conformité du plan d'ensemble de la Capitale. On lui a également confié la préparation des plans de toutes les constructions du projet.

Le projet

Le projet, qui sera entrepris incessamment, portera le nom de projet Alexandre Taché. Il comprendra la construction de 176 duplex, qui se vendront au prix probable de $16,500 chacun. Le paiement initial sur chaque duplex sera d'environ $2,000.

(Suite à la page 28 col. 8)

Le système de "billets roses" est modifié

La Commission de police d'Ottawa a décidé d'abandonner son système actuel de "billets d'avertissement" aux automobilistes qui, pour une première fois, se rendent coupables d'une infraction quelconque aux règlements de la circulation routière. On a annoncé qu'à partir du 22 octobre prochain ces billets ne seront plus émis.

Au cours de la réunion de l'Association tenue hier soir, il a en plus été résolu d'inaugurer un système nouveau qui devra réglementer la distribution de tous les billets de la circulation et les moyens de percevoir les amendes pour chaque genre d'infraction.

Le président de la Commission, le magistrat Glenn Strike, a déclaré que les infracteurs à ces règlements ne recevront plus à domicile les sommations habituelles de comparaître en Cour. "Les billets seront distribués comme autrefois, a-t-il dit, mais on n'enverra plus les mandats de comparution."

Le magistrat Strike a précisé que seuls les billets suffiront à l'avenir pour indiquer qu'il y a eu telle ou telle infraction. L'automobiliste qui se sera rendu coupable n'aura qu'à se présenter au greffier de la Cour du magistrat pour payer l'amende qui s'impose.

Il a souligné que l'amende sera évidemment moins élevée, puisque l'infracteur n'aura plus à payer les frais de la Cour.

"Cependant, a-t-il ajouté, si l'automobiliste refuse de se présenter au bureau du greffier, il sera alors sommé de comparaître et son cas sera étudié en Cour."

On a spécifié toutefois que tout ce projet n'est encore qu'à l'étude. On est présentement en train d'étudier des systèmes semblables qui sont en vigueur dans d'autres grandes villes canadiennes telles que Toronto, Hamilton et London.

Margaret aurait enfin dit "oui" à P. Townsend

LONDRES (P.A.) — A tort ou à raison, on est convaincu, dans toute la Grande-Bretagne, que la princesse Margaret a enfin dit "oui" au capitaine de groupe Peter Townsend. La rumeur en a couru comme une traînée de poudre lorsque le héros de la Bataille de Grande-Bretagne, émergeant de Clarence House, où il venait de passer une heure et vingt minutes, avoua aux journalistes qu'il était "heureux".

Mais le silence officiel demeure implacable et personne ne peut prétendre savoir exactement ce qui s'est passé lors de la rencontre, jeudi soir, de la jolie princesse de 25 ans et du roturier de 40 ans — si rencontre il y a eu entre les deux.

Townsend lui-même n'a pas voulu dire s'il avait vu la princesse au cours de sa visite à Clarence House, résidence officielle de la reine-mère et de Margaret. Mais il a dit "oui" quand les journalistes lui ont demandé s'il était heureux et ce fut la ruée vers les téléphones, la grande mise en branle des conjectures de toutes sortes sur la fin prochaine d'une idylle royale.

Il est question de changer le terme "Défense civile"

On propose aussi la formation d'un ministère distinct pour la Défense civile

Par Jacques LUPIEN

(De notre envoyé spécial) — Parce que le terme défense civile implique généralement dans l'esprit du public l'idée funeste d'une guerre atroce plutôt que celle d'un désastre naturel causé, par exemple, par des inondations ou par une tornade ou encore par une conflagration, les quelque 80 journalistes réunis au Collège fédéral de la Défense civile ont été unanimes à recommander aux autorités fédérales de changer le nom de leur organisation.

Certains délégués ont même suggéré que le gouvernement crée un ministère séparé pour la Défense civile qui relève présentement du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social dirigé par l'hon. Paul Martin. Il est fort probable que la première recommandation sera appliquée dans un avenir rapproché. Quant à la seconde, il y a lieu de croire qu'on ne lui donnera pas suite.

Quel nom choisira-t-on pour remplacer le terme défense civile? On l'ignore pour le moment. On a cependant proposé le terme Organisation fédérale de désastre civil.

Quel que soit le nouveau nom qu'on donnera à la présente organisation, il est possible qu'en éliminant le mot "défense" on solutionne un problème important, celui de la collaboration entre les trois échelons fédéral, provincial et municipal.

La province de Québec a refusé l'an dernier un octroi fédéral de $603,375.16 devant servir à organiser la défense civile dans la province avec le concours des municipalités. Pourquoi ce refus? Tout simplement parce que les autorités provinciales sont d'avis que la défense relève exclusivement du fédéral et que par conséquent le gouvernement de la province n'a pas à s'en mêler. On ne semble donc faire aucune distinction entre la défense militaire et la défense civile qui bien qu'étroitement liées entre elles sont toutefois distinctes.

Supposons que le Québec ait raison. L'argument provincial aurait-il toutefois le même poids lorsqu'il s'agirait de mettre sur pied dans la province un organisme dont le but consisterait à renseigner le public sur les mesures à prendre pour se protéger contre un désastre, qu'il s'agisse par exemple d'un tremblement de terre ou de tout autre sinistre purement naturel? La défense militaire n'entre nullement en ligne de compte ici et par conséquent l'argument provincial n'est plus valide.

Si un organisme du genre s'impose pour parer à toute éventualité d'un désastre naturel à plus forte raison s'impose-t-il pour protéger la population advenant une guerre atomique qui n'est nullement impossible et contre laquelle le Canada est loin d'être immunisé.

Il est fort possible aussi que les autorités fédérales donnent suite à une autre recommandation des agences d'information canadiennes. Les journalistes en sont venus à la conclusion que pour mener à bonnes fins une campagne de publicité qui s'impose le ministère de la Santé devra nécessairement accorder à la défense civile un budget substantiel pour fins publicitaires. Ce n'est pas que les agences

(Suite à la page 28 col. 8)

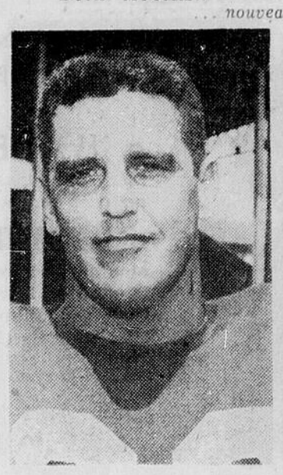


DONN MOOMAW



ED FOUCH

... nouveaux Riders



ROY SMITH



DICK BARWEGAN

... congédiés

AUTRES CHANGEMENTS — Les "Rough Riders" d'Ottawa demeurent à la recherche de nouveaux joueurs pour les prochaines joutes régulières du "Big Four" et continuent de renvoyer certains vétérans. Ci-dessus, l'on voit Donn Moomaw (a gauche) et Ed Fouch (à droite), deux anciens Argonauts de Toronto, qui viennent d'être embauchés par les "Riders"; en bas, ce sont Roy Smith et Dick Barwegan, deux autres "Riders" qu'ont vient de remercier de leurs services. L'équipe a aussi retenu les services de deux joueurs américains, Bob Peviani et Pete Bello.

La Russie appuie maintenant la Yougoslavie, non la Pologne

NATIONS UNIES (P.A.) — Le bloc soviétique a aujourd'hui laissé tomber la candidature de la Pologne à un siège du Conseil de sécurité des Nations Unies et a accordé son appui à la Yougoslavie après que l'Assemblée générale en vint à une impasse sur le vote initial.

L'autre candidat — les Philippines — est appuyé par les Etats-Unis. Alors que l'Assemblée a ajourné le vote à la semaine prochaine, les Philippines semblaient poursuivre une lutte perdue davance.

Au dernier tour de scrutin, aujourd'hui, les Philippines ont recueilli 29 votes et la Yougoslavie 28. Ce fut le vote le moins élevé accordé aux Philippines au cours des six tours de scrutin de la journée et il leur manquait neuf voix pour obtenir la majorité requise de deux tiers des votes.

La candidature de la Yougoslavie a été présentée par le bloc soviétique en guise de compromis après quatre tours de scrutin indécis.

La Yougoslavie, bien que pays communiste, est considérée comme étant plus favorable aux non communistes que les membres du bloc soviétique, tels la Pologne.

Le délégué soviétique V. V. Kuznetsov a déclaré à une conférence de presse que les efforts américains pour donner le siège aux Philippines violent l'esprit de Genève et "ne peuvent qu'empêcher les Nations Unies de s'acquitter avec succès de leurs responsabilités envers la coopération internationale".

Trois cadavres trouvés dans une maison brûlée

STURGEON FALLS (P.C.) — Les cadavres de deux enfants et d'un adulte ont été trouvés aujourd'hui dans les ruines fumantes d'une maison de deux étages, à trois milles au nord-est de Sturgeon Falls, Ont.

La Sûreté provinciale de l'Ontario a déclaré qu'elle croyait que deux autres personnes ont également perdu la vie dans cet incendie survenu ce matin.

Elle a déclaré que les cadavres étaient tellement brûlés qu'on ne peut les identifier immédiatement.

La petite maison était occupée par Percy Olmstead, âgé de 37 ans; sa femme, Simonne, 27 ans, et leurs fils, Leonard, huit ans; Ronald, cinq ans, et Gerald, trois ans.

L'incendie a été aperçu par le constable Chester Moore, de la police de Sturgeon Falls. Il appela la Sûreté provinciale qui à son arrivée ne trouva qu'un amas de ruines fumantes.

Un voisin des Olmstead, M. Garnet Martin, a déclaré à la police qu'il n'avait aperçu aucun membre de la famille depuis hier soir. La police croit que les flammes se sont répandues dans la maison et la famille endormie n'a pu se sauver.

Mgr J. Groesz est libéré par les communistes

VIENNE (P.A.) — La Hongrie communiste a annoncé jeudi soir qu'elle suspend l'emprisonnement de l'archevêque catholique Joszef Groesz et lui assigne un immeuble ecclésiastique comme demeure.

Quatre autres prêtres condamnés à des peines d'emprisonnement non spécifiées seront libérés, dit la radio de Budapest.

Le ministère de la Justice a suspendu la peine de l'archevêque "à la requête du Dr Gyula Czapek, archevêque d'Eger, président de la conférence des évêques hongrois". L'archevêque Groesz avait été condamné en 1951 à 15 ans de prison.

L'archevêque emprisonné était le primat catholique en Hongrie après l'emprisonnement du cardinal Josef Mindszenty en 1948.

Une morte et une blessée à l'angle Wellington et Hampton

Une dame de 70 ans a succombé et sa soeur de 66 ans a subi de graves blessures, à l'angle Wellington et Hampton, où les a heurtées, vers 7h. hier soir, une auto que dirigeait une dame en train de subir un examen de conduite.

Mmes James J. Sullivan et Lavina Lowless, 111, rue Ross, se rendaient à l'église Saint-George, quand la voiture les a heurtées.



Mme JAMES SULLIVAN

La première a succombé; l'autre a subi des fractures à l'épaule gauche et aux côtes.

Mme Mildred Maloney, 229, rue Crerar, qui conduisait l'auto, a expliqué à la police n'avoir aperçu les dames qu'au moment où elle les heurtait. Son instructeur, M. James Laughlin, 1340, Wellington, venait de lui indiquer de tourner à gauche. Il a soudain crié: "Arrêtez!" Mais il était trop tard.

L'auto avait passé sur une victime et projeté l'autre.

Le policier Herbert Easey raconte avoir trouvé la morte étendue sous l'auto et la blessée assise et gémissante au bord du trottoir.

Le monsieur et la dame de l'auto tentaient de les secourir. Une ambulance Exclusive les a vite conduites à l'Hôpital municipal. Des chirurgiens ont constaté la mort de Mme Sullivan et donné les premiers soins à sa soeur.

Ce matin, l'état de cette dernière s'était un peu amélioré.

Le Dr Thomas Kendall, coroner, a examiné le corps. Il devait voir le rapport de la police pour déterminer s'il y avait lieu d'ordonner une enquête.

La défunte naquit le 4 août 1885, du mariage de Peter Kinch et d'Agnes Kilbride. Elle épousa à Rumford (Maine), en 1910, James Sullivan, qui lui survit.

Mme James Sullivan, née Marie Elizabeth Kinch, laisse outre son époux, un fils, Frédéric, de Brampton; deux petits-enfants; deux soeurs, Mmes Lavina Lowless, d'Ottawa, et Oscar Larocque, de Buffalo; un frère, le Dr Fred Kinch, de Worcester (Mass.).

La dépouille repose aux salons Kelly, rue Wellington. Le service aura lieu lundi, à l'église Saint-George; l'inhumation, au cimetière Notre-Dame.

Refus d'adhésion des étudiants canadiens

EDMONTON — (P.C.) — Environ 80 délégués représentant une vingtaine d'universités canadiennes ont refusé jeudi d'adhérer à l'Union internationale des étudiants tant que sa constitution demeurera la même. Cette décision a été prise un peu avant la dernière séance du congrès de la Fédération des universitaires canadiens.

Le gouvernement Faure en péril

"Nous n'allons pas attaquer"

M. Krouchtchev exprime les désirs pacifiques de la Russie

Par C. R. BLACKBURN

KARACHI (P.C.) — A son arrivée dans la capitale du Pakistan, le ministre canadien des Affaires étrangères a révélé ce que venait de lui confier le secrétaire du parti communiste soviétique: Les Russes "n'attaqueront personne", a dit M. Krouchtchev, qui a prédit que les problèmes mondiaux "seront éventuellement résolus".

M. Pearson est arrivé à Karachi après une visite d'une semaine en U.R.S.S. Il a passé la soirée de mercredi à Basra, en Irak. Il est aujourd'hui à Colombo en route pour Singapour où il assistera à la conférence des Etats membres du Plan Colombo.

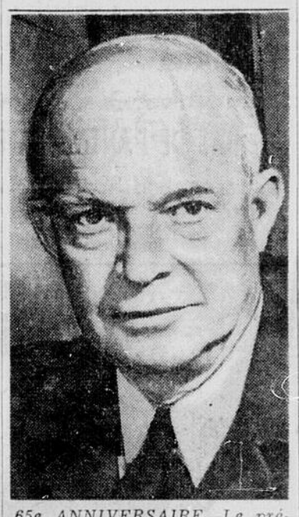
S'efforçant de résumer ce qu'il a appelé une utile et intéressante visite en Russie, M. Pearson a exprimé l'espoir que l'Union soviétique soit désormais un peu plus convaincue que ni les Nations Unies ni l'Alliance Atlantique ne sont ou ne deviendront des instruments de guerre et qu'en définitive, le seul souci de l'Occident, comme d'ailleurs celui du Kremlin, consiste à préserver la paix et la sécurité.

Pas de guerre

Rappelons que M. Pearson a eu en Crimée, mardi, un long entretien avec le président du Conseil des ministres d'U.R.S.S., M. Boulganine et M. Krouchtchev. Ce dernier, a dit M. Pearson, a répété: "Nous n'allons jamais attaquer qui que ce soit: nous réglerons les problèmes éventuellement".

Le ministre canadien a ajouté que, malgré la brièveté de sa visite en Russie, il avait des raisons de croire que les choses allaient s'arranger "de la bonne façon".

M. Pearson a fait observer que les conversations avaient été très franches, d'un côté comme de l'autre, mais utiles; il s'est dit d'avis que M. Krouchtchev avait vraiment exprimé le fond de sa pensée.



65e ANNIVERSAIRE—Le président Dwight D. Eisenhower célèbre aujourd'hui son 65e anniversaire de naissance. M. Eisenhower est encore à l'hôpital où il se remet d'une attaque cardiaque subie le 24 septembre.

Un jury du coroner recommande d'interdire les courses d'autos

Au terme de l'enquête du coroner sur la tragédie qui a fait deux morts et 11 blessés, à la piste d'autos de Carp, le 27 août, le jury a recommandé l'interdiction de toute autre course d'autos non pourvue des mesures de sécurité voulues.

Le Dr C. D. Wallace, coroner, de Richmond, présidait cette enquête, à la cour de comté, hier soir.

Le jury a exprimé l'avis que l'"Ottawa Light Car Club" n'avait pas pris toutes les mesures nécessaires pour protéger les spectateurs, lors de la course tragique du 27 août.

L'auto du concurrent Victor Stiles, 30 ans, de Pembroke, a brisé sa gouverne et ouvert une haie de spectateurs, causant la mort de M. Angelo Spinozzi, 24 ans, de Toronto, de Mme Evelyn Stapledon, 44 ans, 692, rue Kirkwood Ottawa, et des blessures graves à 11 autres personnes.

Au moment où Me Kenneth Binks, adjoint du procureur de la couronne, évoquait les traits les plus dramatiques de ce malheur, Stiles est sorti à la course. Des parents l'ont suivi.

Il a passé visiblement dans l'angoisse l'heure de délibération. Il était nerveux. Mais le verdict lui a redonné la sérénité.

D'après le mécanicien E.-N. Reed, 339, rue MacLaren, Ottawa, qui a examiné l'auto après la tragédie, une goupille manquait au matériel de conduite.

Mais le chauffeur, M. Victor Stiles, a déclaré avoir enlevé cette goupille après l'accident dans son maniement visant à en découvrir la cause.

A ce propos, le jury a exprimé l'avis qu'une auto de course devrait être examinée de fond en comble avant chaque épreuve.

Le policier Gordon McDonnell, de la Sûreté provinciale, et plusieurs spectateurs ont aussi témoigné.

L'imprimerie du Devoir condamnée à $100 d'amende

MONTREAL (P.C.) — Dans un jugement oral de quelque 30 minutes, le juge Maréchal Nantel a reconnu l'Imprimerie Populaire Limitée qui publie le quotidien "Le Devoir" coupable du congédiement illégal de l'un de ses typographes pour activité syndicale.

Le juge Nantel n'a toutefois condamné le quotidien qu'à une amende de $100, le maximum prévu par la loi étant fixé à $1,000.

Benoit Gagnon, victime du congédiement, est au nombre des 31 employés que le journal a mis à pied par suite d'un différend syndical entre la direction et l'Union typographique Jacques-Cartier, affiliée à la Fédération Américaine du Travail.

Un représentant du "Devoir" a cependant fait savoir que la cause sera portée en appel.

Vote de confiance, mardi, à la Chambre des députés

PARIS (P.A.) — L'Assemblée nationale a siégé toute la nuit et, à l'aube ce matin, le premier ministre Edgar Faure a réclamé la tenue d'un vote de confiance, mettant ainsi gravement en péril son Cabinet, qui est au pouvoir depuis sept mois. Le vote aura lieu mardi prochain à la Chambre des députés.

En réclamant un vote de confiance, le premier ministre a mis fin automatiquement à un débat acerbe sur la question algérienne. En effet, la coutume veut que tout débat cesse pour une période de 24 heures, lorsque le gouvernement réclame un vote de confiance. Les députés ont décidé ce matin d'étendre l'accalmie jusqu'à mardi prochain.

M. Faure doit donc d'ici mardi prochain trouver le miracle qui sauvera son Cabinet. Le mot miracle n'est pas trop fort, car le parti politique le plus puissant de France, le parti socialiste, s'est engagé à voter contre le gouvernement. Les gaullistes sont également opposés à la politique du premier ministre.

C'est depuis le commencement du débat sur la question marocaine que le gouvernement Faure est aux prises avec de graves difficultés. Au plus fort de la crise sur la question marocaine, le président du Conseil a limogé quatre de ses ministres, des gaullistes, qui s'opposaient à son programme de réformes en faveur des nationalistes marocains. Et depuis ce moment, le Cabinet Faure n'a plus à l'Assemblée nationale, la majorité dont il a besoin pour survivre. Lors du vote sur la question marocaine, les socialistes sont venus à sa rescousse; ils ont voté pour le gouvernement, tout en l'avertissant qu'il ne répéteraient pas un tel vote sur une autre question de l'Afrique du Nord, celle de l'Algérie.

Des vents violents frappent la région

La région d'Ottawa et tout l'est de l'Ontario sont menacés aujourd'hui par un cyclone accompagné de vents qui atteindront peut-être 75 milles à l'heure. Le Bureau de la météo à l'aéroport de Malton, en bordure de Toronto, a émis un bulletin à midi soulignant que les bourrasques avaient suivi exactement le même chemin que l'ouragan Hazel qui, à ce temps-ci l'an dernier, avait entraîné 80 pertes de vie et des dommages matériels d'environ $100,000,000 dans la banlieue de la Ville-Reine.

Les préposés à la météo à l'aéroport de Rockcliffe ont déclaré au début de l'après-midi qu'il est peu probable que la région soit frappée par le centre de la tempête. Il est certain cependant que les vents atteindront en soirée 40 milles, même 50 milles à l'heure.

Le cyclone qui menace d'atteindre les proportions d'un ouragan a balayé cet avant-midi Washington, le sud de l'Etat de New-York et la ville même de New-York.

Des vents de 25 à 30 milles à l'heure ont balayé la région en fin d'avant-midi et plus tard aujourd'hui, mais les Sûretés locales ne rapportaient aucun dommage attribuable aux vents.

Selon les météorologistes, le vent prendra graduellement des proportions pour atteindre 50 milles à l'heure vers la fin de l'après-midi et ce soir.

Le bulletin officiel de la météo, transmis sur les circuits de la Presse canadienne, mentionne qu'une tempête d'origine tropicale se dirige vers le nord et atteindra samedi le sud du lac Ontario. Les vallées de l'Outaouais et du Haut Saint-Laurent commenceront à se sentir ce soir des effets de cette perturbation. Il continuera de pleuvoir samedi dans ces régions. Les vents seront assez violents au cours des prochaines 36 heures.

Dans les régions de Montréal, des Cantons de l'Est, de l'Outaouais et des Laurentides, on prévoit un temps nuageux aujourd'hui avec pluie vers la fin de la journée; un temps couvert samedi avec pluie occasionnelle; un temps doux cependant, avec vents de l'est de 20 à 25 milles avec rafales de 40 à 45 milles.

Avis à nos concurrents

Il reste seulement un jour pour gagner la jolie somme de $100.

N'oubliez pas que les rapports doivent être remis au quartier général ou affranchis avant 5 heures samedi après-midi.

Edifice d'un million détruit par le feu

HALIFAX (P.C.) — Un édifice de brique de quatre étages a été dévoré par les flammes à Halifax hier soir. La Marine canadienne évalue les dommages à plus de $1,000,000.

On ignore la cause de l'incendie mais on affirme que l'édifice, qui devait servir à l'organisation de la Défense canadienne, abritait déjà une partie de l'école de guerre de la Marine. Il a fallu quatre heures pour éteindre les flammes.

On devait inaugurer l'édifice le printemps prochain et on devait commencer d'y entraîner des marins aux techniques de la guerre navale.

Le jeune Reid, 17 ans, sera pendu le 10 janvier prochain

BROCKVILLE — (P.C.) — Ronald Reid, âgé de 17 ans, a été trouvé coupable du meurtre de Benjamin Spillerman, un marchand âgé de 50 ans, de Cardinal, Ont., et il a été condamné à être pendu le 10 janvier prochain. Spillerman a été trouvé assassiné dans son magasin le 23 août dernier.

Un jury de la Cour suprême de l'Ontario a délibéré pendant 45 minutes avant de rendre son verdict. Il a recommandé la clémence à cause de l'âge de l'accusé.

Son Honneur le juge Wilfred Judson a dit que la recommandation du jury serait envoyée aux "autorités concernées".

Durant le procès de trois jours, la Couronne a appelé 27 témoins. La défense n'a soumis aucune preuve.

Une déclaration que la police dit avoir reçue de Reid, lors de son arrestation, a été admise en preuve au procès. Dans cette déclaration, le jeune homme dit avoir fait feu sur Spillerman, l'avoir poignardé et l'avoir battu.

Déclaration de l'accusé

Selon la déclaration, Reid a dit qu'il entra dans le magasin après "avoir pensé à tout l'argent que Benny Spillerman avait là".

Le jeune homme raconte ensuite comment il lutta contre le marchand, qui se tenait derrière le comptoir avec des ciseaux dans les mains quand Reid entra. Dans la lutte, dit-il, le coup de revolver partit et il continua de tirer. Puis, il enleva les ciseaux au marchand et le frappa à plusieurs reprises. Le marchand saisit un balai et tenta de se défendre, mais Reid dit lui avoir enlevé le balai et l'avoir frappé jusqu'à ce que le manche cassât. Puis il s'en alla.

Reid a été arrêté une semaine après la découverte du corps du marchand. La caisse du magasin avait été vidée, mais on trouva plus de $2,000 dans les goussets de la victime.

Mosher est réélu pour la 15e fois

TORONTO (P.C.) — Deux membres de l'exécutif du Congrès Canadien du Travail ont été réélus aujourd'hui au congrès annuel du CCT.

Aucune opposition n'a été faite à M. A. R. Mosher, âgé de 74 ans, président, et à M. Ronald MacDonald, âgé de 39 ans, secrétaire-trésorier du congrès.

C'est la 15e fois consécutive que M. Mosher est réélu. M. MacDonald occupe son poste depuis 1952.

EN VILLE — UN AUTRE GRAND EVENEMENT D'EPARGNES . . . DE LA 50e GRANDE ANNEE DE CAPLAN !

VENTE DE COOPÉRATION DES MANUFACTURIERS CHEZ CAPLAN

Samedi — 9h. a.m. à 6h. p.m. — Le dernier grand jour pour des aubaines économiques



SAMEDI – VOTRE DERNIERE CHANCE POUR CETTE AUBAINE, MESSIEURS !

Complets 2 pantalons

Valeurs jusqu'à $69.50 !

ROBUSTES FLANELLES WORSTED ET MELANGES DE LAINE

49.50

- **MODELES**

Devant droit, boutons chaînon, fente au bas, semi-doublure. Taille élasticisée, ceinture en pareil.

- **COULEURS**

Fusain ou gris banquier, brun fusain, beige, noir et dessins de fantaisie !

- **TAILLES**

34 à 50, pas de supplément pour tailles surfortes.

- **BAS DE PANTALONS FINIS**

la seule modification exécutée au cours de cette vente.

Magasin pour hommes, rez-de-chaussée



VENTE !

Souliers pour hommes

Valeurs jusqu'à 14.95 !

9.95

Modèles Oxford, se laçant sur le côte ou à pans, avec trépointes Goodyear. Noir, brun, nuance cerise. Pointures 6 à 11 dans le groupe.

Rez-de-chaussée chez Caplan



Manteaux et jaquettes de fourrure

UNE AUTRE AUBAINE DE CAPLAN ! TAILLES 10 à 20 DANS LE GROUPE !

$199

- **LES JAQUETTES**

Elégantes jaquettes de dos de rat musqué teint dans les plus récentes nuances de vison . . . modèles en vogue.

- **LES MANTEAUX**

Mouton de Perse gris naturel (pièces)
Mouton de Perse (pièces, teint noir)
Chevreau chinois gris naturel
Seal français (lapin teint, noir, brun et gris, quelques-uns garnis)

Salon des fourrures, rez-de-chaussée

STATIONNEMENT GRATUIT à notre entrée de la rue George



Manteaux d'hiver

garnis ou non garnis de fourrure

ELYSIANS TOUT LAINE, MOHAIR ET LAINE, EYELASH, FIBRENE et FLEECES DE QUALITE !

29.95

Modèles ajustés, enveloppants, dos amples et à pans, avec tous les détails imaginables au collet, aux manches, aux poignets. Les garnitures de fourrure sont en mouton (suivant procédé). Doublés de satin, entredoublés, dos en chamois ! Nouvelles teintes. Tailles 9 à 15, 10 à 20, 18½ à 24½ dans le groupe.

Manteaux pour dames chez Caplan, rez-de-chaussée



Vente !

Complets

pour garçonnets et juniors

Val. jusqu'à 24.95 !

$10

3 pièces : veston et deux pantalons ! Modèles à devant droit et croisé en gabardine de nylon de qualité. Couleurs assorties. Tailles 7 à 16 ans dans le groupe.

Deuxième étage chez Caplan

VENTE !

Manteaux

pour fillettes

Val. jusqu'à 24.98 !

19.98

FLEECE TOUT LAINE ET FIBRENE

Dos parapluie, collet piqué, poches crevées; modèle à devant droit, quelques-uns avec pompon de fourrure, doublure de satin piqué. Teintes de fusain, vert, brun rouille, rouge, poudre, royal, marine. Tailles 10 à 14x.



Robes budgétaires

pour dames et demoiselles
Taffetas et crêpes !

Elégants modèles juvéniles: quelques-unes en plaid "Black Watch" ! Noir, marine, aussi ! Tailles 12 à 20, 16½ à 24½ et 40 à 52 dans le groupe.

Deuxième étage chez Caplan

6.95

Bas de nylon

Rég. jusqu'à 1.35 !

Tous parfaits !

99c

Textures 51, 54 et 60, denier 15. Bas de nylon entièrement diminués avec coutures foncées. Pointures 8½ à 11, nouvelles nuances automnales !

Rez-de-chaussée chez Caplan



Vente ! Couvre-lits

Rég. 5.95

4.95

8 TEINTES
Frangés sur 3 côtés ! Format de lit double : 84" x 100". Rouge, aqua, bleu, rose, vert, corail, chartreuse.

Sous-sol



Epargnes en mobiliers de vivoir du troisième étage — Grandes aubaines !

- **Mobilier davenport de 2 pièces** — **$99**

Rég. 159.50 ! Sofa et fauteuil, couverture de reps; 1 vert et 1 rouge.

- **Mobilier sectionnel de 3 pièces** — **$149**

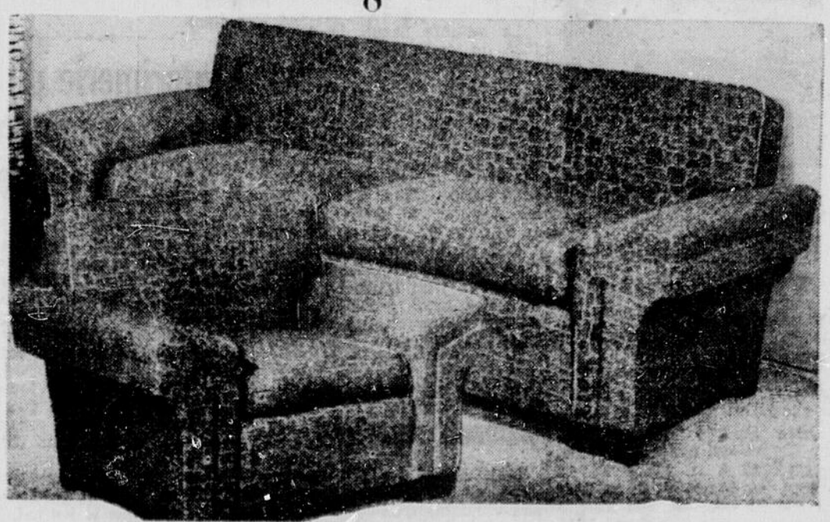
ACHAT SPECIAL ! 6 seulement ! 2 longs bouts, 1 table d'angle carrée. Couverture de tweed métallique en turquoise et rose.

- **Mobilier davenport de 2 pièces** — **$149**

Rég. $219 ! Sofa (s'ouvrant pour former lit confortable) et fauteuil en pareil, recouverts de riche tissu bouclé métallique !

- **Mobilier chesterfield de 2 pièces** — **$169**

Rég. 249.50 ! 5 seulement ! Coussins réversibles en caoutchouc mousse ! Couvertures de bouclé métallique ou de frise de laine.



CONDITIONS CONSENTIES SI DESIRE

1000 verges ! Tissus à robes

Valeurs jusqu'à 1.95 ! La verge

COTON, NYLON, TOILE, TAFFETAS !

54c

Toutes les couleurs imaginables, tous les imprimés imaginables ! Largeurs de 36", 42" et 45". Ne manquez pas cette aubaine !

Sous-sol chez Caplan



C. CAPLAN LIMITÉE, RUE RIDEAU . . VOTRE MAGASIN DE FAMILLE DEPUIS UN DEMI-SIÈCLE . . 1905 — 1955 TEL. 5-3381

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux Intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

VENDREDI 14 OCTOBRE 1955

La ronde autour des églises

On connait le vers célèbre:

Oui, je viens dans Son temple
adorer l'Eternel...

Abner s'en félicitait. Il est vrai qu'il ne vivait pas à Ottawa et n'avait pas à craindre les "billets roses".

Il parait que des policiers de la Capitale, pris d'une sainte fureur à la vue de tant d'autos qui entourent églises et temples outaouais, le dimanche matin, se sont mis à distribuer sans discernement les contraventions pour violation des règlements de stationnement.

Comme le barbier de Séville, il faut se dépêcher d'en rire de peur d'être obligé d'en pleurer.

L'échevin Charles Saint-Germain a fait écho aux doléances des fidèles des églises catholiques et des temples protestants. Pour avoir laissé pendant une heure leur auto dans des endroits où, normalement, le stationnement est interdit, nombre d'entre eux se sont vu "coller" une injonction de comparaître en Cour de police.

On invoque, pour justifier un zèle qui nous semble intempestif, les dangers d'incendie et la nécessité de dégager les abords des églises. Nous sommes pour la sécurité des fidèles, d'autant plus que nombre de vieux temples ne sont pas toujours à l'abri d'un sinistre possible. Mais, du moment que l'esprit des règlements est respecté, que l'accès aux bornes-fontaines est assuré, que le double stationnement n'est pas pratiqué et que les coins de rues sont libres, nous ne voyons pas où serait le mal à se montrer un peu plus libéral dans l'application des ordonnances municipales. D'autant plus que le dimanche matin n'est ordinairement pas un moment de circulation intense, bien au contraire. D'autre part, d'ailleurs, le chef de la brigade des incendies a lui-même déclaré qu'il ne voyait pas d'inconvénient majeur au maintien de la pratique contre laquelle la police veut sévir.

S'il faut amender les règlements, qu'on les amende; s'il faut déterminer avec plus de précision les zones interdites au stationnement, qu'on le fasse et aussi qu'on accorde aux fidèles d'autres endroits où ranger leurs voitures. Mais qu'on n'aille pas se couvrir de ridicule ou d'odieux au nom de la Loi, quand celle-ci doit être interprétée avec largeur de vues et bon sens. Et surtout, qu'on laisse catholiques et protestants fréquenter leurs églises en paix, spécialement le dimanche matin.

Clément BROWN

Un mort qui se porte bien

Dans le "Rosaire" de juin 1897, on peut relire une page assez curieuse, en tout cas, très enthousiaste, et qui était signée par Raphaël Gervais, double du P. Gonthier, O.P., le revuiste dont le seul égal était Thomas Chapais. Si M. Laurier déjeunait du "Devoir", nous allions chaque mois à un régal, que ce fût dans cette revue dominicaine ou dans la "Nouvelle-France", de regrettée mémoire.

Raphaël Gervais était l'auteur de fines chroniques "Erreurs et préjugés", titre commode pour traiter de tout, et avant tout des péchés mignons de notre bonne race. Bon gré mal gré, ses lecteurs devaient, au moins douze fois par année, faire leur examen de conscience national. Pratique qui pourrait être reprise de nos jours, ainsi qu'y ont déjà pensé certains lecteurs.

Mais ce n'est pas de cela qu'il s'agit. C'est plutôt pour rappeler que les plus belles explosions d'optimisme ne sont pas toujours récompensées.

Donc, en avril de la même année 1897, Raphaël Gonthier eut le bonheur d'entendre l'un des maitres de la pensée française, membre de l'Académie française et, pour l'édification générale, "l'un des princes de la critique contemporaine", se donna-t-il la joie d'écrire. On ne pouvait présenter avec plus d'élégance M. Ferdinand Brunetière, que personne ne lit plus, hélas !

Ce jour-là, le Maitre clôturait une série de conférences sur la littérature française contemporaine de 1875 à 1895. Et il termina ses savantes lectures par une étude sur le roman. L'illustre hôte de la Coupole s'en prit courageusement à l'un des romanciers français qui méritait une volée de bois vert: Zola le Salaud.

Fin de conférence qui ravit notre compatriote et lui fit écrire ces lignes, un peu trop optimistes :

"Nous aurions voulu voir le grand nombre de nos liseurs et de nos liseuses. Ils auraient entendu avec édification ce que pense de leurs auteurs favoris un esprit sérieux et cultivé, excellent juge du mérite littéraire et peu suspect de rigorisme et de préventions théologiques. L'exécution de quelques-uns a été faite de main d'ouvrier. Nous avons assisté non point à la mort du Zolisme, mais à son enterrement. Il est bien mort, nous a dit Brunetière; — et franchement, il aurait pu mourir à moins." Etc, etc.

Vous avez bien lu: c'est par un soir d'avril, devant un auditoire des plus distingués que par les soins d'un prince de la critique littéraire, le sieur Emile Zola a été porté en terre, d'où il doit attendre le son de la trompette !

Enorme illusion. Depuis cet enterrement manqué, la vente des ouvrages écrits au purin monte d'année en année. Aux Etats-Unis et au Canada. Dix-huit millions de livres de poche, en un an, parait-il, dans les deux Amériques !

Morale (écourtée pour aujourd'hui): On ne tue pas à mort avec une seule conférence le malheureux goût populaire pour des auteurs malpropres.

Le Zolisme est un mort qui se porte bien.

Victor BARRETTE.

Comme de Son temps . . .

Que de fois les catholiques n'ont-ils pas exprimé le regret de n'avoir à leur disposition que des documentaires de second ordre où le souci d'édifier ne compense pas toujours la médiocrité de l'image et de la conception. Voici que nous arrive de Belgique un film comme nous les aimons, direct, prenant, simple et éloquent dans sa simplicité, d'une technique qui l'égale aux meilleurs films de la production moderne. Il s'agit de "La Terre Sainte au fil de l'Evangile", du Père Eric Weymeersch, des Pères blancs d'Afrique

Au lieu de nous faire faire le pèlerinage classique avec ses sanctuaires et ses manifestations liturgiques, le Père Weymeersch nous conduit à travers la Palestine d'aujourd'hui en suivant pas à pas l'itinéraire du Christ. Et cela suffit à rajeunir complètement la perspective. Ce sont des Israélites d'aujourd'hui que le cinéaste nous présente; c'est à des fêtes populaires ou religieuses des Juifs modernes qu'il nous convie. On voit des pêcheurs, des laboureurs, des vignerons travailler sous nos yeux. Et l'on se dit: c'est à des gens semblables que le Christ s'est présenté, ce sont des hommes de ce type qu'Il a pris pour disciples ou qui L'ont honni ou torturé.

L'image (en couleurs) est nette, précise, volontiers symbolique. Elle a son éloquence propre et n'est soulignée à l'occasion que d'un texte discret. L'oeuvre est dépouillée de tout prosélytisme. C'est un documentaire dans toute la rigueur scientifique du terme. Malgré sa longueur (deux heures), il ne lasse pas à cause de l'art extrême avec lequel les séquences sont variées. Et pourtant, le film garde une unité parfaite.

Le Centre biblique d'Ottawa se propose de présenter "Terre Sainte" aux auditoires de la région au cours de l'hiver. Il ne peut qu'obtenir avec cette pellicule de grande classe un succès immense. C'est une oeuvre vraie, sans littérature, dépouillée de toute grandiloquence et de tout fatras, où la religion n'a rien de la bondieuserie. Un grand film et dont s'honorerait n'importe quel cinéaste de qualité.

Clément BROWN

L'inspection de la viande

Le nouveau règlement d'inspection de la viande mise en vente sur les marchés publics d'Ottawa aura force de loi le 1er novembre prochain. On en connait la substance : les animaux devront, préalablement à leur mise en vente, être examinés par des inspecteurs fédéraux.

Nous croyons juste la décision de la ville, qui apparemment ne peut ou ne veut engager ses propres inspecteurs. Le public sera ainsi assuré d'avoir de la viande saine et sera protégé contre toute contamination. Quant aux vendeurs, l'apposition du sceau des inspecteurs fédéraux sur leurs produits sera de nature à leur amener des clients plus nombreux. Les gens n'auront plus raison de craindre pour leur santé.

Il ne faudrait toutefois pas que l'obligation où vont se trouver les marchands de viande de se rendre à un abattoir public ou privé pour faire examiner et tuer leurs animaux hausse sensiblement le prix des produits ou consolide le monopole de l'industrie de la salaison.

Il est à craindre que nombre de cultivateurs préféreront vendre leurs animaux par l'intermédiaire des grandes salaisons plutôt que de les soumettre à l'inspection et assumer eux-mêmes ensuite les risques de la vente sur le marché libre. Or, en nos jours où tout a tendance à se monopoliser, il serait regrettable qu'un règlement sanitaire dont la nécessité saute aux yeux ait, du point de vue social, des répercussions dommageables.

Disons que nous approuvons le règlement, mais que nous attendons son application pour juger de ses effets dans tous les domaines.

C. B.

BILLET

Le mauvais exemple d'en-haut

L'Utah possède un gouverneur. Il se nomme M. J. Bracken Lee. Il doit posséder certaines grandes qualités, car il remplit ces fonctions, parait-il, depuis un quart de siècle. Or, le poste de gouverneur est électif aux Etats-Unis. Pour s'y être maintenu pendant si longtemps, M. Lee doit sûrement n'être pas le premier venu.

Cet homme, toutefois, souffre d'un vilain défaut: le mépris de la loi de l'impôt sur le revenu. Depuis qu'il est gouverneur de l'Utah, il a d'année en année refusé de s'y conformer.

Nous ne comprenons pas comment il se fait que la trésorerie américaine permette pareille chose. Peu importe que M. Lee soit gouverneur ou non, s'il était sujet canadien, M. J. J. McCann, ministre du Revenu national, lui aurait fait payer, depuis longtemps, tout ce qu'il devrait à l'Etat. Mais M. Lee est Américain.

Le gouverneur de l'Utah s'oppose à payer son impôt sur le revenu, parce qu'il désire provoquer une décision de la Cour suprême de son pays en vue de savoir si le gouvernement de Washington a le droit de taxer le peuple pour venir en aide aux pays étrangers.

M. Lee est un républicain qui nous paraît appartenir au groupe isolationniste chez nos voisins. Ses positions idéologiques expliquent son attitude au sujet de l'impôt sur le revenu, mais il ne reste pas moins vrai qu'il donne un fort mauvais exemple aux contribuables américains.

S'il est quelqu'un qui doit se montrer scrupuleux dans le respect des lois de son pays, à moins qu'elles ne soient évidemment injustes, c'est bien celui qui occupe un haut poste et qui non seulement représente la loi, mais est chargé de la faire appliquer.

Gilles ANDRE.

Au jour le jour

Un exemple à suivre

La Coopérative d'habitation de Montréal offre à ceux qui veulent participer à son activité, de devenir propriétaires de leur propre maison contre un remboursement mensuel de $48. La maison, unifamiliale, coûtera approximativement $7,000. Elle s'élèvera sur un terrain de 50 par 84 pieds, aura une superficie de plancher de 28 par 36 et comprendra trois chambres à coucher, un vivoir, une cuisine, une cuisinette et une salle de bain. L'intérieur sera fini en gyproc et l'extérieur en brique. Le chauffage se fera au moyen d'une fournaise de plancher.

Ceux qui veulent se construire une maison seront unis en groupes de 300 sociétaires. Pour devenir membre de la Coopérative d'habitation de Montréal, il faut acheter une action de $100 et verser une contribution de $2.00 par semaine jusqu'au jour où le sociétaire entrera dans sa maison. A ce moment-là, il aura des versements mensuels d'environ $48 à faire pendant vingt ans. Ceux-ci comprendront le remboursement de la première hypothèque, les taxes et les assurances. Comme ces maisons seront construites en vertu de la loi provinciale, les coopérateurs seront éligibles à la ristourne de 3 p.c.

Si, par ailleurs, le sociétaire est capable de faire la mise de fonds nécessaire, soit la différence entre le coût de la maison et du prêt des sociétés prêteuses, il n'aura pas besoin de recourir à une deuxième hypothèque. D'autre part, lorsque le sociétaire prendra possession de sa maison, les montants hebdomadaires de $2 qui se seront accumulés lui seront crédités : ce qui diminuera d'autant l'emprunt.

La Coopérative d'habitation de Montréal commencera, ces jours-ci, la construction d'un groupe d'environ huit maisons. On en a limité le nombre, parce que ces maisons serviront à guider la société dans la construction des autres.

Voilà une expérience intéressante. Il faut lui souhaiter tout le succès possible. Avec un tel plan, en effet, l'ouvrier peut devenir propriétaire de sa propre maison.

L'opération "sourire"

Depuis quelque temps, la Russie a beau multiplier les sourires, le monde occidental ne se laisse pas leurrer par cette nouvelle tactique. C'est bien ce qui ressort, jusqu'à présent, de la réunion des autorités militaires et des ministres de la Défense des pays membres de l'O.T.A.N., qui se déroule à Paris. Ils s'accordent, en effet, à reconnaitre que l'O.T.A.N. doit continuer, au même rythme, à se réarmer contre toute agression possible, tant que la Russie n'aura pas posé des actes. C'est le simple bon sens.

C. L'H.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

14 OCTOBRE 1935

Les élections fédérales ont lieu: le gouvernement Bennett est défait et le parti libéral, dirigé par Mackenzie King, est porté au pouvoir.

La Société des Nations décrète le blocus économique de l'Italie qui a envahi l'Ethiopie.

Le secrétaire d'Etat Cordell Hull lance un appel mondial à la paix.

Les producteurs laitiers de l'Est de l'Ontario tiennent leur congrès annuel.

L'indice des pris du gros baisse à 72.7, un des plus bas niveaux jamais atteints.

Que se produira-t-il quand on aura unifié l'Allemagne?

Pour pouvoir évaluer la position de l'Allemagne dans le concert — ou la discorde — des nations européennes et son rôle dans les relations mondiales, il faut se rendre compte de l'absurdité de la division permanente de son territoire et de la certitude qu'avant longtemps elle sera la puissance économique prépondérante de l'Europe. Le problème n'est pas de retarder l'unification de l'Allemagne, mais de veiller à ce que cette prépondérance inévitable n'aboutisse pas à la domination.

Des deux Allemagnes d'aujourd'hui — inventées à Yalta et à Potsdam — la partie occidentale comprend 94,634 miles carrés avec environ 50,000,000 d'habitants, la partie orientale 42,112 milles carrés avec une population d'à peu près 18,000,000. (Et c'est un peuple prolifique!)

En Allemagne de l'Ouest, la production industrielle croît de jour en jour d'une façon spectaculaire, les constructions navales progressent à pas de géant et cet Etat écrasé, dépouillé et mutilé il y a dix ans, dont le territoire n'occupe que les trois cinquièmes du Reich nazi, est déjà à la quatrième place dans le commerce international. L'autre partie, sous domination communiste, l'"Allemagne de l'Est", malgré le fait qu'à l'exception de Berlin, presque toutes les grandes villes se trouvent, avec la Ruhr, sur le territoire de l'"Allemagne de l'Ouest", fait déjà à cette dernière une concurrence sérieuse dans le domaine de l'industrie lourde qui connaît, un essor sans précédent.

Il n'est pas difficile de prévoir ce qui adviendra quand les deux Allemagnes d'aujourd'hui seront réunies. La fusion des Hüttenwerke Phönix et des Rheinische Röhrenwerke, déjà effectuée, avec les usines Thyssen de Duisbourg fera de l'Allemagne la plus grande puissance économique réunie sous la même direction en toute l'Europe. Et cela ne sera que le début. Mais cela ne veut pas dire qu'il faut à tout pris empêcher l'unification de l'Allemagne, au contraire.

La création de situations politiques au mépris des conditions géopolitiques entraine nécessairement des conséquences révolutionnaires — comme c'était le cas en Allemagne entre 1919-1932 — et force les parties subissant les mesures coërcitives à une activité fébrile, au déploiement de toutes leurs forces et à l'utilisation de toutes leurs ressources pour ainsi assurer leur survivance.

On a vu le même phénomène en Hongrie, pays mutilé, en 1919, des deux-tiers de sa population, de presque les trois quarts de son territoire millénaire, de toutes ses forêts, de presque toutes ses mines, avec des voies de communication déchiquetées, et qui, entre les deux guerres, fit preuve d'une vitalité irrépressible et atteignit dans maints domaines de la production industrielle, un potentiel étonnant.

Agir contre les principes de la géopolitique, c'est vouloir arrêter la marche naturelle du progrès, et il vaut mieux tirer les conséquences des fautes commises tant qu'il n'est pas trop tard que de persévérer dans des illusions fausses et attendre leurs réactions inévitables.

Cete vérité semble être reconnue par les puissances occidentales. (Et comme nous verrons, au fond, par l'Union soviétique aussi.) D'après un reportage de l'United Press de Washington, du 26 septembre dernier,, "les Etat-Unis, la Grande-Bretagne et la France sont tombés d'accord sur l'inclusion de l'unification de l'Allemagne comme condition d'un pacte entre les Alliés et les communistes". Le Kremlin, pour sa part, après le refus du chancelier Adenauer de reconnaître le gouvernement de l'Allemagne de l'Est, s'est hâté d'inviter à Moscou, M. Otto Grotewohl, chef de ce gouvernement, pour faire ostentation à son intention de considérer ce satellite communiste comme un Etat permanent. Néanmoins, le Kremlin, fidèle à sa politique de longue haleine et prévoyant l'unification inéluctable de l'Allemagne, amadoue ses autres satellites par des concessions successives, pour rendre ainsi plus supportable la suprématie rouge, laquelle, dans un temps prévisible, sera sérieusement mise en danger par l'influence du Reich ressuscité.

Quand j'étais en France durant l'occupation nazie, au cours d'une conversation que j'ai eue avec le représentant diplomatique du Führer, à l'été 1944, je lui ai dit: "J'espère qu'il n'a plus de doute, lui non plus, qu'ils ont perdu la guerre". Pour atténuer cette remarque, j'ai ajouté: "Vous verrez qu'une fois l'Allemagne vaincue, ce sera à qui la flattera et essaiera de l'attirer de son côté, communistes et Occidentaux". La réponse, qui échappa à mon interlocteur fut frappante: "Wenn wir nur schon dort waren!" (Si seulement nous y étions déjà!)

Nous y sommes.

Mais la solution n'est pas de retarder ou d'empêcher l'unification de l'Allemagne, ni de pousser dans les bras des Soviets, mais de favoriser et de faciliter le rapprochement politique, et surtout économique des autres Etats européens, pour que cette Europe fédérative, au lieu de devenir une fois de plus un "Lebensraum" de l'Allemagne, puisse faire face à la menace de la domination économique et la contenir en collaborant avec elle en partenaire de même taille et sur pied d'égalité.

Pour y arriver, il est indispensable que les gouvernements européens reconnaissent la nécessité impérative de concessions mutuelles, de l'abandon de leur idée fixe de la souveraineté absolue et intouchable — qui d'ailleurs n'existe plus en réalité — qu'ils se rendent enfin compte de ce que leurs intérêts communs prévalent sur leurs intérêts égoïstes et individuels, que l'Europe d'aujourd'hui n'est pas l'Europe d'hier, que les disproportions entre Etats grandissent et que, sans ce sens de solidarité, les Etats petits et moyens deviendront la proie facile et la chasse gardée soit de l'Allemagne, soit de l'Union soviétique, soit de ces deux colosses réunis.

Emile B. WALTER

LES LETTRES

Un auteur méconnu et oublié: le comte Henri de Puyjalon

Les journaux ont rappelé le souvenir d'Henry de Puyjalon, à l'occasion du cinquantenaire de sa mort, L'homme n'est guère connu aujourd'hui. Il était pourtant quelqu'un, non le premier venu. Naturaliste amateur, mais dont les observations s'appuyaient sur une forte culture et de réelles données scientifiques, il consacra la plus grande partie de sa vie à la Côte-Nord de la province de Québec et au Labrador. Il y passa vingt-cinq ans, seul le plus souvent, vivant de pêche et de chasse, étudiant en même temps les moeurs du saumon, du homard, des animaux à fourrure, des oiseaux aquatiques, celles en particulier du canard eider, si précieux qu'autrefois, dans les pays nordiques de l'Europe, on punissait de mort quiconque en tuait un sans raison grave. Il vécut à l'Ile-aux-Peroquets, dans l'archipel de Mingan, où il avait accepté les fonctions de gardien de phare, et surtout à l'Ile-à-la-Chasse, voisine et beaucoup plus vaste, où il possédait sa demeure permanente: une cabane de bois rond. C'est dans cette dernière qu'il mourut, en la nuit du 17 au 18 août 1905. Son second fils Raymond-Roger, alors âgé de dix ans, le trouva sans vie dans son lit. Il avait soixante-six ans et une crise cardiaque l'emportait. Selon un désir souvent exprimé, on l'inhuma dans son île, où son ami Urgel Cormier érigea une croix de bois.

* * *

Henry de Puyjalon, qui était comte, appartenait à la plus grande noblesse de France. L'arbre généalogique de sa famille remonterait, selon les notes laissées par lui, à l'an 1060. Ses ancêtres étaient du Limousin. Lui-même ne se soucia jamais de son titre, pas plus que son père ou son grand-père, qui donna dans les idées libérales et fut l'ami du roi Murat; pas plus que son bisaïeul, député de l'Empire. Son père, Louis-Joachim Balthazar, avait épousé Marie-Amélie Maignen de Nauteuil, petite-fille du trésorier de Marie-Antoinette et du lieutenant-général des armées de Louis XVI, qui finit comme lui sur l'échaffaud. Le comte de Puyjalon était aussi cousin germain de la comtesse de Martel, décédée il y a quelques années, qui fit à Paris une longue carrière littéraire sous le pseudonyme de Gyp. En France, au temps de sa vie mondaine, il comptait parmi ses intimes le compositeur Charles Gounod et aussi le pamphlétaire Léon Bloy, qu'il songea un jour à attirer au Canada, pour y fonder à Québec un grand journal catholique. C'est lui qui, quelques années plus tard, induisit Henri Menier, roi du chocolat en France, à acheter l'île d'Anticosti, dont il fut possesseur du 16 décembre 1895 au 11 juillet 1926.

* * *

De Puyjalon vint au Canada en 1872, à la suite, croit-on, de revers de fortune, après avoir mené joyeuse vie à Paris. Il se fixa d'abord à Montréal et il épousa Angelina Ouimet, fille de l'hon. Gédéon Ouimet, ancien premier ministre, surintendant de l'Instruction publique. D'une taille au-dessus de la moyenne, de solide carrure, spirituel et instruit, doué d'une vaste culture littéraire et scientifique, il se laissa un jour entraîner vers le Nord et lui consacra sa vie. Pendant un quart de siècle, avec ou sans l'aide des gouvernements, il étudia les multiples ressources de la côte labradorienne, rédigeant à leur sujet des rapports détaillés qu'il adressait aux autorités. Il fut, dans une large mesure, le découvreur de la Côte-Nord et le précurseur des immenses travaux qui s'y poursuivent aujourd'hui. Rien n'échappa à son attention, ni la faune dans ses diverses manifestations, ni le sol ou le sous-sol. Outre ses rapports géologiques et géodésiques, ses études sur le homard, le saumon, l'eider, la morue, les palmipèdes, certains animaux à fourure, il publia quelques ouvrages, devenus presque introuvables. Mentionnons son **Petit Guide du Chercheur de Minérau** (1892), le **Petit Guide du Chasseur de Pelleterie** (1892), son essai **Labrador et Géographie** (1893), ses **Récits du Labrador** (1894), et surtout **son Histoire naturelle** "à l'usage des Chasseurs canadiens et des éleveurs d'animaux à fourrure", qui date de 1900. Il y a encore **Mon Curé**, livre consacré à celui qui le visitait chaque année dans sa lointaine retraite, l'abbé Condé Nadeau, de Havre-Saint-Pierre. On sait, en somme, assez peu de chose du comte de Puyjalon. On en saurait encore moins, si Damase Potvin ne lui avait consacré un livre en 1938: **Puyjalon, le Solitaire de l'Ile-à-la-Chasse.**

L'Illettré

Dans les contrées sous-développées

La situation des pays sous-développés constitue un des problèmes les plus angoissants de notre époque. L'O.N.U. a chargé le député de Bruxelles, M. R. Scheyven, d'étudier la création d'un Fonds spécial pour faire cesser ou atténuer cette situation dangereuse. Voici un extrait du rapport de M. Scheyven: "La menace la plus grande que notre "civilisation" doit affronter, se trouve peut-être moins dans le stockage des bombes atomiques aux U.S.A. et en U.R.S.S. que dans le fait qu'entre l'avant-guerre et aujourd'hui, la partie de la population du monde qui est nettement sous-alimentée soit passée de 38.6% à 59.50%. Or, la population mondiale s'accroit de 80,000 personnes par jour. Forte aujourd'hui de 2 milliards 400 millions d'âmes, elle en comptera 3 milliards et demi en 1980. Quel sera le pourcentage des affamés à ce moment?" Et M. Scheyven continue son requisitoire: "85% de toute la richesse que produit le monde va à un tiers des hommes. Les deux autres tiers doivent vivre, si l'on peut dire, avec les 15% restant. Les ressources individuelles, dans ces deux tiers de l'humanité, peuvent être évaluées à 55 dollars, tandis que le revenu du tiers de l'humanité qui se croit civilisé est douze fois plus élevé et atteint 630 dollars. Le résultat le plus éclatant de cette différence est qu'un Suédois vit en moyenne 68 ans, tandis qu'un enfant qui nait dans l'Inde, ne peut espérer qu'une longévité moyenne de 27 ans. Ces situations ne sont pas sans remèdes; déjà en matière de santé comme en matière de ravitaillement, des initiatives ont été prises que des succès rapides ont récompensés. Mais dit M. Scheyven, c'est à l'O.N.U. qu'il appartient de dominer ce problème mondial"...

I. S. P.

Une initiative du Jeune Commerce

Le Jeune Commerce vient de constituer un comité de promotion industrielle. Une première réunion vient d'être tenue. D'autres suivront à intervalles rapprochés au cours desquelles un plan d'action bien défini sera préparé. L'événement vaut la peine d'être souligné. Il signifie que notre population commence à prendre conscience de la nécessité d'un mouvement concerté pour assurer l'établissement chez nous des industries nouvelles dont nous avons un urgent besoin.

(Le Nouvelliste)

Problèmes d'histoire

Quel moyen Mgr Briand, évêque de Québec, employa-t-il pour empêcher de longues vacances au siège épiscopal et éviter les complications que pouvait susciter un tel événement?

Mgr Briand avait imaginé de se faire nommer un coadjutateur avec future succession. De la sorte, au moment même où il devait mourir un autre évêque aurait toute l'autorité pour administrer le diocèse et il ne serait pas nécessaire d'avoir recours à des manoeuvres et à des interventions de tous genres pour obtenir la nomination d'un successeur. L'évêque de Québec fit nommer comme son coadjuteur l'abbé Louis-Philippe Mariauchau d'Esglis, curé de Saint-Pierre de l'Ile d'Orléans. Ce projet de Mgr Briand fut très bien accueilli à Londres, qui ne posa aucun obstacle, et Rome s'empressa de sanctionner une telle solution.

L'instruction en Ethiopie

Considérée trop souvent par des Européens, plus ou moins ignorants de sa culture, comme un pays arriéré et esclavagiste, l'Ethiopie n'en accomplit pas moins un louable effort d'éducation. Evangélisé à l'époque où bien des terres européennes étaient encore païennes (IV° siècle), le pays doit compter avec la toute puissante Eglise copte, dont l'influence dans l'enseignement demeure encore, en 1955, prédominante. Ayant un urgent besoin de cadres, l'Ethiopie a récemment favorisé l'enseignement secondaire dont les neuf établissements sont presque tous installés dans la capitale: Addis-Abeba. Officiers, préfets, directeurs de banque ou pilotes de ligne sont nécessaires à une nation moderne. Outre les diverses écoles techniques, une Université, dont le président est un jésuite canadien, est en passe de se développer et permettra à tous d'acquérir la compétence souhaitée sans sortir d'Ethiopie. Mais le véritable élément nouveau est une conscience professionnelle admirable, qui s'exerce dans des conditions difficiles à tous les échelons de l'administration, dirigée par l'Empereur Haïlé Sellasié, qui est aussi ministre de l'Instruction Publique.

I. S. P.

Le harnachement de la Saint-Jean

On sait que le Nouveau-Brunswick est lamentablement pauvre en fait d'énergie électrique. C'est ce qui paralyse son essor économique. Le gouvernement de Fredericton est à construire à Beechwood une centrale de 135,000 chevaux-vapeur qui corrigera en partie la situation. Mais ce n'est qu'un premier pas. Il faudra songer plus tard à d'autres harnachements sur la rivière Saint-Jean, dont les principaux tributaires se trouvent dans la province de Québec. Si vraiment le projet pouvait être réalisé sans qu'il en résulte d'inconvénients majeurs, la province de Québec serait sans doute heureuse d'y coopérer dans la mesure du possible. Il est toujours avantageux d'entretenir des relations harmonieuses avec ses voisins. Sans compter que sur le plan constitutionnel, nous avons intérêt à ce que diminue sans cesse le nombre des provinces pauvres, qui s'avèrent moins aptes que les autres à lutter contre les tendances centralisatrices.

(L'Action Catholique)

Volume sur le civisme

La XXXII° Semaine sociale du Canada, qui vient d'avoir lieu à Cornwall, était consacrée, comme on le sait, au civisme. De remarquables travaux y furent présentés. Ils exposèrent la nature de cette vertu sociale trop ignorée de nos jours, sa nécessité dans le régime démocratique où nous vivons, et les meilleurs moyens de la pratiquer. Tous les textes de cette Semaine: la Lettre du Souverain Pontife, les allocutions de S. Em. le cardinal Léger, de S. Exc. le Délégué apostolique, de S. Exc. Mgr Brodeur, de l'hon. Lionel Chevrier, la déclaration d'ouverture du R. P. Archambault, S.J., les conférences de S. Exc. Mgr Caza, du sénateur Gouin, du maire Drapeau, et les huit cours professés par des hommes de haute compétence, paraîtront bientôt dans le volume de la Semaine. Ce sera un des plus importants encore publiés. Il se vendra comme les autres au Secrétariat des Semaines Sociales, 25 rue Jarry ouest, Montréal.

I. S. P.

La Bible vous parle...

Les railleurs soufflent le feu dans la ville, mais les sages apaisent la colère.

(Prov. 22, 8)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

SAMEDI, 15 OCTOBRE 1955
288e jour de l'année 1955
Lev. Cou.
Soleil 6.16 5.15
Lune 8.06 4.53

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

SAMEDI, 15 OCTOBRE 1955
288e jour de l'année 1955
Fête
Sainte Thérèse d'Avila, vierge

Quatre HULL, LE VENDREDI 14 OCTOBRE 1955 Pronostics: Couvert, averses

Un exposé du rôle du Jeune Commerce au Rotary de Hull

"Le Jeune Commerce a un rôle de premier plan à jouer dans notre société parce qu'il aide à la formation des jeunes et les prépare à se rendre utile à leurs semblables, quelle que soit la sphère où ils exercent leur activité. Il est une école de formation qui fournit des membres d'élite à nos associations, nos clubs sociaux et toutes nos organisations. C'est pourquoi il faut encourager les jeunes à faire partie de leur Chambre de commerce locale."

C'est ce qu'a déclaré M. Orville Kerr, membre de l'Ottawa Junior Chamber of Commerce, hier midi, dans une causerie au déjeuner du club Rotary de Hull, à l'hôtel Saint-Louis. Il a été présenté par M. Antoine Grégoire et remercié par M. Gilles Brunet, tous deux membres actifs du Jeune Commerce de Hull.

M. Kerr a parlé de quelques-uns des services qu'offre la Chambre des Jeunes, et plus particulièrement de son comité de pratique oratoire qui apprend aux jeunes l'art de la parole en public. Il a souligné à ce sujet que ce sont des représentants de langue française qui ont remporté la palme à cinq des sept concours oratoires nationaux organisés par la Chambre cadette du Canada.

Au cours de la réunion, les membres ont également entendu un court appel à la prudence, en marge de la campagne de prévention des incendies. Le capitaine Wilfrid Albert, du Service des incendies de Hull, a exposé les pertes occasionnées par le feu au pays, au cours des dernières années. Il était accompagné d'autres membres du Service, qui ont été présentés par le directeur Joseph Giroux, lui-même membre du club Rotary; le directeur adjoint Emile Bond, le lieutenant Albert Cousineau et le pompier Roger Poitras.

M. Edgar Ruel, organisateur du prochain souper d'huîtres du club, a parlé de l'organisation de cette soirée annuelle. M. H.-M. Bouchard a traité de l'aspect publicité de l'organisation.

Le déjeuner du club était sous la présidence du lieutenant-colonel Marcel Grison. M. Rodolphe Boucher a présenté les invités et leur a souhaité la bienvenue.



PROMU CAPORAL — L'aviateur-chef Guy Moisan, 301, rue Jacques Cartier, Pointe-Gatineau, technicien d'identification au quartier général du C. A. R. C., a été promu au rang de caporal. Il est le fils de M. Ben Moisan, de Donnacona, comté Portneuf.
(Photo Défense nationale)

Merveilleux pour la toux persistante, bronchite et rhumes tenaces. DEMANDEZ LE SIROP
BRONCHOTERPINE
$1.00 la bouteille
SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS
EN VENTE A LA
PHARMACIE GAY
257, boul. Saint-Joseph, HULL
PR. 7-5131
Livraison par poste si désiré

Dr Gabriel Gay
M.D., L.M.C.C.
Médecine générale—Maternité
Bureau: 2 à 4 tous les jours
7 à 9 lun., merc., vend. soirs
Téléphone :
Bur. PR.7-4433. Rés. PR.7-5830
210½, boul. St-Joseph, Hull

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE BUCKINGHAM

AVIS PUBLIC

Je donne avis aux électeurs de la Ville de Buckingham, que la nomination des candidats à l'office d'échevins pour

Siège No 1 du Quartier Nord
Siège No 1 du Quartier Sud
Siège No 1 du Quartier Ouest

aura lieu à l'hôtel de ville le mardi 25 octobre 1955 de une heure à 3 heures de l'après-midi, et que, dans le cas où le scrutin serait nécessaire, et serait tenu de la manière prescrite par la loi, tel scrutin aura lieu le 2e jour de novembre 1955, de neuf heures du matin jusqu'à six heures de l'après-midi, dans chacun des bureaux de votation; un dépôt de $50.00 en argent ou par chèque accepté doit accompagner chaque papier de mise en nomination. J'ai nommé M. Gaston Renaud comme mon commis d'élection.
Donné à Buckingham, Que., ce 14e jour d'octobre 1955.

H. J. Gorman, Officier-rapporteur.

Appui au travail de prévention par les Lions de Hull

Le club Lions de Hull, à son dîner régulier, hier soir, a tenu à accorder tout son appui aux pompiers du Service des incendies de Hull dans leur grande campagne d'éducation entreprise durant la Semaine de prévention des incendies qui dure depuis dimanche dernier. C'est le capitaine Wilfrid Albert qui était le conférencier invité à ce dîner.

Présenté à l'assemblée par le sous-chef Emile Bond, un pompier et un membre du club Lions, le capitaine Albert a rappelé quelles pertes étaient causées chaque année par le feu dans la province. Les pertes de vie, les dégâts matériels, les blessures douloureuses et les infirmités qui souvent en résultent, voilà autant de choses qu'ils faut absolument se rappeler constamment, a-t-il dit en substance, et il est malheureux de noter que les manchettes des journaux, les récits rapportés à la radio sur les ravages du feu ne semblent pas attirer suffisamment l'attention de la population.

"Durant l'année 1954, a dit le conférencier, le feu a entraîné 79 pertes de vie et pour $29,000,000 de dommages environ, à la propriété. La plupart de ces morts, a-t-il continué sont des jeunes enfants, et il semble avoir été sacrifié à un usage imprudent et inexcusable de matières inflammables."

Une vigoureuse campagne contre les incendies est en marche durant toute l'année dans notre ville, a dit le conférencier, et nous devons commencer chez-nous le travail de prévention. Il faut absolument combattre les incendies avant qu'ils ne se déclarent.

Le capitaine Albert a été remercié par le Lions Roméo Lafrance, qui a offert tout son appui aux sapeurs dans leur beau travail et particulièrement durant cette Semaine de prévention des incendies.

Au début de l'assemblée, le président du club Lions de Hull, M. Roméo Lalonde, a offert le siège présidentiel au premier vice-président, M. Dick Henderson, et l'ancien président canadien du Lions, M. Ben Cohen, a procédé à l'initiation de deux nouveaux membres, MM. René Lévesque et Roger Limoges. "Il serait bon de toujours se souvenir du rôle important joué par les Lions dans le monde d'aujourd'hui, a rappelé M. Cohen.

Les invités du club Lions, le directeur Joseph Giroux, le capitaine Wilfrid Albert, le lieutenant Albert Cousineau et le pompier Roger Poitras, ont été présentés par le sous-chef Emile Bond.



L'ORGANISATION DE LA SEMAINE DE PREVENTION — Dans la région de Hull, le capitaine Wilfrid Albert, à gauche, a rencontré hier soir le président du club Lions de Hull, M. Roméo Lalonde, avant l'assemblée régulière de ce club à laquelle il était le conférencier invité. Le sous-chef Emile Bond, à l'extrême droite, a présenté le conférencier, en présence du directeur Joseph Giroux, qui apparaît deuxième à compter de la droite. Le capitaine Albert a parlé des pertes de vie et des dommages considérables dus au feu et il a invité les membres du club Lions à se joindre à la grande campagne de prévention que conduit le Service des incendies de Hull durant toute l'année.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Garçonnet tué par un camion à Malartic

MALARTIC (D. N. C.) — Un verdict de mort accidentelle a été rendu, à l'issue d'une enquête du coroner tenue sur la mort d'un garçonnet de 8 ans, Lionel Perron, victime d'une tragédie de la rue.

L'enfant, fils de M. et Mme Albert Perron, de Malartic, a été tué par un camion, au moment où il traversait la rue en face de la demeure de ses parents.

A l'enquête du coroner, présidée par le Dr L.-P. Brousseau, coroner du district, il a été établi que l'enfant était en train de jouer sur le bord de la route, en compagnie de cinq jeunes camarades, quand tout à coup il décida de traverser la rue.

Il a été renversé et blessé mortellement par le camion de M. Lucien Perras, de Saint-Jean Chrysostome, comté de Châteauguay, qui revenait de Rouyn. Selon des témoins oculaires, le camion, au moment de la tragédie, circulait à une vitesse d'environ 20 milles à l'heure. Pour sa part, le conducteur a dit qu'il n'avait pas vu l'enfant, quand celui-ci décida soudainement de traverser la rue.

A la suite des témoignages, le jury en est venu à la conclusion que la mort du jeune Perron était accidentelle. Les membres du jury étaient: MM. Irénée Grondin, Guy Petit, Sylvia Soumis, Roger Dubois, Sylvio Gagnon et Lucien Ladouceur.

Aux funérailles du cardinal Innitzer

VIENNE (Reuter) — Les rues et les squares du centre de la ville de Vienne étaient remplis aujourd'hui de foules considérables et recueillies qui écoutaient, grâce à des haut-parleurs, les cérémonies religieuses marquant les funérailles du cardinal Théodore Innitzer.

Le prélat, qui était archevêque de Vienne, est décédé dimanche à l'âge de 80 ans.

Voir aussi Hull page 15

Lettre aux pompiers

Le directeur du Service des incendies de Hull, M. Joseph Giroux, a reçu une lettre de remerciements pour le beau travail accompli par ses pompiers durant un récent incendie. Au dîner régulier du club Lions de Hull, hier soir, M. Giroux a présenté cette lettre au président, M. Roméo Lalonde, qui en a fait lecture.

"L'efficacité et la propreté que vos hommes ont démontrées ont été remarquables, et je tiens à vous féliciter pour la bonne conduite que vous avez su enseigner à votre personnel," dit la lettre.

La lettre, accompagnée d'un chèque est signée par M. Pierre Fortier, de la firme Fortier et Marchand.

Ouverture d'un nouveau
SALON DE FOURRURES
168, rue Sainte-Marie — HULL PR. 7-4233

M. Raymond SEGUIN, propriétaire du nouveau salon, compte 12 années d'expérience dans la confection de manteaux de fourrures. L'assortiment de manteaux, jaquettes et capes qu'il a présentement est apte à répondre à tous les goûts, tout en étant à la portée de toutes les bourses.


M. RAYMOND SEGUIN

Le nouveau salon se spécialise dans les manteaux et jaquettes de fourrures faits sur mesure. Sur l'achat d'un manteau neuf, M. Séguin vous confectionnera absolument gratuitement une jaquette ou une cape de fourrure avec votre manteau usagé.

Pour accommoder ses clients, M. Séguin se rendra lui-même à leur domicile sur demande pour leur donner tous les renseignements qu'ils désirent au sujet de réparations ou modifications de leurs manteaux.

DR GERARD PEPIN, M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
73, rue Laval, HULL
TEL.: PR. 7-5582
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)

PILON Ltée
5 Montclair — Hull
TEL.: PR 7-4348
BOIS • MATERIAUX

BOUCHER FRERES • LTEE
72, rue Crémazie
HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

JOE FELLER LIMITED



CREATION DE DEMAIN, AUJOURD'HUI . . .
C'est la mode à venir
avec de nouvelles interprétations
de riches teintes "CHAR-TONES"
et tissus nouveaux qui reflètent
le ton moderne . . .
la tendance de demain.
A partir de $65.00
Conditions pour convenir à votre budget
La silhouette "JF" pour 1956
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
"UTILISEZ NOTRE NOUVELLE ENTREE de la RUE GEORGE"

Couvertures de laine fabriquées avec votre vieux lainage

Si vous désirez obtenir de magnifiques couvertures de laine fabriquées avec votre vieux lainage, vous n'avez qu'à nous l'apporter à notre camion qui sera stationné aux endroits suivants :

MARDI LE 18 OCTOBRE
HULL —
de 9 à 10 hres de l'avant-midi, à la station de service SUPERTEST au coin des rues Montcalm et Ste-Bernadette.
de 10 à 11 hres de l'avant-midi, près de l'église de la paroisse ST-REDEMPTEUR.
de 1 à 3 hres de l'après-midi, chez Mme Lucien Boucher, 55, rue Ste-Bernadette, tél. PR. 7-9489, pour les paroisses St-Joseph et St-Jean Bosco.
de 4 à 5 hres de l'après-midi, près de l'église de la paroisse du SACRE-COEUR.
de 7 à 8 h. 30 du soir, à la station de service SUPERTEST 61, rue Laurier, au coin de Papineau, pour la paroisse NOTRE-DAME DE GRACE.
MERCREDI LE 19 OCTOBRE
EASTVIEW —
de 9 à 11 hres de l'avant-midi, au carré SANDY HILL, au coin des rues Somerset et Nelson.
de 1 à 3 hres de l'après-midi, au carré ANGLESEA, au coin des rues Clarence et Chapel.
de 4 à 5 hres de l'après-midi
et de 7 à 8 h. 30 du soir, chez Mme Ernest Boucher, 352, rue Montfort, tél.: SH. 9-1118.
JEUDI, LE 20 OCTOBRE
de 9 à 10 hres de l'avant-midi, chez Mme Ernest Boucher, 352, rue Montfort, tél. SH. 9-1118.
OTTAWA —
de 10 h. 30 à 11 h. 30 de l'avant-midi, au coin de KENT et McLEOD.
de 1 à 2 hres de l'après-midi, au garage Elgin Motor, au coin des rues Kent et Slater.
de 2 h. 30 à 3 h. 30 de l'après-midi, au coin des rues ECCLES et LEBRETON.
de 4 à 5 hres de l'après-midi, au coin des rues ASHTON et WINONA.
de 7 à 9 hres du soir, sur la PLACE DU MARCHE, au coin des rues PARKDALE et ARMSTRONG.
VENDREDI LE 21 OCTOBRE
de 9 à 10 hres de l'avant-midi, sur la rue WILDWOOD, près de la rue Main.
de 10 h. 30 à 11 h. 30 de l'avant-midi, à la Station de Service CITIES au coin des rues Bank et Fifth.
HULL —
de 1 à 2 h. 30 de l'après-midi, chez Mme Lucien Boucher, 55, rue Ste-Jeanne d'Arc, tél. PR. 7-9489.
EASTVIEW —
de 4 à 5 hres de l'après-midi
et de 7 à 8 h. 30 du soir, chez Mme Ernest Boucher, 352, rue Montfort. Tél. SH. 9-1118.

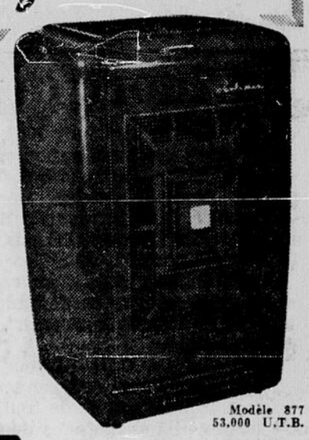
LES COUVERTURES SERONT LIVREES IMMEDIATEMENT

LA FILATURE DE NICOLET

SUIVEZ LA FOULE
EPARGNEZ AVEC
"ALLSTATE"
ASSURANCE AUTOMOBILE
Prompt règlement des réclamations
7 mois pour payer — sans intérêts
Téléphonez ou écrivez à
Joe R. Johnson PR. 1-1575
Armand Desloges PR. 7-4420
SIMPSON-SEARS LTD.
144, RUE SPARKS — OTTAWA

DU NOUVEAU EN ASSURANCES
Nouvelle police combinée réduisant le coût de l'assurance sur les habitations jusqu'à 20%.
La police pour les propriétaires groupant la protection de quatre polices séparées est simple et pratique.
Voici ce qu'elle couvre :
1° Incendie sur votre propriété
2° Incendie sur vos meubles de ménage
3° Vol
4° Responsabilité
POUR LE PLACEMENT DE VOS ASSURANCES DE TOUS GENRES
CONSULTEZ
S.-Edgar Dussault & Fils
"Le centre de l'assurance"
VOUS ASSURANT AINSI D'UN SERVICE DE PREMIER ORDRE EN CAS DE RECLAMATION.
ASSURANCE GENERALE — IMMEUBLE
189-191, rue Principale, Hull Tél.: PR. 7-3835


Offre spéciale si vous achetez maintenant !
Epargnez $19.95

Chauffez 5 ou 6 pièces avec circulation naturelle de l'air PLUS de l'air chaud pressé au niveau du plancher.

Modèle 877
53,000 U.T.B.
Coleman
Fournaise à l'huile
avec éventail circulatoire automatique
ACHETEZ MAINTENANT et EPARGNEZ —
SEULEMENT 119.95
CONDITIONS FACILES
SUPERMARCHE IGA DESJARDINS et QUINCAILLERIE
314, rue Booth — OTTAWA Tél.: 8-2699

POURQUOI un OBJECTIF PLUS ELEVE?



Le Service Social est une oeuvre Plume Rouge qui est vraiment au service de la population de la région. Son fardeau augmente d'année en année.

En 1954, 1887 cas ont bénéficié des services de cette oeuvre:

	1953	1954
Section de la famille	702	956
Section de l'enfance	562	629
Section des jeunes délinquants et anciens prisonniers	27	90
Section des vieillards	61	78
Section des filles-mères	86	134
	1438	1887

Pour continuer son oeuvre de bienfaisance et de réhabilitation, le Service Social compte sur la "Plume Rouge". La "Plume Rouge" compte sur chacun de nous.

L'objectif de $61,153 doit être atteint pour permettre au Service Social et aux 12 autres oeuvres Plume Rouge de continuer leur travail pendant toute l'année.

Soyez heureux de pouvoir donner

LAROCQUE

DERNIER GRAND JOUR...SAMEDI!

ÉPARGNES POUR TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE ! PLUSIEURS SPECIAUX NON ANNONCES ! Les portes ouvrent à 9 h. 30 précises.

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES, S.V.P. !

VENTE

EXPANSION

PLUSIEURS SPECIAUX NON ANNONCES



Un événement merveilleux PAR TOUT LE MAGASIN !

100 PARKAS POUR ENFANTS

De coupe ample en popeline doublée de kasha piqué. Devant à glissière complète. Capuchon à même garni de similifourrure. Brun, marine ou rouge. Tailles 4 à 6x. Quelques vestons en tailles 7 à 12 dans le groupe. **4.89**

ROBES

DE 6.95 EN JERSEY DE LAINE POUR FILLETTES

Attrayants modèles à manches courtes. Tailles 7 à 12 dans le groupe. **3.99**

JUPES ECHANTILLONS POUR FILLETTES

Valant jusqu'à 5.95 ! Modèles amples et à plis. Plaids et tissus assortis. Tailles 7 à 14 dans le groupe. **2.99**

★ *LAROCQUE, 3e étage*

BARBOTEUSES DE NYLON POUR BEBES

Sous-types de 2.98 et 3.49 ! D'un fabricant de renom. Blanc, bleu et maïs avec garnitures contrastantes. Tailles 1 à 2. **1.99**

ENSEMBLES 2 PIECES EN NYLON POUR BEBES

Sous-types de 4.95 ! Tricot de fantaisie. Genres pour petits garçons. Blanc, bleu, jaune. **2.99**

★*Vêtements pour tout-petits, LAROCQUE, 3e étage*

Blouses "Little Prince" de 2.00 pour garçonnets

Broadcloth de qualité. Collet à empesage permanent. Couleurs assorties et blanc. Quelques dessins de fantaisie. Tailles 4 à 10 ans. **1.29**

35 seulement ! Complets pour étudiants

Des défectuosités sont la raison de ce bas prix ! Tissus robustes comprenant de la gabardine de nylon. Modèles à devant droit et croisé. Couleurs assorties. Tailles 35 à 38. **13.99**

★*Rayon pour garçonnets, LAROCQUE, 3e étage*

Offre exceptionnelle... 200 paires de

PATINS

pour hommes ! dames ! enfants ! garçonnets !



85 paires ! Nécessaires de patins et bottines pour garçonnets — 5.39

Achat spécial d'un fabricant de renom. Noirs, quelques-uns avec protecteurs de tendons.

35 paires ! Patins pour adolescents — 3.39

En noir ou en blanc. Pointures 11 à 13.

45 paires ! Patins pour dames — 4.99

Genre ordinaire, patins tubulaires. Bonne qualité. Pointures 3 à 6.

40 paires ! Patins pour hommes — 5.99

Patins tubulaires. Quelques-uns avec protège-tendons. Pointures 6 à 8½.

Idéals pour cadeaux de Noël!

Tous les patins ont été achetés spécialement.

★*Rayon des patins pour hommes et enfants, LAROCQUE, au rez-de-chaussée*

★*Rayon des patins pour dames, LAROCQUE, 2e étage*

ROBES

DE HAUTE QUALITE

DE LA MODE LA PLUS EN VOGUE POUR DAMES, DEMOISELLES et JUNIOR

et d'une valeur de $16.95 à $29.50.

Vous épargnez de 7.96 à $14.51



Vous aimerez le choix des tissus. De beaux crêpes, de la bengaline soyeuse, du taffetas bruissant, et plusieurs autres tissus. Vous aimerez les genres de circonstance et d'apparat des modes les plus en vogue. Vous aimerez les garnitures éclatantes, les teintes les plus récentes.

Tailles 9 à 17, 12 à 20 et autres demi-tailles dans l'assortiment.

8.99 — 11.99 — 14.99

★ *LAROCQUE, 2e étage*

Manteaux

Valeur de $39.95

Prix de la vente d'expansion chez Larocque

28.99



Jolis modèles d'automne et d'hiver. Des tissus de laine luxueux. Fleeces, mélanges de cachemire, genres elysian. Nouveaux dessins du collet et des revers. Chaudement doublés et entre-doublés. Les plus récentes teintes. Grandeurs 8 à 40 dans l'assortiment.

★*LAROCQUE, 2e étage*



Chapeaux de $7.95

Feutres de fourrure précieuse, velours, veloutine. Les teintes et les modèles les plus nouveaux de la mode. Garnitures attrayantes assorties. **4.99**

★*Rayon des chapeaux, LAROCQUE, 2e étage*

CAMISOLES 25% LAINE, POUR DAMES

Sous-types d'une ligne de $1.95

Fabriquées par Watson. Tissage plat et uni. Bretelles étroites ou larges. Plusieurs à manches courtes. Tailles moyennes, fortes et surfortes dans l'assortiment. **89c**

★ *LAROCQUE, 2e étage*

Cardigans d'Orlon de $6.98
Blouses de Jersey de $5.98 à $7.98

Tous parfaits! Chacun **3.99**



- Les cardigans sont du genre à manches trois-quarts, à collets Peter Pan. En blanc, aqua, jaune, bleu. Tailles 14 à 20.
- Les blouses sont en jersey de laine, à manches trois-quarts. Encolures assorties, quelques-unes aux collets garnis de fourrure. Rouille, rouge, bleu marine, blanc, beige, noir. Tailles 12 à 18.

100 jupes d'automne

Une valeur de 3.98 — Quelques sous-types

Tissus et modèles assortis. Tailles 10, 12 et 14 seulement **99c**

★*Vêtements sport chez LAROCQUE, 2e étage*

400 PAIRES DE PANTOUFLES pour dames. 3 groupes

- Satin piqué ou tissus, semelles souples. Noir, bleu, rouge. La paire **1.59**
- Tissus de brocart vin. Talons wedge. La paire **1.89**
- Cuirs et tissus assortis. Modèles attrayants. Talons wedge. Bleu pale, rouge, rose, noir. La paire **2.99**

★ *Souliers pour dames, LAROCQUE, 2e étage*

AUBAINE ! PANTOUFLES POUR HOMMES — 1.99

Pantoufles Opéra à semelle souple. Brun ou vin. Pointures 6 à 11. La paire .....

★ *Chaussures pour hommes, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

SLACKS SPORT. Val. 7.95 à 14.95, pour hommes — 5.99

Worsteds tout laine, tweeds, mélanges de nylon. Belle coupe à à plis et glissière. Teintes et quadrillés assortis. Tailles 30 à 40. Modifications en plus.

★*Vêtements pour hommes, LAROCQUE, rez-de-chaussée*

Aubaines en articles domestiques

Marquisette blanche à pois — 2 verges pour 89c

Première qualité, convenant à toute pièce. Environ 36" de largeur.

RIDEAUX DE RAYONNE FRONCEE — 3.99

Première qualité. 5 couleurs . . . rose, vert, or, blanc, bleu. Environ 48" x 81". La paire .....

COUPONS ! MOITIE PRIX !

Grandeurs et couleurs assorties. Coupons de tissus à robes. Coupons de tentures, ... **½ PRIX !**

CONGOLEUM GOLR SEAL, rég. 90c la v.c. — 69c

En coloris et motifs convenant à toute pièce. Teintes assorties. 2 v. de large seulement. La v. c. .....

Epargnez sur des tapis de coton

Grandeurs de chambre et variées, en 8 teintes attrayantes. Lavables ! Solidement renforcés de latex, envers caoutchouté pour prévenir le glissement.

24" x 36" **1.99** — 27" x 50" **3.29** — 36" x 60" **5.19**

4' x 6' **8.29** — 6' x 9' **15.99** — 9' x 12' **29.79**

★*Accessoires domestiques, LAROCQUE, au sous-sol*

LAROCQUE

A.J. FREIMAN LIMITED

EN VILLE — WESTGATE

CHAQUE JOUR TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)



CONFORTABLES

Matelas à ressorts SIMMONS

Faits pour se vendre 59.50

Fabrication extra robuste à 299 ressorts, rembourrage de feutre blanc sur les ressorts, couverture piquée sans boutons, coutil de haute qualité.

44.50



Epargnez $15

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville. Freiman-Westgate, sous-sol.

Trois dimensions régulières
4'6"—4'—3'3"

Achat spécial!

TASSES ET SOUCOUPES

50c

Tasses et soucoupes en six jolis dessins exécutés à la main, pour cadeaux ou pour votre propre usage. Chaque dessin en deux ou trois couleurs. Fleuris, enroulements et conventionnels.

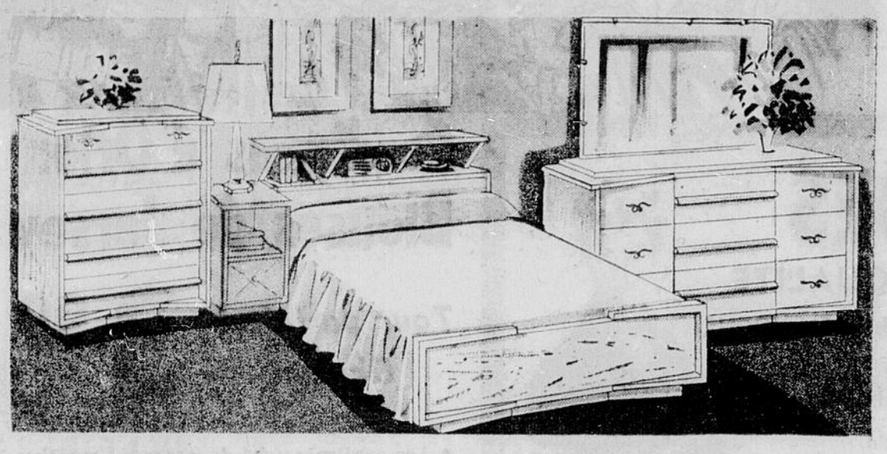
Rayon de la porcelaine chez Freiman, troisième étage, en ville. Freiman-Westgate, sous-sol.

NECESSAIRES DE BAIN
2 PIECES

1.59

Chenille de coton bien touffue avec chics dessins fleuris. Bleu, vert, jaune, rose, rouge: carpette 18 x 30" avec dessus de siège standard.

Rayon de la toile et de la literie chez Freiman, troisième étage, en ville. Freiman-Westgate, sous-sol.



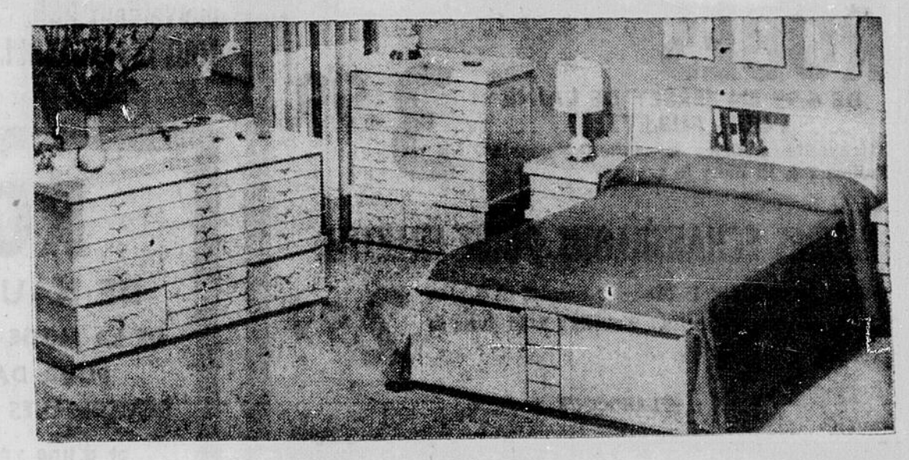
Mobiliers de chambre à coucher
DE 3 PIECES

Finis chinchilla ou acajou sable de mer
Faits pour se vendre 399.00

$299

Mettant en vedette un bureau triple de 56" de longueur à 9 tiroirs, commode à 5 tiroirs et élégant lit à tête bibliothèque avec bout aux pieds.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville. Freiman-Westgate, sous-sol.



Mobiliers de chambre à coucher
DE 3 PIECES

Finis platine ou acajou fini ivoire
Faits pour se vendre 299.00

$249

Elégants mobiliers mettant en vedette un bureau triple avec tiroir pleine longueur au bas, doublé de cèdre, plus 6 autres tiroirs . . . aussi commode à 4 tiroirs et lit à tête bibliothèque avec panneaux coulissants.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville. Freiman-Westgate, sous-sol.



Mobiliers de chambre à coucher
DE 3 PIECES

Fini bruine rose ou noyer
Faits pour se vendre 279.00

$229

Elégants mobiliers à devant boucle comprenant bureau à 6 tiroirs avec miroir, commode à 4 tiroirs et lit pleine grandeur à tête bibliothèque.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville. Freiman-Westgate, sous-sol.



Mobiliers de chambre à coucher
DE 3 PIECES

En acajou argent ou noyer
Faits pour se vendre 219.00

$189

Mobiliers de chambre à coucher moderne de 3 pièces en acajou argent ou noyer, comprenant bureau M. et Mme à 6 tiroirs avec miroir, commode à 4 tiroirs et lit pleine grandeur à tête bibliothèque.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville. Freiman-Westgate, sous-sol.

● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ● SOUS-SOL ●

Solde!

Souliers
pour hommes

Rég. 5.95 - 6.95 - 7.77
La paire

4.99

Séries discontinuées de notre assortiment régulier plus un achat spécial . . . beau choix de modèles en veau, kip, cuirs flanc et nouveauté. Brun ou noir, pointures 6 à 12 dans le groupe.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

PALETOTS DUFFLE
POUR ENFANTS

6.95

Paletots duffle en épais frise de laine avec doublure piquée, poignets tempête tricotés, devant à glissière. Marine seulement, tailles 8-10-12.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Costumes à 2 jupes
pour demoiselles

17.95

Costumes de flanelle de rayonne, à l'épreuve du froissement, des taches et de l'eau. Veste plus une jupe en pareil, une jupe contrastante. Gris moyen ou fusain. Tailles 12 à 20.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

Paletots d'hiver en fleece
pour hommes

Faits pour se vendre 35.00

$25

Paletots de fleece de laine nuance argent dans le modèle slip-on à devant droit, avec poches plaquées ou creyées. Bleu, brun, noir, gris, tailles 34 à 46.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Robes d'automne
pour demoiselles

4.94

Robes de taffetas rayonne, tweed et crêpe en plusieurs modèles populaires. Jupes amples ou fourreau, manches courtes ou trois quarts. Couleurs assorties, tailles 12 à 20.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Manteaux d'hiver
garnis de fourrure
pour demoiselles

29.95

Manteaux en fleece tout laine et fibrene tout laine dans les plus récents modèles de la saison, avec collet de mouton (suivant procédé) et poignets teints pour assortir. Vin, gris, brun, fusain, tailles 10 à 18.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Couvertures
de flanelle "Stormking"
Sous-types de 5.99
la paire

La paire **4.99**

Chaudes et légères couvertures de flanellette avec des défectuosités à peine visibles qui n'affecteront pas leur durée. Dimension 70 x 90".

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, au sous-sol.

BAS GOLF
en nylon de première qualité

Faits pour se vendre 1.29.
La paire

99c

Bas golf de nylon à côtes anglaises, hauts élastiques, talons et bouts renforcés de nylon. Gris, brun, marine. Pointures 7 à 8½.

Sous-sol chez Freiman en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

PALETOTS
STATION WAGON POUR GARÇONNETS

Faits pour se vendre 13.50

9.49

Paletots station wagon en gabardine mélange de nylon avec collet de mouton (suivant procédé), épaisse doublure piquée. Devant croisé, aquafuge et à l'épreuve du vent. Bleu, gris, beige. Tailles 26 à 34.

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

ROBES de NUIT
en rayonne pour dames

Robes de nuit en tricot rayonne avec encolure carrée, larges bretelles, jupe ample, attaches en pareil. Rose, bleu, turquoise, corail. Tailles petites, moyennes et fortes.

1.99

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

CHANDAILS PULLOVER
pour garçonnets

Faits pour se vendre 4.50

Pullovers tout laine à manches longues et encolure marine. Couleurs assorties, tailles 26 à 34.

2.79

Sous-sol chez Freiman, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

EN VILLE – Tél. 2-6464

Il est facile de stationner chez Freiman.
Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes.
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., tous les jours.

WESTGATE – Tél. PA. 8-1821

• Complètement climatisé • Stationnement gratuit, 1,200 autos
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi;
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi.

A.J. FREIMAN LIMITED

EN VILLE — WESTGATE

TOUS LES JOURS, CHAQUE ARTICLE ANNONCE AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)

SOLDE! ROBES pour ADOLESCENTES

Rég. 10.95 Rég. 12.95 à 15.95 Rég. 19.95 à 25.00

$7 — $10 — $15

Solde de préautomne en robes de tweed en flanelle de rayonne, worsted, lainage et taffetas, y compris les modèles de circonstance et d'apparat. Choix de plusieurs modèles et coloris différents. Tailles 9 à 17 dans l'assortiment.

Rayon de la jeune colonie chez Freiman, deuxième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

SOLDE! Manteaux de la meilleure qualité POUR DAMES

Pour porter immédiatement

$25

Un ensemble spécial de nos meilleurs manteaux réduits pour solder, y compris des tweeds importés, cachemires et mélanges de laine, en modèles amples ou ajustés. Vene tzôt pour le meilleur choix!

Rayon des manteaux pour dames chez Freiman, deuxième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

SPECIAL! Jumpers pour demoiselles

Jumpers de belle conception en tweeds de laine avec jupe gitane ample ou douce veloutine avec jupes très circulaires. Tweeds assortis et teintes foncées. Tailles 10 à 16 dans le groupe.

5.99

Vêtements sport chez Freiman, deuxième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

SOLDE! Souliers anglais "Lees" POUR HOMMES

Rég. 15.95 et 17.95. La paire

10.95

Ecoulement de fins de séries de ces souliers réputés, y compris les balmorals, brogues et souliers de repos, avec tiges de cuir de veau, semelles et talons de cuir. Pointures 6 à 12 en largeurs A. B. C et D.

Rayon des souliers pour hommes, chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

SOLDE!

PALETOTS DE LAINE POUR GARÇONNETS

Se vendant régulièrement beaucoup plus cher.

Tissus à couverture de laine 100% avec doublure de laine piquée, collet de poils de laine, boucle genre ancre, taille élasticisée et poignets tempête, devant à glissière pleine longueur. Rayures à la poitrine et quadrillés en teintes fusain, gris, fauve et quadrillés assortis, tailles 6 à 18 dans le groupe.

12.99

PALETOTS POUR GARÇONNETS ET ETUDIANTS

Rég. 14.95 et 19.95

Paletots d'automne en gabardine Tyconda aquafuge, tweeds tout laine. Genre à devant droit avec collet balmacan à crans. Nuances de bleu et brun, tailles 6 à 18 ans et 33 à 38 de poitrine dans le groupe.

12.00

COMPLETS A DEUX PANTALONS pour garçonnets

Se vendant régulièrement beaucoup plus cher.

Complets à deux pantalons en mélange de gabardine et nylon, worsted de laine, serge. Genre à devant droit et croisé, quelques-uns de modèle unique. Marine, brun, gris, tailles 11 à 16 ans dans le groupe.

12.00

Vêtements pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Complets pour hommes

A DEUX PANTALONS

Faits pour se vendre de 65.00 à 69.50. Maintenant

$55

Complets à deux pantalons en worsteds tout laine, gabardines et flanelles. Modèles à devant droit ou croisé, en nouvelles teintes automnales de brun, bleu, gris, tailles 36 à 46, dans le groupe.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

ACHAT SPECIAL!

Jupons de tricot de nylon

3.95



Jupons de tricot de nylon faciles à entretenir en plusieurs gais modèles, avec garnitures de broderie de nylon diaphane et dentelle de nylon. Blanc seulement. Tailles 32 à 40.

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Jupes pure laine

pour jeunes filles

Faites pour se vendre 12.95

5.99

Flanelle, tweed, worsted et laine quadrillée de première qualité, la plupart du genre droit. Teintes assorties. Tailles 10 à 18.

Vêtements sport chez Freiman, deuxième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Robes de tweed

pour jeunes filles



7.95

Mode de la ligne princesse en tweed de rayonne avec ligne de taille basse, jupe circulaire, grand collet rond... détails d'apparence coûteuse, à un prix étonnant. Bleu, vert ou gris, en tailles 14 à 20.

Rayon des robes budgétaires chez Freiman, deuxième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

26 seulement

½ PRIX Paletots de mélange gabardine et nylon

pour hommes

Rég. 39.50

19.75



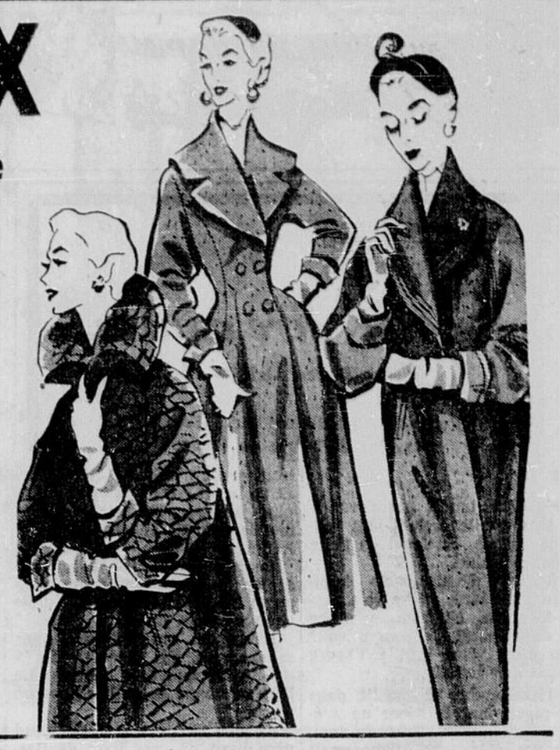
Paletots en mélange de rayonne et nylon en gabardine aquafuge, avec doublure de Milium à glissière pour le confort en tout temps. Fauve ou bleu, tailles 36 à 44.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

MANTEAUX de qualité supérieure POUR DAMES

49.95 — 59.95

69.95



Voyez notre collection de la saison en manteaux d'hiver des fabricants les meilleurs au Canada. Seulement trois de nos nombreux modèles sont illustrés • Manteau enveloppant en Elysian de qualité • Tweed pesanteur d'hiver avec ceinture au dos • Manteau de bel ajustement en laine élégante. Toutes les nouvelles teintes automnales.

Manteaux pour dames chez Freiman, deuxième étage, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Chandails Grand'mère

Chandails de laine d'agneau

Douce laine d'agneau 100% en modèles classiques. Mélange de beige, cognac, vert écume, turquoise, rose, blanc, vert tartan, rouge, noir, brun, lavende, maïs. Tailles 14 à 20.

Cardigans à manches longues	Pullovers à manches longues	Pullovers à manches courtes
7.95	6.95	5.95

CHANDAILS EN ORLON

Chandails d'orlon facilement lavables, doux comme un chaton, ne rétrécissant jamais et ne s'étirant pas. Gardent leur forme en séchant. Rouge, écru, bleu, blanc, brun, rose, maïs, marine, carrelage, tailles 14 à 40.

Cardigans à manches longues	Pullovers à manches courtes
6.95	5.95



Vêtements sport chez Freiman, deuxième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Répétition d'un solde complet!

Coupe-vent

de suède de première qualité pour hommes

Faits pour se vendre 19.95. Maintenant

11.99

Coupe-vent de suède de première qualité, entièrement doublés, avec glissière robuste au devant, collet, poignets et bande de taille tricotés. Deux poches crevées. Cuivre, élan, rhum, noir, fusain. Tailles 36 à 46 dans le groupe.



Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville. Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

Manteaux de laine pour adolescentes

Un de nos groupes de manteaux de laine confortable, dos ample ou ajusté, garnis de fourrure et velours, entièrement doublés de rayonne piquée. Marine, vin, gris, rose cendré. Tailles 10 à 14x.

25.00

Manteaux de laine pour adolescentes

Une de nos collections de modèles pratiques et jolis en genres assortis. Quelques-uns sont garnis de fourrure, tous sont doublés de rayonne piquée. Rouge, vert, gris, bleu, tailles 10 à 14x.

19.98

Manteaux de laine pour fillettes

Un de nos vastes assortiments de manteaux pour fillettes qui grandissent. Genres amples ou ajustés avec petit collet châle ou collet de fourrure, doublures de rayonne piquée. Vin, gris, rouge, tailles 7 à 12.

19.98

Vêtements pour enfants chez Freiman, troisième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.



BLOUSES DE JERSEY DE LAINE POUR JEUNES FILLES

Les favorites d'automne et d'hiver, en jersey tout laine avec encolures tortue ou bateau. Noir, bleu, blanc, rouille dans le groupe. Tailles 12 à 18.

4.98

Autres: 2.98 à 6.98.



Rayon des blouses chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée.

EN VILLE – Tél. 2-6464

Il est facile de stationner chez Freiman. Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes.
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., tous les jours.

WESTGATE – Tél. PA. 8-1821

• Complètement climatisé
• Stationnement gratuit, 1,200 autos
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi; 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m., du mardi au samedi.

Pour vous mesdames

Le feuilleton du "Droit"

Aimer, être aimée...

par Pierre Alciette

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

27 —

Je n'en entendis pas davantage. Mes oreilles semblaient rouler de galets. Un froid de glace m'avait envahie.

Un quart d'heure, une demi-heure plus tard, je ne sais...

—Eh bien, eh bien, qu'est-ce qui s'est passé? Cela va mieux? Vous étiez verte tout à l'heure comme un laitue.

J'étais étendue sur un lit, dans une pièce dont le décor ne m'était pas familier. Près de moi, Claudine d'Avesnes tamponnait mon front avec de l'eau de Cologne, tandis que Janine me présentait une boisson chaude:

—Ce n'est rien, disait-elle. Un vertige, la chaleur. Buvez, Bernadette, cela va passer.

Je jetai vers Janine un regard de détresse. Je reprenais conscience. Elle me fit un petit signe d'intelligence, comme pour me signifier qu'elle avait compris. Puis:

—Dès que vous vous sentirez tout à fait bien, reprit-elle, nous rentrerons.

—Mais je ne voudrais pas, Janine, vous priver...

—Cela sera beaucoup mieux ainsi. Vous nous voyez, rentrant à Lou Mas à une ou deux heures du matin... Non, non, nous allons filer à l'anglaise et tout sera dit. Claudine et son frère ne partent pas avant lundi. Je reviendrai les voir quand ils seront seuls.

Je me suis excusée de mon mieux et nous avons repris en silence, Janine et moi, la route parcourue si gaiement quelques heures à peine auparavant.

Janine, de nouveau, m'exprima ses regrets, ses remords:

—Ah! si j'avais pu prévoir! Je vous l'ai dit: Jacques Chalvey ne m'inspirait pas confiance. J'aurais dû vous avertir plus tôt... Ma pauvre Bernadette... Je suis désolée...

Sa voix avait une cassure insolite et je sentais Janine sincère. Je lui ai fait promettre de garder le silence à la maison sur tout ce qui s'était passé, craignant des "Voilà ce que c'est... Si au moins tu nous en avais parlé..." aussi pénibles qu'inutiles. Et je lui ai aussi demandé de ne plus jamais prononcer devant moi le nom de Jacques Chalvey. A quoi bon?...

Le lendemain, pourtant, poussée par le besoin de rendre quelqu'un responsable, je suis allée trouver oncle Ludo.

Entrée en coup de vent dans sa chambre, j'ai lancé, acide:

—Voilà, vous êtes content! Le loup a croqué le petit Chaperon rouge.

Sa pipe aux lèvres, le révérend père lisait un gros livre de Bossuet qu'il feuillette volontiers, assis près de la fenêtre. Il a posé le livre sur ses genoux, m'a regardée un peu plus longuement que je n'aurais voulu. Puis:

—Content, non, puisque tu as de la peine. Plus tard, cependant, tu remercieras le ciel. Assieds-toi, écoute-moi.

Dédaignant la chaise qu'il m'indiquait du bout de sa pipe, j'ai fait un saut sur le bureau où je me suis assise le dos à la fenêtre.

Un petit silence. Une bouffée de sa pipe. Un nuage bleu. — Tu penses bien, reprit mon oncle Ludo avec calme, que j'ai pris mes renseignements. Je te voyais amoureuse et le monsieur ne me disait rien de bon. C'est notre devoir, à nous, prêtres, de déceler le mal pour éviter qu'il étende ses ravages. M. Chalvey aurait volontiers fait de toi son jouet. Quant au mariage... C'est dans son esprit une tout autre histoire.

—Vous auriez pu me faire part plus tôt de vos renseignements.

—Reconnais que j'ai fait ce que j'ai pu pour te faire toucher du doigt la déception vers laquelle tu courais en croyant ce jeune homme prêt à t'épouser. Mais tu étais alors en pleine euphorie amoureuse et tu n'as rien voulu entendre. Que pouvais-je faire? Je te sais le coeur un peu fou, mais la tête, heureusement, est sage. Musset l'a écrit: L'homme est un apprenti, la douleur est son maître". Je t'ai laissé tenter l'expérience... Ne regrette rien, Bernadette. Dépourvu de tout sens moral, paresseux, bluffeur, ce jeune homme jouit d'une triste réputation et tu aurais été, mariée avec lui, atrocement malheureuse.

J'avais écouté en silence. Je répondis, les dents serrées:

(A suivre)

Conseils pratiques pour la cuisinière

Quelques renseignements d'utilité pratique pour la ménagère.

La moitié d'une tasse de fromage à la crème cottage contient à peu près la même valeur protéique que trois oeufs. Prenez l'habitude d'en servir souvent comme garniture de salade de fruits.

Si vous ne voulez pas que le glaçage détrempe le gâteau, saupoudrez celui-ci de sucre en poudre. De cette façon, les couches de gâteau resteront bien sèches.

Les spécialistes en hygiène alimentaire recommandent de servir aux enfants que des petits déjeuners chauds. Prenez soin de ne préparer pour ce repas que des mets appréciés par vos enfants. Le petit déjeuner est, dit-on, le repas le plus important de la journée. Il détermine souvent votre appétit pour le lunch et le dîner.



Vous pouvez confectionner cette jolie jupe à panneaux avec seulement une verge de tissu à 54 pouces. Facile, économique et élégante, vous voudrez en coudre plusieurs dans différents tissus. Le patron 4872 se vend dans les tailles: 24, 25, 26, 28, et 30 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent). Imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

Carnet mondain

Corps diplomatique

Mercredi soir, l'ambassadeur d'Espagne et Mme de Yturraïde ont reçu à dîner toutes les missions de l'Amérique du Sud, représentées ici au Canada, pour commémorer la fête des Pays de langue espagnole.

* * *

Au club des femmes journalistes

Les femmes journalistes se réunissaient à la demeure de Mlle Anne Grant, hier, en fin d'après-midi. Après la réunion régulière, un goûter fut servi et on présenta un film sur les Antilles.

* * *

Société d'Etude et de Conférences

Hier soir, à la demeure de Mlle Gabrielle Bourque, avait lieu la première réunion de l'année du Cercle Tremblay, sous la présidence de Mlle Emérienne Rouisse. Mme J. Lefaivre présenta un travail sur l'oeuvre de la "Mothercraft".

* * *

Réceptions

Mme Roger Simard recevait à un shower d'articles de cuisine, en l'honneur de Mlle Thérèse Chatillon, à l'occasion de son prochain mariage.

* * *

Samedi dernier, Mlle Jacqueline Fortier recevait à un cocktail en l'honneur de Mlle Marthe Charron et M. Bernard Massé, à l'occasion de leur prochain mariage.

* * *

Un groupe de jeunes filles du Conseil national des Recherches, se réunissait à la demeure de Mlle Peggy Powers pour fêter Mlle Thérèse Chatillon, à l'occasion de son prochain mariage. On présenta un corsage de roses à la fiancée.

* * *

Mlle Marthe Boudreau recevait dernièrement à un shower de cuisine en l'honneur de Mlle Marthe Charron dont le mariage aura lieu le 22 octobre prochain.

* * *

Déplacement

Mme L.-P. Beaulieu et Mlle Andrée Beaulieu, de Notre-Dame-du-Lac, étaient de passage à Ottawa, récemment, les invitées de M. et Mme François Jean.

* * *

Naissances

M. et Mme Adrien Rochon (née Yvette Mackay) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils Yves, le 13 octobre 1955, à l'Hôpital général d'Ottawa.

* * *

Au docteur et Madame Alban Lalonde (née Pauline Landriault), est né un fils, le jeudi 29 septembre 1955, à l'hôpital Methodist, Indianapolis, Indiana.

Potins de la mère Michelle

On annonce que l'amiral et Lady Mountbatten doivent visiter les Etats-Unis et le Canada, prochainement. Ils quitteront Londres par avion, le 23 octobre à destination des Etats-Unis. Le Premier Lord de la mer aura des entretiens avec le chef des opérations navales américaines, à Washington, et avec le chef d'Etat major de la marine canadienne au Canada.

Les Canadiens se sentent flattés de recevoir des personnalités de noblesse; la chaleureuse réception faite en l'honneur de la princesse royale en est une preuve. En effet, c'est un honneur pour tout Canadien d'avoir la visite des personnes de sang royal, et le plus grand plaisir est de posséder un pays aussi beau et aussi riche, et disons-le, aussi invitant que le Canada.

En faisant un à côté à ces vérités, n'y aurait-il pas une jeune fille canadienne pour plaire au prince Ranier III, de Monaco,? C'est un célibataire de 32 ans . . . !

Faites la lecture à vos enfants, même s'ils savent lire

Pourquoi nos enfants lisent-ils les illustrés?

Une enquête récente indique que "la plupart des parents cessent de faire la lecture à leurs enfants lorsque ces derniers ont appris à lire. Pourtant, fait-on observer, s'ils sont laissés à eux-mêmes, les enfants s'en remettent très souvent à la lecture des illustrés ou au spectacle des émissions de télévision." Serait-ce notre faute ?

Les éducateurs conseillent aux parents de continuer à faire la lecture à haute voix à leurs enfants, même après que ceux-ci ont appris à se débrouiller seuls. De cette façon, souligne-t-on, les jeunes finiront par s'intéresser à des ouvrages qu'autrement, ils auraient vite fait de mettre de côté.

Il faut aussi se rappeler que plusieurs volumes susceptibles de passionner les enfants sont trop avancés pour qu'ils les comprennent sans explication. Les lectures trop arides pour eux sont susceptibles de les décourager, mais une fois qu'elles auront été mise à leur portée, elles les inciteront à la curiosité intellectuelle et leur permettront de se développer l'esprit.

Il ne s'agit pas évidemment de faire à un garçonnet de huit ans des lectures commentées sur la philosophie. Offrir à l'intelligence de l'enfant des connaissances qu'il est incapable de pénétrer est le meilleur moyen de le dégoûter à jamais de tout effort intellectuel.

C'est pourquoi il est important que les parents tiennent compte de la psychologie de l'enfant, du stade de développement qu'il a atteint et qu'ils se renseignent à fond sur les livres qui s'adressent aux enfants d'une catégorie d'âge donnée.



Taille longue pour gilet. — On aura beau dire, le "long torso" se trouve partout. Ce petit gilet d'allure sportive, avec ses deux grandes poches et son collet tricoté, est entièrement fait de coton, donc lavable. Rouge et blanc, noir et crème, vert et rouge, ou jaune et brun, il sera tout aussi élégant!

Frustrées, les Agences sociales demandent la ré-ouverture de la Clinique d'Orientation infantile

Plusieurs agences sociales et autres organisations ont montré un vif regret et se sont profondément senties frustrées du fait qu'on avait fermé à l'hôpital municipal la clinique d'Orientation pour enfants. Le conseil du Bien-Etre d'Ottawa s'est réuni récemment afin d'étudier les moyens à prendre pour restaurer ce service, qui depuis toujours faisait un bien immense aux enfants qui y étaient admis.

La clinique s'occupait de consultations, étudiait les moyens de préventions et s'occupait du traitement nécessaire aux enfants dont le comportement présentait un problème spécial au point de vue équilibre mental. La discussion entreprise par le Conseil du Bien-Etre était devenue obligatoire, vu l'urgence de la présente situation.

Les représentants intéressés à la discussion et parmi eux: le Service de l'Aide à l'Enfance, le Catholic Family Service, l'Association canadienne de Santé mentale, la Cour de Justice infantile et familiale, la Commission des écoles séparées et plusieurs autres ont reconnu que le manque de ressources financières avaient obligé la fermeture. Mais ils prévoient de clarifier avec le gouvernement provincial la politique des programmes d'Orientation pour enfants.

Le public est laissé dans une pénible situation quand le Ministère provincial de la Santé organise un service et ensuite l'en prive. Les agences écriront aux autorités provinciales de la Santé, afin de combler à cette lacune non seulement locale, mais d'un intérêt tout à fait spécial et important dans le développement des services de clinique au sein du gouvernement provincial.

Pour la maman



Si vous avez un jeune bébé, il est sage de garder dans le compartiment aux gants de l'automobile, des couches, un biberon propre, et une tétine. Vous pouvez presque toujours obtenir du lait ou de l'eau en cas de délai inattendu au cours d'une promenade.

Une Belle au Bois dormant . . . trop !

MILAN (A.F.P.) — Une jeune fille de 14 ans, Mlle Maria Grazia Gheller, dort depuis 65 jours à l'hôpital de Gallarate, près de Milan, où elle a été admise le 8 août diernier. Depuis ce jour, en effet, la jeune fille, après de violents maux de tête, s'est profondément endormie, sans que les praticiens réussissent à s'expliquer l'origine de son mal. Malheureusement, si aucun fait nouveau n'intervient, Mlle Gheller ne pourra pas survivre à cette léthargie.

L'uniforme militaire sera porté au bal des Petits Souliers

Le major-général J. P. E. Bernatchez, commandant de la région de l'est du Canada, a annoncé que les vétérans et les officiers des forces armées pourront porter l'uniforme à l'occasion du Bal des Petits Souliers.

Ce bal, tenu sous les auspices de la Ligue de la Jeunesse Féminine, aura lieu au Manège De Salaberry, le samedi, 12 novembre, et sera sous le distingué patronage et présence immédiate du Gouverneur général du Canada.

Les décorations doivent être également portées sur l'habit civil, puisque le représentant de Sa Majesté sera présent.

8% de l'objectif obtenu à la Caisse de bienfaisance

Au déjeuner-rapports du mardi, 11 octobre 1955, Mme Charette, vice-présidente de la Division de la sollicitation à domicile, lut le compte-rendu en l'absence de Mme Gordon C. Medcalf, présidente, qui assistait au déjeuner en l'honneur de Son Altesse royale.

Chacun des dix districts a signalé le fait que toutes les équipes sont à l'oeuvre et Mme Charette a pu soumettre un pourcentage de 8% de l'objectif comme obtenu.

Les chefs d'équipes dont les noms suivent ont déjà dépassé leur objectif: Mmes C. Sprague, C. Morphy, M. F. Sprott, E. J. Osterhout, A. L. Tremblay, E. Bélanger et N. Ford Beach. De ces dames, Mme Morphy fut la première à rapporter son équipe comme ayant traversé la ligne.

Mme B. M. Currie nous a raconté un fait intéressant. Elle a remis une contribution de $1.25 provenant de Jane McIlraith et Joanne Doherty, fillettes âgées respectivement de 10 et 9 ans. L'argent représentait les recettes d'une pièce qui fut jouée dans la cour chez Janey.

Le Courrier de Jeanne

Q.—Je reviens d'un court voyage fait chez les parents de mon mari. On m'a beaucoup parlé d'un enfant que mon beau-frère a adopté récemment. Et à brûle-pourpoint, ma belle-mère m'a dit: "Ne savez-vous pas que Tom fut adopté?" Tom ou Thomas, est le nom de mon mari. Il ignore complètement cette chose, et je ne sais si je dois lui dire ou non. Je ne veux rien lui cacher. Mais que dira-t-il? et que pensera sa famille? Pourquoi ne lui a-t-on pas révélé avant?

Bien en peine

R.—Il est de l'avis général (les exceptions sont rares), que les parents devraient informer leurs enfants sur ce point si délicat. Dès leurs jeunes âges, ils devraient savoir qu'ils furent aimés et choyés parce qu'ils tiennent dans la famille, la place d'un garçon où d'une fille tendrement aimée. Une tempête s'élève maintenant dans votre coeur et dans votre esprit, à savoir si vous devez informer votre mari. L'angle le plus troublant pour l'adulte intelligent et sensible serait de savoir "qui" il est, "d'où" il vient, et "qui" sont ses parents, et "pourquoi" ils n'en ont pas pris soin. Il peut être victime d'une forte émotion devant l'impossibilité de connaître ces choses qui ne se répètent jamais, et vouloir quand même faire des recherches pour se recouvrir lui-même et tomber dans la vrai réalité qui depuis toujours lui avait semblé véridique et réelle.

Il peut aussi bien se sentir content comme il est, et ne pas porter une attention déraisonnée à sa vie antérieure. Son travail, ses chances de succès, sa famille tout peut lui aider à se sentir "bien comme il est".

S'il apprend éventuellement la vérité d'une personne autre que vous, et s'il sait que vous en êtes déjà informé il peut vous demander pourquoi vous avez caché un tel secret. Dans ce cas vous lui répondrez que rien n'altère sa personnalité, et que vous êtes satisfaite du "Tom" que vous avez et que vous l'êtes même en sachant ce qui lui arrive. Vous pourrez lui dire également que vous êtes heureuse de l'avoir pour mari, et que ses origines n'influent en aucune sorte sur vos sentiments à son égard. Demandez-lui de ne pas faire de recherches et ne pas se troubler inutilement parce que tel qu'il est, il fait la source de votre bonheur, et de plus, que vous aimez à continuer à vivre tout comme avant. Ce secret entre vous et lui, considérez-le comme une preuve d'amour.

Q.—S'il-vous-plait, donnez-moi le langage des pierres précieuses.

Yeux verts

R.—Voici:

Janvier: Grenat, qui signifie constance.
Février: améthyste, sincérité.
Mars: Perle, innocence.
Avril: Diamant, tendresse.
Mai:: Emeraude, protection.
Juin: Agate, santé.
Juillet: Rubis, grandeur d'âme.
Août: Onyx, fidélité conjugale.
Septembre: Saphir, bonheur.
Octobre: Opale, espérance.
Novembre: Topaze, fidélité.
Décembre: Turquoise, prospérité.

Vêtements chics POUR DAMES
4 FAÇONS D'ACHETER: Comptant, crédit, budget mise de côté
Myer's OTTAWA LIMITED
124, rue RIDEAU (voisin d'Ogilvy)

Il n'est pas trop tard
pour refaire votre vieux manteau de fourrure en une attrayante cape, jaquette ou étole.
Renfrew Furs Limited
2-4207
156, rue RIDEAU
Ouvert tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m. y compris le samedi

FEUTRE POUR JUPES

FEUTRE IMPRIME 36" $2.75 la verge
FEUTRE UNI 72" $2.95 la verge
Longueurs de jupes
LAINE et COTON 37" x 58" $1.98 le morceau
Velours côtelé Imprimé 36" $1.98 la verge
Bazinet OTTAWA
Dalhousie et Clarence Tél.: 6-7353


CACHEZ-VOUS VOTRE BEAUTÉ?
Le nouveau Maquillage Fluide
hi-fi MAX FACTOR
(HAUTE-FIDÉLITÉ)
vous garantit un maquillage parfait sans apparence "fardée"!
Achetez Hi-Fi aujourd'hui même! Essayez-le pendant une semaine, en suivant le mode d'emploi. Ensuite, si vous ne trouvez pas que Hi-Fi vous donne l'apparence d'une beauté plus naturelle et radieuse sans être "fardée," retournez le flacon à Max Factor & Co., 24 Spadina Avenue, Toronto, Ontario, et le prix d'achat vous sera remboursé.
Une conception nouvelle du maquillage, résultat de recherches scientifiques sur la TV en couleur. Hi-Fi vous offre des nuances délicates de couleurs jamais possibles auparavant, et met en valeur la carnation naturelle de votre teint.
Vous aimerez Hi-Fi aussi pour la facilité de son application, la sensation de sa douceur et fraîcheur, la manière dont il adoucit et protège votre peau. C'est le tout dernier cri dans le domaine du maquillage.
Maquillage Fluide Hi-Fi en 6 teintes de Haute-Fidélité, aux nuances de la peau. $2.00
Aussi, Rouge Fluide en 3 nouvelles teintes de Haute-Fidélité. $1.50


MAX FACTOR HOLLYWOOD

Commençant aujourd'hui
Le centre des emplettes WESTGATE
offre
$450
aux gagnants de
"Jouons aux 20 questions"
Formules de participation dans tous les magasins du centre Westgate
Premier prix — $200 en argent
Deuxième prix — $50 en argent
Plus 20 prix de $10 chacun
Le centre d'emplettes Westgate est situé juste à l'ouest de Island Park Drive, sur l'avenue Carling.
Téléphone : PA 2-3433



FORUM DES COMPTABLES — Les membres de la division d'Ottawa de la Société des comptables industriels tenaient un forum hier à la salle St. Luke, sur le sujet suivant: "A quoi la direction peut-elle s'attendre d'un comptable industriel?" On voit ci-dessus, de gauche à droite, M. Gordon Hamlyn, président de la soirée, MM. R. A. Dauncey, C. F. Hamberry, H. R. Nurrish et D. G. Campbell, animateurs de la discussion.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Chroniqueur du Bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2394 A-664

Toujours de nouvelles

On peut avoir une belle expérience du bridge et malgré tout la distribution cause encore de nouvelles surprises. Varier son jeu suivant les caprices de la distribution, telle serait la formule magique qui pourrait assurer tous les succès. La distribution n'est pas toujours indiscrète et voilà pourquoi il n'est pas toujours facile d'établir exactement le point où doit prendre fin la compétition, ni même parfois s'il est à propos de la rechercher.

La main suivante fut jouée en partie libre, entre deux séances des derniers tournois de Jonquière et ses résultats furent une surprise pour tous les joueurs. En N-S se trouvaient MM Paul Carrier et Paul Laliberté de Québec

Donneur: Ouest
Personne vulnérable

	♠ néant ♥ D-6-3 ♦ R-V-10-6-2 ♣ V-10-9-6-4	
♠ A-R-D-9-5-2 ♥ R-10-8-7 ♦ 8-5 ♣ 2	O	E ♠ 6 ♥ A-V-9-5-4-2 ♦ 9-7-4 ♣ 8-7-3
	S ♠ V-10-8-7-4-3 ♥ néant ♦ A-D-3 ♣ A-R-D-5	

OUEST	NORD	EST	SUD
1-pique	passe	2-coeurs	3-trèfles (1)
4-coeurs	5-trèfles	5-coeurs	6-trèfles (2)
passe	passe	contre	passe
passe	passe		

(1) Alors que pour une enchère défensive, la possession d'une suite de cinq carreaux est recommandée, Sud peut se demander s'il est à propos de contester les enchères? La force d'honneurs ne fait défaut, la longue suite a perdu ses attraits alors que Ouest a annoncé 1-pique. Il ne reste que le choix entre un passe-parole, un contre d'appel limitant le partenaire à carreau ou trèfle, ou l'annonce de cette dernière suite. Bien inspiré, Sud choisit cette dernière alternative.

(2) Ces trois dernières enchères sont inspirées beaucoup plus par l'esprit de compétition que par l'assurance du succès.

Entame: — roi de pique

Le roi de pique est coupé par le quatre de trèfle du Mort et le déclarant coupe un coeur de l'un de ses honneurs de trèfle. Le cinq d'atout vers le valet accorde la main au Mort et un deuxième coeur est coupé. Le Mort reprend la main en couvrant le trois de carreau de son dix et le déclarant coupe le dernier coeur du Mort par son dernier atout. Nord reprend la main en couvrant la dame de carreau de son roi et alors qu'il retire les derniers atouts, le déclarant écarte son as de carreau, débloquant cette suite en faveur du Mort qui obtient les dernières levées. Même si l'un des adversaires avait été en état de couper le deuxième carreau, rien ne pouvait plus empêcher le déclarant de réaliser son contrat. Aussi la levée supplémentaire pouvait sans danger être recherchée. Le résultat fut une vive surprise pour tous les joueurs et sans excepter le déclarant lui-même qui avait si bien su profiter de la distribution.

Un contre d'appel de la part de Sud aurait pu produire un contrat de 6-carreaux par Nord, mais aucune levée supplémentaire n'aurait été possible. Si en ce cas, Est entame du six de pique, le contrat ne pourrait être réalisé que par un jeu d'une belle précision que je vous laisse le plaisir de découvrir.

Noël Duchesne



ECUSSON SHELL PRESENTE A M. BEN DUPONT — Le poste d'essence et de service Shell de M. Ben Dupont, Chemin de Chelsea, a mérité un magnifique écusson offert par la compagnie Shell au poste de la région d'Ottawa et de Hull qui s'est le plus distingué au point de vue de propreté et de service, au cours de l'année 1955. M. Dupont, qui est garagiste à cet endroit depuis environ neuf ans, a déjà reçu plusieurs prix et trophées dans le passé pour l'excellence de son service. Sur la photo, on peut voir le représentant de la compagnie Shell, M. Jacques Roy, remettant l'écusson à M. Dupont. On reconnait, de gauche à droite: M. Norbert Franche, employé du garage, M. Ben Dupont, propriétaire, M. Jacques Roy ,de la compagnie Shell, et M. Régis Marengère, employé du garage.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Castors canadiens installés au "Zoo" de Londres

LONDRES (P.C.)—Deux castors canadiens de Granby ont été installés en permanence à leur nouveau domicile du jardin zoologique de Regent's Park, à Londres, et les pauvres bêtes devaient se demander ce qui leur arrivait lorsque les éclairs de magnésium de dizaines de photographes des journaux et de la télévision se mirent à jaillir de toutes parts.

Les castors ont été offerts à la Société zoologique de Londres par le maire Horace Boivin, de Granby. Le maire Boivin est arrivé à Londres, mercredi, après avoir représenté le Canada à une réunion du Conseil international des maires, à Rome, la semaine dernière.

"Je crois que ces industrieux castors symbolisent bien la croissance et le développement du Canada", a déclaré M. Boivin.

L'an dernier, la Société zoologique avait fait cadeau de deux cygnes au jardin zoologique de Granby.

Le drapeau des E.-U. flotte au Maroc

RABAT (P.A.)—La France a finalement accordé la permission à l'aviation américaine d'arborer le drapeau des Etats-Unis au-dessus du quartier général de la 17e escadre aérienne à Rabat. Cette base est le centre nerveux de la défense américaine au Proche-Orient.



Fassett

Va-et-vient

FASSETT (DNC) — Mme Armand Lavoie, de Laval Ouest, rendait visite, récemment, à sa soeur, Mme A. Martel.

M. T. Sinclair a passé, récemment quelques jours chez sa fille, Mme Walter Kemp, de Montréal.

M. et Mme Léo Kelly, des Etats-Unis, Mme Elias Martel et ses enfants, Hélène et Thomas, ainsi que M. Gérard Thomas, de Montréal, ont passé une fin de semaine chez Mlle Isabelle Thomas, récemment.

M. et Mme Léo Larche et leur fils, Michel, de Montréal, ont passé une fin de semaine à Fassett.

Mlle Hélène Kemp, du couvent de St-André-Avellin, a passé une fin de semaine chez ses parents, M. et Mme W. Kemp.

M. et Mme Charlemagne Gendron ont fait, récemment, un voyage aux Sept-Iles, où ils ont rendu visite à M. et Mme Rodolphe Casavant.

M. et Mme Roland Corbeil, de St-Jérôme, M. et Mme Alire Goupil et leurs enfants, de Montréal, rendaient visite, récemment, à M. et Mme Léon Duquette.

M. et Mme Xavier Millette sont de retour d'un séjour à Montréal, où Mme Millette à subi une série de traitements à l'hôpital général de Verdun.

M. et Mme Roméo Hamelin, de Montréal, ont passé une fin de semaine chez Mme Joseph Sarazin.

M. et Mme Wilfrid Bisson et leurs enfants, de Rockland, étaient les invités, récemment, de Mme Augustin Martin.

M. et Mme Léo Millette et leurs enfants, Francine et Marc, de Rockland, étaient de passage récemment, chez M. et Mme Lucien Millette.

M. et Mme Lionel Larche et leurs enfants, de Montréal, étaient de passage, récemment, chez M. Norbert Larche.

Mme Rodolphe Casavant, de Sept-Iles, passe quelques temps chez sa mère, Mme Edouard Gendron.

Mme Joseph Sarrazin s'est rendue à Montréal, récemment, à l'occasion du décès de son frère, M. Josaphat Villemaire.

Mlle Mariette Martel, de Hull, a visité ses parents, M. et Mme A. Martel, récemment.

M. et Mme T. Cuerrier et leur fille, Mme Marchal Martinbird, ainsi que M. et Mme V. Legris, M. et Mme Victor Latin, et Mme C. Kells, de Montréal, ont passé une fin de semaine chez M. et Mme Isidore Legris.

M. et Mme Jean Lalonde, de Montréal, étaient de passage, récemment, chez leurs parents, M. et Mme Philippe Lalonde.

M. et Mme Vincent Martin et leurs deux fils, de Gatineau, ont rendu visite, récemment, à M. et Mme Omer Bourdon.

MM. Lucien et Denis Bourdon, Mme Lionel Labre et sa fille, Micheline, de Montréal, étaient les invités de Mme Gratia Lavoie, récemment, à Montébello.

Mme René Boisvert, de Ville St-Laurent, visitait, récemment, ses parents, M. et Mme Xavier Millette.

Mme Lucien Milette et Mlle Edmonde Lalonde étaient de passage, récemment, à Montébello.

M. et Mme Ovila Mondoux, de Gatineau, étaient de passage chez leurs parents, M. et Mme Léandre Lafleur.

Mme Rhéal Savarin est de passage chez ses parents, M. et Mme Adolphe Larche.

Monty propose l'unification des trois armes

WASHINGTON (P.A.) — Le feld-maréchal Montgomery, qui s'apprête à visiter prochainement les Etats-Unis qu'il a bouleversés, l'an dernier, par la hardiesse de ses conceptions militaires, vient de formuler une nouvelle suggestion. Il s'agit, cette fois, de la fusion éventuelle de l'armée, de la marine et de l'aviation, en un groupe unique.

Au cours d'une allocution devant la Royal United Services Institution, un club militaire de Londres, Montgomery a déclaré que les cadres militaires actuels ne répondent pas aux besoins. Il s'est attaqué particulièrement à la division blindée et à la division d'infanterie. La première, dit-il, en plus d'être dispendieuse est incapable de fournir un effort de longue haleine. La deuxième ne peut combattre sans recevoir l'appui de blindés et de chars d'assaut.

Commandement américain

Le feld-maréchal a proposé que le commandement des groupes unifiés soit confié à un Américain parce que les Etats-Unis, dit-il, sont le seul pays de l'Ouest à posséder une immense force aérienne.

Il est à peu près certain que les commentaires de Montgomery soulèveront une réaction aux Etats-Unis. Les trois armes américaines luttent depuis de nombreuses années contre toutes les tentatives de fusion. L'unification actuelle sous la direction du secrétariat de la Défense n'est qu'un compromis.

La princesse royale visite Niagara

NIAGARA FALLS (P.C.) —La princesse royale visite aujourd'hui le lieu de prédilection des nouveaux mariés, avant de s'acheminer vers l'ouest du Canada.

La princesse Marie, qui est âgée de 58 ans, contemplera la cataracte et autres beautés de la nature avant de prendre l'avion vers midi, pour Winnipeg.

Courrier à domicile dès lundi à Billings Bridge et Overbrook

Les résidants de certaines rues situées dans Overbrook et Billings Bridge bénéficieront à partir de lundi de la livraison du courrier à domicile.

Les rues suivantes seront desservies, **Overbrook (zone 2)**, Alester, Dunbrack, Holly, King George, Prince Albert, Queen Mary, Sparksdale, boul. Saint-Laurent, Woolfdale, Lola, Monseigneur Lemieux, Paul-Emile Lamarche, Père Charlebois, Vincent Massey, **Billings Bridge (zone 1)**, Begonia, Blossom Drive, Crocus, Dalhia, Fanshaw, Niagara Drive, Rachel, Winther.

Earlton, Ont.

EARLTON (D.N.C.) — Un grand nombre de fidèles ont suivi avec piété, récemment, les exercices des Quarante Heures. A cette occasion, M. l'abbé P. Boisvert, curé, a reçu l'aide d'un prêtre de l'évêché.

M. et Mme Eugène Duguay ont rendu visite, récemment, à M. et Mme Wilfrid Huppé.

M. et Mme R. Labrèche, de Clarence Creek, étaient de passage ici, récemment.

M. et Mme Albert Lavictoire et leurs enfants sont de retour d'un voyage à Saint-Eugène.

M. et Mme Paul Loranger ont été l'objet, récemment d'une fête-surprise à l'occasion de leur retour de voyage de noces. Cette fête a réuni plusieurs parents et amis.

Funérailles

M. Donald Cousineau

M. Donald Cousineau est décédé à l'âge de 26 ans.

Natif de Windsor, le défunt avait fréquenté l'école Saint-François et le Collège Assomption. Il était à l'emploi du Bureau de l'Impôt sur le Revenu à Toronto.

Lui survivent, outre ses parents, M. et Mme Raymond Cousineau, de Windsor; deux frères, Thomas, de Toronto, et Léo, de Montréal; quatre soeurs: Mme Calvin Taylor (Lucille), Mme Cyril Garant (Lil), Mme James Brownlie (Thérèse), toutes de Windsor, et Bernice, à la maison.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Assomption, et l'enterrement au cimetière paroissial.

M. Armand Joanisse

M. Armand Joanisse est décédé subitement à l'âge de 53 ans.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Lorette Trudell, ses filles: Mme Marcel Marier (Lucille), Mme Roland Joanisse (Alice), de Sandwich Est; Mme James Quinn (Imelda), de Windsor; ses soeurs: Mme Henri Ducharme (Irène), Mme Wilfrid Lacourcière (Alma), toutes deux de Windsor, ainsi que plusieurs petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Sainte-Thérèse.

M. Napoléon Goulet

M. Napoléon Goulet est décédé à l'âge de 59 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Anna Gravelle, ses fils: Roland, de Windsor; Waldo, de Détroit; ses filles: Mme Lorenzo Cloutier (Dolorès), d'Ottawa; Mme Norman Church (Rita), d'Obigway; ses soeurs: Mme Gordon Lavergne (Yvonne), d'Eastview; Mme Edouard Charron (Anita), de Hull; ses frères: Aldège, Léo et Omer, tous de Hull.

Les funérailles ont eu lieu à l'église Sainte-Claire.

M. René Mailloux

M. René Mailloux est décédé subitement à sa demeure, à l'âge de 58 ans.

Natif de Saint-Joachim, le défunt demeurait à Windsor depuis 32 ans. Il était membre de la Société du Saint-Nom et de la Bonne Mort.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, quatre fils: Henri et Roger, à la maison; Bernard, à London; Eugène, de Windsor; une fille, Mme Larry McAuliffe (Ursule), de Windsor; deux soeurs: Mme Etienne Quenneville (Eva), et Mme Omer Laliberté (Lucia), toutes deux de Windsor.

Les funérailles ont eu lieu en l'église du Sacré-Coeur, et l'enterrement au cimetière Saint-Alphonse.

Mme Hervé Renaud

Mme Hervé Renaud, 66 ans, née Bella Campeau, est décédée subitement à sa demeure.

Native de Técumseh, Mme Renaud demeurait à Windsor depuis 17 ans.

Elle laisse dans le deuil, outre son épouse, trois fils: Raymond, à la maison; Louis, de Riverside, et Isidore, de Port Credit; deux filles: Lorette et Marie Anne, à la maison; deux frères: Paul et William, de Técumseh; deux soeurs: Mlle Rose Campeau, de Técumseh, et Mme Emile Parent, de Windsor, ainsi que trois petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Immaculée Conception et l'enterrement au cimetière Sainte-Anne de Técumseh.

Contrat collectif de travail signé à la Noranda Mines

ROUYN — (D.N.C.) — Avec la semaine de travail de 44 heures que la Noranda Mines vient de leur accorder, les Métallos-Unis tenteront maintenant d'obtenir la même chose pour les mineurs de la Quemont Mining et Waite Amulet Mines, de Rouyn, de la Normetal Mining, de Normetal, d'East Sullivan, Golden Manitou Mines et Barvue Mines, dans les régions de Val d'Or et Barraute.

C'est ce qu'a laissé entendre l'agent d'affaires de ce syndicat, M. P. Burke, au cours d'une entrevue qu'il accordait à la presse, peu de temps après la signature d'un nouveau contrat de travail à la Noranda Mines.

Le nouveau contrat de travail qui aura une durée d'un an, comprend, en outre de la réduction de la semaine de travail de 48 heures à 44 heures avec pleine compensation, une hausse générale des salaires de 3½%, ainsi que plusieurs autres avantages.

La signature de ce contrat met fin à de longues négociations. Il a été signé par MM. J. H. Stovel, L. Ames, Eric Michaud et P. Patton, de la Noranda Mines, et par MM. E. Park, Marcel Sauvé, Bernard Charrette, Claude Lemieux, William Hein, R. J. MacDonald, Jack Dry, Marian Welna et J. Dupras, pour le syndicat.

En faveur d'un pool européen de l'atome

PARIS (Reuter) — M. Jean Monnet, pionnier de l'intégration européenne, a lancé hier une campagne pour un "pool européen de l'atome" semblable à celui des six pays pour l'acier et le charbon.

M. Monnet a démissionné de la présidence du pool de l'acier et du charbon, en juin dernier. Il a annoncé aujourd'hui qu'un certain nombre de politiciens et commerçants de six pays de la "petite Europe" ont convenu d'être les membres fondateurs d'un "comité d'action pour les Etats-Unis d'Europe".

Les six pays sont la France, la Belgique, les Pays-Bas, le Luxembourg, l'Allemagne occidentale et l'Italie.

En vertu du plan atomique de Monnet les six pays mettraient en commun leurs ressources budgétaires, leurs matières fissibles et leurs connaissances techniques pour accorder à l'Europe l'énergie atomique à des fins pacifiques.

Funérailles

Mme Fernand Rochon

Mme Fernand Rochon est décédée à sa demeure, à l'âge de 47 ans, après une longue maladie.

Lui survivent, outre son épouse, sa mère, Mme Emile Langevin, de Sainte-Rose-de-Lac, Man.; deux fils: Rhéal et Paul, à la maison; deux filles, Jeannette, à la maison, et Mme John Saunders (Réjeanne) de Windsor; un frère: A. Langevin, de Sainte-Rose-du-Lac, Man.; trois soeurs: Mme E. Labossière, Mme C. Caldie, toutes deux de Sainte-Rose-du-Lac, Man.; Mme J.-B. Lalonde, de Saint-Boniface, Man.

Les funérailles ont eu lieu en l'église du Très-Saint-Sacrement.

Comment RESTER EN FORME après 50 Ans . .

Autrefois, la cinquantaine semblait être le signal d'une vie plus calme—plus facile—d'un régime—de repos. Ce sont toujours de bons conseils. Mais, aujourd'hui, vous pouvez envisager la cinquantaine en ayant encore devant vous de nombreuses années de vie intéressante et active—active, si vous pouvez éviter le mal de dos et la sensation "d'épuisement" dus aux troubles des reins et de la vessie qui se manifestent souvent vers cet âge. Pendant plus de 60 ans, les Pilules Dodd's pour les Reins ont aidé hommes et femmes de tous âges à rétablir le bon fonctionnement de leurs reins et de leur vessie—à se sentir mieux, à mieux travailler et profiter de la vie. Si vous approchez de la cinquantaine ou si vous l'avez passée, les Pilules Dodd's pour les Reins vous aideront peut-être. Vous pouvez compter sur Dodd's. 548

Cadavre retrouvé après seize jours

VAL-D'OR (P.C.) — Le corps de M. J. D. Kohler, âgé de 58 ans, qui s'est noyé le 26 septembre dernier à l'embouchure du lac Antawan, à quelque 60 milles de Val-d'Or, a été retrouvé par un indien du lac Cimon.

M. Kohler, de Youngstown, Ohio, qui s'était rendu à la pêche avec son épouse, s'est noyé lorsque son embarcation a chaviré dans un fort courant. Deux pêcheurs avaient alors vainement tenté de le secourir.

Un Indien, Joe Papetee, de la réserve du lac Cimon, a retrouvé le corps mercredi.





d'AUTOS et CAMIONS USAGÉS

se reconnaissent à ces symboles:

Ford MONARCH A-1

CE QUE A-1 SIGNIFIE

VOICI CE QU'ON A FAIT POUR TOUT VÉHICULE CLASSÉ A-1

- Des mécaniciens experts l'ont remis à neuf afin de lui assurer belle apparence et fonctionnement parfait.
- On l'a vérifié soigneusement, au point de vue sécurité.
- On l'a catalogué au prix le plus avantageux qui soit.
- On l'a annoncé honnêtement, sans exagération.
- Votre vendeur Ford-Monarch, de réputation bien établie, le garantit entièrement.

Une vision parfaite est vitale !



C'est vrai —
NOS MONTURES AMELIORENT !

Des lunettes chics et modernes font tant pour améliorer votre apparence. Et des verres correctement ajustés éliminent les efforts de la vue et le froncement.

★ Montures nouveaux genres venant d'arriver !

PAS DE DELAI
PAS D'ATTENTE

Achetez vos verres à crédit — sans frais additionnels

Venez Chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS

pour rendez-vous
Téléphonez 5-6706



VISITE PRINCIERE — M. E. P. Taylor, propriétaire d'une des plus grandes écuries de courses au Canada, apparait ci-dessus en compagnie de la princesse royale Marie, à qui il montre un de ses meilleurs coursiers, lors de la visite de la princesse à Toronto.
(Téléphoto "Le Droit" de la P.C.)

Les séances d'étude de l'A.J.F.O. se préparent; les 22 et 23 octobre

L'un des buts de la récollection l'A.J.F.O. des 22 et 23 octo- prochain est de procéder à contacts personnels en vue l'expansion du mouvement et sa pénétration si possible s toutes les paroisses franco- arienes. Or, l'A.J.F.O. a r but premier de préparer chefs dont les toutes premiè- missions seront de seconder curés sur le plan paroissial, do- ine religieux comme domaine ional.

C'est donc dire que le Bureau tral compte énormément sur itiative des curés franco-on- iens pour assurer le succès de prochaine récollection.

Journée d'étude

La récollection fut organisée vue d'une journée d'étude. ici quelques précisions sup- mentaires.

Le matin du 22 octobre, les nités méditeront les principes base sur lesquels reposent nos oits et devoirs religieux et na- naux. A la lumière de ces nnées fondamentales, ils éva- ront l'Ontario français d'au- rd'hui.

L'après-midi, les délégués, ana- eront l'"Ontario des adultes", st-à-dire l'organisation de la te que les aînés mènent actuel- ment en vue du progrès et de vancement de la cause franco- tarienne. En conclusion, ils udieront l'"Ontario des jeu- s", c'est-à-dire la part que doit ier la jeunesse française de Ontario dans cette lutte. Pro- amme d'étude éminemment portant qui se terminera par forum.

Le Bureau central, en étroite llaboration avec certains ex- rts, n'a rien négligé pour ren- e le tout le plus intéressant ssible et surtout le plus pro- able. Le problème du Cana- n français sera exposé dans ute son ampleur.

Les jeunes filles

L'A.J.F.O. a ouvert ses portes x jeunes filles. La récollection chaine recevra les jeunes fil- avec plaisir. Par le rôle elle peut jouer dans les orga- mes féminins, en vertu sur- t de cette influence qu'elle ura un jour exercer dans son er, il est imprudent de méses- imer l'importance pour la jeune lle de connaître, au même titre e le jeune homme, les problè- s des Canadiens français. Les ganismes féminins adultes de- aient prévoir pour l'avenir en frayant l'inscription de quel- es jeunes filles de leur milieu. gent gaspillé ? Loin de là. gent infiniment bien placé. s organismes féminins adultes nt-ils pas à voir, eux aussi, leur relève ?

Dons

L'A.J.F.O. a adressé des re- erciements au journal "Le oit" pour la publicité déjà te pour la récollection prochai- à l'Association canadienne- française d'Education d'Ontario pour l'encouragement constant qu'elle voue au mouvement. Dès juin dernier, elle versait la somme de $262 dans ses coffres; elle prêta ses locaux, reçoit sa correspondance, garde ses archives. Sans compter mille et un petits services rendus ici et là. Et pour comble, elle offrira aux délégués de la récollection le dîner du 22 octobre à titre gracieux, en hommage à la jeunesse franco-ontarienne; à la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste d'Ontario qui, dans un même geste, a versé la somme de $35, défrayant ainsi l'autobus qui fera visiter la Capitale aux délégués; à la Société Saint-Jean-Baptiste Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview qui vient de faire un don de $50; à tous ceux qui aident dans l'ombre.

Devant de tels témoignages d'appréciation et d'encouragement, comment ne pas se sentir la main forcée ?

Il n'est pas trop tard

L'A.J.F.O. recevra toute inscription de dernière heure. Elle acceptera à bras ouverts ceux qui se présenteront le matin du 22 à l'école Secondaire d'Eastview. Bienvenue à tous !

Mme Frank Labadie décédée à Paincourt

PAINCOURT (D.N.C.) — On apprendra avec regret la mort de Mme Frank Labadie, survenue à l'Hôpital général de Chatham, à l'âge de 52 ans, à la suite d'une courte maladie.

Originaire de Paincourt, la défunte a toujours habité dans la paroisse. Sa disparition soudaine suscitera d'unanimes regrets.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses filles: Mme Amédée Béchard, née Marie, de Técumseh; Mme John Monette, née Julia, de Windsor; Mme Ovila Martin, née Thérèse, de Windsor; Mme O. Emery, née Bérilla, de Windsor, et Mlle Isabelle Labadie, de Paincourt; ses fils, MM. Pierre, de Détroit, Alphy, de Windsor, Herman, de Riverside, Edgar et Alfred, de Paincourt.

Les funérailles et la sépulture ont eu lieu à Paincourt. La maison funéraire Hinnegan, de Chatham avait la direction des funérailles.

ESCADRILLE DEMENAGEE

ST-HUBERT (P.C.) —Le quartier-général du commandement de la défense aérienne annonce aujourd'hui que l'escadrille "Porcupine" de "CF-100", présentement stationnée à Cold Lake, en Alberta, déménagera à North-Bay, samedi. L'escadrille est sous les ordres du commandant K.C. Mason.



C'EST ENFIN SON TOUR ! — Jacques Bélair, de Montréal, employé d'une agence de tourisme, avait toujours désiré partir, lui aussi, pour ces pays lointains et faire ces magnifiques voyages qu'il prépare pour ses clients. Grâce à ses Obligations d'Epargne du Canada, qu'il a toujours conservées, Jacques peut enfin partir par avion pour la France, l'Italie et l'Angleterre; pour le voyage du retour, il fera la traversée en bateau. Sa compagne de travail, Mlle Patrica Turley, lui remet son billet d'avion au moment du départ.

Réalisations du Conseil de ville de Rouyn en 1955

ROUYN — (D.N.C.) — "Dans une quinzaine de jours, la cité de Rouyn aura terminé une saison record dans le domaine de la construction de trottoirs dans les limites de la ville", a déclaré M. Laurent Thauvette, ingénieur-gérant de la ville.

"En effet, de poursuivre M. Thauvette, nous avons coulé, au cours de l'année, plus de 43,000 pieds de trottoirs, surtout dans l'ancienne partie de la ville."

Les derniers trottoirs qui seront construits, cette année, seront ceux de la rue Pender, a révélé l'ingénieur-gérant. En plus des trottoirs, les employés municipaux ont aussi effectué d'importants travaux dans la rue Cardinal-Bégin, entre les avenues Principale et du Portage, de même que dans la rue Taschereau, entre les avenues Mercier et du Portage.

Dès que les travaux de voirie seront terminés dans ces rues, l'on procédera au pavage des rues Mgr Tessier (l'ancienne rue Noranda), McFraig et Pelletier. Ces trois dernières rues seront les premières à être pavées l'an prochain, a dit M. Thauvette.

"Du côté des travaux publics, a aussi déclaré M. Thauvette, la ville a connu une année des plus fructueuse. Nous avons construit, en effet, un réservoir d'une capacité d'un million de gallons d'eau, nous avons fait d'importantes découvertes de sources d'eau potable, et effectué des travaux de voirie dans plusieurs artères nouvelles."

En terminant, M. Thauvette a rendu un bel hommage à la population pour leur précieuse collaboration au cours de l'année.

Mère et filles disparues depuis l'incendie, samedi

BRANTFORD (P.C.) — La police ontarienne a entrepris l'examen des restes d'un fusil de chasse et de deux cartouches qu'on a trouvés dans les ruines d'une maison de ferme rasée par les flammes, dans la municipalité de Burford.

L'inspecteur D. A. Nicol, de la Sûreté ontarienne, est d'avis que la découverte de ces débris de fusil calcinés pourraient bien lui fournir de nouvelles indications en ce qui a trait à la disparition de Mme Phyllis Malek et de ses deux fillettes dont on est demeuré sans nouvelles depuis l'incendie, samedi.

Funérailles

Mme Régina Perron

En l'église Saint-Jean-Baptiste d'Earlton, récemment, avaient lieu les imposantes funérailles de Mme Régina Perron, d'Earlton, Ont. Mme Perron est décédée à sa demeure, après une longue maladie, à l'âge de 62 ans. La défunte faisait partie des Dames de Sainte-Anne, dont elle reçut les honneurs.

Le R. P. Antoine Roberge, curé du Coeur-Immaculé-de-Marie d'Earlton fit la levée du corps et officia à la messe solennelle de Requiem. M. le curé Philias Boisvert et M. le curé Basil Dionne remplissaient les fonctions de diacre et de sous-diacre.

Les porteurs étaient six neveux de la défunte: Gustave et Claude Deschamps, Marius et Maurice Labrèche, Eugène Gravel et Albert Lavictoire.

Mme Perron était native de Clarence Creek, où elle vit le jour le 3 avril 1893. Elle était la fille de feu Moïse Labrèche et de feu Matilda Maisonneuve. Elle épousa, le 19 juin 1916, Télesphore Perron, qui lui survit.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, quatre fils, Fernand, de Uno Park, Ont., Lucien, Marcel et Maurice, d'Earlton; six filles, Mme Wilfrid Hupé (Rollande), Mme Julien Guilbeault (Jeannette), Mme Germain Guilbeault (Gilberte), Mme Albert Rivard (Yvette), Mme Armand Gauthier (Thérèse), et Cécile, à la maison; toutes sont d'Earlton; deux frères, Joseph, d'Earlton, et Théophile, de Clarence Creek; quatre soeurs, Mme E. Gravel (Mélina), d'Earlton, Mme H. Lavictoire (Anna), de Clarence Creek, Mme C. Deschamps (Eliza), de Hull, et Mme B. Sabourin (Zilda), de Sarsfield; et 18 petits-enfants.

Parmi le groupe de parents et d'amis assistant aux funérailles, l'on remarquait: M. et Mme Théophile Labrèche, Mme Ovila Mainville, Marius et Jacqueline Labrèche, tous de Clarence Creek, Mme Yvon Henri, de Rockland, M. et Mme C. Deschamps, de Hull, M. et Mme Georges Côté, également de Hull, M. et Mme Gustave Deschamps, de Kapuskasing, Ont.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière d'Earlton où M. le curé Roberge récita les dernières prières.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison McDonald et fils, d'Englehart.

Mme E. Beaudry

CORNWALL (D.N.C.) — Les funérailles de Mme Evangéliste Beaudry, décédée samedi, après une longue maladie, avaient lieu mardi, en l'église de la Nativité de Cornwall.

Mgr J.-A. Brunelle, P.D., était le principal célébrant de la grand-messe de Requiem. Il était assisté de MM. les abbés Bruno Pilon et Hollis Lapierre, tous deux de la Nativité. Mgr Brunelle récita aussi les dernières prières au cimetière.

Les porteurs étaient MM. Hector Piquette, Léo Beaudry, Roger Martel, Joseph Beaudry, Olida Beaudry et M. Maurice Beaudry.

Sous la direction de Mme Léo DesRosiers, présidente, les Dames de Sainte-Anne de la Nativité formaient une garde d'honneur à l'arrivée du corps et à la sortie de l'église.

La bannière était portée par Mmes Réginald Bernier et Achille Ménard.

Les porteuses de rubans étaient Mmes Philias Lamoureux, Georges Lefebvre, Alice Saint-Germain et Roméo Allaire.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison funéraire Boulerice et Payette, 218, chemin de Montréal, Cornwall.

M. Ephrem A. Savage

Les funérailles de M. Ephrem A. Savage, époux de Agnès Brunet, décédé subitement à l'âge de 78 ans, ont eu lieu jeudi.

Le cortège funèbre a quitté les salons Brazeau et Quesnel de Casselman pour se rendre à l'église Saint-Viateur de Limoges où le service a été chanté à 9h.30 a.m.

La levée du corps a été faite par M. le curé J.-C. Mougeot, qui a aussi chanté le service, assisté de M. le curé D. Rollin et de M. l'abbé M. Pilon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Limoges où M. le curé J.-C. Mougeot a récité les dernières prières.

Cet orignal s'acclimate

QUEBEC (P.C.) — Un jeune orignal qui commit l'erreur de sa vie, la semaine dernière, en s'aventurant en plein dans la petite ville de Coaticook, dans les Cantons de l'Est, est actuellement soumis à un régime alimentaire spécial en préparation à son grand voyage qui le conduira à Londres, par bateau.

Le jeune orignal refusa d'abord de manger durant toute la première semaine de sa captivité, au jardin zoologique de Charlesbourg, où on le transporta après son aventure de Coaticook. Il s'acclimata cependant peu à peu et il semble maintenant trouver délicieuses les branches d'arbres qu'on lui sert.

PAIN
PAN DANDY
SI SAVOUREUX !
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive 2-4811

Pourquoi porter un manteau de fourrure démodé?



DWORKIN REMODELERA VOTRE VIEUX MANTEAU DE FOURRURE
en un nouveau
Modèles pleine longueur 1956
Seulement $75.00

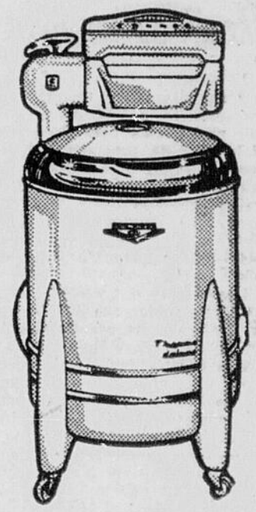
- Nouvelle doublure, entredoublure
- Nouveaux boutons, boucles
- Nouvelles attaches, galons
- Nettoyage et lustrage

(Fourrure supplémentaire si nécessaire au plus bas prix de la manufacture.)

DWORKIN FURS LTD.
256, RUE RIDEAU Tél. 2-4213

Orme's Since 1861
La plus vieille et plus fiable maison de meubles et accessoires électriques d'Ottawa.

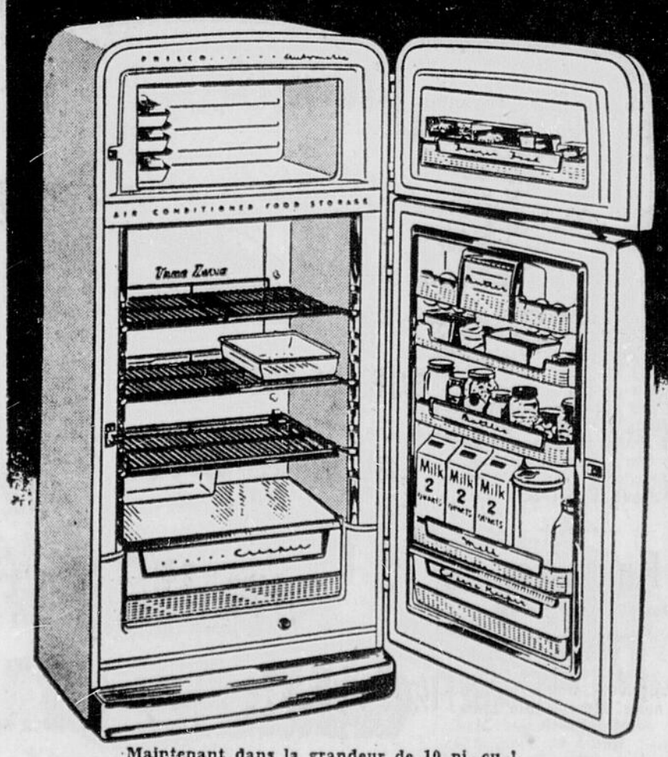
POUR LE LAVAGE LE PLUS BLANC ET LE PLUS ECLATANT... SERVEZ-VOUS D'UNE
CONNOR



Vous direz adieu aux ennuis du lavage lorsque vous vous procurerez une Connor. Venez chez ORME aujourd'hui pour une démonstration gratuite. Chez ORME, vous pouvez choisir d'un nombre complet de modèles, à des prix budgétaires variant de
$159.50 à $239.50
Conditions de paiement qui accommodent chaque client.

ORME'S
Votre agent autorisé Connor
175-179-181, rue Sparks Tél.: 2-4231

A DEGIVRAGE ET CLIMATISATION AUTOMATIQUES
pour garder frais vos precieux aliments
PHILCO



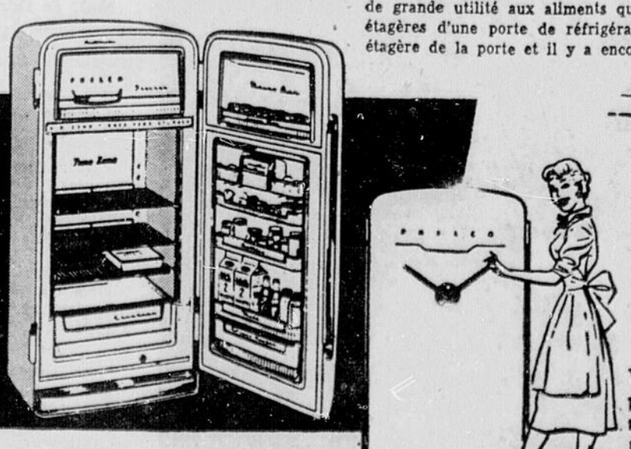


★ LE REFRIGERATEUR à système jumelle

ABSOLUMENT NOUVEAU . . . à l'intérieur comme à l'extérieur ! Le nouveau réfrigérateur Philco à système jumelé est véritablement deux appareils distincts en un seul . . . dont chacun se refroidit indépendamment de l'autre, selon ses exigences propres! Même quand le congélateur est ajusté pour un haut degré de congélation, le réfrigérateur continue à se dégivrer automatiquement lorsque nécessaire. Dans tout réfrigérateur Philco à système jumelé se trouve une nouvelle invention des ingénieurs Philco — *le compartiment à vivres climatisé.* L'air y est continûment rafraîchi et asséché, de sorte que les aliments restent frais, qu'ils soient ou non recouverts — la température n'est jamais ni trop humide, ni trop sèche. Le COMPARTIMENT A CREMERIE ET LAIT A DOUBLE PROFONDEUR, exclusif au nouveau Philco offre un espace de remise profond et de grande utilité aux aliments qui n'auraient jamais pu auparavant être placés sur les étagères d'une porte de réfrigérateur. Songez donc! Quatre pintes de lait sur la même étagère de la porte et il y a encore de l'espace libre!

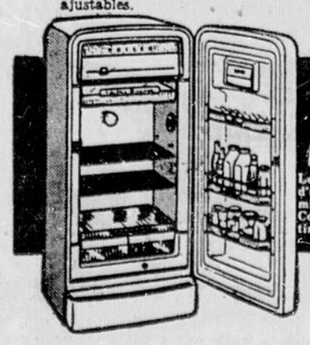
Maintenant dans la grandeur de 10 pi. cu. !
Le réfrigérateur 2 portes Philco !
LE PHILCO 1158 — Le tout nouveau modèle 2 portes — plus facile d'inspection et d'accès au contenu. Congélateur géant de 2 pi. cu. avec la nouvelle porte renfoncée. Système jumelé PHILCO... le réfrigérateur et le congélateur en un seul appareil. Le compartiment principal est climatisé afin de tenir les aliments plus frais. Complètement automatique. Aucun contrôle à ajuster ou que vous risquez d'oublier. Etagères entièrement ajustables.

UNE IDEE NOUVELLE DANS LES MODELES A 2 PORTES



La fabuleuse PORTE 2-SENS qui s'ouvre indifféremment par la droite ou la gauche





Il domine par sa valeur
Le PHILCO "853", 8 pi. cu. pour le prix d'un appareil de 7 pi. cu. Porte à remise Deluxe dotée d'étagères amovibles. Congélateur toute largeur, hydrateur et tiroirs refroidisseurs.



Nouveau COMPARTIMENT A FROMAGE géant de Philco peut recevoir deux fois plus de fromage que jamais auparavant.

Nouveaux PORTE-OEUFS mobiles. Deux porte-oeufs recevant chacun 6 oeufs, sûrs, de manipulation aisée et lavables.

Vous pouvez vous procurer un nouveau PHILCO pour aussi peu que $249.95

Vendeurs de réfrigérateurs PHILCO

ARCTIC REFRIGERATION, 693 rue Bank, Ottawa
A. L. ACHBAR LTD., 85 rue Principale, Hull, Qué.
BEBEE ELECTRIC LTD., 1068, rue Wellington, Ottawa, Ont.
FERNAND BOISVENU, 68-70 rue Montcalm, Hull, Qué.
BOOTH RADIO & TV (Ottawa) Ltd., 293 chemin Richmond, Ottawa, Ont.
CHARRON-MENARD, 1315½ rue Laval, Hull, Qué.
R. & A. COHEN LTD., Rue Bank et avenue Laurier, Ottawa, Ont.
COLONIAL FURNITURE CO. LTD., 403 rue Bank, Ottawa, Ont.
DALPE ENRG., 52 rue Eddy, Hull, Qué.
GLEBE ELECTRIC LTD., 1166 rue Bank, Ottawa
HUGHES APPLIANCES LTD., 265 rue Rideau, Ottawa, Ont.
RAOUL LANDRIAULT-LTEE, 81 chemin de Montréal, Eastview, Ont.
CHAS. OGILVY LTD., 126 rue Rideau, Ottawa
ROBERTSON, PINGLE & TILLEY LTD., 53 rue Sparks, Ottawa, Ont.
SASLOVE FURNITURE & APPLIANCES, 1189 rue Wellington, Ottawa, Ont.
SWEDLOVE FURNITURE CO. LTD., 374 rue Dalhousie, Ottawa, Ont.

La commission Gordon va dans les Maritimes

(P.C.) — Les cinq membres de la commission Gordon, chargée d'une enquête économique par tout le Canada, commenceront leurs séances publiques la semaine prochaine, dans les provinces maritimes.

Ils quittent Ottawa par avion et seront à Saint-Jean de Terre-Neuve le 17. Ils étudieront les perspectives économiques des 20 à 30 prochaines années dans cette île de pêcheurs.

Le président de la commission, M. Walter L. Gordon, a dit que l'une des premières personnes à venir témoigner sera le premier ministre Smallwood, dont il a déjà reçu le mémoire.

La commission sera à Halifax, Nouvelle-Ecosse, le 20; à Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard, le 24; à Fredericton, Nouveau-Brunswick, le 26.

Après un court séjour à Ottawa, pour digérer tout ce qu'elle aura absorbé dans les provinces maritimes, elle se dirigera vers l'Ouest.

Funérailles

M. Siméon Sigouin

Les funérailles de M. Siméon Sigouin, époux de Flore Emond, décédé subitement le samedi 8 octobre dernier, ont eu lieu lundi. M. Sigouin est décédé à Oshawa, Ontario, à l'âge de 42 ans et 9 mois.

La dépouille mortelle, précédée d'un landau de fleurs et suivie d'un long cortège de parents et d'amis, a quitté les salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à 7 h. 45, pour l'église Notre-Dame de Hull, où le service a été chanté à 7 h. 50.

Le R.P. Alfred Beaulieu, O.M.I., a fait la levée du corps et M. le curé F. S. Mahoney, de la paroisse Sainte-Gertrude d'Oshawa, a chanté le service, assisté des RR. PP. Germain Ranger, O.M.I. et Emilien Carrier, O.M.I.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull et M. l'abbé F.S. Mahoney et le R.P. Emilien Carrier, O.M.I., ont récité les dernières prières.



LA CONFERENCE CATHOLIQUE CANADIENNE tient ses assises annuelles à Ottawa. Son Exc. Mgr Cody, président de la C.C.C., recevait officiellement mercredi les distingués visiteurs. Dans l'ordre habituel, il apparaît ici en compagnie de Son Exc. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada, et de Son Exc. Mgr Maurice Baudoux, archevêque de Saint-Boniface.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Marasme dans les chantiers maritimes

MONTREAL (P.C.) — Le marasme des chantiers maritimes canadiens est devenu tel que, dans un cas d'urgence, ils ne pourraient peut-être pas remplir le rôle qu'on leur assignerait. C'est ce qu'a fait savoir aujourd'hui la compagnie Canadian Vickers, l'une des principales firmes canadiennes de construction de navires.

Dans un mémoire présenté devant la Commission royale d'enquête sur le cabotage au Canada, Canadian Vickers a déclaré: non seulement les ouvriers spécialisés sont-ils dans "une détresse évidente", par suite du manque de contrats, mais de plus le marasme des chantiers maritimes canadiens est si grand, qu'advenant une guerre, ils ne pourraient peut-être pas s'adapter à cette nouvelle situation aussi rapidement que nécessaire.

Inauguration de la campagne de la F.O.C. de Lachute

LACHUTE (D.N.C.) — Des personnalités marquantes du monde religieux, politique et civil ont officiellement inauguré, dimanche soir dernier, la première campagne de souscriptions de la Fédération des oeuvres de charité de Lachute, dont l'objectif est fixé à $16,300.

Les personnes présentes en l'auditorium de l'Ecole supérieure ont tour à tour entendu le Dr Marc Papineau, président de la Fédération, Mgr Charles-William Lacourse, P.D., V.F., l'hon. William W. Cottingham, ministre des Mines et député du comté d'Argenteuil à la Législature provinciale; S. H. le maire de Lachute, le Dr F. W. FitzGerald; et M. Gérard Lefebvre, Ing.P., président de la campagne, faire appel à la générosité populaire afin que cet objectif minimum de $16,300 soit facilement atteint et même dépassé si possible.

Les cinq oeuvres affiliées à la Fédération ont absolument besoin de l'aide du public pour survivre et l'on peut avancer que les dirigeants de la Fédération n'ont rien négligé afin que l'objectif soit atteint et que les oeuvres fédérées obtiennent leur part prévue dans le budget.



Un puits de pétrole sera foré au Québec dès l'an prochain

MONTREAL — (P.C.) — L'Imperial Oil compte forer des puits de pétrole dans la province de Québec dès l'an prochain, a annoncé M. J. R. White, président de cette compagnie, au cours d'une réception offerte aux employés montréalais et à leurs familles.

"Nous avons effectué des essais en vue de repérer les endroits les plus prometteurs", a déclaré M. White, "et l'on songe à forer un ou deux véritables puits d'exploration. Avant tout destinés à révéler la structure des couches rocheuses, ces puits auralent néanmoins certaines chances de succès."

"Compte tenu de ce qu'on sait déjà de l'étendue du bassin sédimentaire, roches susceptibles de contenir du pétrole, il n'y a pas lieu, cependant, de s'attendre à découvrir des champs pétrolifères de l'importance de ceux de l'Ouest du Canada, même si cette prospection est couronnée de succès", a-t-il ajouté.

Ancien président du Mexique décédé

MEXICO (P.A.) — Manuel Avila Gamacho, âgé de 58 ans, président du Mexique de 1940 à 1946, est décédé d'une attaque cardiaque hier à son ranch près de la capitale.

Le président du temps de guerre n'avait quitté que récemment l'Institut cardiologique de Mexico où il avait été soigné. Il a subi une attaque cardiaque ce matin et est décédé une heure et quinze minutes plus tard.

Statistiques paroissiales

LACHUTE (D.N.C.) — M. l'abbé Jean-Paul Giraldeau, curé de la paroisse Saint-Philippe d'Argenteuil, qui vient de terminer sa visite paroissiale, nous communique les renseignements ci-dessous.

D'après le recensement, il appert qu'il y a à Saint-Philippe 207 familles catholiques comprenant 781 communiants et 203 non communiants (enfants en bas de 7 ans), pour un total de 984 âmes, ce qui constitue la population catholique de Saint-Philippe.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél: 6-7431.



VENTE 2 pour 1

LESSIVEUSE ET REPASSEUSE Beatty

EPARGNEZ $101.

REPASSEUSE GRATUITE

A un prix moindre que celui de la lessiveuse seulement

Avec cette magnifique repasseuse Beatty 'Space Saver' vous pouvez vous asseoir pour repasser. Elle est ainsi désignée parce qu'elle est facile à ranger. Montrée ici près de la laveuse. Repasse tout dans le panier dans la moitié du temps — chemises, linge d'enfants, etc.

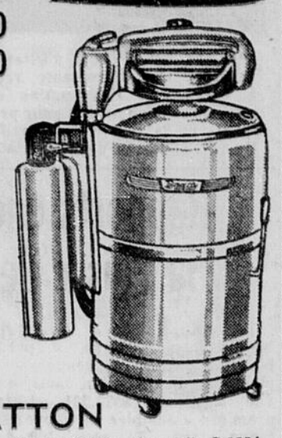
Prix régulier de la lessiveuse $199 50
Prix régulier de la repasseuse $99.50

Valeur totale 299.00

Les deux $198.00

Voici une nouvelle lessiveuse Beatty à long tablier d'un dessin ultra moderne. Possède une cuve de dimension régulière et une action de lavage de 6 minutes. Lave plus net en moins de temps. L'essoreuse est munie d'une relâche d'urgence et rajustement au bout. Mécanisme Econa-Mizer avec seulement 4 parties fonctionnantes.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT — CONDITIONS POUR VOUS CONVENIR



A. ("Pete") GRATTON
163-A, RUE PRINCIPALE Tél.: 5-7429; rés.: PR. 7-2234

Faites vos emplettes samedi chez

EATON

pour des ÉPARGNES et AUBAINES SPÉCIALES

Complets faits sur mesures pour jeunes gens

Ordinairement de 49.75 à 59.75 — Les jeunes gens peuvent épargner sur ces complets de qualité; de mise pour le bureau ou les sorties. Oui, une multitude de jeunes gens choisissent leurs complets chez EATON ... ils apprécient la confection impeccable suivant les exigences personnelles et les silhouettes de même que les tissus de haut ton. Cet exceptionnel groupe de vente comprend des serges et gabardines tout laine, des flanelles et pic 'n pics de laine, des fibrenes laines et rayonne et des textures mouchetées en teintes de gris fusain, bleu carbone, brun fusain, etc. Aussi compris: un groupe de choix de tissus tout laine anglais de qualité en longueur simple.

Prix spécial de EATON, complet 2 pièces 39.75

2 complets $75.00
Pantalon supplémentaire $12.95

EATON, rez-de-chaussée (rayon 232)

Tentures faites sur commande! Pas de frais pour la confection!

• EATON vous offre plus de 80 tissus à tentures domestiques et importés. • Tout tissu coté à 1.98 et plus. • Hauts à plis pincés ou frangés ... doublées ou non doublées. • Toute largeur à compter de simple (48" de largeur), à triple, pour les fenêtres panoramiques. • Toute longueur de 64" à 108" ... et pas de frais pour la confection durant cette vente. — S.V.P., accorder quatre semaines pour la livraison sur les tentures non doublées et cinq semaines pour les tentures doublées.

Prix échantillons de tentures faites sur mesures, finies 90" de longueur à 1.98 la verge.

Largeur simple, non doublées, la paire 12.95
Double largeur, non doublées, la paire 25.95
Double largeur, doublées, la paire 37.95

EATON, troisième étage (rayon 267)

TAPIS ET CARPETTES A LONGS POILS DE COTON

Sept magnifiques couleurs en six grandeurs pratiques. Les longs poils de coton touffu sont solidement attachés au revers du coutil de coton caoutchouté contre le dérapage. Achetez les dimensions que vous désirez dans les teintes que vous préférez. Achetez maintenant pour des épargnes sensationnelles. Vert pâle, vert foncé, gris moyen, rose cendré, beige, rouge à lèvres, bleu moyen. Spécial EATON, chacun

27" x 36" ... 2.29 36" x 54" ... 4.49 6' x 9' ... 17.95
27" x 48" ... 2.98 4' x 6' ... 8.19 9' x 12' ... 34.95

EATON, au sous-sol (rayon 270)

PULLOVERS ET PULLOVERS DE CACHEMIRE IMPORTE

"Cachemire", le choix instinctif des personnes aimant le luxe et qui savent suivre la mode, à vous offert en un assortiment de luxueux et élégants pullovers et cardigans, à des bas prix spéciaux. Obtenez le toucher, l'apparence et la beauté du cachemire en bleu glace, fraise, mélange de gris argenté, ou mélange de beige pour assortir vos ensembles. Achetez maintenant pour la saison des fêtes qui s'annonce. Cardigans en modèle à encolure ronde classique. Tailles 36 à 42. Pullovers à manches courtes, en tailles 36 à 44. Prix spécial EATON, chacun .....

Cardigans 15.95
Pullovers à manches courtes 10.95

EATON, deuxième étage (rayon 246)

UN VASTE ASSORTIMENT DE JOUETS A PRIX D'EPARGNES

Voici un excellent choix de jouets et jeux qui feront les délices des garçonnets et fillettes. Achetez-les maintenant pour les cadeaux de fête et de Noël. Vous éviterez ainsi les foules de Noël et vous épargnerez considérablement sur ces aubaines avantageuses. Voici quelques-uns des 50 item en vente: ânes qui braient; xylophones à 12 notes; jeu de trou de noeud; planches à repasser; jeux de fléchettes; "Spot Shot" et nécessaires de peinture.

Prix spécial de EATON, chacun ou le nécessaire .88

EATON, au sous-sol (rayon 253)

HEURES D'AFFAIRES durant octobre: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours excepté le mercredi. Magasin fermé à 1 h. le mercredi. Signalez: 2-9421

THE T. EATON Co LIMITED
OTTAWA BRANCH

... et la Sécheuse Westinghouse assure un

SÉCHAGE EN SÛRETÉ POUR TOUT CE QUE VOUS LAVEZ!

Plus de doute ou incertitude quant au genre de tissu que vous pouvez confier à une sécheuse. Avec votre Sécheuse Westinghouse, vous pouvez sécher *tous* les tissus en sûreté.



VOICI LE SYSTÈME EXCLUSIF QUI GARANTIT UN SÉCHAGE SÛR POUR TOUS TISSUS!



CADRAN DE SÉCHAGE

Sec — Pour un linge absolument sec. A ce réglage, la Sécheuse s'arrête automatiquement une fois le linge sec.

Humidi-Sec — Pour le linge à repasser. Il en sort humecté uniformément. Vous pouvez jeter votre arrosoir.

Réglages de Courte Durée — Spécialement pour les nouveaux tissus artificiels qui sèchent si rapidement.



SÉLECTEUR DE CHALEUR

"Regular" — A pleine chaleur, le linge sèche vite et parfaitement. Plus rapidement que les autres sécheuses.

"Low" — Moins de chaleur pour sécher les articles exigeant une température plus basse.

"No Heat" — A ce réglage, le linge culbute à température normale de la pièce. Idéal pour articles très délicats, pour "aérer" les vêtements entreposés ou nettoyés à sec.

Spécifications sujettes à changements sans préavis

POUR PLUS DE SÛRETÉ... EXIGEZ Westinghouse

Ma. 2-55 RF

C. CAPLAN LTEE
Rue Rideau 5-3381

DELROY SALES LTD.
199, rue Rideau 6-7191

RAOUL LANDRIAULT
81, Chemin de Montréal — Eastview 5-4316
92, rue Principale — Hull PR. 7-3885

MODERN FURNITURE STORE
296, rue St-André — Gatineau MO 3-4325



LES ASSUREURS-VIE d'Ottawa et de Cornwall tenaient une importante réunion mercredi à Ottawa, et l'Association canadienne des assureurs-vie en profita pour présenter à quatre agents de la région des certificats de C.L.U. On voit ci-dessus, de gauche à droite, M. T. A. W. Dunstall, vice-président des assureurs-vie de Toronto, Clay Ivay, d'Ottawa, Bob Armstrong, d'Ottawa, Brian Noonan, de Perth, et Jim Moore, d'Ottawa. Ces quatre derniers ont reçu leur certificat.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Oeuvres d'art et joyaux de Peron exposés

BUENOS AIRES (A.F.P.) — Les fabuleuses collections d'objets d'art du général Peron, ainsi que les joyaux, d'une valeur globale de plus de sept millions de dollars ayant appartenu à Eva Peron, femme décédée de l'ancien président, sont exposés dans divers salons de la résidence présidentielle où les représentants de la presse ont été admis la nuit dernière. Ces salons seront ouverts au public tous les jours jusqu'au milieu de la soirée, afin que tous les Argentins puissent se rendre compte des richesses accumulées par l'ancien président.

Un porte-parole de la présidence a déclaré que ces objets, dont la valeur est considérable, avaient été rassemblés par le général Peron dans deux appartements particuliers qu'il possédait dans la capitale et dont l'un était voisin de la résidence présidentielle.

Les joyaux qui comprennent notamment plusieurs colliers et bracelets et une rivière de diamants ont été découverts dans une pièce secrète sur l'indication d'un membre du personnel particulier de l'ancien président. Dans plusieurs salons du premier étage de la résidence sont également exposés d'innombrables robes, chapeaux, vêtements de toutes sortes, sacs à main et chaussures ayant appartenu à Eva Peron. Les modèles des plus grands couturiers et modistes de Paris figurent notamment dans cette exposition.

FAMINE EN ASIE

SINGAPOUR (Reuter) — Un rapport préparé par des spécialistes du plan Colombo affirme que la production de riz diminue dans le Sud et le Sud-Est de l'Asie cependant que la population, en croissance, dispose d'une quantité de nourriture moindre qu'avant la Deuxième Guerre. Le rapport sera étudié au cours de la conférence du plan Colombo, qui commencera à Singapour le 17 octobre.

La mystique Lacordaire

EMBRUN (D.N.C.) — "La mystique Lacordaire", tel était le titre de la conférence que prononçait M. l'abbé Gérard Touchet, curé et aumônier des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc d'Embrun, lors de leur dernière réunion mensuelle.

Le conférencier a été présenté et remercié par le président du cercle local, M. Florent Bourbonnais.

Dans sa causerie, M. l'abbé Touchet a surtout insisté sur la nécessité pour les parents de faire partie d'un tel mouvement. "Ceux-ci pourront par leur bon exemple encourager leurs enfants qui ont tant besoin de soutien moral, a-t-il dit. C'est ainsi que nous obtiendrons la solidarité nécessaire pour faire subsister et croître notre mouvement."

Au cours de la soirée, les membres ont aussi pris connaissance du rapport de la secrétaire, Mlle Fleurette Saint-Amour.

L'on procéda ensuite à l'initiation de trois nouveaux membres, Mlle Pierrette Labelle, Mme Maurice Dagenais et M. Paul Bourgie.

Des boutons de jeunes aspirants ont aussi été présentés à MM. Lionel, Gilles et Claude Masse, tandis que Mlle Huguette Aupris, Mme Ovila Aupris, MM. Régent Paquette et P. Raymond recevaient leur 2e décoration, M. et Mme Alexis Bourdeau, leur 3e décoration, MM. Gaston Séguin et Donat Lapensée, leur 4e décoration.

Le tout a été clôturé par la présentation d'un film intitulé "Le piège".

M. Maurice Bourget inaugure un édifice fédéral à Mattawa

MATTAWA (P.C.) — M. Maurice Bourget, adjoint parlementaire de l'honorable Robert Winters, ministre fédéral des Travaux publics, a inauguré un édifice fédéral nouvellement construit à Mattawa, mercredi. M. Bourget est député libéral de Lévis. Mattawa est sise à 40 milles à l'est de North Bay.

Rapports encourageants à la Caisse de bienfaisance

La campagne de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa a paru bien lancée dès la première semaine de l'appel d'un mois, en vue d'obtenir $573,321. A la première assemblée de rapports, tenue mardi, 53 pour 100 de l'objectif avait été atteint.

Les solliciteurs ont rapporté que $304,572 avaient été recueillis, comptant ou par engagements. La première division à dépasser son objectif, est celle des dons spéciaux français placée cette année, sous l'habile direction de M. Raoul Landriault. Les travailleurs de cette section ont atteint 105 pour 100 de leur objectif, soit $12,666.

Au delà d'une centaine de travailleurs bénévoles assistaient au déjeuner-rapports qui marquait le premier compte rendu officiel du progrès de la campagne. M. Lyn Jamison, président de la campagne, encouragea fortement les solliciteurs à compléter leurs visites le plus tôt possible.

Il les a aussi prévenus contre un trop grand optimisme à ce stade et souligna le fait que l'appui total de chaque travailleur est nécessaire pour atteindre l'objectif et satisfaire aux besoins des 30 agences Plume Rouge en 1956.

On a tenu compte des résultats des divisions au moyen d'une piste de courses bien imaginée, placée sur le mur du gymnase. La division des dons spéciaux suivait de près, avec 80 pour 100 de son objectif obtenu, soit $139,286 sur $175,000.

Les résultats des divisions à date étaient: Corporations nationales, 60 pour 100; corporations locales, 744 pour 100; dons spéciaux anglais, 71 pour 100; sollicitation à domicile, 80 pour 100; commerciale, 10 pour 100; employés, 7.4 pour 100. Les divisions ayant le plus haut pourcentage ont commencé leur sollicitation au début de septembre.

Une présentation spéciale fut faite à M. Claude Jodoin, président du Congrès canadien des Métiers et du Travail, par M. Jamison. Il reçut un certificat de mérite de la Caisse de bienfaisance pour l'appui accordé à la Caisse par les membres de son organisation dans la région d'Ottawa.

Ont reçu aussi des certificats de mérite pour leur travail en marge de la campagne Plume Rouge, les compagnies R. L. Crain et Standard Life Assurance.

M. Jamison présenta des certificats de mérite aux chefs d'équipe ayant dépassé leur objectif particulier. Le major général H. A. Young, président de la Division du Service public, fit de même à l'endroit des ministères ayant atteint leur but.

Le conférencier invité au déjeuner était M. R. J. C. Stead, un écrivain canadien réputé.

Un gâteau Plume Rouge fut offert à M. Glen Nixon, vice-président de la division des dons individuels, afin de marquer le 30e anniversaire de son inscription comme travailleur bénévole au bénéfice des Caisses de bienfaisance de Vancouver et d'Ottawa.

Les Soeurs Grises préparent un bazar

Les Soeurs Grises de la Croix organiseront un grand bazar annuel au bénéfice de leurs missions indiennes et africaines les 19, 20 et 21 octobre, à 7 h. 30 du soir, à la maison mère, 27, rue Bruyère à Ottawa. Elles font appel à cette occasion à toutes leurs anciennes élèves, à leurs amis et leurs bienfaiteurs.

MAMAN

La toux de papa

demande aussi des soins !

Voici un soulagement si différent qu'il vous fera changer d'avis sur les sirops contre la toux !

Enfin — un médicament nouveau et agréable contre la toux ! Le sirop Vicks Meditrating contre la toux renferme à la fois un ingrédient pénétrant et une formule médicamenteuse. Soulage plus rapidement et plus complètement, sans déranger l'estomac. Essayez-le aujourd'hui !

LE SIROP VICKS CONTRE LA TOUX

soulage en profondeur MEDITRATING

Toujours les meilleurs

CORONA ET INVINCIBLE



Doux

PERCÉS, PRÊTS À FUMER

Un produit de S. Houde & Grothé Limitée

EN VENTE DANS TOUS LES BONS MAGASINS D'UN LITTORAL À L'AUTRE

Watson's

sous-vêtements pour toute la famille!



Watson's

POUR LA PETITE SOEUR

Coquettes culottes et chemises WATSON'S. Confortables et durables. Faites avec des matières premières de la meilleure qualité. Coupe soignée. Grand choix, en tricot de coton, viscose ou mixte.



Watson's

LES PRÉFÉRÉES DE MAMAN

Maman sait bien que WATSON'S signifie qualité, valeur, long usage et confort. C'est pourquoi les culottes et les chemises Watson's en tricot de viscose, coton ou mixte sont depuis longtemps ses préférées. Le modèle court se fait également en nylon 100% E-X-T-E-N-S-I-B-L-E —demandez le "HI-STEPPER" WATSON'S



Watson's

PAPA A AUSSI SES PRÉFÉRÉS

Ce sont les révolutionnaires Caleçons Courts Watson's Sport (372) à poche support athlétique et à triple support abdominal. Papa les aime parce qu'ils lui assurent le confort masculin qu'il désire. Une caractéristique supplémentaire est la façon dont ils se comportent au lavage—ils sèchent en restant souples et duveteux sans repassage.

BW-3.7

Ne manquez pas cette importante occasion!

SWEARS AND WELLS

121ième

VENTE anniversaire de fourrures

Nous l'avons élaborée! Vous l'avez attendue! Et maintenant, la voici!



La plupart des gens n'aiment pas admettre que c'est leur anniversaire . . . nous nous faisons un plaisir d'admettre le nôtre! Et particulièrement quand nous pouvons nous vanter de n'avoir que 121 ANS. Nous sommes jeunes . . . et bien que nos traditions remontent à 1834, nous sommes progressifs de toutes manières. L'organisation mondiale de Swears and Wells possède un pouvoir d'achat énorme sur les principaux marchés mondiaux de la fourrure, ce qui a pour résultat de nous obtenir les coûts d'achat les plus bas des plus belles pelleteries. Vous obtenez les modes continentales et celles de New-York — et des vêtements mieux fabriqués. De tout ceci il ressort que lorsque vous achetez pendant cette grande VENTE ANNIVERSAIRE DE FOURRURE —vous obtenez le meilleur marché qui soit. Venez fêter avec nous!



REGARDEZ CES AUBAINES SENSATIONNELLES

Jaquettes de chevreau gris teint
Manteaux de mouton teint (suivant procédé)
Jaquettes de taupe teint brun moyen
$119

Manteaux de mouton de Perse flancs teints
Jaquettes de flancs de rat musqué teint
Jaquettes de taupe grise teinte
Manteaux de mouton teint (suivant procédé)
$149



Manteaux de dos de rat musqué teint
Manteaux de pattes de mouton de Perse teint
Capes de vison chinois teint
$217

Manteaux de mouton de Perse noir teint
Manteaux de dos de rat musqué teint
Manteaux de marmotte teint
Manteaux de flancs de rat musqué ¾ teint
$297

Manteaux de chat sauvage rasé
Manteaux de mouton de Perse noir teint
Manteaux de dos de rat musqué teint
$357



Manteaux de mouton de Perse gris
Manteaux de mouton de Perse noir teint—garnis de vison
Jaquettes de "Cape Sealskin" teint
$477

Manteaux de castor canadien
Manteaux de mouton de Perse gris
Manteaux de chat sauvage blond rasé teint
Manteaux de mouton de Perse teint noir
$597

MANTEAUX DE "CAPE SEALSKIN" (teint) $759 • MANTEAUX DE LOUTRE RASE $995 • MANTEAUX DE VISON CHINOIS (teint) $777 • ETOLE DE VISON PASTEL $897 • ETOLES DE VISON SAUVAGE $849.

CONDITIONS FACILES, A LONG TERME

Un léger dépôt réservera votre choix
OUVERT LE SAMEDI — TOUTE LA JOURNEE

Heures d'affaires : 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Téléphone : 6-7166 — 6-7167

144, RUE SPARKS

Swears and Wells LIMITED

BEBEE ELECTRIC
1068, rue Wellington
8-5071

BOOTH RADIO & T.V. LTD.
392, Chemin Richmond
PA 8-1781
129, rue Queen
6-3743

DELROY SALES LTD.
193, rue Rideau
6-7191

B. F. GOODRICH STORE
"Profitez de notre plan budgétaire"
464, rue Bank
3-7361

GREENBERG APPLIANCES
340, rue Rideau
4-5096

LAROCQUE (OTTAWA LTD.)
Rue Rideau
3-6261

ROLAND MOTARD ELECTRIC
10, rue York
6-7481

ROTHMAN'S T.V. SERVICE
432, rue Rideau 4-9567
(Près Chapel)
809, rue Bank. 4-4285
(Près Ford)

TELERONICS
1240, rue Wellington
8-5018

UNIVERSAL APPLIANCES
409, rue Rideau
3-5691

La merveilleuse et nouvelle

T.V. Motorola

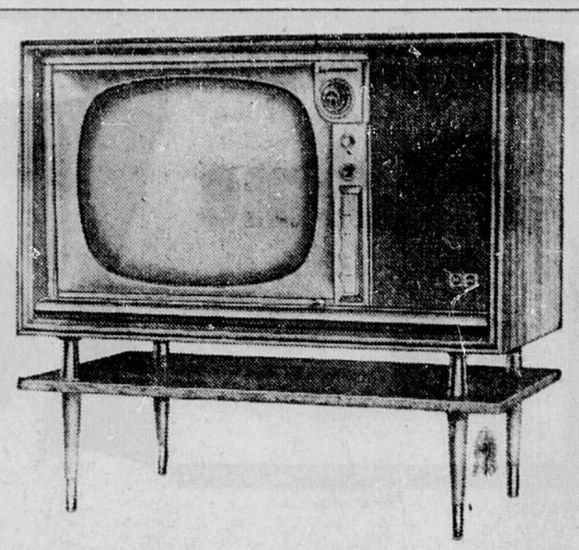
Nous vous invitons à regarder une télévision d'un genre absolument nouveau, avec Adaptation Oculaire intérieure et extérieure, plus agréable à suivre d'une heure à l'autre. Le nouveau Tablier Puissance (non pas un châssis ordinaire) vous assure plus d'énergie et un rendement plus fidèle et plus durable. Une nouvelle unité anti-reflets comprenant la lampe "Aluminar" et un filtre-visière, un nouveau circuit "Accurashade" vous offrant une image plus naturelle et plus précise ainsi que plusieurs améliorations électroniques MOTOROLA émanant du génie de la TV en couleurs.

Examinez ces nouveaux et superbes modèles de table et modèles console, élégants et élancés, avec finis de beau bois et de couleurs "ensemblier". Avant de choisir une TV, étudiez les caractéristiques importantes et exclusives de Motorola ...

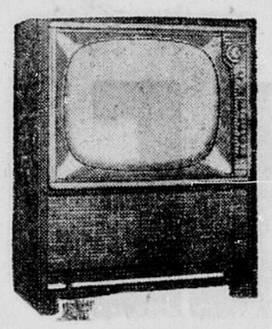


SYNTONISATION A L'AVANT ET ELEVEE

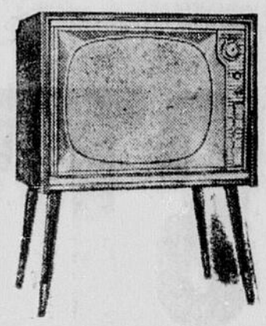
Plus besoin de vous pencher, de vous étirer ... de chercher sur le côté ... pas de cadrans sur le dessus. Tous les régulateurs sont là où vous pouvez les atteindre naturellement. Vous voyez l'image en syntonisant. Plusieurs modèles ont le commutateur exclusif à pression. Vous n'avez qu'à le presser et à vous asseoir. L'image et le son vous reviennent au point, comme au dernier réglage.



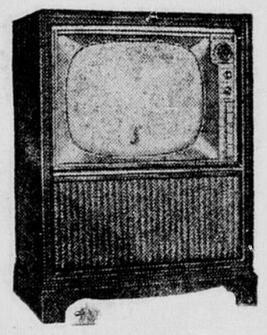
MODELE 21K45 — La meilleure TV 21" avec les caractéristiques Motorola exclusives. Munie de pieds d'acier et d'une étagère à revues. Créée dans le beau noyer authentique.



MODELE 21K46 — Superbe Console 5 Etoiles 21". Tablier Puissance exclusif, source de précision. Dans le riche noyer, l'acajou teint ou le blond frappant.



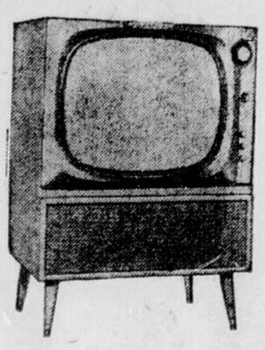
MODELE 24C1 — L'appareil Consolette 24", le meilleur au monde, avec toutes les caractéristiques Motorola exclusives. Meuble d'un fini acajou châtoyant. Aussi dans le beau noyer ou le blond moderne.



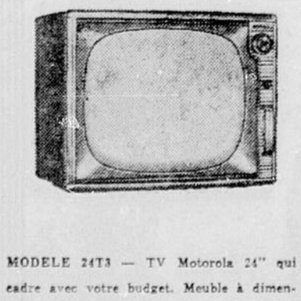
MODELE 21K42 — Modèle Console 21" Motorola Custom De-luxe, avec Adaptation Oculaire, écran traité à l'aluminium, filtre-visière, commutateur exclusif à pression. Syntonisation à l'avant. Dans le noyer, l'acajou et le blond.



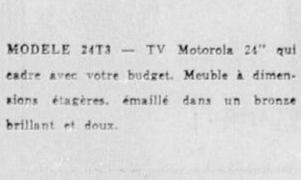
MODELE 24K10 — TV Motorola à grand écran de 24" avec Adaptation Oculaire exclusive. Joli meuble dans un superbe fini blond grenu ou dans un magnifique noyer.



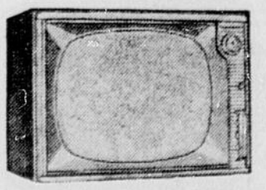
MODELE 21T28 — Le meilleur modèle de table de 21". Syntonisation à l'avant. Tablier Puissance 5 Etoiles. Fin meuble noyer, acajou et blond.



MODELE 21K37 — Nouveau modèle Console tout métal avec image de 21". Le solide meuble de métal est émaillé blond moderne ou bronze rutilant.

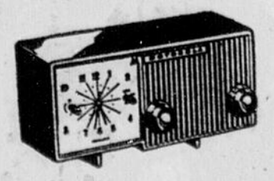


MODELE 24T3 — TV Motorola 24" qui cadre avec votre budget. Meuble à dimensions étagères, émaillé dans un bronze brillant et doux.



MODELE 21T26 — TV 21" 5 Etoiles de prix facile pour le budget. Adaptation Oculaire comprenant la lampe écran traitée à l'aluminium. Solide cabinet de métal émaillé dans le gris charbon moderne et le riche acajou.

RADIOS MOTOROLA à la "Voix d'Or"



MODELE 56CS — Résume toute la sonorité Motorola, qui produit ce qu'il y a de mieux en fait de radio. L'horloge et les commodités électriques supplémentaires en font un auxiliaire pour la ménagère, en plus d'une distraction. A un prix très intéressant. Acajou, blanc ou rouge.

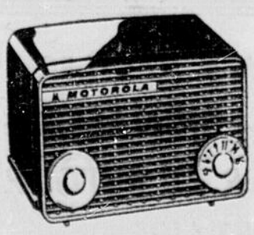
- **Châssis Placir très résistant : ne fait pas de courts-circuits, ne brûle pas, ne devient pas lâche, ne s'use pas.**
- **Réglage automatique du volume : réduit le va-et-vient des postes et atténue les variations.**
- **Sonorité "Voix d'Or" : élimine les hautes désagréables et les tons criards.**
- **Circuit dessiné par Motorola : empêche la distorsion ennuyeuse.**
- **Boîtier de plastique thermo-adaptable : une nouvelle matière plastique qui offre une résonance bien supérieure.**
- **Riches couleurs moulées à même : ne s'useront pas, ne pâliront pas, ne recueilleront pas la poussière.**



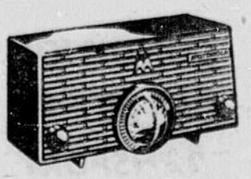
MODELE 56CD — Radio-horloge "Voix d'Or". Nouveau système sonore, plus riche, plus clair, avec boîtier à super-résonance. Grâce aux régulateurs alignés, l'appareil vous éveille, vous endort, allume la cafetière ainsi que la TV, la radio, les accessoires électriques, ou les lampes, qu'il éteint également. Acajou, blanc ou turquoise.



MODELE 86X — Système sonore plus riche, plus clair. Nouveau régulateur de son "HI-FI Accoustinator", nouveaux haut-parleurs jumeaux "Voix d'Or". Réglage automatique amélioré du volume; plusieurs autres caractéristiques Motorola. Meuble "Bakelite Hi-Impact", acajou et cristal, or, garniture blanche antique. Aussi fini ivoire.



MODELE 56A — Petit appareil avec excellent haut-parleur "Voix d'Or" et sonorité plus claire. Châssis résistant Placir, réglage automatique du volume, lignes très modernes; boîtier à super-résonance. Acajou, ébène, blanc, rouge et vert.



MODELE 56H — Nouveau boîtier à super-résonance qui ajoute de la profondeur et de la sonorité au son. Nouvelle précision dans la syntonisation pour capter la plupart des postes avec force et précision. Châssis Placir, bien entendu. Radio "Voix d'Or" à un prix fort attrayant. Couleurs: acajou, blanc et vert.

MOTOROLA CANADA LTD.

MOTOROLA est une marque déposée, propriété de MOTOROLA INC., aux Etats-Unis, et de MOTOROLA CANADA LTD. au Canada.

LE PLUS IMPORTANT MANUFACTURIER D'APPAREILS ELECTRONIQUES AU MONDE

3ième vente ANNIVERSAIRE

de FOURRURES chez STYLE SHOPPE FURRIERS

Tous ces vêtements sont cotés spécialement pour cet ANNIVERSAIRE. Toutes les fourrures sont de QUALITE SUPERIEURE. Vous réalisez une véritable économie sur chaque achat. Si vous contemplez l'achat d'un MANTEAU DE FOURRURE, c'est le temps DE L'ACHETER CHEZ STYLE SHOPPE FURRIERS.



DOS DE RAT MUSQUE

(teint nuance vison)

Prix rég. $425 *spécial* **$299**

CASTOR CANADIEN NATUREL... $595

CHAT SAUVAGE RASE NATUREL $449

MOUTON DE PERSE (teint noir) $395

MOUTON DE PERSE (gris naturel) $525

SEAL HUDSON (Rat musqué teint noir ou brun) $425

CAPE SEAL (teint matara) extra spécial $695

Une collection spéciale de Jaquettes - Capes - Etoles Réduites pour notre vente anniversaire



Jaquette rat musqué (teint)	$195	Jaquette de vison chinois	$325
Ecureuil canadien (teint)	$349	Mante de vison bleu argent	$750
Mante de Kolinsky (teint)	$250	Chat sauvage rasé naturel	$329
Ecureuil russe gris naturel	$449	Mouton de Perse gris naturel	$350

$10.00 RETIENDRONT VOTRE MANTEAU DE CHOIX

- *CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES*
- *OUVERT TOUS LES SOIRS – SIGNALEZ 5-7400*
- *TRANSPORT GRATUIT ALLER ET RETOUR SANS OBLIGATION*
- *M. UBALD PILON, PROPRIETAIRE*

209, ch. Montréal Eastview

STYLE SHOPPE FURRIERS

Maison essentiellement canadienne française

CKCH OTTAWA 580

LE DROIT

Page 15

OTTAWA, LE VENDREDI 14 OCTOBRE 1955

Les différends entre le C.C.T. et le C.M.T. vont disparaître

TORONTO (P.C.) — M. Claude Jodoin, le futur président de la nouvelle organisation ouvrière canadienne unifiée, a été acclamé hier à la réunion annuelle du Congrès canadien du Travail et a déclaré que les différends disparaîtront entre le C.C.T. et le Congrès des Métiers et du Travail du Canada.

Le président du C.M.T.C. a proposé de mettre de côté les divergences de vues concernant la politique et d'autres problèmes en attendant que la fusion des deux congrès soit devenue une solide réalité.

La fusion doit se faire en avril prochain. Le C.M.T.C. l'a approuvée en juin dernier et le C.C.T. l'a rendue certaine mercredi en ratifiant un contrat d'union et en invitant le chef du C.M.T.C. à porter la parole à sa réunion.

Unité de base

M. Jodoin, de Montréal, a déclaré au congrès qu'il n'existe pas de "divergences profondes sur les principes et la politique législative entre les deux congrès."

M. Jodoin a déclaré que la fusion contribuera à l'unité du travail, qu'il considère nécessaire.

"Plus nous travaillerons dans une étroite coopération, plus les ouvriers seront reconnus," dit-il. Il a repoussé les prétentions de ceux qui disent que l'unité ne durera pas longtemps.

Principale tâche

La principale tâche du nouveau congrès, dit M. Jodoin, sera d'organiser les ouvriers non syndiqués, qui sont plus nombreux actuellement que les syndiqués.

Quant à la prétention de certains employeurs voulant que le travail unifié vise à contrôler le Canada, M. Jodoin a dit:

"Nous ne voulons pas de contrôle, mais nous voulons la sécurité sociale la plus vaste possible et des emplois pour tous les Canadiens."

Il préconise aussi un plan national d'assurance-santé et une législation améliorée touchant l'assurance-chômage, les pensions de vieillesse et l'habitation.

La construction de l'église Saint-Vincent-de-Paul

La corporation archiépiscopale d'Ottawa en est venue à une entente avec la corporation des syndics des franciscains du Canada au sujet des plans du Commissariat de Terre-Sainte et de l'église Saint-Vincent-de-Paul qui doivent être construits, avenue Stanley.

Après une étude approfondie des plans et devis, de légères modifications ont été proposées et acceptées par les partis en cause et approuvées par M. l'architecte J. S. LeFort, d'Ottawa.

Les soumissions des entrepreneurs ont été examinées avec soin au cours de plusieurs séances qui réunissaient les syndics de la paroisse Saint-Vincent-de-Paul, les représentants de la corporation archiépiscopale d'Ottawa, le T. R. P. Commissaire de Terre-Sainte et les délégués de la corporation des syndics apostoliques des franciscains du Canada. La soumission de la compagnie J.-P. Morin Ltée, d'Ottawa, a été acceptée, et les travaux doivent commencer sans tarder pour se terminer au cours de l'été prochain.

M. L.-P. Doré est exonéré de tout blâme

Le tribunal de la Cour du comté de Carleton qui avait à rendre son verdict dans la cause de détournement de fonds intentée contre M. Léo-Paul Doré, demeurant à 311, rue Saint-Patrice, à Ottawa, a rendu hier soir un verdict de non culpabilité.

M. Doré, on s'en souvient, était au service du Château Laurier d'Ottawa et remplissait en même temps la fonction de gérant-trésorier de la Caisse d'épargnes des employés de cet établissement.

Il était entré en fonction en juin 1952 et assumait la responsabilité financière de la Caisse. Dans le courant du mois d'août de l'année passée, M. McMorrow, inspecteur du département des Assurances de l'Ontario, lors d'une visite d'inspection, constata certaines irrégularités dans la comptabilité de la Caisse. Il en fit part aux directeurs qui demandèrent immédiatement les services d'un expert-comptable, M. Jacques L'Heureux. Celui-ci, une fois son expertise terminée, rapporta le fait qu'une somme de $10,000 avait été amassée dans la période qui s'étend du mois de juin 1952 au mois d'août 1954, et n'avait pas été déposée à la banque. Les directeurs prévinrent la police qui décida d'une enquête menée par l'inspecteur Robert Bayne, de la Sûreté municipale d'Ottawa et qui amena l'arrestation de M. Doré. Celui-ci fut relâché plus tard sous cautionnement.

Le verdict de non culpabilité fut rendu après que le jury eut délibéré pendant plus de quatre heures. La défense du prévenu fut assurée par Me Ed Houston; Me Raoul Mercier remplissait la fonction de Procureur de la Couronne et le tribunal était placé sous la présidence du juge A. G. McDougal.

Causerie en marge de la Plume Rouge

Sur les ondes du poste de radiodiffusion CKCH, ce soir, à 7h.15, M. Sylvio Huneault, secrétaire du comité exécutif du Service social et président du comité de la Plume Rouge pour la localité de Gatineau, parlera des services rendus aux gens de Gatineau par les agences unies de la Fédération des oeuvres de charité de la région de Hull.

On sait que les lundi, mercredi et vendredi, à la même heure, le poste CKCH met du temps à la disposition de la Plume Rouge pour l'aider dans sa campagne de souscription.

Un automobiliste d'Eastview, Cecil A. Wallace, de 353, rue Lafontaine, s'est vu imposer une amende de $100 plus les frais de Cour, à Hull, ce matin, pour avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool. Son permis a en outre été suspendu pour une période de trois mois.

Léo Clément, de 69, rue Cousineau, à Pointe-Gatineau, a de son côté écopé de $50 d'amende pour avoir conduit sans permis.

Lors de leur comparution devant le juge Jacques Boucher, les deux prévenus ont admis leur culpabilité.

On pavera la route entre Perkins et Ste-Rose-de-Lima

De source fiable, on apprend aujourd'hui que le ministre provincial de la Voirie, l'honorable Antonio Talbot, a fait part aux Conseils municipaux de Perkins et de Sainte-Rose-de-Lima que le gouvernement provincial avait voté une somme de $85,000 pour le pavage de la route entre ces deux municipalités.

La nouvelle aurait été communiquée aux membres de ces deux Conseils par le ministre des Travaux publics, l'honorable Roméo Lorrain.

Le gouvernement provincial aurait de plus autorisé les municipalités de Perkins et Sainte-Rose à procéder à certaines expropriations de terrain qui deviendront nécessaires pour élargir la route à certains endroits. Les travaux de pavage et de réfection s'effectueront sur une distance d'environ 8 milles.

Depuis de nombreuses années, les gens demeurant dans cette région de même que les nombreux touristes demandaient une route tout au moins convenable. Les travaux, apprenons-nous, doivent débuter cet automne.

Un vol rapporte quelque $462 à ses auteurs

Des cambrioleurs ont effectué une descente de nuit, hier, dans la boutique "Art's Smoke Shop", propriété de M. Jean-Paul Lemieux, 13, avenue Beechwood, et ont réussi à s'emparer de la somme de $62 ainsi qu'une quantité d'articles de variétés et des cigarettes d'une valeur totale de près de $400.

Les malfaiteurs ont réussi à s'introduire dans l'établissement en enfonçant deux portes à l'arrière de la boutique. Le vol n'a été découvert que tôt ce matin par le propriétaire du magasin, M. Lemieux.

Le sergent-détective Robert Bayne et le détective Raoul Desjardins poursuivent l'enquête aujourd'hui.

Il se dit coupable mais donne une très étrange explication

"Oui, Votre Honneur, je me reconnais coupable d'avoir frappé cet homme, mais j'avais, je crois, de très bonnes raisons de le faire", a déclaré, ce matin, Henry Mahoney, âgé de 45 ans, 80, rue Duke, qui comparaissait devant le magistrat Glenn Strike sous une accusation de voies de fait.

M. Mahoney a raconté à la Cour qu'il allait se mettre au lit, hier soir, quand il entendit soudain des cris désespérés provenant de l'appartement voisin occupé par M. et Mme Eldon Bearney et leur jeune enfant âgé de 4 ans.

"J'ai voulu me rendre compte de ce qui se passait, a-t-il dit. J'ai aperçu, par la fenêtre du logis voisin, M. Bearney qui était en train de battre de la façon la plus cruelle son garçonnet de 4 ans. Il soutenait l'enfant par les deux jambes en lui cognant la tête contre le plancher.

"Quand j'ai vu que le père allait mettre la main à la gorge du bambin, a-t-il ajouté, j'ai cru que c'était mon devoir d'intervenir."

M. Mahoney a déclaré qu'il a frappé durement à la porte du logis en criant à Bearney de lui ouvrir sur-le-champ.

"M. Bearney a continué de m'ignorer, a-t-il dit, alors j'ai brisé une vitre dans la porte et j'ai quand même réussi à m'introduire dans l'appartement.

"M. Bearney est soudainement devenu furieux, a continué M. Mahoney ,et il s'est emparé d'une carabine de calibre .30 qu'il pointa dans ma direction en m'ordonnant de me retirer tout de suite de son logis."

Mahoney a ajouté que c'est précisément à ce moment qu'il a abattu un coup de poing sur la mâchoire de Bearney. "Et je suis retourné à mon appartement."

Le magistrat Glenn Strike a écouté attentivement ce récit. Il a même laissé entendre que, dans les circonstances, M. Mahoney aurait dû nier sa culpabilité à l'accusation de voies de fait. "Puisque tu as cependant avoué ta culpabilité, a-t-il dit, je dois t'imposer une sentence." Le magistrat lui a permis de retourner chez lui mais en lui recommandant tout de même de garder la paix pour une période d'un mois.

RATS DE LUXE

CREMONE (Reuter) — Le pharmacien Vincenzo Vagni a été désagréablement surpris lorsqu'il a ouvert son tiroir-caisse. Les rats avaient mangé durant la nuit des billets d'une valeur de 31,500 lires ($50).



MGR LEMIEUX PART POUR ROME — Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, est parti hier pour Rome, accompagné de son secrétaire particulier, M. l'abbé Gilles Bélisle. Son Excellence se rend à Rome pour le voyage "ad limina" que tous les évêques accomplissent tous les cinq ans afin de rendre compte de leur administration et implorer la bénédiction du Saint-Père sur leur diocèse. Mgr Lemieux se rendra aussi en pèlerinage au sanctuaire de Fatima, au Portugal. La photo ci-dessus a été prise à la gare Union, quelques instants avant que Son Excellence prenne le train qui le conduira à New-York. De là, il s'embarquera sur le paquebot "SS United States" pour l'Europe. Nous remarquons, de gauche à droite: Mgr John O'Neill, V.G., Mgr Hilaire Chartrand, V.G., qui administrera le diocèse en l'absence de l'archevêque, Mgr Lemieux, Mgr Napoléon Gélineau, V.G., et M. l'abbé Gilles Bélisle, secrétaire particulier de Son Excellence.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

On jette les bases du comité métropolitain

Les représentants d'une vingtaine de municipalités de la région de Hull ont jeté les bases, hier soir, d'un comité métropolitain permanent, à caractère consultatif, dont le but sera de promouvoir les intérêts de la région et des différentes municipalités qui la composent.

A l'issue d'un dîner tenu à l'hôtel Saint-Louis, à Hull, ces représentants ont décidé de convoquer une nouvelle réunion des maires des vingt-deux municipalités intéressées, ou de leurs délégués, afin de délimiter davantage les cadres du comité et de faire l'élection de son exécutif. Cette réunion aura lieu à l'hôtel de ville de Hull, le 17 novembre prochain.

Au cours de la réunion, les représentants des municipalités ont appuyé à l'unanimité les demandes déjà faites pour la construction d'un nouveau pont sur l'Outaouais de même que les démarches en cours pour la construction d'une nouvelle gare à Hull et le déplacement des rails de chemins de fer.

Une autre question avait été inscrite à l'agenda de la réunion, celle des relations des différentes municipalités avec la Commission du District fédéral. Après une brève discussion, toutefois, on a jugé qu'il était plus avantageux pour le moment de jeter les bases du comité métropolitain. Pour la même raison, on a décidé de mettre certaines demandes de côté, pour l'instant, et d'attendre la formation définitive du comité.

Le maire Moncion

Le maire Thomas Moncion, de Hull, qui avait convoqué la réunion et qui présidait le dîner, a souhaité la bienvenue aux représentants des municipalités et a exposé les buts de la réunion, soit la formation d'un comité métropolitain permanent. Il a également exposé les trois points de l'agenda: les relations des municipalités avec la Commission du District fédéral, la construction d'un pont sur l'Outaouais et la construction de la future gare de Hull.

Le maire Daniel Lafortune, de Pointe-Gatineau, a ouvert la discussion en déclarant qu'il était en faveur d'un comité métropolitain, à condition que ce comité n'ait qu'un caractère consultatif et qu'il ne porte pas atteinte à l'autonomie des différentes municipalités.

Tout en se prononçant en faveur de la construction d'un pont sur l'Outaouais et de la nouvelle gare de Hull, le maire Lafortune a exposé deux demandes particulières à sa municipalité: l'embellissement par la Commission du District fédéral des rives de la rivière, notamment par la construction d'un mur de revêtement, et l'abandon par la ville de Hull de son projet de dépotoir, à proximité du pont de Pointe-Gatineau.

Le maire Eddy Quipp, de Hull-Ouest, a suggéré qu'on discute d'abord de la formation du comité lui-même. Il a demandé que les différentes régions soient représentées sur ce comité, mais que le nombre de membres ne soit pas trop considérable. Il a appuyé les demandes en faveur du pont et de la gare.

Le maire Léo Smith, de Gatineau, a aussi suggéré qu'on laisse de côté, pour le moment, les demandes individuelles des municipalités pour discuter du principe du comité métropolitain et prendre les mesures qui s'imposent pour sa formation et son fonctionnement. Ce comité pourra plus facilement présenter les demandes des municipalités.

Le maire J.-B. Côté, de Deschênes, a proposé la formation d'un comité composé d'un représentant de chaque municipalité, afin que les intérêts de toutes les localités soient sauvegardés et qu'elles soient au courant de ce qui se passe.

De son côté, M. Carson Cross, de Hull-Ouest, a suggéré la formation d'un comité temporaire d'organisation qui étudiera en détail le projet de comité métropolitain et fera ses recommandations. Le maire Davidson, de Hull-Ouest, a approuvé cette suggestion et a proposé qu'on choisisse sur ce comité des hommes qui disposent du temps voulu et qui sont prêts à donner de ce temps.

D'autres représentants ont également adressé la parole, dont le maire T. C. Radmore, de Hull-Sud, l'échevin James Hurd, de Gatineau, l'échevin C. W. Nickel, d'Aylmer, les échevins Jean-Yves Bernier et Roland Saint-Onge, de Hull.

L'ancien maire Raymond Brunet, de Hull, qui assistait à la réunion, a suggéré qu'on obtienne d'abord l'assentiment des vingt-deux municipalités intéressées, avant de faire quelque démarche que ce soit à Québec. Il a aussi suggéré que le comité métropolitain soit composé du maire de chacune des municipalités et qu'il s'élise un exécutif parmi le groupe. Il a enfin recommandé que le comité ait un caractère consultatif, afin de ne pas toucher à l'autonomie des municipalités.

L'échevin Jean-Yves Bernier, de Hull, a proposé que chacune des municipalités intéressées adopte une résolution accordant son appui officiel au comité métropolitain. Cette proposition a été adoptée.

En guise de conclusion à la discussion, le maire Moncion a donc rappelé que le maire de chaque municipalité, ou son délégué, sera convoqué à une réunion, qui aura lieu à l'hôtel de ville de Hull, le jeudi 17 novembre, à 8 heures du soir. On élira alors un exécutif et on discutera de la constitution du comité.

M. A. D. P. Heeney prend à partie l'ex-président Harry Truman

WASHINGTON (P.C.) — L'ambassadeur du Canada aux Etats-Unis, M. A. D. P. Heeney, a poliment pris à partie l'ex-président Harry Truman, qui dans ses mémoires, laisse entendre que le Canada a bénéficié d'un prêt-bail des Etats-Unis au cours de la deuxième guerre mondiale.

Dans une lettre ouverte au "New York Times", M. Heeney fait observer que M. Truman parle du Canada comme étant l'un des pays dont les soldats ont été équipés en vertu d'un prêt-bail.

En outre, note l'ambassadeur du Canada, M. Truman prétend que plusieurs vies américaines ont été épargnées grâce au programme des prêts-baux, "même si nous ne récupérerons jamais l'argent".

Le Canada et les Etats-Unis, en conformité de l'accord de Hyde Park, poursuit le diplomate, ont échangé "d'importantes quantités de fournitures militaires, mais pour de l'argent comptant, et le Canada a même payé en trop une somme de $3,675,000 au Trésor américain pour des services militaires et des fournitures. Un chèque à ce montant a été remis à l'ambassade canadienne en 1949 lorsque les comptes de guerre ont été réglés.

Contributions du Canada

"Je pense, écrit M. Heeney, qu'il serait juste de rappeler à vos lecteurs qu'avant même l'approbation du prêt-bail par le Congrès, le Canada avait contribué des milliers de dollars à la Grande-Bretagne pour lui permettre d'acheter des armes et des vivres.

"Ce geste a été suivi d'autres contributions, en fournitures et en services, à nos alliés, contributions d'une valeur titale de $2,200,000,000. Vous intituliez votre programme prêt-bail; nous intitulions le nôtre aide mutuelle.

"Je suis heureux de rappeler qu'en 1948, lorsqu'il a soumis le projet du Plan Marshall au Congrès, M. Truman déclara: "Le Canada, par exemple, a prêté son assistance à l'Europe tout autant, compte tenu de ses capacités, que nous-mêmes."

Condamnés à 15 mois pour vol de $900 au Rideau

Les deux jeunes gens qui ont perpétré le vol de $900 au cinéma Rideau, il y a quelques semaines, ont tous deux été condamnés, ce matin, à une période d'emprisonnement de 15 mois dans une institution de réforme de la province.

Il s'agit de Bernard Berthelotte, 16 ans, de Hull, et d'Edouard Lahaie, 18 ans, 302, rue Bruyère.

Le magistrat Glenn Strike leur a imposé la sentence en Cour du magistrat d'Ottawa.

Proposition de CKOY aux grévistes

TORONTO (P.C.) — La direction du poste CKOY aurait soumis une proposition visant à mettre fin à la grève qui a éclaté à ce poste radiophonique il y a plusieurs semaines. M. Norman Dowd, secrétaire du Congrès canadien du travail a précisé que la proposition des directeurs sera soumise aux grévistes dès ce soir. La décision des grévistes, membres de l'Association nationale des employés et techniciens de la radio, sera prise par voix de scrutin. M. Dowd n'a fourni aucun détail sur la teneur de la proposition.

CONTREBANDE DE NICKEL

BUFFALO, N.-Y. (P.A.) — La douane américaine a saisi, au pont international de la Paix, un camion-remorque canadien transportant six barils de nickel parmi du fer de rebut. Le nickel avait une valeur de $24,000.



NOUVEL EXECUTIF — Le club Minto choisissait, hier soir, son nouvel exécutif pour la prochaine saison. Le Dr C. W. Sheridan fut alors nommé à la présidence. Ci-dessus, l'on voit le nouvel exécutif pour la prochaine saison. Assis, de gauche à droite: Redmond Quain, fils, secrétaire honoraire, et le Dr Sheridan, président; deuxième rangée: Charles Cummings, trésorier honoraire, D. Roy Kennedy, président sortant de charge, et J. Lansing Rudd, vice-président.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Mgr Roy est élu président du conseil de la C.C.C.

M. l'abbé J.-D. Cadieux est nommé directeur du département d'action sociale

(C. C. C.) — Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a été élu hier président du conseil d'administration de la Conférence catholique canadienne, à l'issue de l'assemblée générale annuelle de cette association de l'Episcopat du pays qui a eu lieu à Ottawa.

Il succède à Son Exc. Mgr John C. Cody, évêque de London, dont le mandat prenait fin. Son Exc. Mgr Gerald Berry, archevêque de Halifax, a été élu vice-président, succédant à Son Exc. Mgr Maurice Baudoux, archevêque de Saint-Boniface. Son Exc. Mgr Philip F. Pocock, archevêque de Winnipeg, a été élu membre du conseil, et Son Exc. Mgr M. Joseph Lemieux, O. P., archevêque d'Ottawa, réélu trésorier. Le conseil compte 9 membres, dont les deux cardinaux.

Au cours de cette assemblée commencée mardi et à laquelle ont assisté 65 membres de la Conférence sur 76, on a étudié divers sujets se rapportant aux intérêts et au progrès de l'Eglise au pays, notamment les missions canadiennes, l'immigration, les questions liturgiques, etc. La Conférence a fait parvenir un message de loyauté au Souverain Pontife.

Les élections prévues par la constitution aux 5 commissions épiscopales de la Conférence n'ont amené que quelques changements. Son Exc. Mgr P. Dumouchel, O. M. I., nouveau vicaire apostolique du Keewatin, succède à Son Exc. Mgr L.-P. Lussier, C. Ss. R., à la Commission "Missions"; Son Exc. Mgr J. C. Cody, évêque de London, succède à Son Exc. Mgr M. O'Reilly, évêque de Saint-Georges, T.-N., à la commission "Education, presse, radio, cinéma"; Son Exc. Mgr T. J. McCarthy, nouvel évêque de Nelson, C.-B., succède à Son Exc. Mgr Pocock à la Commission "Hôpitaux et oeuvres d'assistance". Enfin, Son Exc. Mgr M. C. O'Neill, archevêque de Regina, a été élu président de la Commission "Action catholique et apostolat laïc", section anglaise, à la place de Son Exc. Mgr P. J. Skinner, C. J. M., archevêque de Saint-Jean, T.-N.; Mgr O'Neill faisait déjà partie de cette commission et Mgr Skinner continue à en faire partie, comme membre.

Nouveaux secrétaires

M. l'abbé Jean-Denis Cadieux, L. Ph., L. Th., L. D. C., qui était secrétaire français de la Conférence catholique canadienne depuis 4 ans, a été nommé par la Conférence directeur du Département d'action sociale, section française, de la C. C. C. L'Assemblée épiscopale de la province de Québec l'a d'ailleurs nommé secrétaire de la Commission sacerdotale d'études sociales, et Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, l'a nommé au Tribunal ecclésiastique régional de Montréal. L'abbé Cadieux demeure toutefois directeur du Service d'information de la C. C. C.

Mgr Valérien Bélanger, P. D., L. Ph., D. D. C., official au Tribunal ecclésiastique régional de Montréal, a été nommé secrétaire français de la Conférence catholique canadienne. Membre du clergé diocésain de Valleyfield, il a été ordonné prêtre en 1926; il est bien connu comme spécialiste des questions de droit canonique et de droit paroissial.

Au Département d'action sociale de la C. C. C. et au secrétariat de la Commission sacerdotale d'études sociales, l'abbé Cadieux, qui fait partie du clergé de Valleyfield, succède à Mgr Jean-Charles Leclaire, P. A., L. Th., L. E. S., vicaire général du diocèse de Saint-Hyacinthe; Mgr Leclaire demeure cependant président de la Commission sacerdotale d'études sociales.

M. l'abbé John Carley, du diocèse de Kingston, a été renommé secrétaire anglais de la C. C. C. La section anglaise du Département d'action sociale de la C. C. C. a aussi un nouveau directeur depuis quelques mois, M. l'abbé Francis J. Smyth, du diocèse d'Antigonish.

Aux Clubs Newman

La Conférence a nommé pour un 2e mandat, comme modérateur national des Newman Clubs, Son Exc. Mgr Berry, archevêque de Halifax; il a aussi nommé, comme aumônier national de cette organisation, M. le chanoine E. Carter, de Montréal, à la place de M. l'abbé J. G. Hanley, de Kingston.

On se prépare à toute éventualité à Buenos-Aires

BUENOS-AIRES (P.C.) — Le gouvernement provisoire argentin rassemble ses forces armées pour étouffer tout soulèvement péroniste lundi prochain. Il menace de mort les manifestants.

Le 17 octobre est un jour cher au coeur des partisans de l'ancien président Peron exilé. Appelé Jour de la Loyauté, il marque l'anniversaire de la grève générale de 1945 par laquelle les ouvriers ont forcé la libération de prison de Peron, ce qui l'a conduit sur le chemin du pouvoir dictatorial.

Un communiqué émis par le président provisoire Eduardo Lonardi avertit aujourd'hui les chauds partisans de Peron qu'ils seront "sévèrement réprimés" s'ils tentent de fomenter des troubles ce jour-là.

Le ministre du Travail, Luis Benito Cerruti Costa, dans un discours à l'union des secrétaires du travail, a donné l'avertissement que toute la puissance de l'armée, de la marine et de l'aviation ainsi que la police sera utilisée pour le maintient de l'ordre.

(P.A.) — La police a accusé jeudi le régime de Juan Peron de fraude électorale.

Les enquêteurs accusent le parti du dictateur déchu d'avoir triché les candidats de l'opposition en découpant arbitrairement les circonscriptions électorales en vue de favoriser les péronistes, d'avoir fait voter des morts et des conscrits et d'avoir refusé le droit de vote à des adversaires probables.

L'établissement du Rosaire en Nouvelle-France

Un horaire très chargé laisse à peine quelques instants de répit aux congressistes du vingt-deuxième congrès annuel de la Société canadienne d'histoire de l'Eglise catholique.

Après la messe pour les membres défunts célébrée à 8 h. 30 ce matin à la Basilique d'Ottawa, les congressistes se réunissaient pour une séance conjointe des sections française et anglaise. Cette réunion terminée, à 10h. 30, les membres de la section française entendaient le R. P. Jean-Marie Beauregard, O.P., de Québec, leur parler de "L'établissement du Rosaire en Nouvelle-France".

Pendant ce temps, la section anglaise se réunissait dans une salle voisine où M. J. B. Conacher, de Toronto, donnait un travail sur la Réforme en Angleterre, et le R. P. D. Hegarty, S.J., de Midland, exposait le fruit de minutieuses recherches qui le 16 août 1954 devaient conduire à la découverte de la tombe de saint Jean-de-Brébeuf.

Après une courte interruption à l'heure du déjeuner, les séances reprenaient à 2 h. 30. Au Salon B, M. l'abbé Honorius Provost, vice-président de la Société (section française) prononçait une conférence sur "Les cures inamovibles au Canada français". Au salon D, M. F. A. Walker parlait de la politique dans le Haut-Canada durant le 19e siècle, et M. D. Hugh Gillis donnait une conférence intitulée "Sir John Thompson and Bishop Cameron".

A la section française, M. Antoine Roy présidait les réunions de la journée; à la section anglaise, Mme R.-C. Laberge, d'Ottawa, professeur d'histoire et soeur de Mason Wade (auteur de "The French Canadians"), présidait la séance du matin, alors que le R. P. Léo A. Cormican, O.M.I., d'Ottawa, présidait la séance de l'après-midi.

Ce soir à 7 heures, à la Suite Québec du Château Laurier, l'hon. sénateur John J. Connolly, président général sortant, présidera le banquet de clôture auquel le public est invité.

CHEZ LES 4-H

(P.C.) — Le nombre des membres des clubs 4-H a doublé depuis dix ans. Les autorités révèlent que les clubs 4-H, qui comptaient 35,000 membres en 1945, groupent maintenant 72,784 jeunes gens.

Sévérité accrue à l'égard des automobilistes

Trois automobilistes ont été mis à l'amende, ce matin, en Cour du magistrat d'Ottawa. L'un d'eux, en plus d'être condamné à payer une amende de $200 et les frais, devra purger une peine de 30 jours d'emprisonnement. Il s'agit de Gordon Lowe, âgé de 29 ans, 298, rue Bruyère.

Lowe s'est reconnu coupable d'avoir conduit sa voiture alors qu'il était sous l'influence de la boisson. On lui a imposé une amende au montant de $200. Et, pour avoir conduit alors que son permis était suspendu, il devra passer les 30 prochains jours à la prison du comté de Carleton.

Le magistrat Glenn Strike a en plus ordonné que l'automobile du prévenu soit confisquée par la province.

x x x

L'aviateur Thomas Joseph Leahy, 32 ans, de la base d'Uplands, a aussi été condamné à payer $200 d'amende quand il s'est reconnu coupable d'avoir conduit son automobile lorsque ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

x x x

Gilchrist B. Perry, 22, avenue Goodwin, a payé à son tour une amende de $100 et les frais et dépens au montant de $22. Il a été trouvé coupable de négligence criminelle au volant de sa voiture.

L'accusation contre lui a été portée par suite d'un accident de la route survenue le 22 août dernier sur Colonel By Drive. Au moins quatre personnes ont été légèrement blessés dans cet accident.

Double changement aux règlements de l'immigration

(P.C.) — Un double changement a été apporté aux règlements de l'immigration concernant l'entrée des Asiatiques au Canada. L'un resserre les règlements de l'entrée des enfants asiatiques de citoyens canadiens tandis que l'autre ouvre la porte, pour la première fois, aux parents âgés des citoyens asiatiques qui vivent au Canada.

La nouvelle de ces changements a été annoncée par le ministre de l'Immigration, M. Pickersgill.

Les seuls Asiatiques admis jusqu'ici étaient les épouses, les maris ou les enfants âgés de moins de 21 ans dont les parents canadiens peuvent prendre soin dès leur arrivée.

Ce règlement a été resserré et stipule maintenant que les enfants ne seront pas admis à moins que le père et la mère vivent au Canada, ou à moins que l'un de leurs parents immigre ici en même temps qu'eux.

Funérailles

Mme Rachel Synek

Les funérailles de Mme Rachael Synek, 126, rue Sherwood, ont eu lieu hier, en l'église Saint-Jean-Baptiste. Mme Synek est décédée dimanche, à l'âge de 72 ans. Elle était l'épouse d'Alexandre Synek.

A l'église, le R. P. Laurent Guay, O.P., curé, a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre, assisté du R. P. Pierre Dionne, O.P., comme diacre et du R. P. Grégoire Mercier, O.P., comme sous-diacre.

Le deuil était conduit par deux fils: Oscar et Camille, d'Ottawa; une fille, Mme Léo Houle, née Rhéa, de Deschênes; un frère, Louis Bourgeois, également de Deschênes; et une soeur, Mme Clophas Charette (Lévina), de Hull.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Saint-Paul d'Aylmer, où le R. P. Michel Côté, O.P., a récité les dernières prières.

La maison funéraire Gauthier, 733, rue Somerset-ouest, avait la direction des funérailles.

Mlle Marie-Anna Pagé

Les obsèques de Mlle Marie-Anna Pagé, fille de feu M. et Mme Osias Pagé, décédée après une longue maladie, à l'âge de 67 ans, ont eu lieu mardi, en l'église paroissiale de Saint-Albert, Ont.

Le départ du cortège funèbre se fit de la résidence de son beau-frère, M. Aldéric Laflèche, pour se rendre à l'église où M. le curé L. Paquette fit la levée du corps et chanta le service, assisté de M. le curé D. Rollin, V.F., et de M. l'abbé M. Pilon.

La défunte faisait partie de la congrégation des Enfants de Marie dont elle reçut les honneurs.

Agissaient comme porteurs: MM. Robert Brière, Rhéal et Léopold Burelle, Richard et Léo Laflèche et Fernand Lamadeleine.

Elle laisse dans le deuil trois frères, Lionel et Osias, de Cornwall, et Joseph, de New Liskeard; cinq soeurs, Mme Alphonse (Victorine) Lamadeleine, de Crysler, Ont., Mme René (Olive) Brière, de Crysler, Mme Albert (Aurore) Burelle et Mme Aldéric (Philomène) Laflèche, Mme Philias (Berthe) Quesnel, de Burlington.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière paroissial où M. le curé L. Paquette a récité les dernières prières.

La maison Brazeau et Quesnel de Casselman avait la direction des funérailles.

Kirkland Lake, Ont.

Naissance

KIRKLAND LAKE (D.N.C.)— M. et Mme Thomas Delghton, née Annette Lalande, annoncent la naissance de leur fils, baptisé à l'église Holy Name, sous les prénoms de Joseph-Michael-Lee. Parrain et marraine, M. et Mme Laurier Brisson, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Nora McNaughton, tante de l'enfant.

Va-et-vient

M. et Mme Armand Lalande, accompagnés de M. Omer Quenneville, de Sudbury, ont passé quelques jours à Ottawa et à Smooth Rock Falls, récemment.

Mlles Estelle Denis, Jeanne d'Arc Rochon et Jeannine Roy, de l'Académie Sainte-Marie de Haileybury, ont passé une fin de semaine chez leurs parents, récemment.

M. et Mme Hubert Brunette ont passé une fin de semaine à Toronto, récemment.

M. et Mme Gérard Lapointe sont de retour d'un voyage à Montréal où M. Lapointe a assisté à un congrès de comptables.

Les instituteurs des écoles St-Joseph, de l'Assomption et Saint-Jérôme se sont rendus, récemment, à Haileybury à l'occasion de leur congrès annuel.

M. et Mme Emile Perrier ont rendu visite, récemment, à des parents d'Oshawa.

Le caporal Guy Nadeau, garde de la reine au camp Borden, passe une dizaine de jours chez sa mere, Mme G. Nadeau. Il a aussi rendu visite, récemment, à son frère, Claude Nadeau, de Sainte-Anne de Bellevue, et à sa soeur, Mme René Gauthier, d'Alexandria.

M. et Mme Omer Fortin, de Napierville, passent quelques jours chez leur gendre, M. et Mme Loreno Massie.

AEROBUS A REACTION

NEW-YORK — (P.A.) — Pan American World Airways annonce aujourd'hui qu'elle a accordé un contrat de 269 millions de dollars aux manufactures Bocing et Douglas pour la construction d'aérobus à réaction. C'est la premiere commande américaine pour ce genre d'appareils.



Une permanente si facile que vous vous la donnez vous-même - SANS AUCUNE AIDE!









Ce sont là des coiffures Bobbi . . . la permanente chez soi spécialement vendue pour les coiffures simples.

Bobbi
LA PERMANENTE À PINCES

Mise en plis, coiffure, ondulation, en UNE SEULE opération!

Méthode rapide et facile. Pour vous donner une Bobbi il faut à peine quelques minutes de plus que pour monter les boucles sur pinces. Pas d'inquiétudes au sujet d'ondulations mal disposées ou de boucles au mauvais endroit. Votre chevelure est telle que vous la voulez— avec de superbes ondulations aussi soyeuses et abondantes que si elles étaient naturelles.

Pas de neutralisant!

Pas de remise en plis!

Pas d'enroulement fatigant!



Seulement $1.75

Seule Bobbi offre tout ceci sans qu'il en coûte plus!



Voici la nouvelle TV

Fleetwood avec VISION PANORAMIC

LE GRAND DIVERTISSEMENT DE L'ÉPOQUE!

Elle est maintenant chez votre marchand, la nouvelle collection de TV la plus sensationnelle dans l'histoire de FLEETWOOD! Modèles traditionnels ou créations très avancées — vrais chefs-d'oeuvre d'ébénisterie — ces appareils sont construits selon de nouvelles conceptions en matière de vision et de sonorité. Voilà pourquoi vous jouirez avec fierté de votre TV FLEETWOOD 1956 durant des années et des années.

La perfection de l'image et de la sonorité FLEETWOOD résultent d'une minutieuse précision dans la fabrication du fameux châssis horizontal FLEETWOOD de 21 lampes à puissance supérieure — le plus digne de confiance sur le marché.

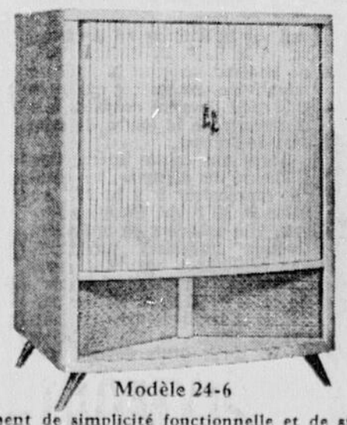
Vous tournez le bouton, syntonisez votre canal préféré . . . sur l'écran à filtre d'aluminium s'anime une image d'une pureté de cristal. C'est ça, la VISION PANORAMIC, le dernier développement à date dans l'industrie de la télévision. Pour compléter la Vision Panoramic le système sonore bien équilibré des TV FLEETWOOD vous assure une reproduction d'une fidélité insurpassée. La plupart des appareils FLEETWOOD possèdent 2 haut-parleurs, permettant ainsi des nuances graduées à l'infini.

Le nom FLEETWOOD sur votre téléviseur est votre garantie de haute qualité et de rendement durable.

Voici quelques caractéristiques:

- Lampe-écran à filtre d'aluminium et filtre optique
- Syntonisateur récent type Cascode
- Nouveaux circuits horizontal et vertical qui assurent une transmission plus fidèle des postes éloignés
- Trappe du son qui élimine l'interférence entre les canaux adjacents
- Pièces composantes aux dimensions généreuses
- Système automatique pour constance de l'image
- Haut-parleurs jumeaux et contrôleur de tonalité sur la plupart des appareils

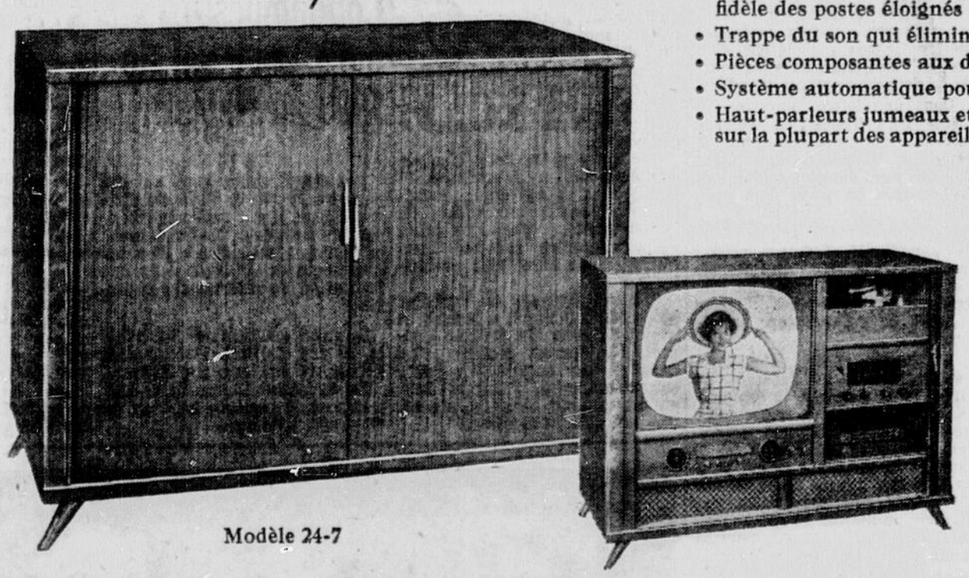
Le Moderne



Modèle 24-6

Subtil agencement de simplicité fonctionnelle et de style de grande classe très avancé, le Moderne, avec ses haut-parleurs dissimulés et ses portes coulissantes, est l'un des appareils de la collection Fleetwood les plus en demande. Ses lignes sobres refléteront votre propre bon goût. Ecran 24" et 2 haut-parleurs. Cabinet fini blond, noyer, acajou, blond avec portes ébènes ainsi que ébène avec portes grises. Largeur 28½", profondeur 23½", hauteur 38".

Le Californian



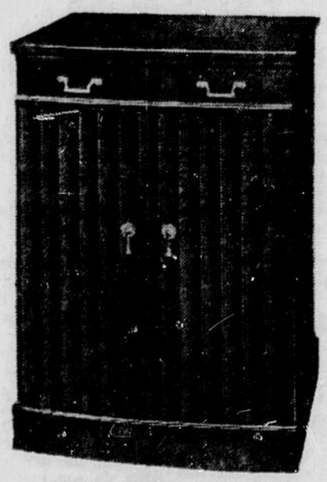
Modèle 24-7

Le Californian — modèle de luxe pour l'acheteur avisé. Dans ce magnifique chef-d'oeuvre de décoration moderne, sont combinés un téléviseur géant 24" et un radio-phonographe à haute fidélité. Fameux châssis horizontal C. A. FLEETWOOD de 21 lampes avec filtre d'aluminium. Radio indépendant à 8 lampes, ondes longues et ondes courtes. Change-disque Collaro automatique Hi-Fi à 3 vitesses. Circuits auditifs bien balancés utilisant une combinaison de 4 haut-parleurs, pour nuances graduées à l'infini.

Cabinet blond, blond avec portes ébènes, acajou, noyer français ainsi que ébène avec portes grises.

Largeur 47", profondeur 23½", hauteur 36".

Le Westminster



Modèle 24-8

De lignes classiques s'harmonisant avec les ameublements traditionnels, le Westminster réunit l'exquise ébénisterie et la technique Fleetwood de haute qualité. Lampe-écran 24" à filtre d'aluminium. Cabinet en acajou seulement. Largeur 28½", profondeur 23½", hauteur 38".

Voyez-les aujourd'hui

Fleetwood

Leader du pays par son style unique

Voyez la nouvelle télévision FLEETWOOD 1956 en étalage chez les vendeurs suivants:

CHARLES OGILVY LTD.
114, rue Rideau, Ottawa

COLONIAL FURNITURE CO. LTD.
304, rue Bank, Ottawa

On est heureux au Canada de l'attitude du prés. Eisenhower

NATIONS UNIES (P.C.) — Le Canada s'est déclaré heureux aujourd'hui de l'acceptation conditionnelle par le président Eisenhower du plan soviétique d'inspection des armes.

Un porte-parole de la délégation canadienne à l'ONU dit que ce plan est susceptible de former un sentiment de confiance mutuelle, indispensable, selon le Canada, à un projet élaboré de désarmement.

La Russie propose l'établissement, sur une base réciproque, de postes de contrôle placés dans des centres importants de communications et destinés à prévenir des concentrations militaires pouvant être utilisées pour une attaque surprise.

Ancien avocat de Rouyn décédé à Montréal

ROUYN — (D.N.C.) — Me Albert John McDonald, avocat au bureau du protonotaire de Montréal, vient de mourir dans la métropole, à l'âge de 65 ans.

Originaire de Duluth, dans le Minnesota, le défunt était le fils de feu Duncan McDonald et de feu dame Julia Whittaker. Il fut admis au Barreau québécois, en 1914, et pratiqua d'abord sa profession à Montréal, puis à Campbell's Bay pendant une dizaine d'années.

En 1928, Me McDonald vint s'établir à Rouyn où il demeura jusqu'en 1934, alors qu'il était nommé au bureau du protonotaire de Montréal.

Le défunt était l'époux de feu dame Florence Sample, décédée en 1942.

Faux billets de $5 dans la métropole

MONTREAL — (P.C.) — Les autorités de la gendarmerie royale annoncent qu'un homme a été arrêté et que nombre d'autres sont interrogés au sujet de certains billets contrefaits en circulation dans la région de Montréal.

Selon des spécialistes, ces billets canadiens de $5 sont d'excellentes reproductions obtenues par le procédé de la photogravure. Ils portent tous, cependant, le même numéro de série C-C 9952070. Huit de ces billets ont été saisis par des officiers de la gendarmerie.

Les billets ont cependant un défaut: leur dos est d'une bonne couleur, mais leur face est pâle. Ils sont de plus imprimés sur du papier plus épais que le papier régulier et n'ont pas le toucher qu'il convient.

M. M. Caouette de nouveau candidat à la mairie de Rouyn

ROUYN — (D.N.C.) — Il semble que S. H. le maire de Rouyn, M. Maurice Caouette, briguera de nouveau les suffrages, lors des élections municipales de février prochain.

C'est du moins ce qui ressort de la courte entrevue qu'il vient d'accorder au représentant du journal "Le Droit".

M. Caouette a, en effet, déclaré qu'il était sous l'impression "d'avoir fait assez de travaux publics" pour satisfaire la population".

"Je suis en très bonne santé, de poursuivre le maire, et je suis capable de continuer mon travail à l'hôtel de ville et ce dans l'intérêt des contribuables. Ce sont là quelques-unes des principales raisons qui me décideront à briguer de nouveau les suffrages."



DEBRIS HISTORIQUES RETROUVES — Le plongeur John Sweeney, de Halifax, N.-E., photographié ci-dessus avec son équipement et sa caméra, a révélé qu'il avait retrouvé les débris de la flotte française submergée en 1758 lorsque les Britanniques s'emparèrent de la forteresse du Cap Breton à Louisbourg. Sweeney, qui plonge par plaisir durant ses heures de loisir, a déclaré que c'était la plus grande découverte archéologique en Amérique du Nord.

(Photo P.C.)

Record de sécurité attribuable à la chance dans Teck

KIRKLAND LAKE (P.C.) — Le canton de Teck a atteint aujourd'hui sa 1,202e journée sans accident mortel attribuable à la circulation, mais le chef de police de l'arrondissement n'attribue pas ce succès aux automobilistes de la région.

"Nous pourrions attribuer ce record aux bonnes manières des automobilistes du canton de Teck", a déclaré le directeur Reg Pinegar, "mais je l'attribue plus à la chance."

Paincourt, Ont.

PAINCOURT (D.N.C.) — M. Normand Trottier, de Victoriaville, vient d'arriver en notre localité pour travailler sur les fermes.

M. André Déry, de Sarnia, vient de s'établir dans notre localité où il travaillera désormais pour le compte de M. Raymond Thibodeau, peintre.

Le R. P. E. Chevalier, curé de la paroisse, a commencé, cette semaine, sa visite paroissiale annuelle.

Naissance

M. et Mme Maurice LeGrand annoncent la naissance de leur fille, le 6 octobre courant.

A l'hôpital

Mme Gérard Classens a été admise, récemment, à l'hôpital pour y subir une intervention chirurgicale. Son état, nous rapporte-t-on, est des plus satisfaisants.

Les ententes avec les provinces devraient durer

HALIFAX (P.C.)—Le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, M. Henry Ricks, espère que la prochaine conférence fédérale-provinciale apportera un règlement équitable aux problèmes des ententes fiscales, avec une clause de renouvellement.

Cette clause de renouvellement, a-t-il dit dans une entrevue, est l'un des principaux soucis parce qu'elle donnerait un caractère permanent aux présentes ententes de cinq ans.

"Je crois que toute entente financière entre les gouvernements devrait être renouvelable à des intervalles plus longs que cinq ans."

Les Lacordaire de N.-D. fêteront leur 4e anniversaire

Le cercle Lacordaire Notre-Dame d'Ottawa fêtera, dimanche, son 4e anniversaire de fondation. Un sermon de circonstance sera donné à toutes les messes en la Basilique, par M. l'abbé Ladouceur, aumônier du cercle Notre-Dame et aumônier diocésain-adjoint de l'Association Lacordaire.

Dans l'après-midi, à 2 h. 30, un forum dirigé par M. Réginald Morin, secrétaire diocésain Lacordaire, sera tenu au sous-sol de la sacristie de la Basilique.

A 8 h. p.m., une grande soirée récréative sera présentée à l'Académie De-La-Salle. Une conférence sera donnée par le R. P. Jean Cabana, O.M.I., prédicateur à la maison des Retraites fermées de Hull. Il y aura aussi quelques initiations et changements d'insignes. Un intéressant programme récréatif suivra.

Réunion régulière de l'U.C.F.O. de Hearst

HEARST — (D.N.C.) — Les membres de l'U.C.F.O. de Hearst ont été saisis de nombreuses questions, lors de leur dernière assemblée régulière.

Ouverte par une courte allocution de bienvenue prononcée par la présidente, la réunion s'est poursuivie par l'étude du rapport de la directrice diocésaine.

Un forum sur l'origine du Rosaire était aussi au programme de cette réunion qui se termina par une partie récréative confiée à Mme A. Villeneuve.

Rhumes



Soulagez rapidement et efficacement la douleur avec VICKS VAPORUB

VENTE 2 pour 1

LESSIVEUSE ET REPASSEUSE Beatty

EPARGNEZ $101.

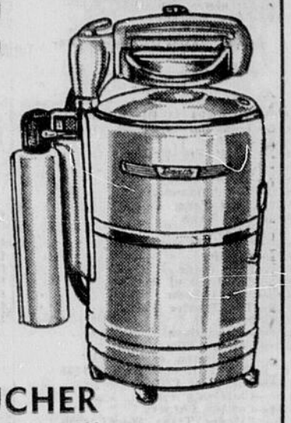
A un prix moindre que celui de la lessiveuse seulement

REPASSEUSE GRATUITE

Avec cette magnifique repasseuse Beatty 'Space Saver' vous pouvez vous asseoir pour repasser. Elle est ainsi désignée parce qu'elle est facile à ranger. Montrée ici près de la laveuse. Repasse tout dans le panier dans la moitié du temps — chemises, linge d'enfants, etc.

Prix régulier de la lessiveuse $199 50
Prix régulier de la repasseuse $99.50
Valeur totale 299.00

Les deux $198.00



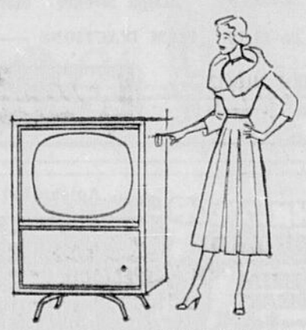
Voici une nouvelle lessiveuse Beatty à long tablier d'un dessin ultra moderne. Possède une cuve de dimension régulière et une action de lavage de 6 minutes. Lave plus net en moins de temps. L'essoreuse est munie d'une relâche d'urgence et rajustement au bout. Mécanisme Econa-Mizer avec seulement 4 parties fonctionnantes.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT — CONDITIONS POUR VOUS CONVENIR

FERNAND BOUCHER
ROCKLAND, Ont. Téléphone 332



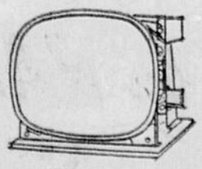
LE PLUS CHIC DES STYLES À BASE PIVOTANTE



COMMODITÉ DU REPÉRAGE PAR LE HAUT AVEC ÉCLAIRAGE "CHANNEL-LITE"



SONORITÉ FM PLEINE PORTÉE . . . GRAND HAUT-PARLEUR MONTÉ EN AVANT



CHÂSSIS SUR-PUISSANT "SILVER SAFEGUARD" POUR HAUTE PERFORMANCE

Cette économique nouvelle console de 21" a tout OUI! TOUT!

Haute Performance . . . Haut Style . . . Haute Commodité

Prenez tous les perfectionnements techniques de TV les plus avancés . . . mettez-les tous dans un beau meuble moderne . . . et voilà le "San Diego" Westinghouse! Il a une performance *Régionale Eprouvée* . . . la meilleure réception sous *toutes* conditions, *prouvée* par des centaines d'essais locaux dans tout le Canada! Il a un nouveau châssis *sur-puissant* de 20 tubes au complet . . . absolument fiable parce que fabriqué par automation! Son meuble, d'une élégance savamment moderne, déploie tout le charme *fonctionnel* qui a valu à Westinghouse le dernier Prix du Dessin en télévision. *Contemplez* ce style . . . *admirez* cette image . . . puis *regardez* l'étiquette du prix. Le "San Diego" Westinghouse a tout ce que vous désirez en Télévision . . . à un prix qui vous est abordable!

Des Perfectionnements Techniques Avancés Réalisent l'Image la Plus Nette N'importe Où!
● Tube-Image Aluminié "Luma-Ray" de 21" double la luminosité ● Repéreur "Super 100-Cascode" capte puissamment les signaux ● Nouveau Circuits "anti-parasites" donnent une image plus claire, sans interférence ● Contrôle Automatique de "Dépistage des Signaux" assure meilleure réception des stations distantes

TV Régionale Éprouvée Westinghouse

Voyez et comparez les plus Grandes Valeurs en TV chez vos marchands Westinghouse



WESTINGHOUSE EST ÉGALEMENT SUPÉRIEUR EN RADIO!
Le "Sonoramic" Modèle 5T119
Deux haut-parleurs accordés assurent à ce poste la brillante fidélité sonore du Concert-Hall. Châssis sur-puissant de 5 tubes. En Polystyrène Ivoire, Noyer, Vert Bosquet ou Sable du Sahara.

Spécifications sujettes à changements sans préavis

JOUISSEZ DU MEILLEUR PROGRAMME DE TV "STUDIO ONE" LES LUNDIS SOIR À 10 HRES.

C. CAPLAN LTEE — Rue Rideau. 5-3381

ROTHMAN'S T.V. CENTRE — 432, rue Rideau. 4-9567

DELROY SALES LTD — 199, rue Rideau. 6-7191

CIE LEGARE LTEE — 75, rue Principale — Hull PR 7-1222

MODERN FURNITURE STORE — 296, rue St-André — Gatineau. MO 3-4325

AUCUN PAIEMENT COMPTANT
A. BELANGER LTEE — 215, rue Montcalm — Hull PR 7-4329



Vous prenez ça pour de la magie?

Attendez d'avoir vu les voitures à transmission "magique"!

LES NOUVELLES
PLYMOUTH - DODGE
DE SOTO - CHRYSLER
1956
les voitures à ligne élancée

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9 Ottawa

LE VENDREDI 14 OCTOBRE 1955
4.00—Mire et vérification
5.15—Aujourd'hui à CBOFT
5.30—Le grenier aux images
6.00—Mire et musique
7.10—Ce soir à CBOFT
7.15—Télé-journal
7.30—Sur le vif
7.45—Film: "Coulisse radiophoniques"
8.00—Le sport en Revue
8.30—Les enquêtes du commissaire Prévôt
9.00—La Guerre des ailes
9.30—Film: "Paysages insolites"
10.00—Long métrage: "La petite sauvage"
11.30—Dernières nouvelles
LE SAMEDI 15 OCTOBRE 1955
10.30—Mire et musique
10.45—Aujourd'hui à CBOFT
11.00—Concert pour l ajeunesse
5.00—Mire et musique
7.10—Ce soir à CBOFT
7.15—Télé-journal
7.30—Long métrage: "Son fils"
8.30—Dore sur tranche
9.00—Chacun son métier
9.30—Soirée du hockey: New-York à Montreal
10.30—Le point d'interrogation
11.00—Dernières nouvelles
11.10—Long métrage: "La belle et la bête", avec Jean Marais et Josette Day

CBOT — CANAL 4 Ottawa

LE VENDREDI 14 OCTOBRE 1955
4.15—Today on CBOT
4.30—Timothy T.
4.45—Small Fry Frolics
5.00—Roy Rogers
5.30—Howdy Doody
6.00—The Millionnaire
6.30—Patti Page
6.45—CBC News
7.00—Tabloid
7.30—"Music From A"
8.00—Dateline
8.30—Star Stage
9.00—Cavalcade of Sports
9.45—Sports Show
10.00—The Plouffe Family
10.30—Music 55
11.00—Informations
11.15—Feature Film: "Gentleman after Dark"
LE SAMEDI 15 OCTOBRE 1955
11.35—Today on CBOT
11.50—Children's Film: "Jean's Plan"
12.50—Cowboy Corner: "Under Texas Skies" with Bob Livingston, Bob Steele and Rufe Davis
1.50—Football: Toronto à Montréal
4.30—Greatest Sport Thrills
5.00—Wild Bill Hickock
5.30—Disneyland
6.30—Mr. Fixit
6.45—Informations
7.00—Stage Show
7.30—The Honeymooners
8.00—Navy Log
8.30—Holiday Ranch
9.00—On Camera
9.30—Hockey Night — Boston à Toronto
10.45—The King Whyte Show
11.00—Télé-journal
11.15—Billy O'Connor
11.30—Lutte

CBFT — CANAL 2 Montréal

LE VENDREDI 14 OCTOBRE 1955
3.00—Musique
5.30—Le grenier aux images
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-Journal
7.30—Panorama
7.45—Film: "Coulisses radiophoniques"
8.00—Le sport en revue
8.30—Les enquêtes du commissaire Prévôt
9.00—La Guerre des ailes
9.30—Télé-policiers
10.00—Long métrage: "La petite sauvage"
11.30—Télé-journal
LE SAMEDI 15 OCTOBRE 1955
1.00—Concert pour la jeunesse
3.00—Musique
5.00—Tic Tac Toe
5.30—Ecran des jeunes
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-Journal
7.30—Long métrage: "Son fils"
8.30—Doré sur tranche
9.00—Chacun son métier
9.30—Série du hockey
10.30—Le point d'interrogation
11.00—Télé-journal
A l'affiche demain
11.10—Long métrage: "La belle et la bête", avec Jean Marais et Josette Day

CBMT — CANAL 6 Montréal

LE VENDREDI 14 OCTOBRE 1955
3.00—Musique
4.25—Today on CBMT
4.30—Timothy Tutt
4.45—Small Fry Frolics
5.00—Science in Action
5.30—Howdy Doody
6.00—The Millionnaire
6.30—Patti Page
6.45—Télé-journal
7.00—Txbloid
7.30—Frankie Laine
8.00—Dateline
8.30—Star Stage
9.00—Cavalcade of Sports
9.45—Sports Magazine
10.00—The Plouffe Family
10.30—Frigidaire Entertains
11.00—Information
11.15—TV Theater
11.15—Revival Night
LE SAMEDI 15 OCTOBRE 1955
3.00—Musique
4.55—Today on CBMT
5.00—Children's Corner
5.30—Disneyland
6.30—Mr. Fix-it
6.45—Télé-journal
7.00—Stage Show
7.30—The Honeymooners
8.00—Navy Log
8.30—Holiday Ranch
9.00—On Camera
9.30—Hockey Night
10.30—Whitehall
11.00—Télé-journal
11.10—Billy O'Connor
11.30—Lutte

WCAX — CANAL 3 Burlington

LE VENDREDI 14 OCTOBRE 1955
9.30—Test Pattern
10.25—Program Preview
10.30—Stage 3
11.30—This World of Nura
11.45—The World We Live in
12.00—Across the Fence
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—Jack Paar Show
1.30—Welcome Travelers
2.00—Keyboard Cameos
2.15—Robert Q. Lewis
2.30—Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Mixing Bowl — Helen Workman
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales — Dusty Boyd
6.30—Newstime
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.50—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Amos and Andy
7.30—Football Forecasts
7.45—Helping Hand
8.00—Ford Theatre
8.30—I led 3 Lives
9.00—The Crusader
9.30—Schlitz Playhouse of Stars
10.00—Pride of the Family
10.30—Person to Person
11.00—Final Edition
11.15—Little Theatre
11.30—Sign Off
LE SAMEDI 15 OCTOBRE 1955
1.00—Test Pattern
5.15—Safety Program
5.30—Bar S Ranch
6.30—Newstime — John Millar
6.40—Weatherwise — Al Anderson
6.50—Sports Digest — John Millar
7.00—Big Picture
7.30—Drama at Dusk
8.30—Jackie Gleason
9.00—N.O.P.D.
9.30—Its Always Jan
10.00—Gunsmoke
10.30—Damon Runyon Theater
11.00—Final Edition — John Millar
12.45—Sign Off

WMTW — CANAL 8 Poland Spring

LE VENDREDI 14 OCTOBRE 1955
2.00—Robert Q. Lewis
2.30—Cooking Can Be Fun
3.00—Hollywood Matinee
3.55—Mid-Afternoon News
4.00—Rhythm Ranch
4.15—Secret Storm
4.30—Commodore Bob
5.00—Mickey Mouse Club
6.00—Tri-State News
6.15—The Early Show —
7.15—John Daly and The News
7.30—Rin Tin Tin —
8.00—Ozzie and Harriet
8.30—Crossroads
9.00—Crusader
9.30—Schlitz Playhouse of Stars
10.00—Line-Up
10.30—Person to Person
11.00—Tomorrow's Headlines
11.10—Mt Washington Weather
11.15—Sports Final
LE SAMEDI 15 OCTOBRE 1955
3.45—Song of the Feathered serpent
4.15—Jockey Club Gold Cups
4.30—The Gardinia, from Garden State Race Track at Camden, N. J.
5.00—Football Round-Up
5.05—Crash and Live
5.30—Tri-State Swing billies
6.00—Football Roundup
6.05—Lutte
7.00—Rythm Ranch
7.30—Star Tonight
8.00—Stage Show
8.30—The Honeymooners
9.00—Top for the Money — Herb Shriner
9.30—Paris Precinct
10.00—The Vise
10.30—Damon Runyon Theatre
11.00—Les manchettes de demain
11.10—Lutte
12.10—Sign Off

WIRI — CANAL 5 Plattsburg

LE VENDREDI 14 OCTOBRE 1955
7.00—Today
9.00—Morning Star Time
10.00—Ding-Dong School
10.30—Public Service
11.00—Home
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—Kiddies Corral
5.30—Howdy Doody
6.00—Music Hall
6.15—North Pole Show
6.30—Sports Scorebook
6.40—Informations
6.55—La météo
7.00—"Ramar of the Jungle"
7.30—Florian Zabach
8.00—Truth or Consequences
8.30—Life of Riley
9.00—Joe Palooka
9.30—Man Behind the Badge
10.00—Cavalcade of Sports
11.00—Dernières nouvelles
LE SAMEDI 15 OCTOBRE 1955
12.30—Championship Bowling
1.45—NCAA Football
4.30—Public Service
5.00—Eastern Township Report
5.15—Homespun Harmonies
6.00—Neighbourhood Lane
6.30—Les sports
6.45—Informations
7.30—Big Picture
8.00—Lutte
9.00—Lawrence Welk
10.00—George Gobel
10.30—Your Hit Parade

Programmes à la Radio

CKCH-OTTAWA-HULL 960 Kilocycles

8.00—Le journal Dow
8.15—Menu musical
8.45—Un homme et son péché
9.00—Invitation du chapelet
7.15—Détente
7.30—Clinique du coeur
7.45—T.B.A.
8.00—Echos de Paris
8.30—Scènes de ballet
9.00—Informations
9.05—Aventures musicales
9.30—Journal d'une mère de famille
10.00—Radio-journal
10.30—Ces gens qu'on dit sauvages
11.00—Le monde ce soir
11.15—Musique de danse
12.00—Nouvelles
12.05—Croisième musicale
12.30—Résumé des nouvelles
1.00—Hymne national
1.01—Hors des ondes

CKOI-OTTAWA 1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Informations
7.10—Remember
7.15—Gridirion Huddle
7.30—Ferry Como
7.45—Dinah Shore
8.00—Fibber McGee & Molly
8.15—One Man's Family
8.30—Nelson Eddy
9.00—Sentenced
9.30—Manchettes d'informations
9.33—Talk of the Town
9.55—Informations
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe
11.05—Informations
11.08—Make Believe
11.30—Cisco Kid
11.45—Séries mondiales
3.00—Nouvelles
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Studio Party
5.00—Informations
5.05—Make Blieve

CFRA-OTTAWA 550 Kilocycles

6.00—Sports
6.15—Showbill
6.30—Informations
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.10—Showbill
7.30—Morgan Manor
8.00—Football Roundup
8.30—Official Detective
9.00—Informations
9.05—Can Capers
9.15—Limelight
10.30—Pine Lodge Serenade
10.45—Lean Back and Listen
11.00—Informations
11.15—Sports Final
11.20—Dance Date
12.00—Informations
12.05—Dance Date
12.25—Sport Scores
12.30—Open ouse
1.00—Informations
2.00—Informations
4.00—Informations
5.00—Informations
6.00—Informations

CBO-OTTAWA 910 Kilocycles

6.00—Informations
6.15—Programme des émissions
6.30—Byline
6.35—Folk Songs
7.00—Rawhide
7.15—Roving Reporter
7.30—John Fisher Reports
7.45—The Commodores
8.00—Neil Chotem Show
8.30—BBC Concert Hall
9.30—Songs of my People
10.00—CBC National News Roundup
10.30—Sports Page
11.00—Orchestre de chambre de Vancouver
11.30—Théâtre de Vancouver
12.00—Informations

CBF-MONTREAL 690 Kilocycles

6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—En dinant
6.30—Musique de film
6.45—Un homme et son péché
7.00—La revue de l'actualité
7.15—Garde à vous
7.30—Confidentiel
7.45—Les Virtuoses
8.00—Reportages
9.00—Concert de Londres
9.30—Journal d'une mère de famille
10.00—Radio-Journal
10.15—Lectures et vacances
10.30—Ces gens qu'on dit sauvages
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—Fin des émissions

SAMEDI

CKCH-OTTAWA-HULL 960 Kilocycles

8.00—Nouvelles
8.05—L'horloge musicale
8.30—Radio Sacré-Coeur
8.45—Réveil au chant du coq
9.00—Nouvelles
9.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Informations
7.35—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Informations
8.05—Chronique sportive
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations Matutinales
8.30—Informations par les manchettes
8.32—Chansonnettes
8.55—Informations
9.00—Chansonnettes
9.55—Nouvelles
10.00—Opérettes et comédies musicales
10.30—Musique pour enfants
11.00—Le chevalier noir
11.30—Refrians populaires
12.00—Informations
12.05—L'album de la chansonnette
12.30—En dinant
12.30—Reveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Mélodies populaires
1.15—Radio-journal
1.25—Intermède
1.30—Nécrologie
1.45—Rendez-vous
2.00—"La Sonnette de nuit", de Donizetti "Werther", de Massenet
3.45—Musical

CKOY-OTTAWA 1310 Kilocycles

8.00—Informations
8.05—Musical Clock
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.10—Tous les sports
9.15—Musical Clock
9.25—Météo
9.30—Informations
9.35—Musical Clock
9.55—Informations
10.00—Spunky
10.30—Jay and Ginger
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe
11.05—Informations
11.08—Make Believe
11.30—Cisco Kid
11.45—Séries mondiales
3.00—Nouvelles
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Studio Party
5.00—Informations
5.05—Make Blieve

CFRA-OTTAWA 550 Kilocycles

6.30—Sunny Jim McCoy
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Information
7.35—Weathervane — HFC
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel — Booth
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Crosby Corner
10.00—Informations
10.05—Children's Club
11.00—Informations
11.05—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Eddy Arnold — Green Furnt
12.15—Farmer's Notebook — Ritchie Feeds
12.30—Informations
12.35—Western Hit Parade
12.55—Brock's Bird Clinic
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Football Preview
1.55—Football: Montréal à Ottawa
4.30—Post Mortem
4.45—Post Mortem
5.00—Informations
5.15—Campus Corner
5.55—Informations

CBO-OTTAWA 910 Kilocycles

7.00—Wake Up To Music — Local
7.30—Informations
7.35—Wake Up To Music — Local
8.00—Informations Gordon Howard Sports
8.15—Morning Devotions
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Music In The Morning
10.00—Who's Herb Gott
10.30—Hits & Encores
11.00—Pot pourri
11.15—Stu Davis Show
11.30—Prelude To Afternoon
12.00—BBC News & Commentary
12.15—Junior Farm Club
12.30—CBC Stamp Club
12.45—Sounds Fun Club
12.59—Dom Obs. Time Signal
1.00—CBC News & Weather
1.15—This Week
1.30—World Church News
1.45—Speaker's Choice
2.00—Beyrouth Festival
5.00—Ballet Club

CBF-MONTREAL et CBF-FM (95.1 Mc)

7.00—Radio-journal
7.05—L'Opéra de qua'sous
7.30—Radio-journal
7.35—L'Opéra de qua'sous
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Fantaisie
9.45—Tante Lucille
10.00—Les ondes enfantines
10.30—Musique pour les jeunes
11.00—Les plus belles mélodies
11.30—Musique de ballet
12.00—Musique légère
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Piano
1.15—Radio-journal
1.25—Intermède
1.30—Chansonnettes
2.00—L'Heure de l'Opéra "Aleko", de Rachmaninoff "Haka" de Marinska
5.45—Pot pourri

Cinéma

Cote morale

1 — Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 — Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R — Film qui présente quelque danger
3 — A déconseiller, parce que dangereux.
4 — A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? — Film dont nous n'avons pas encore la cote.

Cote artistique

**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
• Médiocre

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

LINDEN
5 Thai - DAILY AT 1 P.M
"PUSHOVER"
"PRIVATE EYES"
"THE WILD ONE"

CARTIER
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Sur écran géant
"AUTANT EN EMPORTE LE VENT"
Version française de "Gone With The Wind"
A PRIX REGULIER

Radio-Cinéma-Musique



L'EQUIPE DU TELE-THEATRE A L'OEUVRE. — C'est le dimanche 16 octobre à 9.30 du soir, qu'on inaugurera la saison du Télé-Théâtre en présentant "Rebecca" de Daphné du Maurier. Depuis de nombreux mois, les responsables du Télé-Théâtre s'occupent à mettre sur pied cette saison théâtrale, la plus importante qui soit au Canada. Et voilà plusieurs semaines déjà que l'équipe chargée de monter "Rebecca" travaille sans relâche. Les voilà tous réunis, au cours d'une "réunion de production". De gauche à droite, nous voyons Jean-Paul Boileau, responsable des maquettes, l'accessoiriste Marcel Duplessis, Jérôme Marchand, des costumes, l'illustrateur Robert Sarrazin, l'assistant-décorateur Jean-Paul Denis, le réalisateur Fernand Quirion, Roger Morin, directeur technique, Jac-Pell, décorateur et Henrietta Thiessen, script-assistante. (Photo due au Service de presse et d'information de CBOFT)

LE WORKSHOP

A la création de 3 pièces canadiennes d'un acte

Trois pièces canadiennes d'un acte, "The King Decides", de Norman Williams, "Number One", de Norman Walsh, et "The Optimistic Dollar", de John G. Campbell, ont eu leur première mondiale, hier soir, au Little Theatre, à l'occasion de la présentation des oeuvres primées au 17e concours annuel de pièces en un acte lancé et subventionné par le Workshop. Si la variété et l'inattendu sont signes de progrès, les pièces gagnantes de cette année justifient encore une fois l'existence d'un tel concours.

Avant d'aller plus loin, je dirai qu'il est de mon intention de donner une appréciation plutôt sommaire de ces productions, car elles seront jugées dans le détail, demain soir, par M. F.L.C. Pereira, et je ne veut pas trop empiéter sur son terrain. Si je le fais, c'est afin d'aider les intéressés de quelques suggestions qui pourraient améliorer leur spectacle. On sait que la meilleure des trois productions participera au Festival dramatique régional de Peterborough.

"The King Decides"

Cette charmante petite pièce de Norman Williams, pour la troisième année consécutive gagnant du premier prix, n'éprouve pas un thème nouveau, mais dit dans un langage fort beau de vieilles choses. Malheureusement, certains passages n'ont pas porté parce que débités trop rapidement. Il s'agit d'une question de rythme à respecter. Pour le reste, Larry Klar a réussi une mise en scène élégante, surtout dans ses groupements de personnages.

Les personnages de "The King Decides" ont vécu, hier soir, grâce à la souplesse d'Huguette Beaucaire-White (la princesse), la nonchalance de Floyd Caza (l'Américaine), l'autorité de Janet Smith (la reine) et l'aplomb de Roland McNicoll (le premier ministre). Quant à Roland Smith, parfois amusant, sa composition du valet manquait de définition. Pour sa part, George Kelly (le roi) n'a pas suffisamment, du moins à mon sens, exploité toute la tristesse, la force intérieure et la bonté qui doivent se dégager de ce souverain.

Une mention toute spéciale pour les décors de bon goût signés par Alma Duncan.

"Number One"

En parlant de décors, Tom Broughton a très bien saisi l'atmosphère du quartier populeux où se déroule la pièce de Norman Walsh, tout autant que Bea Whitfield, Jessie Pitkethly et Sydney Webb ont compris le genre de personnes que sont Louella, Gert et le voleur.

Il est dommage que ces deux dames manquaient d'attaque et ralentissaient ainsi l'action. Cette pièce a des possibilités parce que sa seule prétention consiste à vouloir amuser.

Andrée Cunningham a réglé la mise en scène de 'Number One".

"The Optimistic Dollar"

Le rêve d'un metteur en scène, en l'occurence Chris Mitchell, car tout le long on se demande ce que l'auteur veut dire. M. Mitchell a donc pu laisser libre cours à son imagination.

Nous avons de très bons moments, mais un manque d'unité, et c'est la faute de l'auteur. Néanmoins, je garde un bon souvenir du rendement de Douglas Hartt (le narrateur), Jack Livesley (De Kupper) et surtout de Barbara Meiklejohn (Mme Hmm) et Noel Gates (M. Hmm).

Rosemarie Copland a crée les décors de cette satire.

Ces trois pièces seront reprises ce soir et demain soir, au Little Theatre.

Victor VICQ

LAISSEZ LES POMMES

STUTTGART (Reuter) — Les troupes de l'OTAN qui participent à des manoeuvres atomiques dans le sud de l'Allemagne ont été averties de ne pas voler des pommes. L'ordre, émis à la demande des autorités allemandes, a également pour but d'empêcher les unités motorisées de ruiner les vergers.

Ce soir et samedi
"TREASURE OF RUBY HILLS"
Zachary Scott et Carole Mathews
DEUXIEME FILM
"PRICE OF GOLD"
Richard Widmark — Mai Zeterling
Aussi: Sujets courts
LAURIER HULL

LE STYLE ÉLANCÉ VOYEZ
FOOTBALL CANADIEN
SAMEDI A 1.50 P.M.
et
DIMANCHE A 2.00 P.M.
CANAL 4
Presente par
CHRYSLER CORPORATION OF CANADA LIMITED
ET LE DÉPOSITAIRE DE VOTRE LOCALITÉ
Plymouth - Dodge - De Soto
Chrysler - Imperial

LUNDI et MARDI
AU CAPITOL
L'événement artistique de l'année
LA COMEDIE FRANCAISE
Lundi soir: 8h. 30:
"LE BOURGEOIS GENTILHOMME"
de Molière
Mardi soir, 8h. 30:
"LE BARBIER DE SEVILLE"
de Beaumarchais
et "UN CAPRICE"
d'Alfred de Musset
BILLETS au CAPITOL
HEURES DE BUREAU et TEL. — De 11 a.m. à 6 p.m. chaque jour. Tél. à ces heures: 2-2800.
PRIX:
$2.00 - $3.00 - $3.50 - $4.50 - $5.00.
Les billets de $2.00, $3.00 et $3.50 sont épuisés pour le "Bourgeois".

TV PHILIPS 17" cotés à partir de $219
Vendus à Ottawa par
HUGHES APPLIANCES LTD.
"Spécialistes en appareils d'usage"
300, Laurier-Ouest—3-4079 205, Rideau—3-6234

Horaire des Cinémas

AUTO-SKY — "Mr. Belvedere Goes to College" (1)**. "Last of the Comanches" (2).

BRITANNIA — "Thunder Over Plains" (2). "Plunder in the Sun" (2).

CAPITOL — "It's Always Fair Weather" (2).

CARTIER — "Autant en emporte le vent" (2) 12.30-3.49-7.45.

CENTRE — "Last Command" (1). "Three Stops to Murder" (7).

CINEMA DE PARIS — "La plus belle fille du monde" (2) 4.45-8.32. "Alerte au sud" (2) 6.22-9.59.

EASTVIEW — "The Bridges at Toko-Ri" (2)**. "The Black Dakotas" (2).

ELMDALE — "There's No Business Like Show Business" (3). "Demetrius and the Gladiators" (2).

ELGIN — "Love is a Many-Splendored Thing" (3)**** 1.25-3.20-5.35-7.35-9.40.

FRANÇAIS — "Mutiny" (2) 1.15-4.40-8.05. "Drum Beat" (2) 2.35-6.00-9.25.

GLEBE — "Gilbert and Sullivan" (1) 6.35-9.55. "Dancing Years" (2) 8.20.

IMPERIAL — "Johnny Dark" (2). "Drums Across the River" (2).

LITTLE ELGIN — "The Techman Mystery" (2).

LAURIER — "Treasure of Ruby Hills" (2) 1.00-3.58-6.56-9.54. "Price of Gold" (2) 2.22-5.20-8.18.

LINDEN — "The Wild One" (2) 1.40-5.50-10.10. "Private Eyes" (2) 1.15-4.45-9.05. "Pushover" (2) 3.00-7.10.

MAYFAIR — "The Silver Chalice" (2). "Chief Crazy Horse" (2).

MONTCALM — "Dangerous When Wet" (2) 6.00-9.30. "Battle Circus" (2) 7.47.

NELSON — "Wichita" (2)* 1.10-4.40-8.20. "The Sea Chase (2)*** 2.35-6.05-9.45. Dernière représentation à 8.10.

ODEON — "To Hell and Back" (2) 12.30-2.45-5.00-7.15-9.30. — Dernière représentation à 9.00.

REGENT — "The Girl Rush" (2) 1.25-3.30-5.35-7.40-9.55. Dernière représentation à 9.05.

RIALTO — "Fort Apache" (2) 1.35-5.40-9.50. "Fort Ti" (2) 4.25-8.55. "Fort Dodge Stampede" (2) 3.20-7.30.

RIDEAU — "Desert Sands" (2) 1.00-4.00-7.05-10.15. "A Bullet for Joey" (2) 2.35-5.35-8.45. Dernière représentation à 8.45.

STAR TOP — "The Purple Plain" (2). "The Glass Wall" (2).

SOMERSET — "The Black Shield" (2). "Peter Pan" (1). "Ma and Pa Kettle at Waikiki" (1).

TOWNE — "Call Me Madam" (2). "The Gunfighter" (2).

AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
BASELINE RD PRESCOTT Hwy
PHONE PA 2 2653
"Mr. BELVEDERE GOES TO COLLEGE"
Clifton Webb
Shirley Temple
"LAST OF THE COMANCHES"
(en technicolor)
Broderick Crawford
Barbara Hale
ALWAYS A COLOR CARTOON

CINEMA de PARIS
COMMENÇANT DEMAIN
La pétillante et si jolie Carmen SEVILLA dans
"LA BELLE ANDALOUSE"
avec JORGE MISTRAL
LE PLUS DROLE DE TOUS LES COMIQUES
ROBERT LAMOUREUX dans
LETTRE OUVERTE
avec GENEVIEVE PAGE
DERNIERE SOIREE
"ALERTE AU SUD"
"LA PLUS BELLE FILLE DU MONDE"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

RETENU!
THE EXCITING TRUE LIFE STORY OF AMERICA'S MOST DECORATED HERO!
AUDIE MURPHY
"CINEMASCOPE
TO HELL AND BACK
PRINT BY TECHNICOLOR
AUDIE MURPHY
A UNIVERSAL-INTERNATIONAL PICTURE
PRIX
Matinée 75c — Soirée $1.00
ODEON
Tél. 6-2381 — OTTAWA

FESTIVAL DES NATIONS

Pour la modique somme de un dollar et cinquante, la population d'Ottawa et de la région est invitée à bénéficer des avantages qu'offre le Ciné-Club de l'Université.

Au cours des six soirées qui s'échellonneront du 16 octobre au 26 février, on y présentera les films suivants: DEUX SOUS D'ESPOIR (Castellani); ODD MAN OUT (C. Reed); ENAMORADA (E. Fernandez); RASHOMON; ORPHEE (Cocteau); MOUVEMENT PERPETUEL (C. Jutras); LE RYTHME DE LA VILLE (Arne Sucksdorff); et CARNET DE BAL (J. Duvivier).

Les films seront commentés par les conférenciers suivants: M. Jean-Luc Pépin, professeur à la faculté des Sciences politiques; Mlle Mariana Ryan, professeur de littérature anglaise; le R.P. Ovila Gadouas, o.m.i.; M. J.-B. Hanson-Lowe, géologue; M. Claude Jutras, réalisateur à l'O.N.F. et Me Pierre Azard, professeur de droit civil.

A ces représenttions s'en ajouteront deux autres données en collaboration avec Pax Romana. Seront alors présentés: Le journal d'un curé de campagne (R. Bresson) que commentera le professeur A. Paplauskas-Ramunas, de l'institut de psychologie, et un autre film dont le choix reste à faire et que présentera M. Emmet O'Grady, professeur de littérature anglaise.

On pourra se procurer des cartes de membres jusqu'au dimanche soir, 16 octobre, date de la première représentation qui aura lieu en la salle académique de l'Université à huit heures.

La carte se vend un dollar seulement aux étudiants. Ceux que n'intéresse qu'un ou deux de ces films pourront y assister en achetant un billet au prix de cinquante cents. Sur les billets individuels, les Jeunesses musicales bénéficient d'une remise de 50 p. 100.

Résultats du concours de violon "Paganini"

GENES (A.F.P.) — Le jury du prix international de violon "Paganini" a décidé à l'unanimité de n'attribuer cette année ni le premier ni le second prix prévus par le concours. Le troisième prix a été décerné à Luciano Vicari (Italie) et les quatrième et cinquième ex-aequo à Jean-Louis Stuurop (Hollande) et Lilia Beretti (France).

Par ailleurs, des médailles ont été données dans l'ordre de classement suivant:

1. Margit Spirk (Italie).
2. Claudio Laubita (Italie).
3. Lubomir Jarkoff (France).

Montcalm
"DANGEROUS WHEN WET"
Esther Williams — Fernando Lamas
2e SUCCES
"BATTLE CIRCUS"
Humphrey Bogart — June Allyson

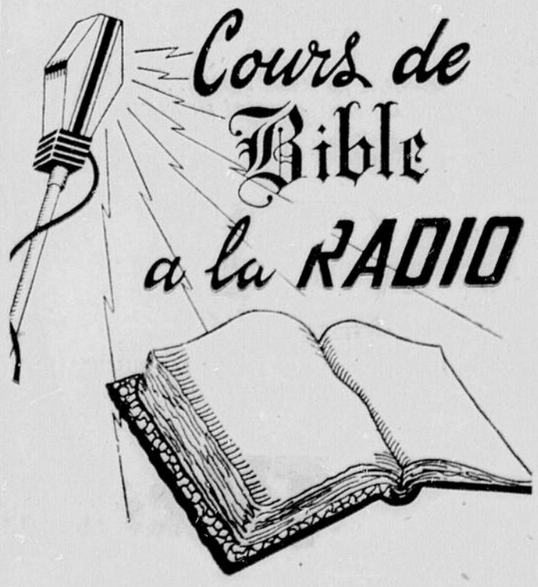
BRITANNIA
HIGHWAY 17 PA 7-2817
"THUNDER OVER PLAINS"
en Technicolor avec Randolph Scott
"PLUNDER IN THE SUN"
avec Glenn Ford

STAR TOP DRIVE-IN THEATRE CYRVILLE — SH. 6-4413
"THE PURPLE PLAIN"
Couleurs
avec Gregory Peck
"THE GLASS WALL"
Vittorio Gassman
Gloria Grahame
Nouvelles récentes — Dessins animés en couleurs

NELSON
Spectacle continuel à partir de 1 heure
"THE SEA CHASE"
en cinémascope, en technicolor
John Wayne - Lana Turner
"WICHITA"
en cinémascope, et couleurs
Joel McCrea - Wyatt Earp

"DESERT SAND" En Super-Scope et couleurs
Ralph Mecker - Marla English
2e SUPER FILM D'ACTIONS
"BULLET FOR JOEY"
Edw. G. Robinson - George Raft
Rideau

ALL TECHNICOLOR SHOW Aujourd'hui!
ALAN LADD
"DRUM BEAT"
CinemaScope
FRANCAIS
CONT. DAILY 12.30 - SAT. 9.30
SPECTACLE SWEEPS THE SEVEN SEAS!
"MUTINY"
MARK STEVENS
ANGELA LANSBURY

Le Centre Biblique
222, rue Breezehill — Ottawa
PRESENTE
Cours de Bible a la RADIO

DIMANCHE, LE 15 OCTOBRE
Poste CKCH
A TOUS LES DIMANCHES, DE 12 H. A.M. A 12 H. 15 P.M.
LE SERMON SUR LA MONTAGNE
par le R. P. Lucien DOZOIS, O.M.I.
Gracieuseté de
LUCIEN MASSE & COMPAGNIE
Comptables agréés
189, rue Principale — HULL, Qué.
325, rue Dalhousie — OTTAWA, Ont.

Une grève menace les usines des Canadian Breweries

TORONTO (P.C.) — Une grève menace de paralyser, pour la première fois dans ses 25 ans d'histoire, les usines de la compagnie Canadian Breweries.

Les employés de plusieurs des usines subsidiaires situées à Toronto, Windsor, Kitchener et Hamilton ont manifesté dans un vote leur désir de déclencher la grève à l'appui de leurs requêtes. Ils réclament des salaires plus élevés et d'autres bénéfices marginaux. Les employés des autres usines prendront le vote à ce sujet dimanche.

Les négociations, dont le sort de 1,400 employés dépend, ont été rompues en juillet; le syndicat des ouvriers unis des brasseries d'Amérique, qui s'affilie au C.O.I. et au C.C.T., avait repoussé une offre de la compagnie, qui proposait une augmentation horaire de 20 cents la première année et une de 25 cents et demi, la deuxième.

DERNIER VERSEMENT

(P.C.) — La république indonésienne a effectué, aujourd'hui son dernier versement sur le prêt de 15 millions de dollars que le Canada lui avait consenti en 1949. Le dernier montant de $1,500,000 a été remis au ministre des Finances, M. Walter Harris, par le gouverneur de la Banque d'Indonésie, M. Sjafruddin Prawiranegara.

Nouvelle politique du gouvernement sur le blé

TORONTO (P.C.) — Le ministre fédéral des Finances, M. Harris, a déclaré mercredi soir que le gouvernement annoncera "dans un mois environ" une nouvelle politique sur le blé qui apportera la réponse à maintes critiques.

M. Harris avait été invité, par l'Association libérale de Spadina, à appuyer la candidature de M. Samuel Godfrey à l'élection complémentaire fédérale du 24 octobre, dans Toronto-Spadina, comté vacant depuis la nomination de M. David Croll au Sénat en juillet dernier.

Il parla de la production nationale du Canada qui, au début de juillet, se poursuivait au rythme de $25,250,000,000 par année.

Le ministre des Finances dit que les critiques viennent surtout de ce que le gouvernement appuie l'accord général sur le commerce et les tarifs douaniers et de ce qu'il n'aborde pas le problème du blé de la même façon que d'aucuns l'entendraient.

Mais la nouvelle politique qui sera annoncée prochainement portera uniquement sur le blé, non pas sur l'Accord général.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

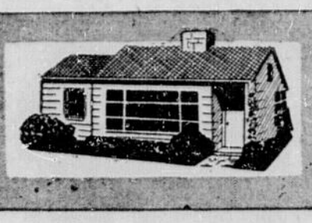
Le R. P. J.-M. Duclos chez les Chevaliers de Colomb de Lachute

LACHUTE (D.N.C.) — Le R. P. J.-M. Duclos, S.J., sera le premier conférencier de la série de déjeuners-causeries qui commencera le 16 octobre, après la messe de 9h.30, en la salle des Chevaliers de Colomb, rue Fonderie.

Le Dr Marc Papineau, président du comité d'Action catholique du Conseil local 2752, nous communique qu'il a cru important de rattacher les causeries les unes aux autres par une idée directrice. Ainsi le titre général choisi cette année est: "Le catholicisme face au monde et à la vie".

Le R. P. J.-M. Duclos, S.J., a intitulé sa causerie: "Qu'est-ce qu'un catholique?" Le R. P. Duclos est un distingué conférencier et il ne fait aucun doute qu'il saura grandement intéresser son auditoire et se mettre à la portée de tous.

DOULEURS
RÉCLAMANT PARADOL
• mal de tête
• névralgie
• mal de dent
• mal d'oreille
• douleurs rhumatismales
• douleurs périodiques
Lorsque vous souffrez des douleurs obtenez un soulagement rapide avec Paradol. Sa formule moderne contient quatre ingrédients, et soulage les douleurs les plus persistantes, rapidement et efficacement. Vous reviendrez vite comfortable — vous vous sentirez alerte mais reposée. 34-13F
PARADOL du DR CHASE



Le chez-soi et son charme...

Scène de la Nativité grandeur naturelle

Illustration no 410



L'esprit de Noël est une période de joie dans notre vie. On peut passer d'agréables heures à faire cette scène de Nativité grandeur naturelle, est l'esprit de Noël se manifestera plusieurs mois avant l'heureux jour.

Plusieurs siècles avant que les conifères deviennent un symbole populaire au temps de Noël, les peuples de plusieurs nations célébraient le grand jour en construisant une réplique de la scène de nativité. Le dessin grandeur naturelle présenté aujourd'hui permet à quiconque de construire et de peinturer cette scène. Lorsqu'éclairée le soir, cette scène aura une apparence très réelle.

La fabrication de cette scène peut être un projet familial, paroissial, communautaire ou scolaire. Comme le dessin donne des dimensions pleine grandeur à découper, que ce soit un animal ou un personnage, tout groupe de personnes de tout âge peut aider au travail. Aucune habileté artistique n'est requise.

Le dessin mentionne les matériaux les plus économique à utiliser. Des indications imprimées directement sur le dessin assurent des résultats professionnels et les directions simplifiées vous donnent même la couleur des peintures à utiliser.

Des directions complètement illustrées pour la fabrication de l'étable sont comprises avec ce dessin. Vous verrez comment l'esprit de Noël peut être créé plusieurs mois avant l'heureux jour, lorsque vous, vos amis et votre famille, commencerez ce projet.

Envoyez $4.50 pour ce dessin de Nativité grandeur naturelle, no 410, à "Le Droit", 280 Maitland St., London, Ont.

Le sous-sol moderne qui rend les hôtes heureux, en hiver

L'hiver n'est pas seulement la saison où on gèle à crever! C'est la saison du plaisir. Nous, les Canadiens, nous avons un hiver qui fait l'envie de plusieurs autres nationalités. De fait, nos sports d'hiver sont tellement populaires qu'ils attirent des milliers de visiteurs venus de tous les coins du continent.

Et, comme nous sommes très hospitaliers, nous aimons bien les recevoir. L'hiver, au Canada, c'est la saison des réceptions de toutes sortes. Nous sommes fiers également de passer pour les meilleurs hôtes au monde.

C'est cette manière de passer nos hivers qui nous a permis de vivre dans le genre de maisons propices et aptes à nous faire oublier les rigueurs du climat. Non seulement, nos maisons doivent être à l'épreuve du froid, mais elles doivent être aussi accueillantes et hospitalières pour nos amis et nos invités.

Histoire d'avoir la preuve de ces avancés, le "Canadian Institute of Plumbing & Heating" nous conseille de jeter un coup d'oeil sur le sous-sol d'une maison moderne au Canada. Par moderne, l'Institut fait remarquer que ça ne signifie pas qu'elle vient d'être construite. Tant il est vrai que les idées modernes de rénovation ont permis aux propriétaires d'anciennes maisons d'en faire des foyers possédant tout le confort moderne pour faire face aux durs hivers.

Les sous-sols dans la plupart des maisons canadiennes sont devenus des centres de confort et des endroits de vie sociale, en même temps, grâce aux nouvelles méthodes de chauffage et aux techniques récentes de rénovation.

Grâce à l'installation de nouveaux genres de systèmes de chauffage, les sous-sols sont devenus plus propres, plus spacieux et leur rôle a été changé. Au lieu d'être des entrepôts, ils sont devenus un endroit où on aime y vivre.

La fournaise moderne, aux lignes attrayantes, prend beaucoup moins d'espace que les vieilles fournaises. De nouvelles idées pour l'entreposage du charbon ou de l'huile, le chauffage automatique et le contrôle par thermostat ont fait du chauffage en général une opération propre et efficace. La fournaise moderne est un serviteur caché pour ainsi dire. Il est souvent impossible de la placer dans un coin de la cave, complètement séparée du reste du sous-sol. Heureusement, par ses nouvelles lignes, par son dessin et ses couleurs modernes, la fournaise fait partie du mobilier. Elle est à sa place dans une salle de repos ou de jeux.

Ce nouveau genre de fournaises a ouvert plusieurs nouvelles avenues au propriétaire ingénieux qui veut rénover sa maison. Et pour ceux qui aiment les réunions intimes, il n'est pas de plus grand plaisir que celui d'aménager le sous-sol à son goût. Si leurs invités aiment danser, il y aura amplement d'espace pour eux sur le plancher. De plus, la musique ne dérangera pas les plus jeunes qui doivent se coucher de bonne heure dans les chambres du haut.

Il arrive que l'on aime d'autres jeux. Alors, on peut pratiquer le jeu des flèches. Il n'y a pas de danger, au sous-sol, qu'un joueur inexpérimenté perce le plus beau fauteuil du salon! On peut installer au sous-sol également de petites tables de billard qui amuseront non seulement les gens de la maison mais leurs invités. Ils pourront passer ainsi des heures intéressantes.

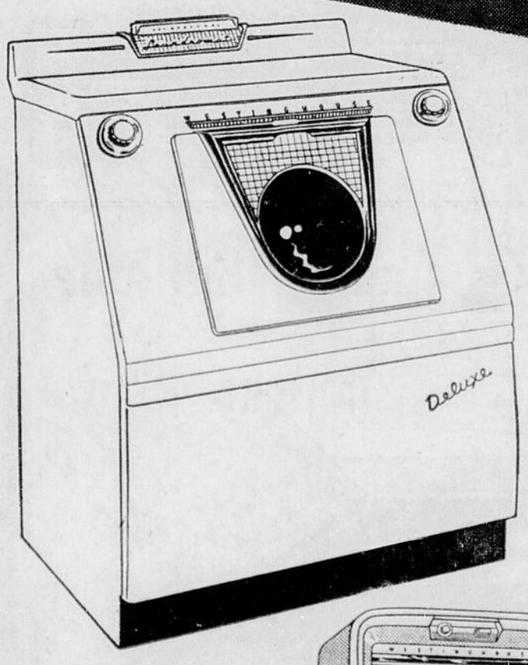
Une autre addition qui fera du sous-sol l'endroit par excellence est une petite salle de toilette. Si l'on peut ajuster les tuyaux au système de plomberie et d'égout de la maison, chose d'ordinaire assez facile, cette petite salle pourra être installée à peu de frais et elle ajoutera au confort du sous-sol.

Grâce à ces rénovations, les hôtes canadiens sont en mesure de bien recevoir leurs invités et de montrer le genre d'hospitalité qui fait partie de notre caractère national. C'est cette combinaison de chaleur, de confort et d'amitié qui fait que nous soyions si fiers de ce que nous appelons avec orgueil le standard de vie au Canada.

A LA DEMANDE DU PUBLIC
VENTE RÉPÉTÉE
pour une semaine seulement



TV 21"
CONSOLE
WESTINGHOUSE
Modèle 2VIK
Rég. 319.95
229.95



LESSIVEUSE AUTOMATIQUE LAUNDROMAT WESTINGHOUSE
Modèle de luxe
Rég. 369.95
279.95



REFRIGERATEUR WESTINGHOUSE
congélateur pleine largeur
Une véritable aubaine
199.95
MODELE SH81
SI C'EST WESTINGHOUSE, VOUS POUVEZ VOUS Y FIER
ROTHMAN'S
809, rue Bank. 4-4285 (près 4e Ave)
TV CENTRE
432, rue Rideau. 4-9567 (près Chapel)
Rendez-vous le soir: 3-1061 — 5-0921 — PR. 1-2235
PR. 1-3016 — SH. 9-1542 — 5-8148

SOYEZ AVISES, AVANT D'ACHETER!
COMPAREZ AVEC RUSCO!



RUSCO Tout en métal Dispositif d'auto-entreposage
CONTRE-PORTE ET GRILLAGE COMBINES
Film sonore, en couleurs, et coût estimatif offerts GRATUITEMENT, signalez:
RUSCO Ottawa Reg'd.
31, rue YORK
Tél.: 6-2379

DE MAGNIFIQUES PLANCHERS EN UN SEUL
TRAIT!
Faites-le vous-même et épargnez!
Pourquoi vous contenter de planchers mâts, d'apparence usée? Utilisez simplement notre équipement de location Clarke pour planchers et donnez à vos planchers une apparence de neuf! Nous fournissons tout ce dont vous avez besoin et des instructions complètes.
Téléphonez pour votre équipement de location Clarke aujourd'hui même!



BUILDERS SALES LTD.
SINCE 1894
GENERAL HARDWARE
531 SUSSEX ST. DIAL 3-5617

VOTRE SERVICE COMPLET DE
COMBUSTIBLE
Huile à poêle no 2 Huile à fournaise no 3
Nous sommes toujours en position pour les contrats de livraison automatique, Huile No. 3
SERVICE DE 24 HEURES
CHARBON TOUTES GROSSEURS
D & H Argenté — DL & W Bleu — La Salle Coke
2-3505
D. Grandmaître Ltée
131, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW

Aux futurs propriétaires...
Si vous construisez, exigez les blocs de cheminée solides embouvetés
Vous serez assurés d'avoir une cheminée qui répond parfaitement

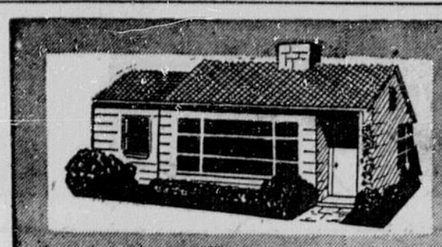


• A vos besoins
• A votre goût
• A votre budget
ECRIVEZ POUR DEPLIANT
Ideal Concrete Products
Cie Ltée
6, rue Dumas HULL PR. 7-1683

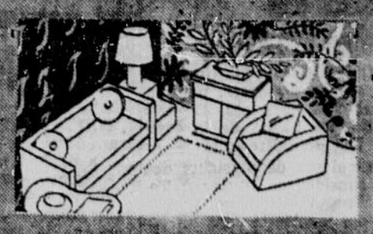
AVIS
MAINTENANT QUE LES VACANCES D'ETE SONT TERMINEES NOTRE ATELIER SERA
OUVERT LE SAMEDI
8 H. A.M. A MIDI
Green Valley Lumber Ltee
"TOUT POUR CONSTRUIRE N'IMPORTE QUOI"
SIGNALEZ SH. 6-4633
800 CHEMIN MONTREAL EASTVIEW

Nous avons la porte que vous désirez
• PORTES DE FAÇADES (30 modèles)
Merisier, cèdre, pin, "fir".
• PORTES COMBINEES
Pin et aluminium.
• PORTES INTERIEURES
Merisier, acajou, "fir".
• PORTES DE GARAGES
Pin: marques "Craw-Fir" et "Fleetwood"
Métal: marque "Berry".
• PORTES D'ARMOIRES
"Fir", tremble, bois blanc, merisier.
DISTRIBUTEURS DE SERRURES "WISER"
BEAU CHOIX — QUALITE INSURPASSABLE
A. Amyot & Fils
MANUFACTURIERS — MARCHANDS DE BOIS
Boul. Saint-Joseph — HULL PR. 7-5204

HUILE COMBUSTIBLE "Heco" EFFICACE
Contrats d'huile "VIGILANT"
MAINTENANT DISPONIBLES
PAS DE LIMITE DE TEMPS
Garantie indéfiniment
LIVRAISON AUTOMATIQUE
Service de 24 heures
Fournaises à l'huile à air chaud sous pression
Service de brûleur à l'huile de 24 heures
John Heney & Son Ltd.
88, rue Metcalfe. 2-9451
"Plus de 87 ans de service impeccable de combustible"



Le chez-soi et son charme...



Une maison pour vous qui projetez de vous construire



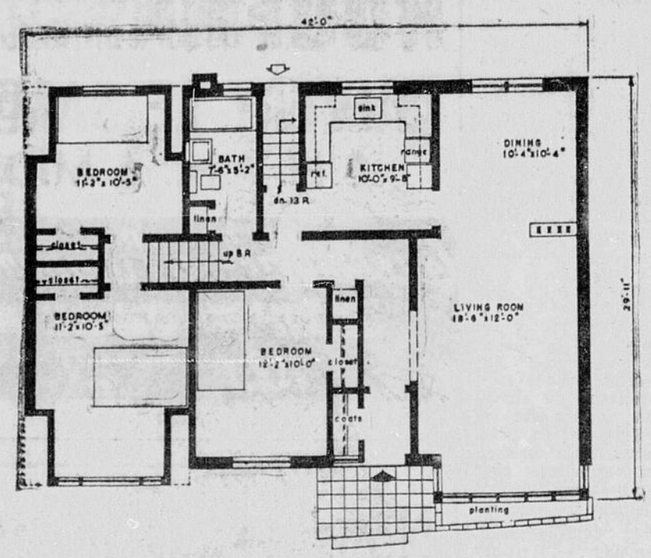


Photo "Home Building In Canada"

Maison no 65-127

Ce modèle populaire, dessiné par l'architecte E.-I. Richmond, est destiné à se répandre partout au Canada. La raison n'est pas difficile à trouver car en plus de l'attrait de son extérieur, le plan rend possible trois chambres à coucher plus un garage à même pour une surface de seulement 42 pieds. Le passage conserve l'intimité de chaque pièce et permet une circulation entre ces pièces. La cuisine en forme de "U" est d'un genre pratique . . . et un simple coup d'oeil au spacieux salon avec salle à diner à l'autre extrémité, séparé par une boite à fleurs. Des fenêtres en grand nombre pour un intérieur gai et clair.

Récemment érigée par le constructeur J. Walker, cette maison est d'une surface de 1,163 pieds carrés ou d'un cubage de 22,935 pieds. Les couleurs extérieures comprennent le gris des briques de ciment, le toit noir, les parements blancs et les portes de garage grises.

Pour renseignements ou prix des plans et épures de cette maison, on est prié d'écrire à

HOME BUILDING IN CANADA
2842 Bloor St. W.,
Toronto 18, Ont.

Les demandes peuvent être faites en français, mais ne pas oublier de mentionner le numéro de la maison en question et, si possible, la date de publication.

La ville d'Alma vend une émission

La ville d'Alma a reçu cinq soumissions, vendredi après-midi, 7 octobre, pour une émission de $661,500 d'obligations par séries vingt ans. La concurrence était très vive entre les plus hauts soumissionnaires. L'adjudication a été finalement faite au syndicat de la Banque Royale du Canada et Casgrain & Cie, Ltée, au prix de 94.12 pour $250,000 de titres à 3½% 1956-65, $100,000 à 3½% 1966-75 et $311,500 à 4% 1966-75. Le loyer net de l'argent est de 4.481%. Le second plus haut soumissionnaire offrait l'argent à un loyer net de 4.485%.

La finance précédente de la ville avait été faite le 6 octobre 1953 avec la vente de $800,000 d'obligations à 4½-4-4½ séries vingt ans, au prix de 93.123, à un coût net de 5.198%.

Six soumissions pour St-Constant

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Constant, comté de Laprairie, ont reçu six soumissions, lundi soir, 10 octobre, pour une émission de $80,000 d'obligations par séries vingt ans. L'offre la plus avantageuse provenait de L.-G. Beaubien & Cie, Ltée au prix de 98.90 pour $55,000 à 3% 1956-58, $8,000 à 3½% 1959-65 et $17,000 à 4% 1966-75. Le loyer net de l'argent est de 3.901%. Le secrétaire de la province a accordé un octroi de $57,000 pour cet emprunt.

La finance précédente de la commission scolaire avait été faite en juin 1953, lors de la vente de $163,000 d'obligations à 4-4½% séries vingt ans, au prix de 98.70, ce qui représentait alors un coût net de 4.567%.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

Inspections trop sévères au dire des inspecteurs

Le président du National House Builders Association du Canada, M. Harry J. Long lors d'une réunion, à Simcoe, d'importants entrepreneurs ont fait une série de déclarations qui ont trouvé écho dans toute la presse du pays. Lors de la réunion mensuelle des constructeurs d'habitations du Québec, jeudi dernier, ces déclarations ont été rendues publiques à nouveau et ont reçu l'approbation de toute les personnes présentes à la réunion présidée par M. Edwin Magil.

La déclaration Long est un volumineux document. L'espace restreint imparti à cet article nous oblige à noter que les points les plus révélateurs. M. Long de dire: "L'industrie du bâtiment voudrait garder tout son monde au travail à l'année longue mais ceci deviendra une impossibilité financière si la Société Centrale d'hypothèques et de logement continue d'harasser les constructeurs. La Société ne tient pas compte dans ses prêts de l'augmentation du coût de la main-d'oeuvre, des majorations sur les matériaux et les "extras" qu'implique le travail durant la saison froide". "Le gouvernement fédéral fait de son mieux pour combattre le chômage saisonnier mais, précise M. Long, il semblerait que la Société centrale veut faire échec à cet effort.

Exigences trop sévères

De plus, ajoute M. Long, les normes exigées par la Centrale sont ridiculement sévères: on nous demande des fixtures de Cadillac sur un chassis de Ford! On exige des constructeurs certaines fixtures qu'eux-mêmes n'ont pas dans leurs propres maisons.

M. Long cite parmi d'autres exemples de sévérité le cas d'une maison de Barrie, Ont., dont il a fallu démolir un mur complet parce que le corridor était trop étroit de $\frac{3}{8}$ième de pouce. "Nous ne pouvons construire des habitations comme on fabrique un mouvement de montre de luxe. Du bois et du mortier ne sont pas des métaux précieux dont la qualité se vérifie au micromètre.

Dans le cas de la brique les normes n'allouent pas suffisamment de jeu à l'expansion et à la contraction du mortier. Résultat: Nous avons une maison qui peut résister à la bombe atomi- mais est vulnérable au moindre vent de l'hiver. M. Long dit encore: "J'affirme que 90% des infractions signalées par les inspecteurs de la Société ont peu ou prou à voir avec la stabilité structurale des maisons en cause."

Quant au 10% d'infractions véritables elles sont le fait d'aventuriers dans le monde du bâtiment et qui songent beaucoup plus à faire de l'argent rapidement qu'à se bâtir une solide réputation. D'accord qu'on impose une discipline à ces gens-là mais non au détriment des constructeurs sérieux.

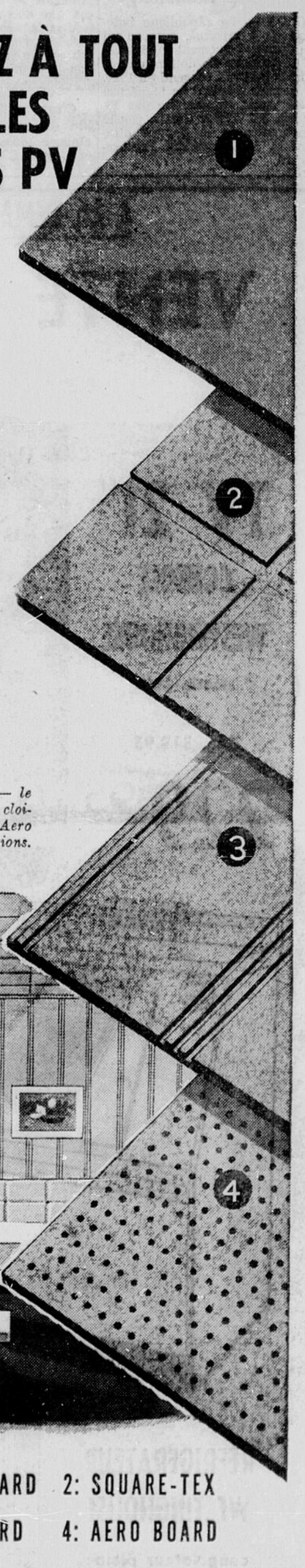
M. Long déclare ensuite qu'on prend un temps infini à délivrer l'approbation définitive et pendant ce temps-là, l'entrepreneur doit attendre ses argents pour acquitter ses fournisseurs, etc.

Du réalisme surtout

Enfin, M. Long demande à la Société Centrale de faire preuve d'un peu plus de réalisme. Il demande que les inspecteurs soient compétents (dans une certaine ville l'inspecteur est scaphandrier de son métier); qu'on fasse en sorte de ne pas entretenir un climat d'insécurité et d'incertitude. Si on agit ainsi, de dire M. Long en terminant son allocution, l'industrie du bâtiment travaillera toute l'année durant et les acheteurs auront en temps des habitations répondant parfaitement à leurs besoins et exigences.



VOUS RÉUSSIREZ À TOUT COUP AVEC LES HARDBOARDS PV



Construire avec les panneaux Hardboard PV, c'est tout comme conduire sur une route moderne—plus facile et plus rapide!

Ainsi pour les plafonds, plus besoin de déplacer de grands panneaux encombrants. Le Square-tex PV en panneaux de 4' x 4' est si léger qu'il peut être tenu aisément à bout de bras, et pourtant assez grand pour couvrir 16 pieds carrés à la fois. Les panneaux sont marqués de manière à former des carreaux de 12 ou 16"; tous les raccords se font sur la rainure, dissimulant le joint. Mari et femme peuvent recouvrir le plafond d'une chambre moyenne en deux ou trois heures.

Des murs impeccables sont faciles à obtenir avec le panneau Plank Board PV. De profondes rainures verticales forment un motif élégant. Les panneaux se joignent les uns aux autres de manière invisible.

Pour former un décor spécial — le devant d'un placard . . . un cloisonnage . . . utilisez le panneau Aero Board PV aux belles perforations.

Plans détaillés GRATUITS pour les amateurs

Canadian Forest Products Ltd., Dept. "F", P.O. Box 1040, New Westminster, B.C.
Veuillez m'adresser gratuitement les dépliants marqués "X":

☐ Pièces sous le toit, No 5. ☐ Manuel des panneaux Hardboard PV
☐ Pièces du sous-sol, No 6. ☐ Dépliant Aero Board PV

NOM _____
ADRESSE _____

1: UTILITY BOARD 2: SQUARE-TEX
3: PLANK BOARD 4: AERO BOARD

PV BRAND **HARDBOARDS**

Distributeurs:

PILON LTEE
5, boulevard Montclair Hull, Qué.

Pv 55-131

Maintenant LES **PEINTURES PITTSBURGH** AVEC LES *Couleurs Maestro*



OUVRENT DE NOUVEAUX HORIZONS DANS LE MONDE DE LA DÉCORATION INTÉRIEURE!

Quelle est votre préférence en couleur? Vous pouvez réellement choisir la nuance que vous désirez parmi trois peintures Pittsburgh de qualité pour l'intérieur—Fini Mural Alkyd, Peinture Murale "Rubberized" et Email "Satinhide". Voyez votre marchand Pittsburgh dès maintenant.

Des centaines de NUANCES à la page . . . en 3 finis d'intérieur

PEINTURES PITTSBURGH

CPI CANADIAN PITTSBURGH INDUSTRIES LIMITED PT-828-5F

Les PEINTURES PITTSBURGH sont disponibles à

QUINCAILLERIE **A. CHAMPAGNE**
108, rue Laurier, Hull PR. 7-8710

QUINCAILLERIE **FOURNIER BROS.**
60, rue Lyndale, Ottawa 8-4271

A. J. FREIMAN LTD.
RAYON DE LA PEINTURE
Rue Rideau 2-6464

RAOUL LANDRIAULT
Quincaillerie et appareils électriques
81, chemin de Montréal, Eastview 5-4316

J.-B. HARPER Ltée
Ebénistes — Bois et matériaux de construction
20, rue Cousineau — Hull
Tél.: PR. 7-6650

SPECIALITE
PIERRE A FOYER
(pour cheminée intérieure)
DELCO STONE
ENR'G
Tél.: PR. 7-4051

FOSSES SEPTIQUES
APPROUVEES
en béton préalablement coulé



Demandez des renseignements au sujet de cette nouvelle fosse septique telle que manufacturée par

FRAZER-DUNTILE CO. LIMITED

Manufacturiers de blocs de béton Vibrapac, briques de béton, pierre concassée, fosses septiques de béton moulé au préalable, béton Moto-Mix.

Distributeurs d'explosifs C-I-L.

130, RUE SPARKS
Signalez 5-1407

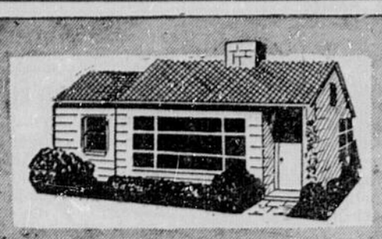
Voyez votre marchand local

BARRETT BROS. LUMBER LTD. 260, rue Catherine 2-9686
M. N. CUMMINGS LTD. 303 avenue Churchill PA 2-3472
JAMES DAVIDSON'S SONS Rue Wellington 8-5635
FRENCH LUMBER LTD. 386, rue Rochester 8-4343
GREEN VALLEY LUMBER CO. 300, chemin de Montréal SH 6-4633
INDEPENDENT COAL & LUMBER LTD. 1950, rue Scott PA 2-3481
M. ZAGERMAN & CO. LTD. 100, chemin Bayview 8-5204
A. AMYOT & FILS 275, boulevard Saint-Joseph PR 7-9994

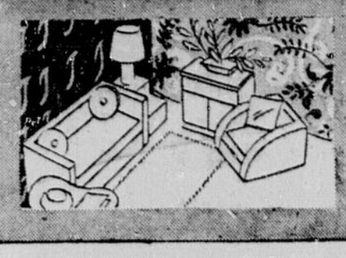
BOUCHER FRERES LTEE 30, rue Saint-Jacques PR 7-5868
ZOEL CHARRON 22, Saint-Florent PR 7-9771
J. B. HARPER LTEE 20, Cousineau, HULL PR 7-6650
THIBAULT LUMBER 63, Saint-Florent PR 7-9120
A. F. CAMPBELL & SON Arnprior Ontario
WILLIAM GAGNON Chénéville Québec
AMYOTTE FRERES Port Coulonge Québec
MacAULIFFE-GRIMES LTD. 75, rue Pretoria 8-1427
MacDONELL & CONYERS LUMBER CO. 790, avenue Bronson L-4118

SADINSKY BROS. 117, rue Nelson 4-9500
THIBAULT LUMBER CO. 147, chemin Marier, Eastview SH 6-8141
CONRAD PERRON Clarence Creek Ontario
J. P. LEDUC Crysler Ontario
R. G. REINKE & SON Eganville Ontario
DEPENCIER BROS. Kemptville Ontario
CLARKE LUMBER CO. Prescott Ontario
R. POITRAS Rockland Est Ontario

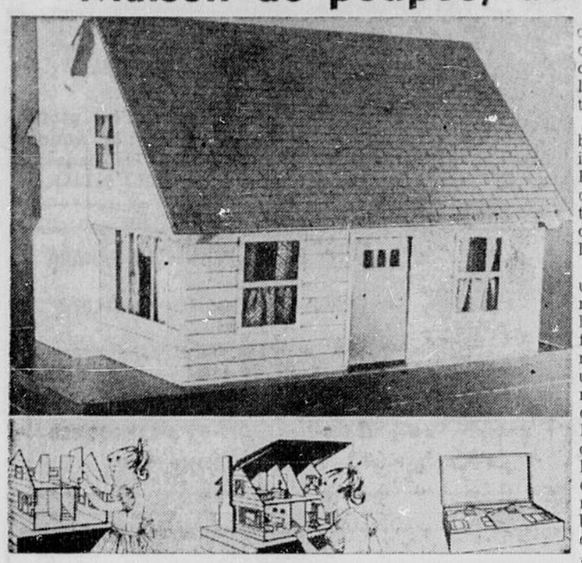
WILSON D. BROWN Smiths Falls Ontario
BEAULIEU & L'ECUYER Fort Coulonge Québec
OSCAR LAFRENIERE Gracefield Québec
J. C. NOONAN Low Québec
J. O. HUBERT LTEE Maniwaki Québec
A. ZIMMERLING Otter Lake Québec
CHAMBERLAIN GENERAL STORE CROSS BROTHERS Wakefield Québec



Le chez-soi et son charme...



Maison de poupée, démontable



Voici une façon d'accorder un rang primordial à votre jeune demoiselle parmi les rangs des propriétaires de maisons de poupées. La ravissante villa que nous illustrons aujourd'hui possède plus de caractéristiques de "jeu" que toute autre maison de poupée que nous ayons vue. Le mur d'avant s'enlève facilement pour donner accès aux chambres du rez-de-chaussée. Le toit à charnières s'ouvre sur les pièces du deuxième étage. Cette maison de poupée de style Cape Cod offre l'avantage peu ordinaire d'être un jouet attrayant tout en étant un compagnon de jeu à la fois solide et fascinant.

Bien plus, vous n'avez besoin d'aucun outil spécial ou de connaissances spéciales pour construire un jouet d'exécution experte. Les patrons PLEINE GRANDEUR que nous vous offrons aujourd'hui éliminent tout mystère et tout tâtonnement dans votre travail. Tout ce que vous devez faire, c'est de tracer le dessin directement sur des planches peu dispendieuses, et scier les morceaux en suivant les contours.

Des instructions graduelles, bien illustrées, sont clairement indiquées en langage courant. Elles vous guident attentivement dans chaque phase de la construction et de la décoration, jusqu'à ce que vous ayez complété la maison.

La construction à encoches, unique en son genre, vous permet d'assembler la maison pour le jeu, et de la démonter pour fins de remisage, en quelques minutes. La maison repose sur un socle qui sert de coffre pour remiser proprement la maison démontée, quand elle ne sert pas. Il y a de la place dans le socle pour remiser les meubles de la maisonnette. D'une valeur éducative et pratique, les jeunes ménagères seront fières de remiser leurs jouets de façon méthodique, lorsqu'elles auront un tel coffre compact à leur disposition!

Si vous préparez vos cadeaux de Noël ou tout autre cadeau, nous vous garantissons que la jeune demoiselle qui recevra la maison de poupée démontable sera vraiment émerveillée. C'est amusant de la construire — et vous aurez satisfaction à la donner en cadeau.

Commencez dès aujourd'hui en envoyant un mandat-poste de 75c ou argent comptant (pas de timbres, s.v.p.) à "Le Droit", 280 Maitland St., London, Ont.

L'essor du logement au pays

Dans sa lettre mensuelle, la Banque de Montréal traite de l'essor du logement dans notre pays. Excellent tableau d'ensemble qui mérite d'être examiné (et lu) avec attention car on y trouve des renseignements précieux.

On construit au Canada plus que jamais de nouvelles habitations. On a fixé à 58,000 le nombre de logements commencés au premier semestre de cette année, soit un remarquable accroissement de 25% par rapport à la période correspondante de 1954, qui fut elle-même une année exceptionnelle pour la construction d'habitations. A en juger par ces résultats, on ne devrait pas s'étonner de voir le nombre de locaux commencés cette année atteindre ou même dépasser dans l'ensemble le chiffre sans précédent de 120,000.

Il suffit de considérer la grande variété de produits et la main-d'oeuvre que nécessite la construction d'une maison pour comprendre que l'essor du logement a été un stimulant de premier ordre pour l'économie canadienne. Entre autres matériaux, la construction de 120,000 logis exigerait probablement plus de six millions de barils de ciment, 1,800 millions de pieds de bois, plus de 20 millions de pieds carrés de verre et près de 20,000 tonnes de clous. Pour mettre ce phénomène plus en relief, disons que les besoins de la construction d'habitations absorbent maintenant un quart ou plus de la production de chacun de ces matériaux. Le personnel embauché, dans les chantiers et en dehors, pour réaliser le programme actuel de construction de logements s'élève autour de 300,000 ouvriers travaillant une année normale, soit quelque chose comme 5½% de la population active moyenne.

Notre économie en jeu

Au-dessus et au-delà de ces répercussions directes du programme de construction de logis, il existe des ramifications plus larges qui s'étendent au besoin de routes nouvelles, de services publics, d'écoles destinées aux nouvelles collectivités et à l'achat de nouveaux ameublements, garnitures et appareils qui accompagnent fréquemment l'occupation de nouveaux locaux. La persistance d'un haut niveau d'activité dans la construction résidentielle a donc beaucoup d'importance pour l'économie canadienne. C'est en pensant à cela que nous tentons ici d'étudier les facteurs de l'essor du logement et ses perspectives de durée, en portant une attention particulière à un de ses aspects les plus frappants, le recours grandissant à l'hypothèque.

L'intensité de la demade de logements depuis la fin de la guerre est foncièrement attribuable au taux élevé de formation des familles, qui se surajoute à la somme des besoins de logements restés en souffrance pendant la Deuxième Guerre mondiale. Bien que la construction annuelle de locaux d'habitations, durant la guerre, ait excédé celle des années trente, elle est restée bien inférieure à la formation nette de familles (c.-à-d. les nouvelles familles ajoutées par le mariage ou l'immigration, moins les familles que la mort ou la séparation ont dissoutes). Après la guerre, un grand nombre de facteurs se son combinés pour accentuer la pression de la demande sur le marché des habitations: le grand nombre d'enfants nés durant les années trente atteignant l'âge du mariage; une diminution de l'âge moyen des nouveaux mariés; une hausse marquée du nombre de familles ayant deux ou trois enfants; le rythme plutôt rapide de l'immigration; et la migration des gens de la campagne vers la ville.

Malgré le volume de la construction d'habitations durant la période de l'après-guerre, le nombre de familles partageant leur logis avec une autre, par nécessité ou de leur plein gré, à l'époque du recensement de 1951, était de 263,000. Depuis 1952, les nouveaux locaux d'habitation construits l'ont emporté sur la formation nette des familles mais lorsqu'on tient compte de la destruction ou de l'abandon des vieilles constructions, il est douteux que le partage de logis constaté en 1951 ait diminué de façon sensible.

Un facteur à peine moins important de la demande de logis a été l'accroissement constant du revenu familial, qui a permis de réaliser le désir naturel d'améliorer les standards d'habitation. Entre 1941 et 1951, le revenu familial moyen s'est accru de façon réelle d'environ un tiers. Comme nous le notions dans notre "Revue" du mois dernier, cette hausse s'est traduite par une augmentation marquée du nombre des familles gagnant plus de $3,000 par année en dollars ayant le pouvoir d'achat de 1951 — familles qui sont théoriquement en mesure d'affecter une partie de leur revenu à se procurer de meilleurs abris.

Excellentes législations

Les gouvernements, féderal et provinciaux, ont appliqué une législation supplémentaire pour soutenir la construction d'habitation, le but principal étant d'abaisser le paiement initial de l'acheteur et de diminuer en même temps le poids des charges mensuelles, en allongeant le terme du remboursement et diminuant le taux de l'intérêt hypothécaire. Parmi les mesures mises en oeuvre, la plus importante, et de beaucoup, fut la loi nationale sur le logement de 1944, qui donna naissance à une compagnie de la couronne — la Société centrale d'Hypothèques et de Logement — créée pour administrer le programme d'assistance à la construction de logements d'après-guerre du gouvernement fédéral.

Ce programme embrassait un champ étendu, notamment les octrois, garanties et prêts aux anciens combattants et aux agriculteurs; l'assurance du revenu de location aux constructeurs de maisons de rapport; et des garanties ou assistance directe pour les projets de lotissement et de logements à bon marché. Cependant, jusqu'à ces derniers temps, l'élément primordial du système était les prêts mixtes. La S.C.H.L. avait le pouvoir de fournir, à faible taux d'intérêt, 25% de tout prêt consenti par une institution de prêt approuvée à un particulier, lui permettant d'obtenir jusqu'à 80% du coût d'une maison privée ou d'une maison de rapport à un taux d'intérêt de 4½% (porté subséquemment à 5¼%), le remboursement étant reparti sur une période de 30 années.

Innovationse capitales

L'effet de ce programme fut considérable. D'après une analyse de la construction d'habitations publiée par la S.C.H.L., on voit que sur les 720,000 locaux terminés entre 1945 et 1953, il y en eut 252,000 ou 35% de construits avec l'aide de l'Etat sous une forme ou l'autre, le plus grand nombre au moyen des prêts mixtes.

L'année 1954 a vu des innovations importantes. La S.C.H.L. obtint le pouvoir d'assurer les hypothèques sur les nouvelles maisons construites en conformité avec ses normes, lorsque ces hypothèques étaient prises par des prêteurs reconnus, y compris, pour la première fois, les banques à charte. Les banques, à leur tour, furent autorisées à acquérir ces hypothèques qui, outre la caractéristique d'assurance submentionnée, comportait, du point de vue des banques, la protection supplémentaire du réescompte auprès de la Banque du Canada. En conséquence, les banques, avec leur 4,000 succursales à travers le pays, se sont lancées activement dans le prêt hypothécaire et ont ainsi fortement contribué à l'expansion de la construction de logements. Depuis la revision de la loi nationale sur le logement, en mars 1954, jusqu'à fin d'août cette année, le montant des prêts hypothécaires assurés apparaissant aux livres des banques à charte a atteint les $184 millions.

La revision de la loi nationale sur le logement stipulait aussi des prêts (jusqu'à $12,800 pour une maison uni-familiale) et du rapport des prêts à la valeur. Ainsi un prêt fait aux termes de la loi couvre maintenant 90% des premiers $8,000 et 70% de l'excédent plus la prime d'assurance de l'hypothèque.

Hausse mais hausse saine

Ces changements ont abaissé le paiement initial moyen sur une maison construite à l'aide d'un prêt en vertu de la loi nationale sur le logement, de $3,242 en 1953 à $2,672 en 1954, tandis que le prêt moyen s'accroissait de $8,496 à $9,944, à rapprocher de $7,019 en 1951.

Comme l'impliquent les statistiques précédentes, il y a eu, ces dernières années une hausse marquée de la moyenne des prêts sur les maisons d'habitation. Ce phénomène résulte en partie de la hausse du coût des terrains, des matériaux et de la main-d'oeuvre, et en partie d'une tendance des propriétaires à préférer des locaux plus spacieux ou, dans un nombre de cas croissant, les bungalows aux maisons à deux étages. Par suite de la hausse des coûts et des goûts plus dispendieux, et par suite de l'élargissement constant du marché des prêts hypothécaires, la valeur totale du crédit hypothécaire existant sur les maisons non agricoles, selon une estimation sûre, s'est élevée d'environ $700 millions à la fin de 1945 à quelque chose comme $4,000 millions fin 1954.

En pourcentage, l'étendue de cet accroissement est comparable à celui qui s'est produit pour le crédit à la consommation, dont il était question dans la Revue du mois dernier. Néanmoins, comme dans le cas du crédit à la consommation, il y a peu de chose qui puisse faire croire que les emprunteurs se sont engagés au-delà de leurs moyens.

Ce rythme durera-t-il?

La demande de locaux d'habitation — et le volume des prêts hypothécaires — vont-ils se maintenir au rythme actuel? Cela dépend d'un certain nombre de facteurs contradictoires. Les démographes, en face du faible taux de natalité des années trente et d'un recul de l'immigration, prédisaient depuis un certain temps, une baisse dans la formation des familles. Un recul important s'est produit en 1954 et jusqu'à ce que le grand nombre des bébés nés durant les années quarante commence à atteindre l'âge de se marier dans les années soixante, il serait peu sage de compter sur un nouvel accroissement du mouvement de formation des familles. Le nombre des familles partageant leur habitation avec une autre est propre à constituer en partie une accumulation de la demande effective de logements, mais il est difficile d'apprécier l'importance de cette accumulation, en l'absence de tous renseignements sur ce que présente de volontaire le phénomène du partage des logis.





Il est facile de décorer avec

GYPTEX

peinture pour fini grenu

NOUVELLE COULEUR ET NOUVEAU FINI GRENU POUR VOS PIÈCES

GYPTEX donne un fini grenu en couleurs qui est attrayant et s'applique en une opération facile. Etalez-le simplement au pinceau, tapotez-le avec une éponge ou des feuilles de journaux enveloppées dans un linge. Ce fini moderne dissimule les réparations, taches et imperfections dans le plâtre—est idéal aussi pour décorer les planches murales.

Les murs et le plafond d'une pièce ordinaire peuvent être complètement peints en un seul jour avec Gyptex. Pas besoin de peinture supplémentaire quand vous peinturez vos murs avec Gyptex... GYPTEX est préalablement teinté—se fait en Blanc, Ivoire, Chamois Désert, Vert d'Eau, Rose Coquille, Gris Argent et Bleu Horizon.

Vendu en paquets de 10 liv., ou en sacs de 25 liv. chez votre quincaillier ou votre marchand de peinture.

GYPTEX est une marque déposée pour votre protection. Fabrication exclusive par

Gypsum, Lime and Alabastine Canada, Limited

VANCOUVER CALGARY WINNIPEG TORONTO-5 MONTRÉAL-2



G83F

UN PRODUIT GLA

OBTENEZ LE VÉRITABLE...EXIGEZ GYPTEX...

Sterling HUDSON "the Diff." COAL

N'attendez pas

Vous pouvez encore bénéficier des avantageux prix de saison en commandant votre charbon Sterling maintenant. Ne manquez pas de toujours spécifier

CHARBON Sterling HUDSON 25.50 la tonne

Nouvel anthracite à enduit chimique

TEL.: PA. 2-3481

INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.

1950 rue Scott (angle Clifton) Ottawa

- Ouvert de 8 a.m. à 12.00 (midi) le samedi pour livraisons
- Beaucoup d'espace de stationnement
- Tout pour la construction et le chauffage



C'EST LE TEMPS DE VOUS PRÉPARER A L'HIVER

La première chose que vous devez faire pour vous bien préparer à l'hiver, c'est d'isoler votre maison.

Consultez-nous pour vos besoins d'isolation. Notre isolation vous assurera chaleur et confort . . . vous épargnera ⅓ de vos frais de chauffage . . . ajoutera à la valeur de votre maison.

SPECIAL!

PORTES "MONODOOR" Chêne, frêne, bouleau, acajou. $6 50

Quincaillerie Weiser, pour portes — 10% de rabais.
Portes transformables, vitrées, avec moustiquaire, $14.95.
Lambris T & G — $65.00 le mille pieds.

PLAN DE FINANCE

$100 à $3,000, 6 mois à 3 ans pour payer.
Pas de paiement à compte.

THIBAULT LUMBER CO. LTD.

147, chemin Marier, Eastview SH. 6-8141

La toiture de l'avenir...

LES BARDEAUX D'ASPHALTE

ROOFMASTER



Dès maintenant, Building Products Limited offre les bardeaux d'asphalte *BREVETÉS* B.P. ROOFMASTER — d'une conception entièrement nouvelle. Les bardeaux B.P. Roofmaster sont une exclusivité sensationnelle! Combinant un magnifique *motif ardoisé* (Figure No 1), avec une *bande "ombrée"* d'un effet extrêmement naturel (Figure No 2), ils donnent aux toitures une élégance et un relief étonnants.

10 COULEURS RAVISSANTES

Les Bardeaux B.P. Roofmaster sont disponibles en dix couleurs attrayantes et *pratiques*. *Toutes* doivent leur élégance et leur beauté au motif original B.P. Roofmaster. Que vous bâtissiez du neuf, ou que vous modernisiez du vieux, vous trouverez toujours la couleur B.P. Roofmaster qui couronnera votre toit d'une beauté durable, lui donnera une originalité frappante et embellira votre maison et son entourage.

RÉSISTANTS ET ÉCONOMIQUES

La couche *supplémentaire* de granules de roches, sur les bardeaux B.P. Roofmaster, leur donne une grande rigidité interne qui leur assure une beauté permanente, une plus grande résistance à l'usure et aux intempéries. Les bardeaux Roofmaster ne coûtent pas plus cher que les autres bardeaux d'asphalte ordinaires de 210 livres. Et rappelez-vous que vous pouvez profiter des prêts pour l'amélioration des maisons que vous offre la Loi Nationale du Logement. Conditions faciles, aucun paiement comptant. Voyez votre banque.

Allez dès maintenant chez votre marchand B.P. où vous pourrez voir ces bardeaux sensationnels . . . ou écrivez-nous à Casier Postal 6063, Montréal, et vous recevrez nos brochures documentaires.

BUILDING PRODUCTS LIMITED

Les plus grands manufacturiers de bardeaux d'asphalte au Canada

Les bardeaux d'asphalte BP sont en vente chez

BEAVER LUMBER COMPANY LIMITED

1500, rue Bank 3-8443

Au sud de Billings Bridge

ZOEL CHARRON

22, rue Saint-Florent, Hull PR. 7-9771

GATINEAU LUMBER & BUILDERS SUPPLY

Gatineau, P.Q. MO. 3-5314

PILON LTEE

Bois de construction

5, Boul. Montclair PR. 7-4348

THIBAULT LUMBER CO. LTD.

147, Chemin Marier, Eastview SH. 6-8141

THIBAULT BUILDING MATERIALS

63, rue Saint-Florent, Hull PR. 7-9120

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
435	Abti	35	35	35
25D	P	26¾	26¾	26¾
5	Acadia A P	24	24	24
205	Algoma	79¼	79	79
802	Aluminium	101¼	100	101
10	Aluminium P 5¼ PDe P	106¼	106¼	106¼
501	Asbestos	38	36½	36½
25	Atlas	16½	16½	16½
418	Bank Mtl	44¾	44½	44½
275	Bank N S	54½	54½	54½
15	Banque C Natle	39	39	39
100	Bathurst B	43	43	43
1132	Bell	50	49⅞	50
1956	Brazil	7⅞	7¼	7¼
100	BA Oil	29½	29½	29½
5520	BC Forest	13⅜	13⅜	13½
245	BC Elec P 4¼ Pc	52½	52½	52½
350	BC Pow	31¾	31½	31½
52	BC Tel	47½	47½	47½
175	Bld Prod	44	44	44
100	Bulolo	5.25	5.25	5.25
151	C Cement	33½	33½	33½
100	C Iron	28¾	28¾	28¾
50	C N Pow	16	16	16
500	C Steamship P 5 Pc	13	13	13
10	C Safeway P	104¼	104¼	104¼
282	C Bank C	41	40	41
1075	C Brew	27¾	27½	27¾
150	C Cel	22½	22½	22½
125	Do P $1.75	37¼	37¼	37¼
25	C Cnvrta A	3.50	3.50	3.50
6	Do B	4.00	4.00	4.00
1	C Cott P	10	10	10
330	C Ind	23	23	23
250	C Oil	19¼	19¼	19¼
50	Do P 5 Pc	105¼	105¼	105¼
965	CPR	31½	31¼	31½
241	C Petrofin P	25	25	25
175	C Vickers	33½	33½	33½
379	Smelters	34¾	34¼	34½
100	Cons Tex	6½	6½	6½
450	Seagrams	42	42	42
505	D Bridge	20¾	20½	20½
100	D Fdries	26½	26½	26½
60	D Glass P	17¼	17¼	17¼
530	D Steel	16¾	16¾	16¾
275	D Stores	36	35½	35½
810	D Tar	11⅞	11¼	11¼
600	D Tex	7⅞	7⅞	7⅞
30	Donohue	30	30	30
20	Dow	30	30	30
325	Electrolux	14½	14½	14½
5	Enamel - Heat	8½	8½	8½
139	Foundation	23¾	23½	23½
50	Fraser	34	32¾	32¾
57	Gatineau	30	30	30
175	Gen Dynam	51½	51½	51½
275	Grt Lakes	40⅝	40	40⅛
75	Gypsum	60½	60½	60½
169	How Smth	40	40	40
5	Do P	52½	52½	52½
150	Hud Bay M	62	62	62
729	Imp Oil	37	37	37
850	Imp Tob	11⅜	11¼	11¼
375	Ind Accep	53½	53	53
250	Inland Cement P	18½	16½	16½
685	Int Nickel	72	71¾	71¾
100	Int Pap	102½	102½	102½
85	Int Util	37¼	37¼	37¼
277	Interp Pipe	25¾	25¾	25¾
100	Jamaica	24	24	24
100	Labatt	22¾	22¾	22¾
300	Lower St Law Pow	23	23	23
185	Macmill B	38½	38⅛	38½
895	Massey	10	10	10
75	McColl	45	43	43
25	Molsons B	25½	25½	25½
70	Mtl Loco	17½	17½	17½
20	Morgan P 4¾ Pc	105½	105½	105½
60	Natl Stl Car	30	30	30
895	Noranda	51½	51	51
175	Ogilvie	53	52½	53
25	Page Hersey	72	72	72
750	Powell Riv	53½	53¼	53½
235	Pow Corp	53	53	53
575	Price	52½	52¼	52¼
35	Do P	101¾	101¾	101¾
50	Prov Trans	11½	11½	11½
25	Rolland P	97	97	97
520	Royal	53¾	53½	53¾
1	Royalite	13½	13½	13½
10	St Law Corp	75	75	75
427	Shwngn	61½	61⅛	61½
5	Do P 4Pc	51½	51½	51½
5	Sherwin	48½	48½	48½
12	Sherwin P	145	145	145
100	Simpsons	16¼	16¼	16¼
50	Southam	46	46	46
5	Sou Can Pow	46½	46½	46½
482	Steel	52¾	52½	52½
300	Trial Oil	5.60	5.50	5.50
300	United Steel	16¼	16¼	16¼
85	Walker	70½	70	70

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
300	Anglo Nfld	12½	13⅜	12½
600	Brown	15⅜	15⅜	15⅜
625	Can Sug	21¼	21⅛	21⅛
10	Cdn Dredge	21	21	21
1500	C Marconi	6½	6½	6½
595	Cons Pap	36½	35½	36
10	Crown Zeller	52	52	52
100	Fanny Farme	26¼	26¼	26¼
200	Ford	130	130	130
25	Lowney	26	26	26
36	Melchers P	12	11½	12
150	Moore	39¾	39½	39½
225	Nfld Light	31½	31½	31½
20	Nor Que Pow P	53	53	53
112	Paton P	21½	21½	21½
100	Sou Can Pow P	148	148	148
200	Traders Fin A	43½	43¼	43¼
225	Trans Mt Oil Pipe	35¾	35¾	35¾
130	Watermans	15¾	15¾	15¾
	MINES			
3000	Ameranium	.15½	.15	.15
1500	Anacon	3.05	3.00	3.00
2100	Arcadia	1.30	1.27	1.30
5000	Arnora	.12	.11	.11½
11000	Base Met	.94	.88	.88
7500	Belle Chib	.24¾	.24	.24½
700	Boreal	1.90	1.88	1.88
4000	Bouzan	.35	.33¼	.33¾
600	Burnt Hill	3.80	3.75	3.75
1100	Calumet Ur	.22¼	22¼	.22¼
500	Camp Chib	$14	13⅜	13⅜
24600	C Lithium	2.15	2.00	2.14
2000	Celta	.13	.13	.13
5000	Centremaque	.08	.08	.08
4100	Chib Explo	1.25	1.20	1.25
1100	Cons Den	$10⅛	9.90	10⅛
500	Copper Cliff	2.75	2.75	2.75
500	Cortez	.04½	.04½	.04½
1000	Dom Asb	.19½	.19½	.19½
4500	Grandines	.30	.30	.30
500	Gui Por	.18	.18	.18
150	Hollinger	$20	20	20
600	Iso	.32	.32	.32
500	Jardun	.25	.25	.25
2000	Kenmayo	.07¾	.07¾	.07¾
50300	Kontiki	.49	.48	.48
2000	Lavalie	.07½	.07½	.07½
22700	Lingside	.21	.20	.20
600	Louvicourt	.23	.23	.23
2800	Merrill	1.89	1.85	1.85
1400	Mogador	1.09	1.07	1.07
200	Nama	1.60	1.60	1.60
1000	N Formaque	.07⅛	.07⅛	.07⅛
1000	N Highridge	.63	.63	.63
10500	N Jaculet	.21	.19	.21
1000	N Lafayette	.40	.40	.40
1000	N Pacific	1.92	1.50	1.92
500	N Royran	1.47	1.45	1.45
16300	N Vinray	.41½	.40	.40
2000	Obalski	.40	.38	.38
2600	Opemiska	8.15	8.05	8.10
1100	Panel	.45	.45	.45
200	Pater	1.75	1.75	1.75
100	Pato	6.60	6.50	6.50
24600	Pitt	.18	.16½	.16½
3800	Que Chib	1.45	1.40	1.40
2100	Q Copper	3.25	3.15	3.20
2500	Q Smelt	.30½	.30	.30½
18500	Red Crest	.26	.25	.25
1000	Soma	.13	.13	.13
1700	Standard	.44	.43	.43
100	teep Rock	$11⅜	11⅜	11⅜
3500	Tache	.21½	.21	.21½
1500	Tazin	.09	.09	.09
11000	Uudien	.31	.30	.31
12000	Vanor	.70	.66	.66
6000	Virginia	1.90	1.85	1.92
6000	Wendell	.14	.13½	.13½
21000	Westville	.24	.23½	.23½
	HUILES			
600	Anglo C Oil	5.20	5.20	5.20
901	Bonnyville	1.28	1.27	1.28
700	Canuanga	1.55	1.55	1.55
1000	Empire Oil	.30½	.30½	.30½
2000	Globe	.20	.20	.20
2000	Mid-Nfld	.60	.53	.53
200	Okalta	1.95	1.95	1.95
300	Que Oil	.10	.10	.10

Volume des ventes: 50,900 industrielles et 324,600 minières.

Bourse de Toronto

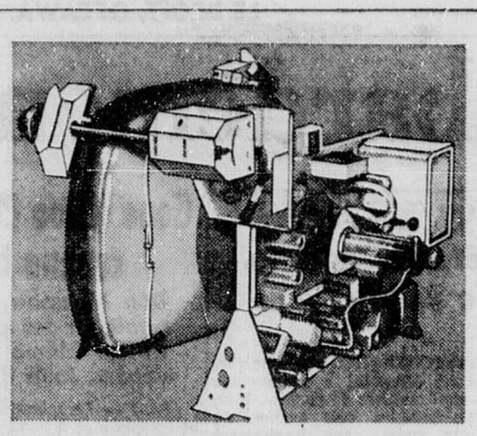
Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a. m.
640	Abitibi	35	34¼	34½
25	Acad-Atl A	24	24	24
10	Acad-Atl P	107	107	107
2500	Acad Uran	.17	.17	.17
11200	Alba	.41	.40	.41
1600	Albermont	.55	.55	.55
100	Algom	16⅜	16⅜	16⅜
65	Algoma	79	79	79
746	Aluminium	101	100	100½
10	Almn 2nd P	106½	106½	106½
5500	Am-Larder	.15	.15	.15
12866	Am Leduc	.85	.81	.83
1500	Am Nephe	1.55	1.50	1.50
135	Anacon	3.00	3.00	3.00
600	Anglo Cdn	5.30	5.20	5.30
15	Ang C Pulp P	55	54½	54½
800	Ang Rouyn	1.50	1.40	1.50
25	Anthes Imp	22½	22½	22½
21325	Apex Res	.22	.21	.21
1500	Area	.52	.52	.52
325	Argus	22½	22	22
75	Argus 2nd P	54½	54⅜	54⅜
2000	Arjon	.12½	.12	.12
1100	Ascot	.46	.45	.45
115	Atlas Steel	16¼	16¼	16¼
7000	Atlin-Ruf	.16	.15	.15
1500	Aumacho	.29	.28½	.29
500	Aunor	2.25	2.25	2.25
50	Auto Elec	9¾	9¾	9¾
3500	Bankfield	.08	.08	.08
270	Bank Mont	44¾	44¼	44¾
30	Bank N S	55¼	55¼	55¼
225	Bailey Selb	9.00	9.00	9.00
600	Barnat	.95	.95	.95
2000	Barv Wts	.30	.30	.30
1300	Barymin	2.65	2.60	2.65
110250	Base Metals	.94	.88	.88
2000	Baska	.39	.39	.39
600	Bath Ming	1.90	1.81	1.81
100	Bath M B Wt	.60	.60	.60
11710	B-Duq	1.22	1.09	1.10
800	Belcher	.80	.80	.80
1134	Bell Phone	50	49⅞	50
2500	Beta Gam	.15	.15	.15
3691	Bicroft	.280	2.65	2.75
13500	Bidgood	.27	.24	.24
300	Black Bay	1.50	1.45	1.45
1300	Blue Rock	2.15	2.00	2.05
7600	Bobjo	.47	.41½	.42
5000	Bonville	.13	.12½	.12½
500	Bouscadillac	.34	.34	.34
500	Bralorne	5.10	5.00	5.05
1236	Brazil	7⅜	7⅜	7⅜
700	Brilund	1.65	1.57	1.57
100	Britalta	2.50	2.50	2.50
230	BA Oil	29½	29½	29½
50	BC El 4½ pc p	52	52	52
6900	BC Forest	13⅜	13⅜	13⅜
100	BC Pack B	13½	13½	13½
147	BC Pow	31¾	31¾	31¾
4750	Broul Reef	1.75	1.68	1.68
1500	Brunston	.24	.24	.24
500	Buckles	.41	.41	.41
4000	Buff R L	.09	.09	.09
100	Burns & Co	10½	10½	10½
100	Cal & Ed	15	15	15
12500	Callinan	.34	.32	.32
4305	Camp Chib	14¼	13½	13¾
8400	Can-Met	2.02	2.80	2.90
10	C Bread B	64	64	64
25	Can Foils	14½	14½	14½
260	C I Endry é	29	28⅞	28⅞
1100	C Oil Lnds	2.40	2.25	2.25
8400	Cdn Ad Oil	.64	.62	.64
500	Cdn Astoria	.38	.38	.38
400	Cdn Ad Oil	5.80	5.80	5.80
75	C Bank Com	40½	40½	40½
1004	Cdn Brew	27¾	27½	27¾
10	Cdn Brew P	30	30	30
1000	C Brit Emp	.60	.60	.60
255	Cdn Celan	22½	22½	22½
220	C Chem Cell	10⅞	10⅞	10⅞
1050	C Dcalta Wts	.22	.22	.22
6585	C Dev Pete	2.28	2.25	2.25
25	C F Prod A	7½	7½	7½
100	C G Sec A	25	25	25
300	C Hydro Car	7⅜	7⅜	7⅜
12	C Ice Mach A	13¼	13¼	13½
460	Cdn Oil	19½	19¼	19½
10	Cdn Oil Wts	7	7	7
6200	C O & G Res	.84	.82	.82
980	CPR	31½	31¼	31½
165	C Petrofina P	24¾	24¾	24¾
2710	C P L Pete	2.77	2.75	2.75
500	C Williston	2.80	2.75	2.75
150	Canso Nat G	1.30	1.30	1.30
265	Cassiar	7.75	7.75	7.75
540	Cent Leduc	2.00	2.00	2.00
800	Cent Pore	.18½	.18½	.18½
5000	Centremaq	.08	.08	.08
1500	Chamberlain	.37	.35	.37
100	Charter Oil	1.71	1.71	1.71
8200	Chem Res	4.85	4.85	4.80
1500	Chesterville	.40	.40	.40
3000	Chib-Kayrnd	.72	.71	.72
1200	Chib Expl	1.27	1.23	1.27
600	Chimo	1.31	1.30	1.30
100	Chrysler	91¼	91¼	91¼
10400	Coldstream	.75	.74	.75
100	Comb Ent	9½	9½	9½
3000	Coniagas	2.50	2.35	2.40
2100	Coniaurum	.66	.66	.66
1800	Conro	.48	.48	.48
12800	C Bellekeno	.34	.33	.33
500	Con C Cad	.12	.12	.12
13180	C Denison	10.25	9.75	10.25
300	C Discovery	3.65	3.65	3.65
1000	C East Crest	.95	.93	.93
580	C Fenimore	1.88	1.88	1.88
1100	Con Gillies	.14	.14	.14
4000	C G Arrow	.32½	.31	.31
2000	C Guayana	.34	.34	.34
132300	C Hallwell	.63	.57	.58½
700	Con Mower	4.20	4.15	4.15
2000	C Marbenor	.57	.56½	.57
4700	C Mic Mac	2.70	2.50	2.70
500	C Morrison	.26	.26	.26
778	Con Smelt	.34½	.34	.34½
4000	Con Negus	.35	.35	.35
4000	Con Nichol	.40	.40	.40
2050	C Northland	.99	.95	.95
11000	Con Orlac	.16½	.15	.16½
1000	Con Peak	.14	.14	.14
4549	C Rd Iroular	.49	.45	.46
6500	C Sudbury	4.30	4.25	4.25
900	C West Pete	5.85	5.80	5.80
215	Con Gas	23⅛	23⅛	23⅛
400	Conwest	5.00	5.00	5.00
4412	Copper Cliff	2.78	2.70	2.70
5000	Copper Corp	1.06	1.05	1.05
7000	Copper-Man	.21	.21½	.20½
340	Corby Vot	18⅜	18⅜	18⅜
100	Crown Zell	51¾	51¾	51¾
500	Dcoic Brew	.30	.28	9.8
4000	D'Eldona	.19½	.17	.17
200	Del Rio	1.68	1.65	1.65
4000	Delta	.20	.19	.19½
7600	Dev Leduc	1.91	1.81	1.87
410	Dist Seag	42	41¾	42
700	Dome	14⅞	14⅜	14⅜
528	Diadm Mn $1	.43½	.43½	.43
55	Dom Fndry	27	27	27
325	D Magnes	21	20¾	21
225	D Steel Ord	17	17	17
110	Dom Stores	35½	35½	35½
300	Dom Tar	11½	11¼	11¼
800	Dow Brew	30	30	30
17500	Duvan	.71	.69	.70
5700	Dyno	1.05	1.01	1.01
700	East Malart	2.36	2.35	2.35
300	East Sull	6.15	6.15	6.15
18100	East Metals	1.04	.99	1.00
2800	East Smelt	6.60	6.50	6.50
200	Easy Wash	17	17	17
140	Eddy	7	69	69
2500	El Pen-Rey	.11½	.11	.11½
1000	Em Glacier	.30	.30	.30
42900	Eureka	2.35	2.18	2.25
10000	Eureka Wts	1.16	1.07	1.07
2010	Falconb'dge	25½	24¾	25½
65	Fam Play	24¼	24	24
25	Fanny F	26½	26½	26½
300	Faraday	2.10	2.10	2.10
160	Fargo	2.12	2.12	2.12
225	Fed Grain	36	35¾	35¾
7400	Fed Kirk	.28	.27½	.27½
300	Fed Pete	4.45	4.40	4.40
50	Fleet Mfg	1.70	1.70	1.70
100	Ford A	133	133	133
1880	Frobisher	4.60	4.45	4.50
750	Gaitwin	.51	.51	.51
225	Gatineau	29⅝	29½	29¾
20	Gat 5 pc p	110	110	110
725	Geco Mines	16	15⅝	15⅝
252	Gen Motors	44¼	44	44
300	Gen Pete A	4.90	4.90	4.90
15500	Geneva	.25	.23	.23
100	Giant Y K	6.10	6.10	6.10
53770	Glenn Uran	1.79	1.65	1.68
2000	God's L	.60	.57	.57
5600	Goldale	.48½	.46	.48½
700	Goldcrest	.18	.18	.18
100	Gold Man	3.00	3.00	3.00
200	G Mackay A	7⅞	7⅞	7⅞
1000	Grah Bousq	.31	.31	.31
6500	Grandines	.31	.30	.30
700	Granduc	6.40	6.25	6.25
175	G L Paper	41	40	40
10	G N Gas P	48	46	46
700	Gr Swe Gres	3.20	3.10	3.15
25	G W Coal A	7¾	7¾	7¾
100	Culeb	1.59	1.59	1.59
2200	Gulf Lead	.15	.15	.15
2780	Gunnar	18¾	18⅛	18¾
1440	Gunnra Wts	10½	10	10⅜
200	Gurney P	27	27	27
3000	Gwillim	.14	.14	.14
1700	Har-Minerals	.98	.90	.98
4300	Headway	.96	.95	.96
1000	Heath	.09¼	.09⅛	.09⅛
150	Hend'shot	28	28	28
10	Hollinger	20¼	20¼	20¼
730	Home Oil	9.25	9.00	9.25
1100	Hom Y K	.13½	.13½	.13½
150	Hoyle	7.75	7.75	7.75
165	Hud Bay	62	61½	62
2000	Hugh-Pam	.25	.25	.25
60	Imp Bank	47	47	47
115	Imp Oil	11⅞	11¼	11¼
2000	Ind Lake	.07	.07	.07
1100	Ind Accep	53½	53¼	53½
105	Inglis	11¾	11¾	11¾
1300	Inspiration	1.33	1.30	1.30
1917	Int Nickel	72⅜	71¾	71¾
300	Int Pete	25¼	25	25
720	Interprv P L	26¼	25½	25⅝
325	Iron Bay	2.60	2.55	2.55
1800	Int Ranwick	1.75	1.65	1.65
1000	Jack Waite	.17½	.17½	.17½
1000	Jacobus	.37	.37	.37
1000	Jaye Expl	.40	.40	.40
1000	Jeanette	.38	.38	.38
3500	Joburke	.20	.20	.20
2000	Joliet	.75	.72½	.74
2600	Jonsmith	.31	.30	.31
28	Journ Ott	18	18	18
200	Jupiter	2.80	2.76	2.80
510	Kerr Add	17½	17½	17½
1500	Keyboycon	.14¼	.14	.14
800	Kirk Lake	.39	.39	.39
1500	Kristina	.16	.16	.16
800	Kroy Oil	1.18	1.14	1.14
25	Labatt	23	23	23
220	Labrador	15⅞	15⅝	15⅞
300	Lake Cinch	2.00	2.15	2.15
12605	L Dufault	2.90	2.80	2.80
100	L Shore	5.25	5.25	5.25
140	Lamaque	3.60	3.60	3.60
50	Laura Sec	19½	19½	19½
30	Laurent A	12	12	12
100	Laurent Wts	1.50	1.50	1.50
500	Lencourt	.16	.16	.16
1500	Lexindin	.35½	.35	.35
1500	Liberal Pete	2.70	2.65	2.65
250	L L Lac	1.25	1.25	1.25
110	Loblaw A	45⅝	45¾	45¾
130	Loblaw B	85	84	84
3000	Lomega	.07¼	.07	.07¼
2000	Lorado	1.77	1.76	1.76
1000	Louvic't	.33	.33	.33
7400	Lyndhurst	1.85	1.80	1.81
200	Macassa	2.00	2.00	2.00
2000	MacDonald	1.01	1.01	1.01
3000	Macfie	.25	.24¾	.24¾
6800	Mackeno	.52	.50	.50
1400	MacLeod	1.50	1.45	1.45
660	Macmill B	38½	37½	37½
1000	Madsen	2.35	2.35	2.35
7500	Magnet	.17½	.17	.17
4200	Mag Goods	1.25	1.15	1.25
2200	Ma.artic	2.15	2.15	2.15
1000	Maneast Ur	.27	.27	.27
25	M Leaf Mill	11½	11½	11½
10200	Marigold	.55	.52	.52
100	Marit A Wts	.30	.30	.30
200	Marit B Wts	.61	.61	.61
475	Massey	.10	9⅞	9⅞
4300	Maqbrun	1.59	1.56	1.56
20	McColl	42	42	42
1500	McKenzie	.40	.40	.40
1880	McMarmac	.20¾	.20¾	.20¾
1000	McWatters	.30	.30	.30
3800	Merrill	1.90	1.86	1.85
1000	Min Ore Min	.45	.45	.45
22242	Midcon	.90	.87	.88
1000	Mid-Western	4.45	4.35	4.35
700	Mlt Brick	4.35	4.35	4.35
900	Mindamar	.45	.41	.45
650	Mining Corp	22¾	22½	22½
3930	Mogul	3.10	3.00	3.00
100	Mont Loco	17½	17½	17½
100	Moore	39½	39½	39½
1920	Multi-Min	1.53	1.50	1.53
8100	Nma Greek	1.56	1.50	1.50
25	N Drug P	13½	13½	13½
5950	Nat Explor	.80	.80	.80
500	Nat Pete	2.35	2.35	2.35
200	N St Car	30	29¾	30
1000	Nes Labine	1.40	1.30	1.30
2000	New Alger	.27	.25	.27
1500	New Athona	.71	.76	.71
1500	New Bid	.30	.29	.29
8901	N Bristol	1.68	1.62	1.62
100	New Cal	1.02	1.02	1.02
1200	N Continent	.50	.50	.50
2500	New Delhi	1.01	1.01	1.01
250	Gas Expl	1.70	1.70	1.70
6700	N Fortune	.40	.37	.37
6500	N Jaculet	.19	.19	.19
2000	N Harricana	.35	.35	.35
1200	N Highridge	.63	.63	.63
1000	New Hosco	.22	.22	.22
5000	N Kelore	.30	.26	.26
550	N Laguerre	.13	.13	.13
19000	Newlund	.60	.58	.58
19500	N Marion	.08⅝	.08	.08
1500	N Mylamaq	.23	.21	.23
3000	Newnorth	.16	.15	.16
2000	New Royn	.17	.16	.17
4500	New Thurb	.30	.30	.30
1300	Nipissing	2.50	2.50	2.50
2000	Nlcto	.10	.10	.10
235	Noranda	51½	50¾	50¾
250	Normetal	6.40	6.40	6.40
8500	Norpax	.39	.37	.38
900	N C Oils	4.80	4.75	4.75
12010	Nor Inca	.12½	.11½	.12
1000	N Royran	1.48	1.45	1.45
100	North Star	14½	14½	14½
20	Nor Star Wts	7	7	7
10	Nw Util P	95½	95½	95½
8500	Nudulama	.56	.55	.5
5000	Obaska	.10	.10	.10
700	Okalta	1.90	1.90	1.90
600	O Jockey Cl	2.55	2.55	2.55
300	O Jockey Cl P	11	11	11
14800	Opemiska	8.25	7.85	8.10
405	Orange Cr	4.00	4.00	4.00
1666	Oslsio	.43	.43	.43
8000	Pac East	.15	.15	.15
200	Pac Pete	11	11	11
55	Page Hers	73	72	72
550	Pamour	.58	.58	.58
1000	Paramaq	.10	.10	.10
1000	Parbec	.18½	.18½	.18½
6140	Pardee	1.10	1.05	1.05
2100	Peruv Oils	2.05	2.00	2.01
56400	Petrol	1.83	1.75	1.83
725	Pick Crow	1.20	1.20	1.20
8700	Pitch-Ore	.19	.18½	.18½
145	Pow River	53½	53½	53½
500	Pow Rouyn	.55	.55	.55
100	Prairie Oil	3.00	3.00	3.00
100	Pr Met	18⅜	18⅜	18⅜
200	Preston	6.80	6.80	6.80
120	Pronto Ur	9.55	9.55	9.55
1000	Purdy Mica	.32	.32	.32
4550	Que Chib	1.45	1.39	1.40
7005	Que Cop	3.20	3.05	3.10
500	Que Lab	.11½	.11½	.11½
1850	Que Lith	14½	14¼	14¼
2925	Q Metallurg	4.60	4.50	4.50
5200	Que Nickel	1.84	1.76	1.80
665	Quemont	24½	24½	24½
2400	Radiore	1.60	1.55	1.60
1850	Rayrock	1.95	1.85	1.85
7000	Reef Pete	.10	.08½	.08½
2000	Regcourt	.16	.16	.16
3300	Rexspar	.42	.42	.42
774	Rio Palmer	1.87	1.85	1.85
2700	Rix Athab	1.10	1.01	1.02
2000

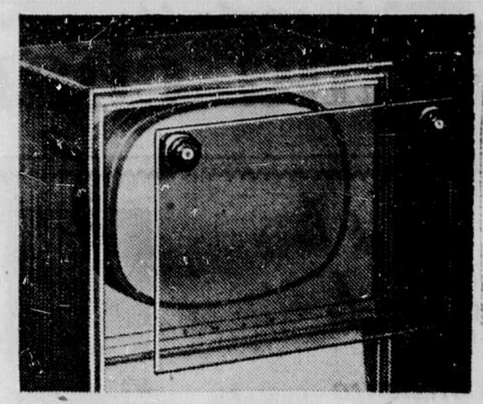


Pour vous donner une image parfaite, votre TV *doit* posséder trois caractéristiques de qualité importantes . . . un châssis puissant, un tube-image aluminisé et un écran à filtre optique. **Maintenant, Admiral, *et seulement Admiral*, vous les offre toutes trois . . . dans chaque modèle de 21″, 24″ ou 27″ pour '56 . . . quel qu'en soit le prix!** Cette garantie avantageuse quant à la performance de chaque modèle représente de loin le plus grand progrès depuis l'avènement de la TV . . . et mérite une sérieuse considération lorsque vous achetez un téléviseur!

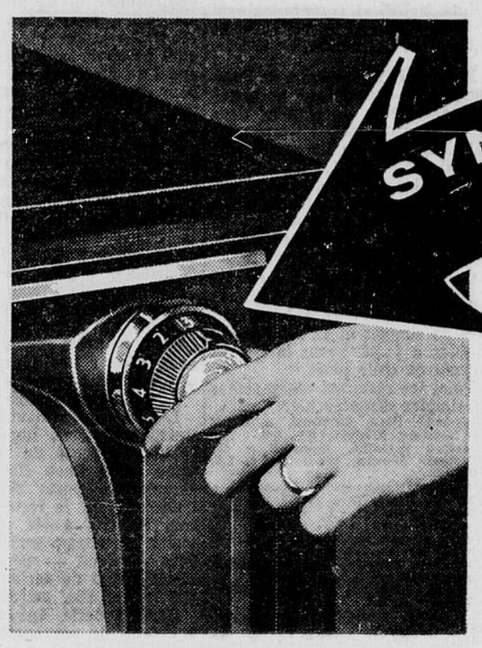
Illustré ci-dessus: **Le Régina, 21″. Appareil combiné TV-radio-phono modèle L23B5X.**



Le plus puissant châssis au monde *dans chaque modèle*. Pour bien reconstituer *toute* l'image de TV transmise par le poste émetteur, votre appareil *doit* avoir un châssis puissant . . . surtout dans les régions de la périphérie. *Chaque* TV Admiral pour 1956 possède maintenant le remarquable et *nouveau* châssis Cascode surpuissant. Essayé dans les pires conditions de réception imaginables, le châssis Cascode Admiral s'est avéré le plus puissant qui soit au monde.



Tube-image aluminisé et "filtre optique" *dans chaque modèle*. Pour une image d'une clarté brillante et un confort visuel suprême, *chaque* TV Admiral pour 1956 comporte aussi le nouveau tube-image aluminisé "Magic Mirror" et l'écran à "filtre optique" Admiral profondément teinté. Ensemble, ils concentrent *toute* l'image vers vous . . . résultat, chaque détail est clair et net, sans halo ni réverbération.



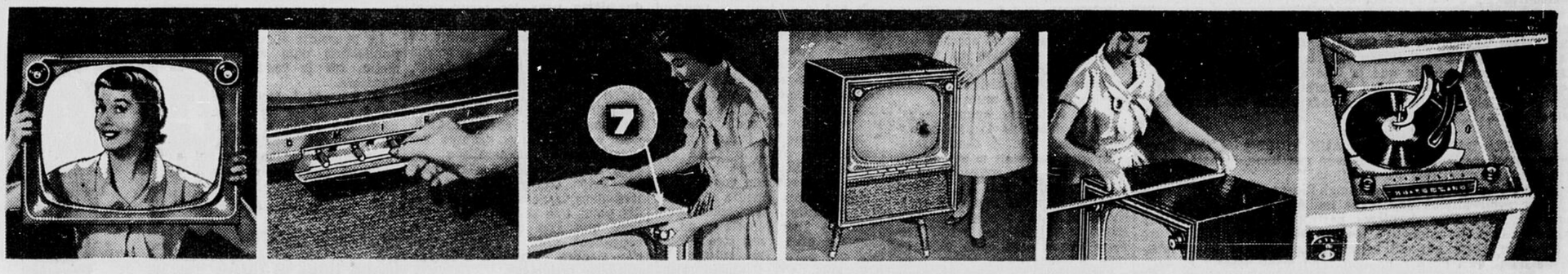
SYNTONISATION EN AVANT, *par le haut*

Dans chaque modèle! Un autre grand progrès Admiral qui est pour vous un gage de réception agréable avec votre TV pour '56. Sur *chaque* modèle, les contrôles *sont là où ils devraient être*, dans le haut, en avant. Vous pouvez donc aisément syntoniser un poste en restant debout, sans vous pencher, vous accroupir ni vous étirer. Sur la plupart des modèles, le cadran est illuminé pour une syntonisation facile. Tous les Admiral pour 1956 sont présentés dans des meubles créés par d'éminents ébénistes. Leurs lignes sont plus affinées et leur cachet de beauté est toujours dans la note. Vous serez vraiment fier d'en avoir un dans votre foyer.

"le plus grand *PROGRÈS* depuis l'avènement de la TV!"



Cette année, un Admiral comporte plus d'innovations sensationnelles que tout autre appareil. Pour un agrément suprême, la TV Admiral est sans rivale. Voici quelques-unes seulement des nouvelles caractéristiques Admiral:



Nouvel encadrement tri-dimensionnel pour l'image. "Un merveilleux décor" qui ajoute une nouvelle perspective à l'image de TV quant à la profondeur et au réalisme. Les principaux contrôles font partie intégrante de son dessin. La baie amovible vous permet d'enlever la glace de sécurité *par l'avant*, pour nettoyer le tube-image ou la glace.

Contrôles auxiliaires en avant, sur panneau basculant. Les contrôles auxiliaires sont dissimulés par une belle porte en métal ton or. Ils sont invisibles . . . mais quand vous voulez les utiliser, ils sont là devant vous, faciles à voir et à régler, sur un panneau basculant. Ce panneau reste ouvert tant que vous ne le refermez pas.

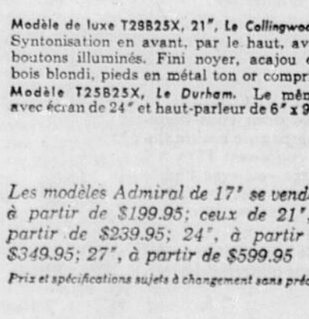
Nouveau cadran *illuminé* genre "Périscope." Avec un Admiral vous pouvez rester debout et voir clairement, par le haut, le numéro illuminé de chaque canal, sur les modèles avec portes pleine hauteur. Cette innovation merveilleuse, une exclusivité Admiral, est l'une des caractéristiques de commodité pour lesquelles la TV Admiral est votre meilleur choix.

Roto-Base Nouvelle. Asseyez-vous n'importe où dans le salon . . . au toucher du doigt, votre TV Admiral pivotera dans la direction voulue pour le maximum de confort visuel. L'appareil tourne silencieusement et sans effort, à un angle de 360 degrés, sur des roulements à billes.

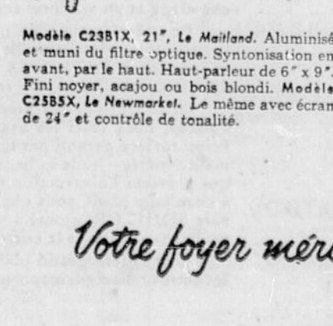
Modèle qui ménage l'espace. Admiral rend ultra-facile le choix de l'emplacement de votre TV. Le cabinet affiné d'un nouveau dessin va tout près du mur . . . ménage l'espace de plancher . . . convient parfaitement, même dans la plus petite pièce. Vous remarquerez la différence au premier coup d'oeil!

Nouveau phono 4 vitesses. Pour un surcroît d'agrément, écoutez le nouveau phono 4 vitesses Admiral ou le radio à même. Le phono joue tous les disques—78, 45, 33⅓ TPM et les nouveaux "livres parlés" sur disques à 16⅔ TPM. Nouveau système automatique pour disques mélangés et pick-up réversible à haute fidélité.

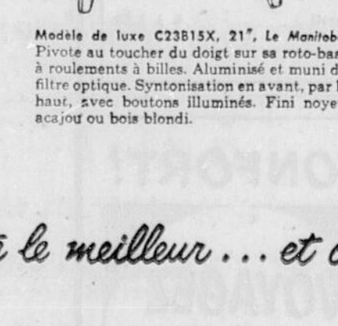
TV Admiral *pour* '56



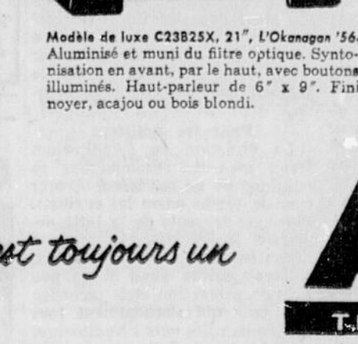
Modèle de luxe T29B25X, 21″, *Le Collingwood*. Syntonisation en avant, par le haut, avec boutons illuminés. Fini noyer, acajou ou bois blondi, pieds en métal ton or compris. **Modèle T25B25X, *Le Durham*.** Le même avec écran de 24″ et haut-parleur de 6″ x 9″.



Modèle C23B1X, 21″, *Le Maitland*. Aluminisé et muni du filtre optique. Syntonisation en avant, par le haut. Haut-parleur de 6″ x 9″. Fini noyer, acajou ou bois blondi. **Modèle C25B5X, *Le Newmarket*.** Le même avec écran de 24″ et contrôle de tonalité.



Modèle de luxe C23B15X, 21″, *Le Manitoba*. Pivote au toucher du doigt sur sa roto-base à roulements à billes. Aluminisé et muni du filtre optique. Syntonisation en avant, par le haut, avec boutons illuminés. Fini noyer, acajou ou bois blondi.



Modèle de luxe C23B25X, 21″, *L'Okanagan '56*. Aluminisé et muni du filtre optique. Syntonisation en avant, par le haut, avec boutons illuminés. Haut-parleur de 6″ x 9″. Fini noyer, acajou ou bois blondi.



Modèle K23B5X, 21″, *Le Rossland*. TV-radio-phono. Tube-image aluminisé et muni du filtre optique. Radio à même. Nouveau phonographe haute fidélité à 4 vitesses. Fini noyer, acajou ou bois blondi.



Modèle de luxe C28B5X, 27″, *Le Palmerston*. La plus grande image de TV. Aluminisé et muni du filtre optique. Syntonisation en avant, par le haut, avec boutons illuminés. Haut-parleur de 10″. Fini noyer, acajou ou bois blondi.

Les modèles Admiral de 17″ se vendent à partir de $199.95; ceux de 21″, à partir de $239.95; 24″, à partir de $349.95; 27″, à partir de $599.95

Prix et spécifications sujets à changement sans préavis.

Votre foyer mérite le meilleur . . . et c'est toujours un

Admiral

TÉLÉVISEURS — APPAREILS MÉNAGERS

DISTRIBUTEUR POUR L'EST DE L'ONTARIO ET L'OUEST DU QUEBEC

CANADIAN ADMIRAL SALES LTD. 164, Jeanne-Mance, EASTVIEW, Ont.

MARCHANDS AUTORISES ADMIRAL

WILBROS APPLIANCES
Centre d'emplettes Westgate
BEBEE ELECTRIC
1068, rue Wellington
BOOTH RADIO AND TV OTTAWA LTD.
392, chemin Richmond
JOHNSON FURNITURE
111, rue Murray
LUMO ELECTRIC
490, rue Somerset
R. MOTARD ELECTRIC
12, rue York
UNIVERSAL APPLIANCES
409, rue Rideau
GOLDSTEIN BROS.
205, rue Bank
CAPITAL APPLIANCES
1344, rue Bank

IL Y A UN VENDEUR ADMIRAL PRES DE CHEZ VOUS

A. J. FREIMAN LTD.
rue Rideau
DESJARDINS HARDWARE
314, rue Booth
ROSEDALE APPLIANCES
101, rue Main

Grand chambardement chez les Rough Riders

. . . et le spectacle continue . . .



Par CHARLIE DAOUST

Morris Cantor veut sauver le hockey ici.

Dans notre chronique de mardi soir, nous posions de façon quelque peu brutale la question suivante: "Veut-on tuer le hockey junior?" Et nous sommes heureux, ce soir, de répondre dans la négative. Au nom de la nouvelle direction de l'Auditorium, M. Morris Cantor nous a accordé une excellente entrevue en présence de son directeur des relations extérieures, le sportsman bien connu Al Hern, ancien directeur des sports au C.A.R.C.

"Depuis que nous avons acquis l'Auditorium, déclare M. Cantor, nous avons promis aux fervents du hockey que nous ferions l'impossible pour conserver notre sport national à Ottawa, dont le passé a été si glorieux dans ce domaine. Au prix de grands sacrifices, nous avons sauvé le hockey organisé l'hiver dernier. Et nous sommes en ce moment très affairés à favoriser non seulement le hockey junior mais la renaissance du hockey senior.

"On vous a dit que nous demandons $250 par partie junior. D'accord mais vos lecteurs ont droit à connaître les faits en cause. Cela nous coûte $350 ou plus par soir pour présenter le hockey junior. Nous ne chargeons rien pour l'usage et l'entretien de la patinoire pour les périodes d'entraînement.

"Au minimum, cela nous coûte $30 d'annonces par partie junior, $30 pour les arbitres et autres préposés officiels, $250 pour l'éclairage, le chauffage, l'entretien de la glace etc., $100 pour l'emploi des vendeurs de billets, des placeurs, des nettoyeurs, des techniciens, téléphonistes, etc.

"Comme vous le constatez $250 ne paient pas les frais d'une séance de hockey junior. Nous ne voulons pas exploiter la ligue junior. Bien au contraire. Nous désirons l'aider. Peut-on dire que nous voulons prendre une ligue par la gorge quand on sait qu'il ne faut que 600 spectateurs à 50 cents pour rapporter $300?"

La saison régulière, qui commence en novembre, ne comporte que 22 ou 23 parties de hockey junior, alors il ne saurait être question de quarante parties et de $10,000 comme le prétendait notre informateur de mardi matin. Serait-ce indiscret de rappeler que trente parties de hockey junior n'ont rapporté que $3,000 l'hiver dernier à l'Auditorium? Dans les circonstances on comprend facilement l'attitude de MM. Cantor et Hern.

Si le hockey junior veut exister et survivre, il importe que tous les gens de bonne volonté en fassent autant que la nouvelle direction de l'Auditorium. Si les jeunes ne peuvent attirer 600 spectateurs payants par partie, on doit en conclure qu'ils feraient mieux jouer en plein air . . . sans l'appui du public.

D'autre part, si le circuit junior est mieux agencé et présente du meilleur jeu grâce à de meilleures équipes, tout le monde en bénéficiera, le sport et le civisme surtout. Aussi croit-on comprendre que le hockey junior sera de meilleur calibre à compter de novembre. On espère même voir évoluer plusieurs des meilleures équipes de l'étranger: Pembroke, Cornwall, Buckingham, voire même Montréal.

POUR NOTRE PART, nous espérons que les gentilhommes qui dirigent le hockey junior et l'Auditorium en viendront à une entente agréable à tous. La renaissance sportive de la région en dépend. Chez les seniors, les hommes de bonne volonté sont venus à la rescousse. Dans la Basse-Ville et à Hull, on est en voie de fonder deux excellentes équipes de hockey amateur. Ce soir même à l'Académie de LaSalle, les sportsmen canadien-français d'Ottawa afflueront nombreux afin d'assurer les organisateurs du club LaSalle qu'ils peuvent compter sur leur appui. Dans un avenir prochain, les fervents de Hull en feront autant à l'endroit des Castors qui évolueront avec le LaSalle, Buckingham et Gatineau dans la ligue senior du Bas-Outaouais. Il est probable que la fête aura lieu au Manège de Salaberry. Le notaire Roland Théorêt de Gatineau et ses collègues ont raison de fonder de grands espoirs sur le succès éventuel de la ligue.

x x x x x

LES RIDERS DANS LA FOSSE AUX TIGRES — Jack Scarbath nous rappellera Daniel dans la fosse aux lions, demain après-midi, au Stadium municipal de Hamilton.

Le sort en est jeté pour les Rough Riders. Punis par la direction pour avoir affiché une tenue indigne de grands ligueurs au cours de leurs deux dernières parties contre les puissants champions de 1954, les Alouettes, les survivants des vingt joueurs mis à l'amende mardi soir ont maintenant la chance de se réhabiliter. Ils n'ont qu'à donner un bon rendement demain et dans les trois autres parties régulières à l'affiche du "Big Four" pour toucher le plein salaire.

La perte de Ted Daffer est arrivée comme un cheveu sur la soupe, après le congédiement de Don Bailey, Don King, John Welton et de l'instructeur adjoint John Idzik, la retraite de l'autre adjoint Tom McHugh et le renvoi prochain de deux ou trois trouble-fête ne sont pas de nature à faire rayonner la joie dans les coeurs.

L'instructeur Chan Caldwell gravit son calvaire, en tentant de conserver le sourire dans l'adversité. D'aucuns seraient portés à conclure à la mutinerie au sein des Riders. Un directeur nous apprenait jeudi que Pete Karpuk serait remercié de ses services.

Les survivants de 1955 formeront le noyau de l'équipe Ottawa de 1956. La population d'Ottawa-Hull méritait un meilleur sort. Ça sent mauvais depuis quelques semaines. Il importe de nettoyer les écuries d'Augias . . . mais Dieu que le son du cor est triste le soir près du canal Rideau!

x x x x x

Dans la bouillabaisse du vendredi soir

Les séances de lutte de l'Auditorium sont encore meilleures que les spectacles télévisés qui font fureur par toute l'Amérique du Nord . . . Le brigadier Edouard (Eddie) Smith, DSO, ancien commandant de la Garde du Gouverneur en action outre-mer, était heureux de saluer Marcel Fortin et Bob Labelle l'autre midi avant le déjeuner-causerie Molson's Quarterback Club à l'hôtel Prescott... neveu du Dr Eugène Valin, directeur des Rough Riders depuis si longtemps, Edouard fut officier au Régiment de Hull avant de permuter aux Gardes avec le capitaine Lucien Boudreau . . . SOS aux orignaux et chevreuils de la Gatineau! . . . les frères Trépanier s'en viennent vous visiter . . . ils ont un éclair de convoitise dans le coin de l'oeil . . . Armand (Peck), Jean-Paul, Roger, Rodolphe et Gérard (Chester) Trépanier et leur copain Jean-Louis Chartrand se rendent au camp de M. A. Sincennes, au lac Corbeau, "pour tuer les plus beaux".

PETE KARPUK, enfant terrible du football canadien, serait donc le prochain à recevoir son "ticket" . . . le balais redoublera d'activité dans la maison des Riders . . . Robert Desjardins (En pleine lumière) souligne dans "Le Petit Journal" que Sam Etcheverry, cerveau des Alouettes, ne fit pas sensation à sa première saison, en 1952 . . . il en sera demain à sa 62e partie consécutive comme général des champions de l'Est . . . "J'ai amolli les Alouettes pour les Argos," nous avoue Chan Caldwell, pilote des Riders, en énumérant les blessures que les Montréalais ont subies dans la seconde demie de lundi dernier . . . mais revenons à Etcheverry: "A Montréal, dit-il, nous sommes tellement encouragés par les spectateurs que nous avons le goût de jouer comme des surhommes. Il existe ici, parmi les foules de 25,000 spectateurs, un enthousiasme aussi vif que s'il y avait deux fois plus de gens sur les lieux" . . . EN FOULE DONC ce soir à l'Académie de LaSalle pour le gala sportif en faveur de l'équipe de hockey senior qui représentera Ottawa dans la ligue du Bas-Outaouais.

Peu de chances à Kramer de signer Hoad et Rosewall

SYDNEY (P.A.) — Le "Sporting Presse" de Sydney a prédit, aujourd'hui, que le fameux duo de Ken Rosewall et de Lew Hoad, "les enfants terribles" du tennis australien, est sur le point de se séparer.

Rosewall et Hoad, qui ont enlevé la coupe Davis aux Américains en août dernier, sont actuellement sous le coup de la forte tentation d'accepter l'offre de $50,000 que leur a faite le promoteur Jack Kramer de devenir professionnels.

Un autre journal de Sydney a prédit ce matin que Rosewall est sur le point d'accepter l'offre de Kramer. Selon le même journal, Hoad demeurerait dans les rangs amateurs au moins une autre année.

Hoad est actuellement à Melbourne, où il a déclaré devoir discuter de la proposition de Kramer avec son épouse et sa famille. Hier, à une réception en l'honneur des membres de l'équipe de la Coupe Davis, Hoad a laissé quelque peu entrevoir ses intentions lorsqu'il a déclaré: "Si nous perdons de nouveau la coupe, j'espère faire partie de l'équipe qui ira la reconquérir."

Victoire de Savoie

DALLAS, Texas (P.A.) — Armand Savoie, ancien champion poids-léger canadien, natif de Montréal, a remporté une victoire par décision unanime sur Jacky Blair, de Dallas, hier soir. Ces deux pugilistes se livrèrent un sanglant combat de dix rounds. Savoie pesait 135 livres et Blair 133 livres.

L'U. de M. en tête du tournoi de tennis

TORONTO (P.C.) — L'université de Montréal a gagné tous ses sept matches de simples, hier, pour prendre une avance de quatre points sur l'université Western Ontario de London, dans la deuxième journée du tournoi de tennis interuniversitaire senior.

Western, qui menait après la première journée du tournoi, n'a remporté que deux victoires en simples, hier, pour tomber en deuxième place, sur un pied d'égalité avec l'équipe de l'université Laval de Québec. Laval et Western ont chacun neuf points. McGill et Toronto traînent de l'arrière avec sept et trois points respectivement.

Raymond Pagé, l'étoile de l'université de Montréal, a gagné quatre matches de simples dans la défense de son championnat individuel. Mike Carpenter, de McGill, s'est qualifié pour disputed le titre à Pagé, aujourd'hui. Roland Barakett, de Laval, pourrait également se qualifier en gagnant son match de ce matin, contre Bill Grove, de Toronto.

Les matches d'hier avant midi n'ont pu être joués à cause de la pluie. Il reste encore huit matches de simples et 12 matches de doubles à jouer avant la fin du tournoi de trois jours.

Voici les résultats des matches de simples disputés hier:

Raymond Pagé, Montréal, a défait Fred Reaume, Western, 6-0, 6-3.

Norman Rainville, Montréal, a défait Sandy Morgan, Western, 6-4, 2-6, 7-5.

Jean-Louis Lamoureux, Montréal, a défait Bill Grove, Toronto, 6-3, 2-6, 6-3.

Roland Barakett, Laval, a défait Lloyd Powell, 6-1, 9-7.

Lionel Simard, Montréal, a défait Hal Browne, Toronto, 6-2, 2-6, 6-4.

Jean-Yves Laurain, Laval, a défait Reaume, Western, 5-7, 6-2, 9-7.

Juneau, Laval, a défait Rainville, Montréal, 7-5, 6-4.

Lamoureux, Montréal, a défait Powell, McGill, 6-1, 6-2.

Barakett, Laval, a défait Lou Verres, Western, 6-3, 6-2.

Simard, Montréal, a défait Jean-Eudes Roy, Laval, 6-3, 8-6.

Pagé, Montréal, a défait Arnold, Toronto, 6-3, 6-3.

Les Red Sox de Boston congédient Eddie Joost

BOSTON (P.A.) — La direction des Red Sox de Boston a annoncé, hier, avoir accordé son congé sans condition au joueur de champ intérieur Eddie Joost et avoir fait l'acquisition de huit joueurs des ligues mineures.

Joost, embauché comme agent libre au début de la saison dernière, alors que le champ intérieur des Sox était miné par les blessures, a été congédié après qu'aucun autre club de la ligue Américaine n'eut voulu le repêcher. Joost, qui a piloté les Athletics de Philadelphie à leur dernière saison dans cette ville, en 1954, n'a joué qu'en relève, comme frappeur ou comme joueur d'utilité.

Cinq des huit nouveaux joueurs dont les contrats ont été achetés par la direction des Red Sox sont de Louisville, dans l'Association américaine.

Gene (Choo Choo) Roberts revient, mais comme instructeur seulement

Don Moomaw, anciennement des Argonauts serait un des quatre nouveaux importés. Ted Daffer blâme le manque d'esprit pour son départ. John Bove plaît à Caldwell.

(P.C.) — La marmite du football a continué à bouillir et à déborder, hier, à Ottawa, alors que les Rough Riders du Big Four, découragés par la dissension qui gronde chez eux, tentaient frénétiquement de rallier leurs forces et de se rassembler une équipe avant samedi soir prochain, à minuit, alors qu'expirera la limite accordée pour la formation d'un alignement définitif.

Qu'il s'en est passé des choses en 24 heures! Un instructeur a démissionné et un autre a été embauché, trois joueurs ont été congédiés et un quatrième a dit qu'il en avait assez. On lança un appel en direction des Etats-Unis pour du renfort urgent. On a immédiatement besoin de quatre importés américains.

Ces derniers développements suivent d'une semaine et demie le congédiement de Johnny Idzik, le principal adjoint de l'instructeur Chan Caldwell. Et dans la même veine, on peut dire qu'ils suivent d'une journée la décision qu'a prise la direction de l'équipe de prendre des mesures disciplinaires contre les joueurs en décidant d'en condamner 20 à des amendes de $200 pour n'avoir pas fourni le rendement dont on les croit capables.

Choo Choo Roberts

Les Riders n'avaient plus qu'un instructeur, hier, lorsque la direction a décidé de faire venir Gene Choo Choo Roberts pour assumer le poste d'adjoint de Caldwell pour le reste de la saison. Roberts a été un brillant joueur de champ arrière des Riders — demi — pendant trois saison, avant de décider de prendre sa retraite, cette année.

Gene Roberts, âgé de 31 ans, a obtenu de ses employeurs un congé temporaire pour se rendre à Ottawa. Il est à l'emploi de la compagnie Ford, à Kansas City. Il a pris l'avion dès hier soir et était attendu à Ottawa au cours de la nuit. Une idole des amateurs de football d'Ottawa, Roberts a commencé son séjour dans le Big Four avec les Alouettes de Montréal. Ces derniers l'avaient obtenu des Giants de New-York, dans la ligue Nationale des Etats-Unis. Il pourrait peut-être s'avérer le stimulant dont les Riders, actuellement en dernière place du circuit, ont si grandement besoin.

Un porte-parole des Rough Riders a révélé que quatre Américains, tous des joueurs de ligne sauf un, sont en route pour Ottawa. Deux de ces joueurs ont de l'expérience dans la ligue Nationale des Etats-Unis.

Les nouveaux venus

Même si ces joueurs n'ont pas été identifiés, il appert qu'il s'agit de Don Moomaw, un as bloqueur et un ministre protestant qui porta les couleurs des Argonauts de Toronto, la saison dernière; Ed Fouch, un ancien joueur des Rams de Los Angeles, que les Argos ont récemment congédié; Bob Peviani un autre bloqueur de la région de Los Angeles; et l'ailier Aramus Dandoy qui joua l'an dernier pour l'université de la Californie, à Los Angeles.

L'instructeur qui a donné sa démission est Tom McHugh, qui vint prendre la direction de la ligne des Riders sur la recommandation d'Idzik. McHugh était instructeur d'une équipe de high school de la région de Philadelphie avant sa venue à Ottawa.

Comme explication, McHugh a déclaré que sa santé était minée par la situation troublée dans le camp des Riders.

Ceux qui partent

Ted Daffer, que l'on a obtenu des Bears de Chicago et de qui on avait prédit qu'il serait le meilleur bloqueur des Riders, a déclaré qu'il quittait Ottawa parce qu'il ne pouvait "endurer la situation plus longtemps."

"En raison de l'état d'esprit dans lequel se trouvent les joueurs depuis les amendes," a ajouté Daffer, " il serait dangereux de s'aventurer sur la ligne pour y jouer une partie. Un homme risque d'être blessé gravement..." Il voulait apparemment dire qu'en se dépensant corps et âme pendant que les autres joueurs de ligne joueraient nonchalemment, les risques de blessures seraient plus grands que si toute la ligne jouait avec la même ardeur... ou le même manque d'ardeur.

Les joueurs que l'on a congédiés sont Don King, un bloqueur de 270 livres qui n'a pu fournir le meilleur de lui-même parce que blessé; Don Bailey, le quart-arrière qui conduisit les Riders à leurs deux seules victoires remportées depuis le début de la saison; et l'ailier John Welton, un joueur canadien à sa quatrième saison avec les Riders. Les Riders avaient obtenu King des Browns de Cleveland, Bailey des Tiger-Cats de Hamilton. Ce dernier est un ancien de Penn State.

John Bove, un bloqueur de 230 livres qui fut avec les Riders de 1951 à 1954, a été rappelé pour un autre essai. Au début de la saison en cours, il avait failli à la tâche de se tailler une place avec les Riders et avec les Green Bay Packers.

Blâme accepté

Caldwell a accepté une partie du blâme pour les maux dont sont actuellement affligés les Riders. Il a déclaré qu'il aurait dû suivre sa première idée et congédier Idzik dès le mois d'août, alors qu'il fut à même de constater que son adjoint était "stationnaire" et opposé à tout remaniement de l'alignement. Caldwell a ajouté que l'équipe est passablement démoralisée et qu'il sera difficile de la stimuler. Selon Caldwell, il est trop tard dans la saison pour refaire des plans tout nouveaux pour les jeux que l'on emploiera. Il a cependant précisé que l'équipe s'en tiendra davantage à la formation-T orthodoxe.

Un porte-parole de l'équipe a déclaré, hier soir, être d'avis que la dissension entre Idzik et Caldwell est à l'origine des maux des Riders. "Les joueurs ont commencé à se ranger d'un côté ou de l'autre avec le résultat que le club fut bientôt divisé en deux camps," a déclaré ce porte-parole. Il a cependant ajouté être d'avis qu'avec le départ d'Idzik et l'arrivée de Roberts, l'équipe devrait se remettre sur ses pieds et connaître une bonne fin de saison.

A tout événement, les Riders pourront difficilement faire pire. que dans leurs trois dernières joutes, alors qu'ils ont accordé 118 points à l'adversaire et n'en ont compté que 13 eux-mêmes.

Manuel Cortez défait Kato le Grand dans le combat principal

Managoff triomphe de Swenski — Cortez accepte le défi de Kato pour un match de judo

Par Robert LABELLE

Dans un combat revanche, les tempéraments sont généralement échauffés avant que les participants entrent dans l'arène. Hier soir, à l'Auditorium, c'est exactement ce qui s'est produit dans le combat principal de la soirée mettant aux prises Manuel Cortez et The Great Kato. Cortez est sorti victorieux en prenant les deux dernières chutes, et celles-ci en moins de temps que Kato a pris pour gagner la première chute.

Cortez avait demandé un combat revanche après sa défaite de la semaine dernière contre le Japonais. Kato avait gagné par disqualification, quand Cortez n'avait pas voulu se plier aux demandes de l'arbitre Sammy McConnell.

Hier soir, Kato a gagné la première chute après 12 minutes et trente-trois secondes de lutte plutôt rude que scientifique. Il y a plus de tirage de cheveux que de prises de bras, et plus de coups de pieds que de coups de savate. Cortez était en voie de gagner la chute quand Kato lui a donné plusieurs coups de "judo chops" au cou et ensuite a appliqué une prise qui l'a endormi. Le valet de Kato s'est offert pour réveiller Cortez, mais aussitôt ce dernier réveillé, M. Kato l'a abattu de nouveau avec un autre 'chop'.

Cortez a collé les épaules du Japonais en moins de deux minutes, après lui avoir donné une râclée comme rarement il s'en ait vu à l'Auditorium.

Cortez partait pour sa chambre quand Kato l'a rappelé pour commencer la dernière chute. Cortez n'a pas demandé mieux, et après trois minutes de lutte seulement il collait les épaules du Japonais pour gagner la chute et le combat. Jamais une victoire n'a été si populaire à Ottawa. Kato et son valet ont eu peine à sortir de l'arène.

Managoff victorieux

Dans le combat semi-final, Bobby Managoff a pris son temps avant de disposer de John Swenski. Bobby, qui venait de recevoir un groupe de ses admirateurs, n'a fait qu'une bouchée de son adversaire, même si le combat a duré 15 minutes. Managoff s'est amusé avec Swenski comme le chat s'amuse avec la souris.

Larry Moquin a disposé de Al Getz dans le combat préliminaire après 14 minutes de lutte. Gérard Dugas et Eddie Auger ont fait match nul dans le combat spécial, limité à 20 minutes.

Cortez accepte

Manuel Cortez a accepté le défi de Kato de le rencontrer dans l'arène de l'Auditorium pour un match de 'Judo'. Si le match est bâclé, les deux gladiateurs suivront les règlements suivants du 'judo': ils seront revêtis d'une jaquette, genre 'judo' avec manches courtes; le combat sera d'une chute à finir. Dans le judo, une chute consiste à lutter jusqu'à ce qu'un des deux participants soit endormi ou inconscient, ou encore qu'il concède la chute.

Cortez sait très bien qu'en acceptant ce match contre Kato, il rencontre un des experts du monde au 'Judo'. Mais Cortez, qui a appris le judo lors de son stage dans les 'Coast Guards' des Etats-Unis durant la dernière guerre, ne craint pas affronter Kato, même si l'enjeu est que le gagnant remporte toute la bourse.

Dans les coulisses

La direction de l'Auditorium ferait bien de recommencer sa politique de ne pas laissé écouler trop de temps entre les combats. Plusieurs fervents de la lutte déplorent le fait que 10 minutes s'écoulent entre chaque combat. Il serait mieux aussi si un peu plus de protection était accordée aux gens qui s'acheminent tous les jeudis soirs vers l'Auditorium pour voir de la lutte et non pour recevoir des bouteilles, des clous et des cigarettes allumés, par la tête.

Tout promet bien pour la semaine prochaine.

LES RESULTATS

COMBAT SPECIAL: Match nul entre Eddie Auger, 225 lbs et Gérard Dugas 220 lbs 20 minutes.

PRELIMINAIRE: Larry Moquin, 220 lbs., défait Al Getz, 225 lbs., temps 14.21.

SEMI-FINAL: Bobby Managoff 235 lbs, défait John Swenski, 232 lbs, temps 15.04.

COMBAT FINAL: entre The Great Kato, 228 lbs et Manuel Cortez 225 lbs.

Première chute, Kato, temps 12.33
Deuxième chute, Cortez temps 1.47
Troisième chute, Cortez temps 3.17

Romberger et Duser avec le Kansas City

KANSAS CITY — (P.A.) — Les Athlétiques de Kansas City ont révélé, hier, qu'ils s'étaient procuré les services des lanceurs Carl Duser et Allen Romberger, des Jets de Columbus, de la ligue Internationale de baseball.

En même temps, les Athlétiques ont vendu les lanceurs Ray Herbert et John Gray, au Columbus.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY

Ouverte tous les jours, 8 à 6
Mercredi ..... 8 à 1
Samedi ..... 8 à 5.30

122 rue RIDEAU SIGNALEZ 3-5601

CONFORT!

VOYAGEZ PAR AUTOBUS

Evitez la fatigue de conduire et les problèmes de stationnement!

COLONIAL COACH LINES

Colonial Coach Lines, Terminal 265, rue Albert — Tél. 2-5345

Ballon panier au centre Bingham

Une ligue de ballon au panier, groupant quelque soixante garçons de l'école Guigues, fut organisée dernièrement sous les auspices du Centre récréatif Bingham, section des jeunes, grâce à l'initiative et au dévouement inlassable de MM. Rodolphe Bordeleau et Roger Dion.

Cette ligue, qui fonctionne depuis le 4 octobre, se compose de quatre équipes de jeunes enthousiastes, dont les capitaines sont respectivement Wilfrid Ball, J.-Yves Franche, Robert Dupont et Raoul Lévesque. Mardi dernier, la ligue présentait un programme double qui permit à tous les joueurs de se faire valoir.

Dans une première joute, l'équipe de Franche l'emporta de justesse, en battant l'équipe de Lévesque au pointage de 16 à 15. Alfred Landry et Louis Lalonde furent les joueurs de Franche les plus en évidence. Ils enregistrèrent respectivement 6 et 4 points chacun. Raoul Levesque et Marcel Lavigne se signalèrent pour les perdants, avec chacun 4 points à leur crédit.

Le deuxième engagement mit aux prises les équipes de Ball et de Dupont. Ball déclassa Dupont et remporta une éclatante victoire de 36 à 4. Wilfrid Ball fut, sans contredit, la cheville ouvrière et l'inspiration de son équipe. Il enregistra 16 points. De leur côté, André Chartier et Roger Chouinard comptèrent 6 points chacun et Gilles Larose 4 points, pour semer la déroute dans le camp de Dupont.

Un merci chaleureux à M. Gilles Houle qui agit comme arbitre et prêta gracieusement ses services pour initier les jeunes aux divers règlements du jeu.

Classement

	J.	G.	N.	P.	Pts
Ball	2	2	0	0	4
Dupont	2	1	0	1	2
Franche	2	1	0	1	2
Lévesque	2	0	0	2	0

Poursuite pour libelle entreprise par Bandiera

CALGARY — (P.C.) — Dean Bandiera, étoile de football congédié par les Stampeders de Calgary, a annoncé son intention d'entreprendre des poursuites pour libelle, au montant de $200,000 contre l'Albertan, son éditeur, C. Max Bell, la Presse canadienne et autres.

La poursuite survient après la publication d'un article, mardi matin, sur le congédiement de Bandiera.

M. Edward J. McCormick, avocat et solliciteur de Calgary, qui a déposé l'avis, a déclaré que les "autres" mentionnés pourraient inclure "tout journal ou poste de radio qui ont publié la diffamation".

Robinson contre Olson pour le titre

CHICAGO (P.A.) — Le champion poids-moyen Carl Bobo Olson et l'ancien monarque Sugar Ray Robinson signeront officiellement des contrats pour un combat de quinze rounds, qui aura lieu au stadium de Chicago, le 4 novembre prochain. Le titre sera alors en jeu.

Olson recevra 40 p. 100 des recettes nettes de l'admission, de la télévision et de la radio. Robinson recevra environ 20 p. 100.

Robinson en sera à son premier combat depuis le 22 juillet dernier, lorsqu'il remporta une victoire sur Rocky Castellani, dans un dur combat de dix rounds présenté à San-Francisco. Olson se battit pour la dernière fois le 26 août dernier en affrontnat Joey Giambra.

Joe Krol décide d'abandonner définitivement le football

Par la Presse canadienne

Le vétéran Joe "King" Krol a de nouveau abandonné sa carrière professionnelle de football. Krol a dévoilé qu'il abandonnait sa carrière de football pour une autre fois puisqu'il ne croyait pas atteindre assez rapidement une excellente condition physique pour venir en aide aux Argonauts de Toronto.

Joe est âgé de 35 ans. Il y a deux semaines, Krol abandonnait sa retraite pour retourner à l'oeuvre avec les Argonauts. Cet ancien joueur d'arrière-quart, l'un des meilleurs joueurs canadiens, botta pour les Argonauts après seulement trois jours d'entraînement. Il participa à trois joutes, mais demeura inactif durant l'engagement de lundi contre les Tiger-Cats.

Krol dévoila qu'il abandonnait à nouveau le football, hier soir. Il ne semblait certainement pas satisfait de sa tenue avec les Argonauts. Sa moyenne de bottés était un peu moins de 30 verges, ce qui ne se comparait certainement pas à la moyenne des bottés de déjà.

"J'ai tenté d'atteindre ma meilleure condition physique possible durant une période de trois jours, ce qui a été impossible", a-t-il déclaré. Krol abandonna sa carrière de football pendant la saison 1953 à la suite d'une blessure à un genou.

Krol connut cependant une superbe carrière, puisqu'il s'aligna avec plusieurs équipes, qui gagnèrent la coupe Grey, soit avec les Wildcats de Hamilton en 1943 et avec les Argonauts de Toronto en 1944, 1946, 1947, 1950 et 1952.

Les Argonauts se serviront donc de Jerry Doucette comme botteur pour la joute de demain contre les Alouettes de Montréal.

Dans l'autre joute à l'affiche dans le Big Four, les Rough Riders d'Ottawa, qui subirent un revers de 43-6 contre les Alouettes de Montréal, lors de la dernière partie, en viendront aux prises avec les Tiger-Cats de Hamilton.

Les Alouettes présenteront un alignement complet pour la partie contre les Argonauts de Toronto, à l'exception tout probablement du vétéran joueur de champ-arrière Joey Pal, qui souffre encore d'une blessure à une cheville. Pal fut blessé lors du dernier engagement contre les Riders et s'il ne participe pas à l'engagement de samedi, il sera remplacé par Tom Moran.

HENRY Modes

SAMEDI à 9 h. a.m.

45 PALETOTS

39.95

Valeur jusqu'à 59.50

HENRY Modes

403, chemin Richmond, Westboro

En ville, angle Rideau et Sussex

Pour la nouvelle saison



COMPLETS "Charcoal"

Worsted 100% laine

$49 à $65

PALETOTS D'AUTOMNE

$24.95 à $59

PARISIEN BOYER

370-72, rue Dalhousie (près Rideau) Tél.: 4-1075

AVIS AUX RÉSIDENTS DE LA RÉGION D'OTTAWA

Tout propriétaire de maison peut avoir la certitude de jouir d'un doux confort cet hiver en s'assurant, dès maintenant, des livraisons régulières d'huile à chauffage et un vrai bon service d'entretien.

Pour être certain de ne pas être exposé à des interruptions de chauffage malsaines et coûteuses, téléphonez à PA. 8-1788 et demandez le service d'huile à chauffage et de *remplissage constant* Shell.

En faisant affaires avec Shell Oil Company of Canada, Ltd., voici les avantages dont vous bénéficiez: service garanti par une compagnie nationalement réputée—huile à chauffage contenant FOA 5X qui prévient l'obstruction du filtre—et, avec l'huile à chauffage Shell, vous obtenez la protection qu'assure SONITOR, ajouté à votre réservoir pour empêcher la rouille et la corrosion.

Il nous fera grand plaisir de vous donner tous les autres renseignements que vous pourriez désirer.

W. F. Wood

Gérant, Division de l'huile à chauffage Shell Oil Company of Canada, Limited.

Chicoutimi et Montréal gagnent

Deux joutes serrées dans la ligue du Québec, hier soir

Lou Smrke compte les deux buts de Chicoutimi. Kapusta évite le blanchissage à Trois-Rivières. Hughes brille dans les filets.

QUEBEC — (P.C.) — Lou Smrke a enfilé deux buts en troisième période pour donner, hier soir, aux Saguenéens de Chicoutimi une victoire de 2-1 sur les As de Québec, dans une joute de la ligue professionnelle du Québec. La joute a été disputée devant 2,200 personnes.

Cette victoire des Saguenéens était une revanche sur les A's, qui les avaient battus 2-1, la veille, lors de la joute d'ouverture de la saison, à Chicoutimi.

Smrke compta son premier but à 2:25 de la dernière période et enregistra son deuxième à 8:52, sur une passe de Jimmy Moore. La recrue Stan Maxwell a enregistré l'unique but des As, moins de quatre minutes avant la fin de la joute, lorsque le disque ricocha dans les filets de Marcel Paillé après avoir frappé une jambière de Georges Roy, joueur de défense de Chicoutimi.

Dans les filets des Saguenéens, Paillé a bloqué 19 lancers. Evans en a bloqué 12 dans la cage des As.

ALIGNEMENTS:

CHICOUTIMI — Buts: Paillé; défenses: Glaude, Taillefer, Hanna, Roy, Labrosse; avants: S. Smrke, Chesaman, Locas, Perreault, L. Smrke, Topoll, Campeau, Hicks, Moore.

QUEBEC — Buts: Evans; défenses: Crozier, Ernst, Higgins, Hayes; avants: Buchanan, Thibeault, Labadie, Powell, Gagné, Tremblay, Achtymichuk, Maxwell, Cossette, Vinet.

ARBITRE: Gravel: LIGNES: Roy, Simard.

SOMMAIRE:

Première période:

Aucun but.

PUNITIONS: Tremblay 1:33, Moore 4:12, Locas 8:16, Crozier 12:17, Roy 13:18, Hanna 16:18, Maxwell 18:50, Perreault 19:50.

Deuxième période

Aucun but.

Punitions: Hicks 0:50, Higgins 2:54, 13:03, Ernst 6:07, mauvaise conduite 11:13, Campeau 6:07, mauvaise conduite 10:54, Tremblay 9:06. L. Smrke 13:22, Thibeault 18:56.

Troisième période

1—Chicoutimi, L. Smrke (Labrosse) 2:25
2—Chicoutimi, L. Smrke (Moore) 8:52
3—Québec, Maxwell 16:39

PUNITIONS: Topoll 10:42, 14:45.

ARRETS:

Paillé	5	5	9	19
Evans	4	4	4	12

DEUXIEME GAIN

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Deux buts en deuxième période ont donné, hier soir, au Royal de Montréal sa deuxième victoire d'affilée sur les Lions de Trois-Rivières, une victoire de 2-1, dans une joute de la ligue professionnelle du Québec.

Pour les Lions, le drenier club admis dans le circuit, c'était leur quatrième défaite consécutive. Ils ont encore à remporter leur première victoire de la saison. Le Royal n'a pas encore été défait une seule fois en trois joutes et tient la tête de la ligue.

Pete Kapusta, à sa première partie avec les Lions — il n'était arrivé à Trois-Rivières qu'au cours de l'après-midi d'hier — a compté le premier but de la joute à 6:36, sur une passe de Jean-Paul Lamirande, le capitaine des Lions.

Lulu Denis a égalisé les chances du Royal moins de trois minutes plus tard, sur des passes de Skippy Burchell et d'André Corriveau. Denis Boucher a enregistré le but de la victoire vers la fin de la période.

Gerry McNeil, qui bloqua 20 lancers dans la cage du Royal, s'est mérité une punition de mauvaise conduite pour avoir eu des propos désobligeants à l'endroit de l'arbitre Len Corriveau. Phil Hughes a effectué 26 arrêts dans la cage des Lions.

ALIGNEMENTS:

MONTREAL — Buts: McNeil; défenses: R. Rousseau, Ingram, Deslauriers, Amadio; avants: Corriveau, Clune, Thorndycraft, Boucher, G. Rousseau, Burchell, Denis, Gravelle, Laplante, Hoekstra.

TROIS-RIVIERES — Buts: Hughes; défenses: Lamirande, Willis, Lemonde, Goyette; avants: Kapusta, Scherza, Powell, Wall, Power, Leclerc, Kwong, Gagnon, Malanchuck, Joannette.

ARBITRE: Corriveau; LIGNES: Landry, Dodds.

SOMMAIRE:

Première période:

Aucun but.

PUNITIONS: Ingram: 20, 17:26, Powell 1:25, Clune 2:32, Malanchuck 3:40, Power 17:26.

Deuxième période

1—Trois-Rivière, Kapusta (Lamirande, Powell) 6:36
2—Montréal, Denis (Corriveau, Burchell) 9:33
3—Montréal, Boucher (Deslauriers, Thorndycraft) 18:38

PUNITIONS: Powell 2:10, Thorndycraft 4:36, McNeil mauvaise conduite 13:38.

Troisième période

Aucun point.

PUNITION: Goyette 17:37.

ARRETS:

Hughes	7	8	11	26
McNeil	6	2	12	20

L'équipe des Warriors de Winnipeg maintenant formée avec 15 joueurs

WINNIPEG (P.A.) — L'instructeur Alfie Pike a réduit hier à 15 le nombre des joueurs qui formeront, la saison prochaine, l'équipe des Warriors de Winnipeg.

Pike a annoncé que le joueur d'avant Dick Bouchard sera envoyé aux Cataractes de Shawinigan Falls, dans la ligue professionnelle du Québec. Al Johnson, un autre joueur d'avant, et le joueur de défense Jack Bownass ont également été retranchés de l'équipe du circuit professionnel de l'ouest mais ils n'ont pas encore été assignés à d'autres clubs.

L'équipe des Warriors est ainsi formée: gardien de buts, Ed Chadwick; joueurs de défense, Fred Shero, Danny Summers, Bill Burega et Nickey Keating; joueurs d'avant, Brian Cullen, Barry Cullen, Hugh Barlow, Mike Nikoluk, Eddie Mazur, Gary Blaine, Paul Masnick, Gary Aldcorn, Len Thornson et Duke Edmunson.

Sept joueurs sont passés aux Dodgers

BROOKLYN — (P.A.) — Les Dodgers de Brooklyn ont obtenu les services de sept joueurs de leurs équipes-fermes, aujourd'hui, afin de renforcir leur équipe pour la saison prochaine.

La direction des Dodgers a fait part des transactions suivantes:

Le joueur de premier but, Jim Tengile, le lanceur Bill Harris et le voltigeur Bob Wilson ont été obtenus des Royaux de Montréal, de la ligue Internationale de baseball. En retour, les Royaux recevront le joueur de premier but Norm Larker, le receveur Joe Pignatano et une certaine somme d'argent.

De Saint-Paul, les Dodgers se sont procuré les services de Jack Spears, un joueur d'arrêt-court, et du receveur Mike Napole. En retour, les receveurs Dixie Howell et Joe Landrum ont été envoyés à l'équipe de l'Association Américaine.

De Fort Worth, de la Ligue du Texas, les Dodgers ont obtenu le voltigeur Dick Williams et le troisième but Dick Gray. Ils ont envoyé le lanceur Bob Milliken à cette équipe, en plus d'une somme d'argent.

Malgré des blessures à la figure, les frères Richard joueront, samedi soir

Par la Presse canadienne

La ligue Nationale de hockey compte dans ses rangs un joueur qui n'a pas encore célébré son cinquième anniversaire de naissance.

Il s'agit alors de Henri Richard, jeune frère du fameux Maurice Richard. Même s'il est né, il y a 19 ans, Henri ne célébrera pas son cinquième anniversaire de naissance avant le 29 février 1956. La raison en est pourtant bien simple, c'est que le mois de février compte 29 jours durant l'année bissextile — cela se produisant à tous les quatre ans.



HENRI RICHARD

Henri est devenu un joueur régulier des Canadiens de Montréal, mercredi, lorsqu'il signa un contrat de deux ans avec les Habitants. Ce dernier peut encore jouer junior, mais Frank Selke, gérant général des Habitants, a été très satisfait du jeune Richard pendant les trois premières joutes de la saison et il a immédiatement décidé de lui faire signer un contrat. "Lorsqu'il s'agit de jouer au hockey, je crois que ce jeune athlète est l'un des joueurs les plus prometteurs depuis Charley Conacher", de déclarer M. Selke. Toujours selon M. Selke, le jeune Richard est le rêve de tout instructeur lorsqu'il est sur la glace. Il est vrai qu'il est petit, mais je ne voudrais pas me voir à la place de n'importe quel adversaire qui tenterait de le malmener alors que son grand frère est tout près.

Les Rangers de New-York affronteront la nouvelle combinaison de frères dans la Nationale, samedi soir, lorsqu'ils en viendront aux prises avec les Canadiens, à Montréal. Les Habitants tenteront alors de remporter leur quatrième victoire consécutive, cette saison, pendant que les Rangers seront à la recherche de leur troisième gain en autant de joutes.

Pendant ce temps, les Bruins de Boston en seront à leur début au Maple Leaf Garden de Toronton et les Red Wings de Détroit joueront contre les Eperviers de Chicago dans l'autre partie à l'affiche.

Dimanche, les Canadiens joueront à Chicago; les Leafs seront à Détroit et les Rangers seront opposés aux Bruins de Boston.

Tous deux blessés

A la suite de la période d'entraînement, d'hier après-midi, tout indiquait que les frères Richard ne seraient pas à l'oeuvre samedi soir. Ces deux rapides patineurs en vinrent alors en collision et 14 points de suture furent nécessaires pour refermer les blessures.

Maurice, qui est âgé de 34 ans et qui en est à sa 14e saison dans la Nationale comme porte-couleur des Canadiens, fut coupé tout près de l'oeil gauche, et il fallut dix points de suture pour refermer la blessure. Henri fut blessé à deux endroits au-dessus de l'oeil droit et sur le menton et il fallut deux points de suture pour chacune des deux blessures.

Cela veut donc dire que les Canadiens se serviront du même alignement contre les Rangers, demain. Henri Richard, qui jouait déjà avec les Canadiens juniors de Montréal, continuera de jouer à l'aile droite alors que Bernard Geoffrion demeure toujours inactif.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

La vente du parc Connaught n'a pas été complétée, selon M. T. P. Gorman

Des rumeurs ont circulé récemment à l'effet que la piste du parc Connaught, qui est la propriété de M. T. P. Gorman, un important promoteur de la région, serait bientôt vendue pour la fabuleuse somme de $500,000. Cependant, M. T. P. Gorman nous dévoilait ce matin que même si la vente de la piste du chemin d'Aylmer a été discutée depuis quelques semaines, il n'y avait toutefois aucun marché de conclu jusqu'à présent.

Selon certains rapports, les intéressés dans l'achat de la piste du parc Connaught, seraient un groupe non identifié de la vallée de l'Outaouais. Il a déjà été déclaré et même durant la récente rencontre de courses sous harnais qui prenait fin au mois de septembre, que les intéressés dans l'achat de la piste avaient l'intention de tout améliorer à cet endroit historique.

M. Gorman, président du Connaught Park Jockey Club, a déclaré: "Nous avons reçu des offres de cinq ou six groupes différents. Mais ce groupe d'hommes d'affaires de la vallée de l'Outaouais nous a présenté les meilleures propositions de tous les intéressés, mais aucun marché n'a encore été conclu. C'est tout ce que je peux vous dévoiler pour le moment."

Des épreuves pour chevaux furent présentées au parc Connaught pour la première fois en 1913. Les pur-sang connurent beaucoup de succès à cet endroit pendant plusieurs années, mais durant les trois dernières années ce sont les courses sous harnais qui dominaient. La saison dernière plus de $2,000,000 ont été pariés.

Lopat reçoit son congé des Orioles de Baltimore

BALTIMORE — (P.A.) — La carrière d'Eddie Lopat, le gros gaucher qui passa 12 ans dans les majeures, dont cinq comme pilier des Yankees de New-York, les invincibles champions d'alors, semble à peu près terminée. Lopat a en effet obtenu, hier, de la direction des Orioles de Baltimore son congé sans condition.

Les Orioles ont laissé entendre que personne ne semble actuellement intéressé à s'assurer les services de Lopat, même s'il n'en coûterait que $1 au club qui déciderait de le repêcher. Les Orioles avaient pourtant versé $10,000 aux Yankees pour l'acquisition de Lopat, en juillet dernier.

Il appert que Lopat serait intéressé à se lancer en affaires, plus spécialement en assurances.

Deux fois seulement, au cours de sa carrière, qui a débuté avec les White Sox de Chicago, le nombre de ses défaites a-t-il été supérieur à celui de ses victoires. Il atteignit le sommet de sa carrière en 1951, alors qu'il remporta 21 victoires contre neuf défaites. Dans la série mondiale de 1951, il lança 18 manches contre les Giants de New-York et les battit deux fois. Il fut également crédité de victoires dans la série de 1949 et celle de 1953. Il subit un revers dans la classique de 1952.

Au cours de sa carrière, il prit part à 340 parties des ligues majeures et conserva un record de 166 victoires contre 112 défaites.



Ici seulement ...

nulle part ailleurs

LE

"Jorgenson"

Un paletot de distinction

Regardez de devant ce paletot . . . les épaules sont insérées et de grande tenue . . . regardez de nouveau . . . d'en arrière . . . c'est vrai, c'est une épaule raglan . . . exactement tel qu'illustré.

Nouveau comme demain . . . voyez-le aujourd'hui

Courts, réguliers et grands . . . $55

Autre paletots demi-saison, à partir de 24.95

shaffer's
VETEMENTS POUR HOMMES

Rue Rideau — Signalez 5-1886

La ligue junior de la Cité ne jouera pas cette saison à l'Auditorium

Les directeurs de la ligue ne peuvent accepter les conditions offertes par l'Auditorium — La ligue évoluera ailleurs

La Ligue de hockey junior de la Cité, ce circuit qui a évolué durant plusieurs années à l'Auditorium et qui a attiré des foules intéressantes à ses joutes, ne fonctionnera pas à l'Auditorium d'Ottawa cette saison. Les directeurs de la ligue que préside M. Len Leclair n'ont pu accepter les conditions offertes par la direction de l'Auditorium et devront se trouver une autre patinoire.

Selon le secrétaire de la ligue, M. George Botterell, l'Auditorium demande une somme garantie de $300 pour chaque partie disputée sur sa glace, soit $250 des recettes et environ $50 de dépenses C'est donc dire qu'avant même que la ligue junior puisse avoir un sou à son nom, il faudra que l'Auditorium ait son $300. Dans le cas où la somme de $300 ne serait pas payée le premier soir, cette somme devrait être déduite des recettes de la joute suivante, et cela jusqu'à concurrence de trois joutes. Si après trois joutes l'Auditorium enregistre un déficit, cette organisation a le droit de faire cesser toute opération de la ligue junior.

L'Auditorium s'engageait à fournir la patinoire, la glace, la chaleur, les chambres des joueurs, le haut-parleur et les microphones, le nettoyage de la glace, etc.

Au cours d'une assemblée régulière de la ligue, il fut décidé que les équipes du circuit junior d'Ottawa ne pouvaient fonctionner sous de telles conditions et devraient se trouver un local ailleurs.

Le secrétaire de la ligue a communiqué par lettre avec M. Morris Cantor, gérant de l'Auditorium, et à moins de modifications présentées par l'Auditorium, la ligue junior quittera cet endroit.

La ligue junior de la Cité fonctionnera ailleurs avec six équipes et étudie présentement les quatre offres qui leur furent faites.

C'est avec regret que la ligue junior quitte l'Auditorium où elle a connu d'éclatants succès depuis plusieurs années, mais selon M. Botterell, les conditions telles que stipulées étaient inacceptables.

On sait que les équipes de l'Université, Shamrock, Saint-Charles, Montagnard, Hull-Volant et Saint-Jean-Baptiste font partie de la ligue junior de la Cité.

Nos équipes olympiques parlent pour l'Europe

MONTREAL (P.C.)—L'équipe Olympique de ski du Canada s'assemblera à Montréal le 27 décembre et partira le lendemain, par avion, à destination de Cortina, en Italie, où seront disputés les Jeux olympiques d'hiver de 1956.

La date du départ des skieurs canadiens a été confirmée hier par Patricia Ramage, de Toronto, gérant de l'équipe. Les détails des uniformes des skieurs canadiens ont également été réglés.

Les membres de l'équipe olympique de patinage ne partiront que le 13 ou le 14 janvier, également par avion, sous la direction de Frank Shaughnessy, fils, gérant général de l'équipe des Jeux d'hiver. L'équipe de hockey, en l'occurence des Dutchmen de Kitchener-Waterloo, prendra l'avion le 16 janvier.

La boxe

Par la Presse associée

LOS ANGELES — Floyd Patterson, 175, Brooklyn, KO Cal Brad, 174½, Los Angeles, (1).

DALLAS — Armand Savoie, 135, Montréal, par décision sur Jackie Blair, 133, Dallas, (10).

PHILADELPHIE — Jimmy De Carlo, 151, Morristown, Penn., par décision sur JAY Anderson, 151, Philadelphie, (8).

LONDRES — Ron Barton, 175¾, Londres, KO Austin Jones, 174, New-York, (2).

Freddie Hutchinson doit remanier son personnel de lanceurs

Les Cardinaux de St-Louis ont le record peu enviable d'avoir accordé le plus de coups de circuit.

NEW-YORK (P.A.) — Freddie Hutchinson, le nouveau gérant des Cardinals de St-Louis, a la tâche assez ardue de remanier à peu près de fond en comble la structure de son personnel de lanceurs si les Cards veulent figurer avantageusement dans la course au championnat du circuit, la saison prochaine. Cette assertion est surtout basée sur le fait que les lanceurs de St-Louis, la saison dernière, ont accordé plus de circuits que les lanceurs de n'importe quel autre club.

Les statistiques compilées par la Presse Associée indiquent que les lanceurs des Cardinals ont en effet établi un record des ligues majeures, la saison dernière, pour le nombre de coups de circuits réussis contre eux. Ils en ont en effet accordé 185, abaissans ainsi par six le record de 179 coups de circuit établi par les Redlegs de Cincinnati, en 1953.

Les champions, si l'on peut dire que ce sont des champions, sont, dans l'ordre suivant, Harvey Haddix, Tom Poholsky et Larry Jackson, qui ont respectivement accordé 27, 26 et 25 circuits.

Exception faite de Vic Raschi, chacun des 20 lanceurs auxquels les Cards ont eu recours la saison dernière a accordé au moins un coup de quatre buts. Et Raschi ne lança qu'une manche et deux tiers avant d'être remplacé en relève.

Une autorité

Pour ce qui est de ces lancers convertis en coups de circuit, Hutchinson lui-même peut parler avec autorité. L'ancien gérant et lanceur des Tigers de Détroit détient le record de la ligue Américaine pour le nombre de coups de circuit accordés en une seule saison. Il en accorda en effet 32 en 1948.

Quelqu'ennuyeux qu'aient été les maux endurés par les lanceurs des Cards, la saison dernière, en parlant de coups de circuit accordés, aucun ne se compare à ceux qu'a dû endurer Robin Roberts, l'as droitier des Phillies de Philadelphie.

En accordant 41 coups de circuit, Roberts a fracassé le vieux record de 39 établi par Murray Dickson, des Cardinals, en 1948. Roberts, dont le point faible a toujours été les coups de circuit, peut cependant être excusé si l'on veut bien tenir compte du fait qu'il a lancé 305 manches, soit plus que n'importe quel autre lanceur des majeures.

Dans la ligue Américaine, c'est Steve Gromek, un droitier de Détroit, qui a accordé le plus grand nombre de coups de circuit, et ce pour la deuxième saison de suite. Il en accorda 26 en 181 manches.

Les Athletics de Kancas City ont établi le record peu enviable du plus grand nombre de coups de circuit accordés dans la ligue Américaine. Leurs lanceurs ont accordé 174 circuits, abaissant le record de 154 établi par les lanceurs de Détroit, en 1948.

Faits saillants du Football



Classement du Big 4

	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	6	2	0	254	135	12
Hamilton	5	3	0	178	133	10
Toronto	3	5	0	151	192	6
Ottawa	2	6	0	112	235	4

JOUTES DE FIN DE SEMAINE

15 octobre

OTTAWA à HAMILTON
TORONTO à MONTREAL

Il y a assemblée du club arrière-quart des Rough Riders tous les mercredis à midi à l'hôtel Prescott, où des films en couleurs des joutes précédentes sont présentés.

UNE PRESENTATION DE

LA BRASSERIE Molson's GOLDEN ALE

NE REGARDEZ PAS EN ARRIERE



Finis les temps chauds!

L'HIVER APPROCHE ET IL VOUS FAUDRA UNE MEILLEURE

AUTO

CES

AUBAINES

exceptionnelles de

GUEST

sont prêtes à faire face aux assauts de l'hiver

Choisissez-en une sans tarder!

1954	CHEVROLET sedan. Chaufferette.	$1550.00
1953	CHEVROLET sedan. Chaufferette.	$1350.00
1950	CHEVROLET sedan. Chaufferette, radio	$995.00
1953	OLDSMOBILE sedan "88". Chaufferette.	$2575.00
1952	OLDSMOBILE, super deluxe "88", 4 portières, hydramatique, chaufferette, radio.	$1695.00
1953	BUICK sedan Roadmaster. Radio, chaufferette, servo-conduite, Dynaflow	$2475.00
1951	PONTIAC coupé. Chaufferette.	$1050.00
1950	PONTIAC, sedan Standard. Chaufferette	$995.00
1954	MERCURY Fordor. Transmission automatique. Chaufferette	$2175.00
1953	FORD Mainline Tudor. Radio, chaufferette	$1295.00
1954	PLYMOUTH, sedan Savoy. Chaufferette	$1750.00
1953	DODGE, sedan Crusader. Chaufferette	$1350.00

POURQUOI DEVOIR REPARER

lorsque vous pouvez acheter

UNE MEILLEURE AUTO POUR PEU

chez

GUEST MOTORS LIMITED

Vendeurs Chevrolet-Oldsmobile

72, RUE LEDUC, HULL TEL.: PR. 7-2731

La taxe de vente du Québec n'est pas perçue sur les automobiles livrées en Ontario.

"Place mieux qui place chez Guest"

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

CASTAGNE — M. et Mme Peter Castagne (née Carmen Jeanvenne), annoncent la naissance de leur fils, le 9 octobre 1955, à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien. 1-238

LALONDE — Au docteur et Mme Alban Lalonde (née Pauline Landriault) est né un fils, le jeudi 29 septembre 1955, à l'hôpital Methodist, Indianapolis, Indiana. 1-239

ROCHON — M. et Mme Adrien Rochon (Yvette Mackay) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, Yves, le 13 octobre 1955, à l'Hôpital général d'Ottawa. 1-238

Perdu-Trouvé (4)

PORTE-MONNAIE (wallet) perdu dans Hull; contenant petite somme d'argent et papiers importants. Récompense. Retourner 120 Sainte-Marie. 4-238

VERRES, monture brune, étui vert, perdu Hull. Récompense. 5-4059. 4-239

On demande (hommes) (6)

MESSAGER DEMANDE

Bicyclette nécessaire

S'ADRESSER AU CHEF DU PERSONNEL LE DROIT

375, rue Rideau, OTTAWA

6

ON DEMANDE COMPTABLE

Pour bureau d'assurances générales dans Hull. Salaire et conditions avantageuses. La demande devra être écrite à la main en mentionnant âge, qualifications et statut matrimonial.

Ecrire CASE 113 LE DROIT

6

VENDEURS demandés, pour routes de pain; plan de pension, assurance-maladie, ouvrage permanent; belle tenue nécessaire, licence de chauffeur et bon de sécurité requis. S'adresser en personne, Boulangerie Wonder, 158 Saint-Etienne, Hull. 6-245

HOMME BILINGUE

pour prendre charge d'un département: fruits, légumes.

Expérience, références.

S'adresser, après 7 h. (soir)

JOANISSE IGA

32, chemin Marier — Eastview

6

QUINCAILLIER DE HAUTE COMPETENCE

Une excellente occasion pour l'homme désigné. Devra être en mesure de prendre responsabilité complète d'un nouveau magasin qui ouvrira bientôt. Doit être bilingue.

S'adresser en mentionnant l'âge, l'état marital, salaire exigé au début. Doit posséder bonnes références. Interview ensuite.

Ecrire Case 114 LE DROIT

HOMME DEMANDE

AGENT distributeur pour servir les magasins: pharmacie, épiceries, restaurants. Expérience non nécessaire. Doit posséder petit capital et sa propre voiture. Ecrire mentionnant l'âge et le numéro de téléphone si possible à Casier 97 "Le Droit". 6-

VENDEURS DEMANDES

Nous avons besoin de deux jeunes hommes (de 20 à 40 ans) pour s'occuper de ventes.

1.—Un vendeur de dactylographes et de machines à additionner pour s'occuper de ventes dans la ville de Sudbury. Expérience non nécessaire mais serait de grande utilité, une certaine connaissance de l'équipement de bureaux est requise. La formation sera acquise pendant l'emploi.

2.—Vendeur de machines-comptables pour le Nord de l'Ontario (avec base à Sudbury ou à North Bay). L'homme qu'il nous faut doit posséder des connaissances dans ce domaine ou de l'expérience dans la comptabilité. Nous donnons la formation. Nos six divisions s'occupent d'atteindre les clients et assurent le service d'entretien.

Les deux positions susmentionnées offrent: l'occasion d'augmenter la moyenne du salaire et des commissions. Assurance groupe, hospitalisation et fonds de retraite. Réponses traitées confidentiellement. Rendez-vous peuvent être convenus dans votre ville.

Underwood Limited

11, rue Cedar — Sudbury, Ont.
H. P. MOYER, surintendant.

6

BUCHERONS demandés pour coupe de billots de 16 pieds, dans l'épinette et le cyprès, $12.00 le mille pieds, mesure de Québec couper et "skidder", cheval et sa nourriture fournis gratuitement. Pension $1.80 par jour. Pour plus de renseignements veuillez téléphoner No 13R17 Forde Lake, via Hearst ou écrire à Henry Selin Forest Products Limited, Cap no 1, Hearst, Ont. 6-249

On demande (hommes) (6)

HOMME demandé pour ouvrage général, pour magasin de meubles, références. Appeler Rockland 332. 6-239

PREPOSE AUX SPECIFICATIONS

Le Conseil national des recherches, Ottawa, a besoin d'un diplômé d'université en chimie, génie chimique ou sciences générales, pour s'occuper des spécifications des produits pour le Conseil de spécifications du gouvernement canadien. Les candidats doivent posséder de hautes études académiques. Il serait préférable d'avoir une expérience antérieure en travaux de spécifications et de rédaction, sans être essentielle toutefois. Echelle de salaire initial variant de $3,600 à $4,500, selon la compétence.

Faire demande par écrit et y ajouter tous les détails concernant les études, les diplômes obtenus et l'expérience, au préposé à l'embauchage, Conseil national des recherches, Sussex Drive, Ottawa.

Veuillez mentionner le dossier No. BR 113.

6

On demande femmes (7)

JEUNES FILLES

Voulez-vous un emploi qui en vaille la peine !

Aimeriez-vous l'occasion de voyager et voir le Canada !

Voulez-vous aussi l'opportunité d'avancement! VOUS avez toutes ces occasions quand vous vous enrôlez dans le C.A.R.C., et suivez des cours pour des positions telles que:

—préposée à la commande des appareils de combat.
—Aide infirmière.
—Préposée au radar.
—Aide à la commande des envolées.
—Préposée aux lignes de communication.
—... et beaucoup d'autres positions importantes, s'adaptant spécialement aux femmes

Si vous êtes âgées de 18 à 29 ans, avez terminé votre 9e année d'école, ou l'équivalent, voyez le capitaine d'aviation Irene Knowlton à l'adresse mentionnée sur le coupon, ou mallez-le aujourd'hui.

BUREAU DE RECRUTEMENT DU C.A.R.C.

239, rue Queen Ottawa

3-4039

NOM .....

ADRESSE .....

INSTRUCTION ..... AGE .....

7

FILLE ou femme, service de tables, le jour; expérience, références. Restaurant Normandie, 101 Principale, Hull. 7-240

PERSONNE dans la quarantaine, pour couple âgé. Pas de cuisson. Bon chez-soi. Références exigées. Ecrire Case 70, Le Droit. 7-239

FEMME pour soin de deux enfants. Appeler PR7-9671, après 8 heures. 7-242

FINISSEUSE expérimentée dans la fourrure, demandée; travail à l'année. Bons gages. S'adresser Albert & Martel, 255 Bank. 7-240

MENAGERE pour presbytère de la ville. Références. Case 98, Le Droit. 7-240

FILLE aimant les enfants. Signaler 3-6968 entre 5 et 7 heures. 7-238

On demande femmes (7)

MESDAMES, GAGNEZ PLUS DE $$$$

Aucune expérience nécessaire, l'entraînement est

GRATUIT

et toute personne active peut apprendre à gagner plus d'argent, plus rapidement.

9 POSITIONS A TEMPS PARTIEL ET A PLEIN TEMPS

sont disponibles, et des territoires exclusifs et nouveaux vous sont fournis.

Vous seule pouvez établir la limite de vos revenus. Les débutantes gagnent de $50 à $65 par semaine, en travaillant seulement 3 ou 4 heures par jour, pendant vos loisirs. Les employées régulières gagnent le DOUBLE de ces montants. Venez et constatez par vous-même la moyenne des salaires.

Vous pourrez facilement réaliser l'argent dont vous avez besoin pour vos cadeaux de Noël, ou plus qu'il ne vous en faut pour vos frais de chauffage, ou votre loyer mensuel, en travaillant tout simplement quelques heures par jour. Un avenir assuré, permanent et rémunérateur est offert à celles qui se qualifieront comme représentantes permanentes.

Une auto n'est pas nécessaire. Vous vendez des produits de réputation nationale, tels des montres, diamants, bijouterie, articles de cuir et accessoires électriques, à crédit, sans frais supplémentaires, et à des conditions aussi avantageuses que $1.00 par semaine. Nous nous chargeons de la livraison.

Les trois prochains mois seront la période idéale pour bénéficier des ventes de ces cadeaux appropriés pour Noël. Commencez à gagner de l'argent, maintenant.

FAITES VOTRE DEMANDE IMMEDIATEMENT

à

MADAME R. DANEAU

de 9 h. a.m. à 12 h. a.m. et de 2 h. p.m. à 5 h. p.m.

104, rue Sparks

CHAMBRE 203

7

VENDEUSES expérimentées, à temps partiel. S'adresser: Bergs Ltd., 215 Rideau. 7-238

On demande (servantes) (8)

AIDE générale demandée. Couchera ici. Téléphoner SH6-1059 après 6 heures. 8-240

BONNE, pour ouvrage général, références exigées, famille de 3 personnes; chambre privée. $80 à $100 par mois d'après qualifications. 6-1263. 8-238

JEUNE fille aimant les enfants, ouvrage général permanent, maison moderne; soirées libres; couchera ici. $50 par mois. 1676 Bank ou 4-4730. 8-239

SERVANTE pour ouvrage général. Tél: 5-0120. 8-241

SERVANTE pour ouvrage général dans maison privée. 5-1327. 8-239

SERVANTE avec expérience; bon salaire; 3 adultes. 203, avenue Melrose. 8-246

SERVANTE pour ouvrage dans maison privée, couchera ici, chambre privée. Bon salaire. SH6-1872. 8-240

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEUR DEMANDE

PAR la Commission des Ecoles catholiques de Hull. Adresser demande à J.-A. Bouvrette, directeur des études, 97, rue Hôtel-de-Ville, Hull, spécifiant âge, qualifications et expérience. 9-239

On demande (logements) (10)

ON demande appartement chauffé, neuf ou propre. Couple sans enfant, Hull, 1er ou 2e étage. PR7-9425, Wrightville. 10-239

On demande (chambres) (12)

ON DEMANDE chambre et pension dans Hull, pour personne âgée. PR7-6961. 12-239

On demande (chambres) (12)

PETIT logement ou grande chambre, près église Sacré-Coeur, pour dame. 4-8266 ou SH6-1122. 12-240

On demande (divers) (13A)

ACHETONS meubles et poêles; payons plus hauts prix. Allons chercher 5-8658. 13A-300

ACHETONS meubles et habits pour hommes; jour et soir. Magasin Bilodeau, 4-7763. 13A-241

GARDERAIS enfants chez-moi durant la journée. Tél. PR7-9049. 13A-238

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. 4-6737. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

PRENDRAIS fillettes, 4 ans ou plus, en pension. PR7-4886. 13A-240

PRENDRAIS enfants en pension; bon foyer. Références. PR1-1466 13A-240

A vendre (propriétés) (14)

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR7-3835

Le service n'est jamais trop bon. Nos agents le soir:
Julien Groulx, PR7-8850
Oscar Renaud, PR7-8228.

WRIGHTVILLE — Duplex, boul. Montclair; 2 logis de 3 chambres à coucher chacun. Entrée privée pour chaque appartement. $11,000. Termes à discuter.

WRIGHTVILLE — Semi-bungalow de 3 chambres à coucher. Intérieur à finir. Terrain 50x100. $6,000. Termes.

CENTRE DE HULL — Maison de 7 logis. Système eau chaude à l'huile. Revenu mensuel $470. — $36,000. Termes.

WRIGHTVILLE — Bungalow rue Bourque, près rue Berri: deux chambres à coucher, salon, cuisine et salle de bain complète. Garage. Le tout en bon état. $6,500; termes.

ATTENTION amateurs de chasse et de pêche: Chalet sur un lac de la Gatineau; 2 chambres à coucher, salon, cuisine et solarium. Papier brique. Grand terrain; 40 milles de Hull. Complètement meublé, y inclus glacière et poêle électrique. Aubaine à $1,800.

PERKINS MILLS, Qué. — Ferme de 200 acres; moitié en bois, moitié cultivable. Maison de 10 pièces avec cave; équipement inclus. $5,000; $2,000 à compte, balance termes.

CENTRE DE HULL: — Triplex construit 1952; revenu annuel, $2,400. — 18,700; termes.

FERME, 3 milles de Pointe-Gatineau, 4 acres de large par un mille de long; grande maison, hangar et grange. $7,000; $5,000 à compte, balance termes.

HULL — Entrepôt 96x48x21. Voie d'évitement. Bail de 10 ans avec C.P.R. sur terrain. $10,000; termes.

WRIGHTVILLE — Bungalow de 4 pièces, fini featheredge, près Richelieu; terrain clôturé 41x90. $4,000 à compte, balance termes.

HULL, coin boul. Fournier et rue Lambert: Lot 44x99, $1,900; termes.

POINTE-GATINEAU — Propriété de 4 logis sur terrain 55x105, finie papier brique; garage, 4 hangars. $8,000; termes.

RUE EDDY, Hull — Magasin à louer, site favorable pour magasin de merceries, près rue Principale. Bail à long terme si désiré. 14-300

JOS LEBLANC (courtier)
Angle King Edward et Besserer
Bureau: 6-5681 — Soir: SH9-2802
Agent: Eugène Picard, 2-5863

CHEMIN McARTHUR — Semi-bungalow bâti en 1950 sur lot 60x108, comprend 3 grandes chambres à coucher, salon, cuisine bien éclairée, salle de bain moderne. Chauffage central à l'huile. $9,800.

RUE LAVAL, Hull — Bon duplex en briques. $13,000. Revenu $160 par mois. Termes.

EASTVIEW — Duplex en stuc, construction neuve. Logis 3 et 4 pièces; très moderne. $14,500; termes. 14-300

MAISON 2 étages, 35x26, recouverte de papier brique. Salle de bain 3 morceaux, planchers doubles. Chemin de Saint-Isidore de Prescott, ½ mille de Casselman. S'adresser à Paul-Emile Desnoyers, Casselman, Ont. Téléphoner entre 7 h. du matin à 6 h. du soir, Saint-Albert, Ont., tél: 586. 14-240

MAISON neuve, 1½ étage, située sur route 8, à Plaisance. S'adresser à Aimé Legault, ou téléphonez après 6 heures le soir à 95-s-14. 14-239

MAISON 5 pièces en stuc, dans West End. Prix $5,000, comptant. Après 6 heures, 8-4928R. 14-238

A vendre (propriétés) (14)

AVENUE DALY Vente rapide. Maison de briques, près Université; 9 chambres à coucher dont 5 meublées. Revenu tuel, $5,020. Chauffage eau chaude à l'huile. Grand vivoir, salle à manger, cuisine, 3 salles de toilette. Possession 1er novembre. Prix: $18,500; à compte $4,000. 3-3361. 14-246

BUNGALOW moderne, 3 chambres à coucher; valeur exceptionnelle, $14,800; termes. Libre immédiatement. PR1-2977. 14-243

MAURICE SOULARD, courtier
45 Rideau — 2-5751

RUE BEECHWOOD — Duplex en très bon état; 3 pièces et salle de bain moderne chaque logis. Chauffage à l'huile. Réduit à $13,500; $5,000 requis. — Ernest Lalonde, 6-3304.

ROCKLAND — Joli semi-bungalow de 6 pièces plus salle de bain. Grande cave. Chauffage central. Garage. Beau terrain. $5,800. Paul Tassé, 4-4125.

EASTVIEW, côté sud du chemin de Montréal, rue pavée, près des écoles: — Bungalow-duplex presque neuf, chauffé à l'huile. Logis parfait, plus revenu suffisant pour toutes dépenses. $17,000. — Hector Lachapelle, 5-9298.

DANS LA MEME SECTION — Grande maison de 6 pièces avec logis au sous-sol. Chauffage à l'huile. $15,000. Seulement $3,000 requis. Ernest Lalonde, 6-3304.

RUE MUTUAL: Prix réduit pour vente immédiate. — Seulement $10,500 pour joli bungalow de 3 chambres à coucher. Termes des plus faciles. Wilfred Morris, 8-5935J. 14-300

FUTURE SUBDIVISION

NOUS pouvons vous construire un joli bungalow en brique, de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, chambre de bain avec eau et égout, sur plan de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Comptant requis $1,500 à $3,000. Dans Rockland Ont. S'adresser: Mme Dupont SH6-1122. 14-300

DUPLEX, 29, Friel, possession immédiate. S'adresser de 9 à 5. 14-239

DUPLEX dans Wrightville près du Blvd Saint-Joseph. PR7-2444, entre 6 et 8 heures. 14-239

TRIPLEX à 337, boul. Saint-Joseph, Wrightville. Excellente propriété, $20,000. $10,000 à compte. PR7-4714. 14-239

ROGER MURPHY, courtier
207 Carillon, Eastview.
Bureau: 4-9805
Ovila Allen, 5-4168.
Evelyn Potvin, 2-6385.
Aline Grenier, 3-8834.

EASTVIEW — Duplex, rue Saint-Jacques; 2 logis 3 chambres à coucher, entrée privée. $17,000; $5,500 à compte. O. Allen.

RUE SOMERSET — Maison de rapport, 3 logis, un commerce. Bon revenu. $25,000; $6,000 à compte. O. Allen.

BASSE-VILLE — Duplex 2 chambres à coucher. Chauffage à l'huile. $18,000; termes à discuter. O. Allen.

RUE FRONTENAC, Eastview — Duplex, imitation de pierre. — $16,500; comptant à discuter. O. Allen.

RUE KING — Bungalow de trois pièces; garage. Joli terrain. Demandé $2,500. O. Allen.

3 BUNGALOWS à Deschênes, rue Champlain. — $1,000 chacun à compte; balance à discuter. O. Allen.

RUE RENFREW — Maison en stuc, 4 chambres à coucher. $16,800; $7,000 à compte. E. Potvin.

RUE DELORIMIER, Hull. — Aubaine à $7,500. Maison privée.

CARDINAL Heights — 4 bungalows finis en brique, 3 chambres à coucher, grand vivoir, grande cuisine, chambre de bain 4 pièces. Prix $13,000 chacun, $2,600 à compte. Ovila Allen.

BOULEVARD Allen, Eastview — Maison stuc, 6 pièces, chauffage à l'huile, air climatisé avec garage, $14,200, comptant à discuter, hypothèque 4½%. Ovila Allen. 14-300

MAISON moderne, 6 pièces, dans nouveau district de la Côte-de-Sable. Pièces spacieuses. Plusieurs accessoires inclus. Terrain bien paysagé. Prix, $18,200. — 5-2896. 14-239

MAISON ROMEO PIGEON
366 Dalhousie Ottawa
Tél: Bureau 2-7384
Armand Richard 3-5343.
Conrad Sigouin 8-4418.
Adélard Genier 3-7831.
Eug. Lavoie PR7-4071.
Oscar Olson, 5-1079

PHOTO COOP, 6313, rue Laval, Hull. — Duplex de 4 pièces par logis. Chauffage eau chaude à l'huile. Lot vacant compris. Vente par succession, $10,500. A. Genier.

MAISON de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner et den, rue Wright, Hull. Chauffage air chaud. Près école. Demande $14,800. $8,000 à compte. A. Genier.

OVERBROOK — 2 lots de 50 x 100. Demande $850 chacun. A. Richard.

HULL — Maison 2 étages de 4 chambres à coucher, garage, rue Laval. Demande $9,500. $5,000 à compte. A. Richard.

EASTVIEW, rue Saint-Ambroise: Semi-bungalow de 6 ans, trois chambres à coucher, chauffé à l'huile. Portes et châssis en aluminium. Joli terrain. Demande seulement $10,800; à compte $4,800, balance $46 par mois. Pour plus de détails appeler Conrad Sigouin.

BUNGALOW neuf, en briques, 3 chambres à coucher. Chauffage à l'huile; dans Overbrook; district résidentiel. Termes faciles. Conrad Sigouin.

LOT, près de la nouvelle promenade fédérale à Wrightville. Très bien situé. Demande $1,650. Conrad Sigouin.

BUNGALOW neuf en brique et pierre naturelle: 3 chambres à coucher. Chauffage à l'huile; lot 82x90, près de la promenade fédérale à Wrightville. Demande $13,060; à compte $2,230. Possession 2 semaines. Conrad Sigouin.

TERRAIN résidentiel 92x100, situé en face du parc fédéral. Site de beauté exceptionnelle. Services municipaux installés. — $2,500 demandés. Eugène Lavoie.

HULL-SUD — Maison 2 étages, de 3 chambres à coucher et chambre de bain 4 pièces. Chauffage air chaud à l'huile. Lot 104x100, garage. Demande $8,700 $1,500 comptant. A. Richard.

RUE BOOTH — Maison en brique de 2 étages, 3 chambres à coucher, garage. En très bonne condition. Demande $12,700, $4,200 comptant. A. Richard.

A vendre (propriétés) (14)

J.-P.-A. SAVOIE,
Courtier en immeubles
5-6940 Soir: 6-5121

RUE WOLFE, Overbrook — Excellente résidence en briques, 7 pièces, 2 étages; fournaise eau chaude à l'huile. $15,000 demandés; $5,000 à compte.

RUE RICHELIEU, Eastview — Duplex, construction récente, toutes commodités modernes; loyer mensuel du haut $70. — $13,000 demandés; — $4,000 à compte.

RUE CHAMPLAIN, Hull — Deux maisons voisines, près Reboul: 3 logis chauffés par locataires. Revenu annuel $3,000. Pour régler succession. $15,000 demandés. Termes à discuter. Photo Coop. 6018.

LE SOIR: R.-L. Bigué, 5-1314. Mme Paradis, 4-9203. 14-238

BUNGALOW meublé ou non, propre, lot 100 x 100, village Limoges, Ontario, 28 milles d'Ottawa; $2,400. $1,000 comptant. 2-9708. 14-238

EASTVIEW — Bungalow moderne près écoles primaire et secondaire; 5 pièces. Chauffage à l'huile. $11,500; à compte $4,000. Après 6 h., 4-6357. 14-239

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau Ottawa

RUE NOTRE-DAME, Hull: Rangée de maisons de brique, trois côtés, 3 étages de hauteur; un côté converti en duplex. Chaque côté comprend 7 grandes pièces. $26,000; termes. Mme Brind-Amour, PR1-2008.

WRIGHTVILLE, jardin Mackenzie King — Bungalow neuf de 3 chambres à coucher. Plan 216 avec soubassement pleine grandeur 28x40. Chauffage à l'huile. Murs plâtrés. A 3 minutes du marché Laflamme. Sur terrain 66x150. Prix, $13,500; $3,000 à compte. Possession immédiate. N. Potvin, 4-3426.

HOTEL DE CAMPAGNE licencié, vente annuelle. Revenu net environ $10,000 par année. Rez-de-chaussée entièrement modernisé, comprenant taverne, gril, salle à manger, cuisine superbe et salon; 8 chambres au 2e étage; grand terrain. $45,000; $20,000 à compte. — Mme Dupont, SH6-1122.

WRIGHTVILLE — Bungalow neuf en briques; 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile. Prix demandé $12,400; $2,000 à compte. Mme Brind'Amour, PR1-2008

CHEMIN McARTHUR — Maison 2 étages. Chauffage à l'huile. Grand soubassement 22x30 avec garage à même. Terrain 75x100. Pour plus amples renseignements appeler N. Potvin, 4-3426.

RUE DALHOUSIE — Restaurant et confiserie; bon chiffre d'affaires. $2,800; $1,500 à compte. N. Potvin, 4-3426. 14-300

ANDRE TESSIER
162 Hôtel de-Ville Hull, PR1-1853
Nous avons à votre disposition un agent à nos bureaux le soir de 7 à 9 h.

LE SOIR:
Léo Dubuc, 4-7649
J.-M. Poliquin, SH6-8763.
Laurent Châteauneuf, SH6-4886.
Raymond Chevalier PR7-2353.
Georges Delisle, 4-3676.

NOUS AVONS à Gatineau et à Pointe-Gatineau, plusieurs bonnes propriétés à vendre, genres duplex ou unifamiliales. Très bas prix. — Pour plus amples renseignements, consultez nos agents.

HULL — Commerce épicerie-boucherie licencié. Très bien équipé. Machinerie moderne. Faisant chiffre d'affaires de $125,000 par année. $8,000 à compte. Prix, $16,000. — 252.

HULL, rue Maisonneuve — Bonne maison transformée en duplex; 2 chambres à coucher chaque logis. Seulement $2,000 à compte. Prix $7,500. — 253.

WRIGHTVILLE, rue Montclair — Bâtisse neuve finie imitation de pierre et stuc, comprenant 6 logis. Revenu net $3,800 par année. Site central. Bon placement à $12,000 à compte. Prix, $30,000. 245.

WRIGHTVILLE, rue Dumas — Duplex fini imitation de pierre avec système de chauffage central. Rapporte $140 par mois. Comprend 2 logis de 4 pièces et salle de bain. $7,000 à compte. $11,800. — 244.

HULL — Triplex fini imitation de pierre, bâti il y a cinq ans. Très bons revenus. Chauffage eau chaude à l'huile. Seulement $3,000 à compte. Placement exceptionnel. $18,000. — 242.

WRIGHTVILLE, rue Sainte-Marie: Maison 1½ étage, finie stuc. Cave de 7½ pieds avec cuve à laver; 2 chambres à coucher, salle de bain complète; planchers bois franc et tuile. Revenu additionnel actuellement de $40 par mois. Paiements faciles. $2,500 à $3,000 à compte. $11,500. 247.

WRIGHTVILLE — Maison de briques, solide, bâtie il y a 7 ans, comprenant 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. Centre résidentiel. $4,000 à compte. $9,000. — 189.

RUE CHATEAUBRIAND — Belle propriété finie briques, avec système à eau chaude. Revenu équivalent au paiement. $10,000. 183.

WRIGHTVILLE — Joli duplex sur terrain de 50 x 100. Fini stuc. Belle pelouse, 2 chambres à coucher par logis. Près église et école, chauffage air chaud à l'huile. $7,000 à compte, $13,000 — 250.

WRIGHTVILLE Maison du temps de guerre rue Bourque. Fini clapboard. Terrain tout tourbé. Chauffage à l'huile, 3 chambres à coucher. $4,300 à compte. Prix $8,000 — 251.

HULL rue St-Jacques — Chance exceptionnelle pour bon placement. Grande maison comprenant 2 grands logis et un magasin. Bons revenus. $5,000 à compte. Prix $17,000 — 235. 14-300

BASSE-VILLE — Trois pièces, en bon état; moitié de maison double. 2 poêles, chauffage à l'huile par gravité, cour clôturée, hangar. Mme Brown, SH9-2029. R.A. Reid, courtier, PA2-1440. 14-239

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, Eastview

CERCLE RICHARD — Joli semi-bungalow de 3 chambres à coucher; chauffage à l'huile. Excellente localité. Pour plus de renseignements, appelez-nous. — $12,800.

CHEMIN NAVAN, en face du "proving grounds" — Semi-bungalow de 2 chambres à coucher avec espace pour 2 nouvelles chambres. $7,500.

CARDINAL HEIGHTS — Bungalow en brique de 3 chambres à coucher, construit sur les plans et spécifications du C.M.A.C. — $13,500; $2,500 à compte. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

RUE McKay, duplex $15,000, George Howith, courtier assureur. 2-5687. 14-300

VALERY CHENIER
154B Champlain, Hull, 4-2600

HULL — Grande maison de 10 pièces, entourée de 8 manufactures; endroit idéal pour restaurant. $5,500; termes.

WRIGHTVILLE, près école et église: Beau duplex neuf. $8,000; $3,000 à compte.

GATINEAU MILLS, rue Champlain, 4 logis neufs, très bien finis. $14,000; termes. 14-300

A vendre (terrains) (14b)

BEAU terrain 100x50, boul. Hadley, $1,000 comptant. PR7-9939, après 5 heures. 14B-240

LIMBOUR — Lots dans nouvelle subdivision; différentes grandeurs. Tél. après 5 h., PR7-3632. 14B-238

TERRAIN de stationnement à louer. S'adresser 136 Guigues. 2-8003. 14B-238

TERRAIN 45x125, près Imprimerie Nationale, Hull. PR7-85-44. 14B-300

TERRAIN 50x100, à 121 Saint-Antoine, Pointe-Gatineau. $650; termes. PR7-3092. 14B-249

A vendre (commerces) (15)

THEATRE avec logis. $20,000 à compte. PR1-1853. 15-241

MAGASIN et maison privée en blocs de ciment, beau site. $1,000 à compte, paiements faciles. — Cause maladie. Ecrire Case 34, Le Droit. 15-238

A vendre (fermes) (16)

FERME 100 acres, sans roulant, 18 milles de la ville, $6,000, $1,000 à compte. Tél. SH6-0107.

FERME de 24 acres, 7 milles d'Ottawa; maison moderne 2 étages, 3 grandes chambres, salon, salle à manger, grande cuisine, solarium; 2 grands garages. Echangerais pour propriété dans Ottawa. SH6-4380. 16-240

A vendre (automobiles) (17)

AUBAINES EN AUTOS USAGEES D'"ACHAT SUR" CHEZ BLONDIN

COMPAREZ et PROFITEZ !

1953 MERCURY, sedan de commande, bons pneus, prête propre. Parfait état — $1,675

1951 PLYMOUTH, sedan. Une aubaine à — $975

1953 METEOR, coach de commande. Un "achat sûr" — $1,295

1954 CHEVROLET, coach. Une vraie auto de famille — $1,675

1952 PLYMOUTH, sedan. Nouveau moteur, nouveaux pneus — $1,095

1951 MERCURY, sedan. Toute équipée, radio, chaufferette, visière — $945

1950 METEOR, sedan. Une aubaine au prix de — $695

1949 FORD, coach, à la portée de tous — $495

1947 FORD, coupé. Très propre — $395

1950 PREFECT, sedan. Transport économique — $145

AUSSI

bien d'autres bonnes autos et bons camions usagés à de très bas prix.

AVIS SPECIAL !

LES CITOYENS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC.

CHEZ

BLONDIN MOTORS

LIMITED
HULL

Vendeurs autorisés de Mercury — Lincoln — Meteor

192-198 Montcalm, HULL

Tél.: PR. 7-5251

Ouvert le soir jusqu'à 9 h.

17

FAGAN MOTORS LTD.
27 ans à la même place
1345, rue Bank — 4-7195

MODELES à bas prix.
1948 PLYMOUTH coupé, 5 places, radio, chaufferette, etc.
1948 CHEVROLET Fleetline, sedanette.
1948 PONTIAC sedan de livraison; moteur en excellent état; pneus neufs.
1946 CHEVROLET coach.
PLUSIEURS autres. Légers paiements à compte pour personnes dont le crédit est bon. 17-240

1948 OLDSMOBILE sedan, automatique, radio, chaufferette, dégivreur, "block heater", visière, chambres à air Life guard, bons pneus, peinture neuve. Bien propre. $575. 2-9164. 17-239

1940 FORD, très propre, 4 pneus neufs. Aubaine. 11 Charlevoix. PR1-2261. 17-240

A vendre (automobiles) (17)

DEPENDABLE MOTOR SALES
72, Chemin Richmond
PA 2-6740 Ottawa PA 2-0288

1950 Chevrolet, sédan, $595, $95 comptant, $26 par mois.
1946 Buick, sédanette, 595, $95 comptant, $26 par mois.
1948 Chevrolet, ½ tonne, à panneaux, $295, $45 comptant, $20 par mois.
1949 Chevrolet, ½ tonne, de livraison légère, $595, $95 comptant, $26 par mois.
50 autres autos neuves et usagées à choisir, contre un léger paiement initial ou pas de paiement initial. Venez vite, il s'agit d'une vente d'écoulement qui ne durera qu'une couple de jours. Nous devons vendre 78 automobiles pour atteindre notre objectif. 17-300

VOITURE de diplomate: Mercury 1953 sedan, noire, 4 pneus neufs à parois blanches, sans chambre à air; aussi radio, dégivreurs, phares indicateurs doubles, housses. Excellent état. PR7-3479. 17-238

1954 CAMION CHEVROLET, sedan de livraison, 11,000 milles, excellent état. Echanges et conditions de paiement acceptés. J.-R. Lajoie, 4-0280. 17-300

Dentistes (78)

DR ROGER COTE, S.A., D.D.S. Chirurgien-dentiste, 137 Hôtel-de-Ville, Hull. PR7-7092. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR7-5602. 78-300

Medecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayon-X sur rendez-vous) Tél PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes. 161 est, ave Laurier. Tél. 4-2455.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous, 2-4, 7-8. Téléphone, 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4h. et 7 à 8h. p.m. et sur rendez-vous Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, L.M. C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

DR P. E. LABELLE — 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR 7-5811. 80-300

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr J.-LEO LALONDE, 169 Notre-Dame, Hull. PR 7-9130. Rayons-X. Chirurgie. 80-300

Dr BENOIT LAMBERT — Spécialiste, yeux, nez, gorge, oreilles. PR 7-7517. 192 Principale, Hull. 80-300

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. Spécialité en chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

DR. RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons-X. Traitement. 170 Laurier-est. 2-1490.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 h p.m. et de 7 à 8 h p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135 rue Gloucester. Médecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L. M.O.C. Médecine maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR 7-6616.

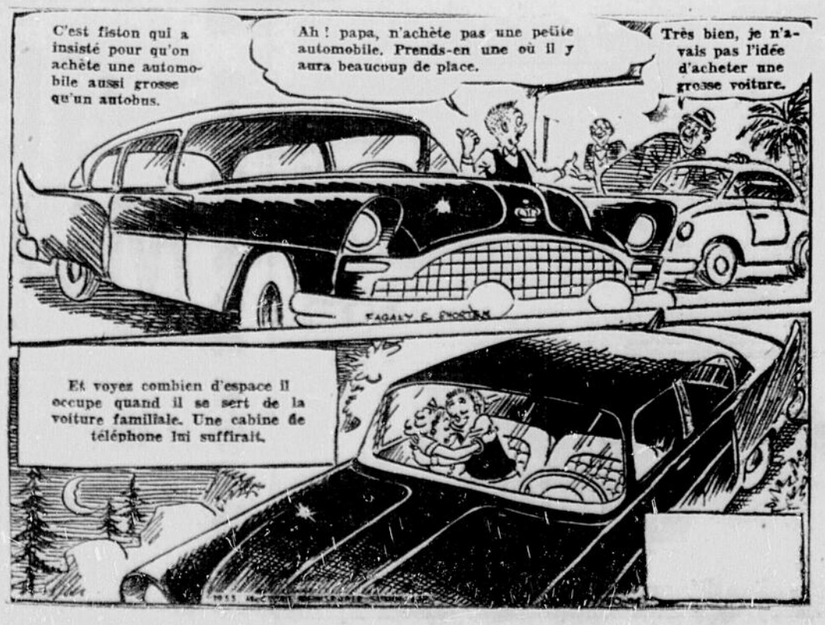
Dr J.-C. ROSSIGNOL, 178, rue Laurier est. Spécialité: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialités. Médecine—Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr HORACE VIAU 467 rue Rideau. Spécialité: maladie des enfants exclusivement. Consultations de 1 à 4 h. et sur rendez-vous Tél: 4-2240.

L'envers de la médaille ...





Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
310, rue Rideau — 4-4626
537, rue Rideau — 4-1834
Toutes nos voitures sont garanties

1955 AUTOS et camions de toutes marques et tous modèles, à gros escompte.
1955 PLYMOUTH 2 portières, entièrement équipée. A coûté neuve, $2,650; vendrais pour $2,050.
1954 CHEVROLET ½ tonne, pick-up; cabine de luxe; seulement 2,000 milles. Sacrifice, $1,050.
1954 CHEVROLET de luxe, sedan, 4 portières; 6,000 milles; comme neuve, $1,595.
1954 FORD Customline sedan, entièrement équipée, $1,545.
1953 FORD Customline sedan, entièrement équipée, $1,395.
1953 CHEVROLET Bel Air, toit dur; la plus propre à Ottawa, $1,550.
1953 CHEVROLET 5 places, club coupé de luxe, $1,395.
1953 CHEVROLET Bel Air, 2 portières, entièrement équipée, $1,395.
1952 CHEVROLET de luxe, 5 places; 2 portières; entièrement équipée, $1,295.
1952 DODGE Mayfair, toit dur, $1,295.
1951 CHEVROLET sedan de luxe, comme neuve, $1,095.
1950 CHEVROLET sedan de luxe, un seul propriétaire, $895.
1949 CHEVROLET sedan de luxe, $795.
1948 CHEVROLET sedan, entièrement équipée, $550.
1948 CHEVROLET Fleetline, deux portières, entièrement équipée. Spécial.
1947 CHEVROLET sedan, très belle voiture, $375.
1936 CHEVROLET sedan, en bon état, $65.

Voitures anglaises

1953 AUSTIN A-40 sedan; 10,000 milles garantis, $725.
1953 MORRIS décapotable, radio et chaufferette; comme neuve, $495.
1953 CONSUL sedan, comme neuve, $795.
1950 CHEVROLET ½ tonne, pick-up, $495.

Plusieurs autres au choix. Comptant, échanges ou termes. — Ouvert jusqu'à 9 h. 30.
17-300

AUTOS USAGEES DE CONFIANCE
CHEZ
CANADA MOTOR SALES
(Ottawa) Limited
Mercury — Lincoln — Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél.: 2-7354 — Ouvert le soir

PARC D'AUTOS USAGEES
470, RUE RIDEAU
6-2184
17

AUBAINES
POUR l'achat d'une automobile neuve marque Meteor, Mercury, Lincoln, ou 50 autres au choix de $100 à $1,500, avec seulement 10% comme premier versement, consultez Alec Lacasse, 6-2184. PR1-2119. 17-300

1946 PONTIAC sedan, $275. Tél: PR1-2346. 17-238

CHEVROLET sedan 1949; un propriétaire; excellent état; accessoires. 3-3632. 17-239

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(34)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(39)
Brûleurs à l'huile	(31)
Chambre et pension	(24)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couvreurs	(62)
Chiens Animaux chevaux	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dentistes	(75)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(65)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(65A)
Imprimeurs	(42)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Messes anniversaires	(72)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(8)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu-Trouvé	(4)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Poussins	(65)
Radios et accessoires	(31)
Remerciements	(74)
Réparations	(53)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(26A)

A vendre (automobiles) (17)

Votre
CERTIFICAT
"O.K."
est votre
GARANTIE
de
SATISFACTION
COMPLETE

1953 OLDSMOBILE, sedan de luxe, élégant fini bleu foncé, chaufferette climatiseuse, conduite hydramatique et pneus à parois blanches. N'a eu qu'un seul et fier propriétaire depuis son état neuf.
Garantie "O.K." 50/50 **$1,895**

1953 OLDSMOBILE, série 98, coupé Holiday. Un seul propriétaire depuis son état neuf. Munie de chaufferette climatiseuse, conduite hydramatique, radio de commande, fenêtres à manoeuvre automatique; étincelant fini vert 2 nuances.
Garantie "O.K." 50/50 **$2,395**

1951 CADILLAC, série 62, sedan, paraît pratiquement comme neuve avec son fini vert Brewster. Conduite automatique, chaufferette climatiseuse et radio de commande. Pour les connaisseurs de ce qu'il y a de mieux !
Garantie "O.K." 50/50 **$2,195**

1953 CHEVROLET Bel Air, coupé à toiture rigide. Un modèle de distinction au dedans comme au dehors. Chaufferette climatiseuse, radio de commande. Magnifique fini gris 2 nuances. Un seul propriétaire et il en est fier !
Garantie "O.K." 50/50 **$1,625**

1954 PONTIAC, coach de luxe, chaufferette climatiseuse, radio, housses, riche fini 2 nuances de vert.
Garantie "O.K." 50/50 **$1,695**

1952 CHEVROLET, sedan de luxe. Qualité et économie. Chaufferette climatiseuse et radio. Un achat sûr.
Garantie "O.K." 50/50 **$1,250**

1951 CHEVROLET de luxe, 2 portières, étincelant fini gris métallique, chaufferette climatiseuse, transmission "Powerglide". Examinez-la et puis comparez.
Garantie "O.K." 50/50 **$1,095**

1950 MONARCH, coupé décapotable, chaufferette climatiseuse, radio, "overdrive" pour économie d'essence. Ca ne se voit qu'une fois à ce prix très spécial **$695**

1950 FORD, coupé de commande à 5 places. Chaufferette climatiseuse, radio, intérieur très propre. Fini beige Shoreline. Une grande valeur pour seulement **$895**

SPECIAUX
A TRES BAS PRIX

1947 OLDSMOBILE, série 98, sedan, chaufferette climatiseuse, conduite hydramatique, radio **$245**
1949 PLYMOUTH, coupé, chaufferette, dégivreur **$395**
1952 CHEVROLET, sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse **$675**
1951 PLYMOUTH, sedan, toujours entretenue jalousement, chaufferette et dégivreur **$645**
1950 HILLMAN Minx, sedan, chaufferette climatiseuse, radio **$295**
1947 CHEVROLET Fleetline, sedan, chaufferette et dégivreur, radio **$445**

Les autos usagées garanties "O.K." portent l'antigel du type permanent.

Les autos usagées "O.K." de MYERS MOTORS portent une garantie écrite pour votre protection.

MYERS MOTORS
LIMITED
AVE LAURIER-OUEST
Votre dépositaire de Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac.
17

1947 CHEVROLET, 104½ Chauveau, Wrightville. Tél.: 2-6328. 17-238

BAS PAIEMENT A COMPTE OU PAS DU TOUT
Si vous avez de bonnes références de crédit et un emploi stable
NOUS avons besoin de modèles 1949 ou 1950, propres. Nous vous allouerons généreusement pour modèles 1952, 1953 et 1954. 1941 Plymouth coach, $50 à compte.
1941 BUICK sedan, $50 à compte.
1942 DODGE station wagon, $50 à compte.
1946 FORD coach, $95 à compte.
1948 CHEVROLET sedan, $100 à compte.
1948 CHEVROLET camion-remorque, avec grue et poulie, $200 à compte.
1949 DeSOTO décapotable, $250 à compte.
1950 DODGE sedan, $150 à compte.
1950 FORD station wagon $200 à compte.
1951 CHEVROLET sedan de luxe, $250 à compte.
1952 PONTIAC sedan de luxe.
1952 CHEVROLET toit dur.
1953 AUSTIN sedan, $150 à compte.
1953 FORD (3) Customline, coach et sedan.
1953 PONTIAC Chieftain coach.
1953 PONTIAC Standard coach.
1953 CHEVROLET Bel Air, coach et sedan.
1954 CHEVROLET Bel Air sedan.
Reuben's Auto Sales, 452 Rideau. Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m.
17-300

1950 FORD, 4 portières, radio, climatiseur, un seul proprio, $695. 310 Rideau. 4-4626. 17-300

1951 sedan Rover comme neuve, radio, signaux de direction, climatiseur 44 chemin de Montréal. 6-2314 17-300

POUR financer une auto ou un camion appeler Maison Roméo Pigeon 127 George 2-7384. 17-300

1952 CHEVROLET, un seul propriétaire, $1,100. PR7-6050. 17-238

A vendre (automobiles) (17)

QUE VOUS
LE VOULIEZ
OU NON

LA CHALEUR EST
CHOSE DU PASSE

ET

LE FROID
S'EN VIENT !

AUSSI, VOUS AVEZ
BESOIN D'UNE
MEILLEURE AUTO

Celles-ci sont des
AUBAINES SUPREMES
chez
GUEST

et elles sont prêtes pour les rigueurs de l'hiver.

VENEZ
VOUS EN CHOISIR UNE
TANT QU'IL Y EN AURA !

1954 CHEVROLET, sedan, chaufferette **$1,550**
1953 CHEVROLET, sedan, chaufferette **$1,350**
1950 CHEVROLET, sedan, chaufferette, radio **$995**
1953 OLDSMOBILE "88", sedan, chaufferette **$2,575**
1952 OLDSMOBILE Super "88", 4 portières de luxe, hydramatique, chaufferette, radio **$1,695**
1953 BUICK Roadmaster, sedan. Radio, chaufferette, conduite servo, dynaflow **$2,475**
1951 PONTIAC, coupé Club, chaufferette **$1,050**
1950 PONTIAC, sedan Standard, chaufferette **$995**
1954 MERCURY Fordor, transmission automatique, chaufferette **$2,175**
1953 FORD Mainline Tudor, Radio, chaufferette **$1,295**
1954 PLYMOUTH Savoy, sedan, chaufferette **$1,750**
1953 DODGE Crusader, sedan, chaufferette **$1,350**

POURQUOI
DEVOIR REPARER
quand vous pouvez
acheter une
MEILLEURE AUTO
POUR MOINS
CHEZ

GUEST MOTORS
LIMITED

Vendeurs autorisés de CHEVROLET, OLDSMOBILE pour Ottawa, Hull et district.

72, rue LEDUC, HULL
PR. 7-2731

"Place mieux qui place chez Guest"

LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC N'EST PAS PERÇUE SUR LES AUTOMOBILES LIVREES EN ONTARIO.
17

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails, avant d'acheter.
AURELE-J. HOULE,
265, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH6-8101
17-300

1953 CHEVROLET, sedan 4 portières, excellent état. Echanges et conditions de paiement acceptés. J.-R. Lajoie, 4-0280. 17-300

1936 CHEVROLET. S'adresser 40, Chateauguay, Hull. 17-240

A vendre (automobiles) (17)

GRANDE VENTE
CHEZ
CABELDU
RUE SPARKS A LYON
5-3321 Soir: 6-2722
17

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél: 5-6895
1956 DODGE sedan.
1956 FORD sedan.
1954 FORD sedan
1954 FORD coach, $1,395.
1953 CHEVROLET Belair sedan.
1953 FARGO ½ tonne, livraison
1951 VANGUARD sedan.
1951 CHEVROLET ½ tonne, de livraison.
1951 NASH station wagon
1951 METEOR convertible, toit dur
1951 AUSTIN sedan.
1950 CHEVROLET sedan, livraison.
1950 AUSTIN sedan.
1950 HILLMAN sedan.
1950 CHEVROLET coupé.
1950 PONTIAC sedan.
1950 STUDEBAKER sedan.
1949 METEOR sedan. Licence de Québec, $495.
1949 WILLIY'S station wagon.
1949 PONTIAC coach.
1948 KAISER sedan, $295.
1948 MERCURY coach, $295.
1947 BUICK sedan.
1947 CHEVROLET ½ tonne, livraison.
1946 CHEVROLET coach.
1942 CHEVROLET sedan, $99.
1941 OLDSMOBILE sedan.
1941 FARGO 2 tonnes avec bascule, $295.
1940 PONTIAC décapotable, $149.
1939 HUDSON sedan.
1938 FORD "station wagon", $150.
1931 PLYMOUTH.
LIVRAISON de toutes marques d'auto neuves.
Aucun comptant requis.
17-300

JACKSON MOTORS
N'OUBLIEZ PAS que nos automobiles portent notre fameuse garantie de 90 jours.
1954 PONTIAC club coupé, entièrement équipée. Premier versement $495.
1954 FORD sedan, entièrement équipée. Premier versement $495
1953 FORD équipée. Premier versement $395.
1953 PONTIAC club coupé. Premier versement $395.
1953 METEOR club coupé. Premier versement $395.
1953 CHEVROLET. Premier versement $395.
1952 PONTIAC sedan automatique. Premier versement $395.
1952 FORD automatique. Premier versement $375.
1951 BUICK, toit dur, tout équipée. Premier versement $495.
1950 PLYMOUTH sedan équipée. Premier versement $275.
1949 PONTIAC Torpedo, équipée. Premier versement $250.
1947 MONARCH coupé club. Premier versement $195.
1947 STUDEBAKER coupé. Premier versement $195.
1946 CHEVROLET sedan. Premier versement $195.
1947 FARGO "pick-up", comme neuf. Premier versement $150.
1938 DODGE, licence Québec, comme neuve. Plein prix $145.
1953 VAUXHALL entièrement équipée. Premier versement $300.
1950 AUSTIN sedan. Premier versement $195.
125 Hôtel-de-Ville, Hull
5-2816
17-239

BUICK 1940 coupé. Signalez 4-8353. 17-240

UNE SOLUTION
à votre problème
d'auto usagée
VOUS attend ICI

Procurez-vous une meilleure auto usagée garantie "O.K."

VOUS Y GAGNEREZ DE TOUTES FACONS EN CONFORT EN RENDEMENT ET EN PRIX

1953 CHEVROLET, sedan Bel Air, transmission Powerglide. Chaufferette climatiseuse, vert deux nuances.
1953 CHEVROLET, sedan 4 portières. Transmission Powerglide, chaufferette climatiseuse, bleu foncé.
1953 PONTIAC, un vrai bon achat !
1952 CHEVROLET, 4 portières, radio, chaufferette climatiseuse. Gris deux nuances.
1952 DODGE, 2 portières, à très bas prix.
1950 CHEVROLET Fleetline, 2 portières, radio, chaufferette climatiseuse. Beau fini gris pâle.
1950 DODGE Station Wagon. Toute une aubaine !
1950 OLDSMOBILE, coupé, transmission automatique, radio, chaufferette climatiseuse, bas millage.
1947 MERCURY, coupé à 5 places. Celle-ci est en magnifique état.

AUBAINES SPECIALES !
1954 MORRIS Minor, tout comme neuve.
1950 AUSTIN, sedan 4 portières, à un très bas prix.

Bélisle Automobiles
Vendeur autorisé de CHEVROLET, OLDSMOBILE.
104, ch. de Montréal
2-6006 6-2712
17

A vendre (automobiles) (17)

1941, CAMIONNETTE Chevrolet d'une demi tonne. Parfait état de route $165. 310 Rideau. 4-4626. 17-300

DODGE
NEUVE
Suburban à 4 portières
EPARGNE SUBSTANTIELLE
150 autres autos neuves et usagées à votre choix.
Budget Motors
"MEILLEURES AUTOS USAGEES"
Parc du West End
1306, RUE WELLINGTON
8-1852
17

A vendre (divers) (18)

BLOCS de cheminées, blocs de ciment, de cendre et briques de ciment. Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR7-1684. 18-300

BOIS dur pour planchers, chêne no 2, $100 le 1,000 pieds. 5-6031. 18-242

BRULEUR à l'huile "Quaker" presque neuf, $80. Tél. PR1-2361. 18-239

BUREAU de toilette, érable colonial, $39.50, six autres au choix. Pupitres de bureau, sur pieds doubles, dessus plat, $29. Mobilier chesterfield, 3 morceaux, $49. Vaissellier fini noyer $24.50, 6 autres au choix. Poêles bois et charbon, $19 en montant. Réfrigérateur électrique, $29. Enregistreur de voix Wilcox: faites vos propres disques et records, $159; régulier $325. Mobiliers de salle à manger, $39 et plus; 9 au choix. Rangette, $14.95 en montant. Pianos, $39 et plus. Lits, toutes grandeurs, $3.95 et plus. Buffets de salle à manger, $8.95 et plus. G. H. Johnson Furniture, dépt. des échanges, 111 Murray. 5-5147. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOCS de ciment pour cheminée, aussi tuiles pour intérieur. Le tout approuvé par le Département de feu d'Ottawa. 36 Reboul, Hull. PR1-1676. 18-255

BOIS neuf et usagé, portes, châssis, vitres et plomberie. S'adresser chez Thibault, 63 St-Florent, Hull. PR7-9120. 18-300

BONNE paire de chevaux pesant 1,600 lbs chacun. Age 7 ans. — John Lépine, Buckingham, Qué. Tél: 606. 18-238

"BYTOWN RANCH" J.M.
CHINCHILLAS enregistrés à vendre ou à échanger, 193½ Cumberland, Ottawa. 2-3354. 18-244

CARROSSE "Gendron", comme neuf, $25. Signaler PR7-9450. 18-238

CHESTERFIELD, aspirateur, lit, bureau et autres articles. Déménageons. Tél: PR7-1108. 18-240

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
PROTEGEZ les fondations de votre maison avec couche imperméable de première qualité $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

COURS de conversation anglaise ou française, par disques. Aussi chants et disques pour enfants. Centre de Musique, 318 Rideau. 4-0291. 18-239

ENSEMBLE d'ustensiles à cuisson sans eau, aluminium solide. A coûté $130, vendrais pour $65 ou meilleure offre. Garantie. 4-9726. 18-239

FOURNAISE à l'huile, 2 ans d'usure, pouvant chauffer 6 pièces; 3 réservoirs, 44 Fortin, Pointe-Gatineau. PR1-2513. 18-240

GROSSE fournaise Coleman, à l'huile, parfait état. 4-3225. 18-240

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre réparations. Roy Typewriter, 187 Principale Hull. — Tél PR 7-3012 18-300

FOURNAISE à l'huile "Coleman", poêle bois-charbon. S'adresser 5, Frontenac, Hull. 18-238

FOURNAISE à l'huile, grandeur moyenne, $35. Tél. PR7-1907. 18-239

FOURNAISE à l'huile. Entre 5 et 7 h., 6-4650. 18-238

2 FOURNAISES à l'huile, en très bon état. 3-3217 après 7 heures. 18-238

GROSSE fournaise "Quaker", presque neuve. PR7-2514, après 6 h. 30. 18-239

(JUMPER) Robe de couvent, taille 12. Manteau d'hiver pour fille taille 12. Bon marché, 66 Eddy. PR7-4786. 18-239

LITS en métal $4; bureau $10; buffet de cuisine $10; commode $15; mobilier de cuisine, 6 morceaux, $25; chesterfield 3 morceaux, $50. — H.-R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

LIT antique, en acajou, 4 poteaux, avec canapé, $225. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray, 5-5147. 18-300

MENAGE de maison au complet. PR1-2327, 51, Chateauguay, Hull. 18-239

A vendre (divers) (18)

Dès maintenant jusqu'au 31 août, le département d'échanges de Johnson's Furniture vendra plusieurs articles d'échanges au prix coûtant plus quelque supplément pour frais de manipulation.
G. H. Johnson's Furniture Ltd.
111, RUE MURRAY
DEPT. DES ECHANGES
A l'ouest de la rue Dalhousie
5-5147
18

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943 18-300

MOBILIERS de chambre à coucher, salon et cuisine; table à panneaux en acajou et 2 chaises; tapis 9x12, 155, rue Caron. 18-238

MOBILIER de chambre, régulier $349, pour $249, G.H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray. 5-5147. 18-300

MOBILIER chambre à coucher, chaise-lit. Appeler 5-0430. 18-238

2 MOBILIERS salle à manger, $75 et $40; petit mobilier cuisine, $20. Lit d'enfant, en métal, avec matelas, $12. PR7-6184. 18-238

MOBILIER Chesterfield. Tél. MO 3-5583. 18-240

MOBILIER cuisine chromé, patins blancs, 5; paletot garçon, 16 ans. PR7-7482. 18-240

MOBILIER de salle à manger en noyer, 8 pièces, $50. PR1-1432. 18-238

NESBITT ENGINEERING. Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 606 rue Booth, Ottawa. 8-2334. 18-300

PARTIES d'automobiles, pneus, chaufferettes usages. Charron Garage, 189 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 18-238

PETIT mobilier de cuisine, $20; 2 rangettes, $15 et $25; moulin à coudre "Singer", $15; glacière $5; 2 brûleurs à l'huile "Silent Glow", $10. PR7-6184. 18-240

PIANO automatique en bon état. PR7-2514, après 6 h. 30. 18-239

POELE "Gurney" bois et charbon. Blanc, en bon état, à moitié prix. S'adresser 34½, Delorimier, Hull. 18-240

POELE bois, charbon et gaz propane, $20. S'adresser - 163, rue Kent, Hull, porte de côté. 18-240

POELE "Bélanger", bois et charbon, bon état. 4-1042. 18-241

POELE, bois et charbon, $15. 237, Boul. Champlain. PR7-7916. 18-240

POELE à bois, bon état, 198 Maisonneuve, app. 5. 18-239

POELE Bélanger combiné, bois, charbon, électricité; crème; bon état. PR1-1527 après 6 heures. 18-238

POELE bois-charbon, $35. Rangette $25. Tél: 4-2957. 18-238

POMPES à eau, puits profonds ou peu profonds, neuves et usagées. Reparations et installations. The Dunlevie Pump Co. 1146, avenue Carling. Tél. PA2-1434. 18-242

ROULOTTE (trailer) complètement équipée. PA2-6893, 7 à 8 soir. 18-239

RADIO d'automobile $38.50. Pas de paiement comptant. Mac's, 312 rue Rideau. 2-6845. 18-300

REFRIGERATEUR "Frigidaire" comme neuf, $75. Signaler PR7-1758. 18-238

REFRIGERATEUR "Beach", excellent état, $85. Signaler 5-5049 18-239

REFRIGERATEURS 50c par jour, tous neufs, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray. 5-5147. 18-300

RESERVOIR à l'huile, 45 et 90 gallons; vraie aubaine pour prompt acheteur. Tél: PR7-3947 18-239

ROBES noires pour dames, taille 14, comme neuves. PR1-3040. 18-238

ROBE de fille d'honneur bleu poudre, 12 ans, presque neuve, robe de $30, pour $15. PR7-7064. 18-238

SABLE, gravier, terre à remplissage et terre à parterres. Signaler PR7-9961. 18-249

3 TABLES de billard, en bon état. 32 Champlain, Pointe-Gatineau. 18-243

VENTE d'automne de meubles et accessoires. — Escomptes aussi élevés que 30 p.c. La salle de montre de Johnson's Furniture est d'une rue à l'autre remplie de produits très réputés. Conditions: 10 p.c. comptant la plupart du temps, solde en 2 ans. Vos vieux meubles et accessoires acceptés comme paiements initiaux ou paiements à compte. Chez Johnson, les réductions sont réelles. Le client qui pourra prouver que le prix d'un meuble a été monté avant d'être réduit pour la vente recevra ce meuble gratuitement. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, Murray, à l'ouest de Dalhousie près de Marché By. 5-5147. Bas frais d'exploitation: bas prix. 18-300

A vendre (divers) (18)

TABLE de cuisine, chromée et 6 chaises. Tél: 5-4168. 18-238

TERRE pour jardin, à vendre. Nous livrons dans Hull et Ottawa. Tél: PR7-5202. 18-245

VENTE DE BRIC-A-BRAC
VENDREDI, 7 p.m., et samedi 9 a.m., coin Somerset et Lorne, Rexy Theatre. 18-238

VENTE DE BRIC-A-BRAC
C.W.L. — Notre-Dame du Mont-Carmel, édifice du Marché By, 9 h. 30 a.m., samedi 15 octobre. 18-238

VENTE DE BRIC-A-BRAC
SALLE Odd Fellows, 332 Somerset, mardi 18 octobre à 9 h. a.m. 18-240

VENTE d'écoulement de TV de modèles 1955 à presque le prix du gros, G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 Murray, 5-5147. 18-300

A vendre ou à louer (20)

CARABINE, fusil calibre 303. S'adresser 71, Delorimier, Hull. 20-239

MAISON à vendre ou à louer; 6 milles d'Ottawa. S'adresser 241, chemin de Montréal, Eastview. 20-239

A louer (bureaux) (21)

BUREAUX à louer à 139 Hôtel-de-Ville, Hull. PR7-7973. 21-240

LOCAL pouvant servir de petit magasin ou bureau. Environ 360 pieds carrés. Bien situé, rue George, près Dalhousie. Nouvellement décoré. Au 1er étage, avec fenêtres donnant sur la rue. Eclairé, chauffé. Facilité de stationnement. Roméo Pigeon, courtier, 2-7384. 21-300

(A louer (logements) (22)

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, Gatineau, 1er novembre. 5-5773. 22-240

APPARTEMENT chauffé, entrée privée, eau chaude. 287 Maisonneuve, Hull. 22-242

APPARTEMENTS neufs, 4 pièces et 5 pièces; pour 1er novembre. SH6-1462. 22-240

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, grand salon et grande cuisine; salle de bain complète 4 morceaux; nouvellement décoré. — 209 Hannah, Eastview. 4-9805. 22-239

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, 2 balcons, semi-chauffé, $50 par mois. 34, Grèber, Pointe-Gatineau. PR7-8111. 22-241

APPARTEMENT 4 pièces et salle de bain complète, eau chaude, poêle fourni, chauffage central. 17 Lafortune, Pointe-Gatineau. PR1-1407. 22-239

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon, cuisine. Tél. PR7-1412. 22-240

APPARTEMENT 2 pièces, salle de bain privée. Adultes. Libre 15 novembre. PR7-9164. 22-241

APPARTEMENT, 4 pièces, adultes, possession immédiate. S'adresser 61 Falardeau, Hull. 22-238

CHAMBRE et cuisine éclairées, eau chaude, toilette et entrée privées. $35. Wrightville. PR7-2904. Adultes. 22-241

DUPLEX chauffé, 5 pièces, chambre de bain complète, entrée privée, Cyrville, SH6-1643. 22-238

DUPLEX chauffé, 5 pièces, libre. Un ou 2 enfants acceptés. Eastview. 4-3740. 22-238

EASTVIEW — Appartement moderne, 2 chambres, grand salon, cuisine, chambre bain tuile, garage compris. $95; 1er novembre. SH6-6769. 22-238

BELLE grande chambre en avant meublée, permis de cuisson, près Hôpital Général. S'adresser 110, Saint-André, Ottawa. 22-240

PETIT logement, $40.00 par mois. Téléphoner PR7-4978. 22-241

3 PIECES chauffées, 3e étage, salle de bain complète et cuisinette. PR7-1183. 22-239

LOGIS à louer à Gatineau. S'adresser 133, rue Guay. 22-239

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, $55. Signaler PR7-5041. 22-238

LOGIS neuf, chauffé, 4 pièces; prêt 1er novembre. MO3-4924. 22-239

LOGIS 3 pièces, chauffé, S'adresser 56 Cousineau, Pointe-Gatineau. PR7-2024. 22-239

LOGIS (bas) 4 pièces, toilette, $45. 102, Plouffe, Gatineau. MO3-4308; MO3-4067, après 6 h. 22-240

LOGIS 2 pièces, 125 Kent, Hull. 22-238

LOGIS 3 pièces, à 57, Gagnon, Hull. PR7-7554. 22-241

LOGIS moderne, 5 pièces, eau chaude, près nouvelle imprimerie. $60. — 3 Guertin, Hull. — PR7-8918. 22-243

2 PIECES et toilette privées Pointe-Gatineau. Tél. PR7-9307. 22-238

EASTVIEW — Duplex 3 chambres à coucher; chauffé, $100 par mois. Pas d'enfant moins de 12 ans. S'adresser 322 Lévis, Eastview. SH6-6894. 22-241

HAUT, 4 pièces, $55; libre 1er novembre. Couple avec un enfant. 5 Richelieu. 22-238

LOGIS 4 pièces, chauffé, gros filage, prélarts fournis; salle de bain complète. PR1-2208. 22-238

LOGIS, haut, 3 pièces, chambre à coucher, salle de bain complète, eau chaude, entrée privée; 1er novembre. $50. — 18 Chatelain. PR7-1750. 22-239

(A louer (logements) (22)

LOGIS pour couple sans enfant. Signaler PR7-1718. 22-238

160 DUROCHER, Hull, peinturé à neuf, quartier résidentiel, 2 grandes chambres à coucher, salon, cuisine. Pour plus de renseignements signaler PR7-5202; PR7-5534. 22-238

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. PR1-2369. 22-238

MAISON 4 chambres à coucher, solarium, garage. $82. Occupation 1er novembre. — C.P. 763, Gatineau Mills. 22-243

MAISON 6 pièces, non chauffée. $65. 1er novembre. 312 Rideau. 22-238

LOGIS 4 pièces. S'adresser: 329 Gauthier, Gatineau. MO3-5612. 22-238

LOGIS (haut), 3 pièces, salle de bain. 318 Laramée. Signaler: 8-1556J. 22-241

MAISON, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bain. Orléans, Ont. — SH6-6430. 22-238

REGARDEZ: Possession immédiate, Hull centre, 2 appartements 4 pièces, une chambre à coucher; chauffés, poêles, réfrigérateurs. $75 chacun. Couple; un enfant. PR7-1513. 22-242

BASSE-VILLE: Appartement non chauffé, 3 pièces; entrée privée. 5-1989. 22-239

LOGIS 2 pièces. 128 East, Gatineau. MO3-4522. 22-240

MAISON 4 pièces, un mille passé Orléans. S'adresser: René Charbonneau, Orléans, Ont. 22-238

ORLEANS: Logis 3 pièces, salle de bain; garage. 3-3089. 22-240

PERSONNES tranquilles pour partager appartement moderne. PR7-1270. 22-239

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification retard".

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion $1.25
Insertions subséquentes 100
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel ..... .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres :

Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle, la ligne agate $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

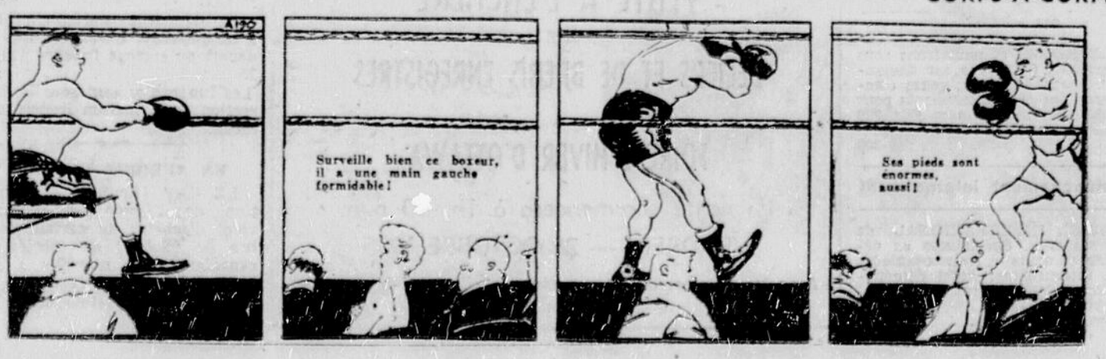
Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiales, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

TELEPHONE
6-7431
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
6-7436

POP — CORPS-A-CORPS



A louer (logements) (22)

FLAIN-PIED (flat) à 538, rue Mutual, Ottawa, ½ bloc du boul. Saint-Laurent. Chauffé, éclairé, eau chaude. $65. Prêt pour 1er novembre. Signaler SH6-6213 entre 6 et 8 h. soir. 22-238

A louer (chambres) (23)

DAME seule partagerait petit logis avec fille ou dame. Bon chez-soi; privilèges. 2-3937. 23-238

UNE ou deux chambres à Buckingham, rue Charles. Tél.: 2858. 23-238

CHAMBRE meublée, usage du téléphone, références, 7, Vaudreuil. PR7-0150. 23-242

CHAMBRE gratuite pour couple. Dame devra s'occuper des travaux de la maison. PR7-9886. 23-238

CHAMBRE meublée ou non, pour jeunes filles; site central; prix très raisonnable. 2-2940. 23-242

CHAMBRE meublée pour une personne, avec privilèges. — 27 Sainte-Marie, PR7-8419; PR7-3352. 23-239

CHAMBRES meublées: cuisson permise. S'adresser: 213 Notre-Dame, Hull. 23-240

RUE SUSSEX: chambres, filles préférées; privilèges de cuisine; dans appartement. 6-4249. 23-240

CHAMBRE meublée pour fille, privilèges, rue Verchères, Hull. PR1-1094, soir. 23-239

CHAMBRE meublée pour 1 personne, avec privilèges, 27, Sainte-Marie. PR7-8419. 23-239

CHAMBRE meublée, 9, rue Kent, Hull. Tél. PR7-9514. 23-239

CHAMBRE meublée pour dames ou filles; site central; privilèges. PR7-5306. 23-238

CHAMBRE meublée pour 1 personne. 100, rue Empress, 4-2313. 23-238

CHAMBRE meublée; pas de cuisson. 4-3005. 23-239

CHAMBRE meublée, 66 Saint-Jacques, Hull. PR7-3188. 23-238

CHAMBRE non meublée, femme ou fille. PR7-3384. 23-238

CHAMBRE meublée. Adultes. Signaler 5-0582. 23-238

CHAMBRE dans maison privée, tranquille, nouvellement décorée; site central, Ottawa. 4-0047. 23-241

CHAMBRE meublée pour fille ou femme. S'adresser: 41, boul. Gamelin. PR7-1709. 23-241

CHAMBRE nouvellement décorée, homme, permis de cuisson. 22 octobre. 11 Friel. 4-6095. 23-240

CHAMBRE meublée, pension si désirée; usage téléphone, eau chaude. PR7-9568. 23-240

CHAMBRE pour 2 étudiants seulement ou garde-malade. 5-5392 ou 301 Stewart. 23-240

CINQ minutes du Château Laurier, pour une ou deux personnes, entrée semi-privée, cuisson. PR7-4465. 23-239

GRANDE chambre double, confortablement meublée, lits jumeaux, 2 jeunes filles, eau chaude, télévision. PR1-3071. 23-242

GRANDE chambre meublée, près Hôpital. 50, Bruyère. 23-239

GRANDE chambre meublée, privilèges. Rue Friel. 2-3438. 23-239

2 CHAMBRES au 3e étage, non meublées, pour couple. $25. — 4-2518. 23-239

2 GRANDES chambres meublées pour 2 personnes chacune. Aussi petite chambre meublée. 304, Besserer. 5-9663, après 5 heures. 23-241

PETITE chambre meublée, pas de cuisson, 121, rue York. 23-247

2 CHAMBRES propres non meublées, libres; 1er étage, en avant, chambre de bain. 141, Percy. 3-6848.

A louer (divers) (24)

GARAGE chauffé à louer, 252, Argyle. Signaler 3-3202. 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes, tuxédos, modèles récents. Salon Martin, 163 Bolton. 5-5505. 24-259

ROBES de soirée, mariées, filles d'honneur, tout dernier cri. Tél: 4-2253, 634 Saint-Patrice. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour monsieur; site central; lits jumeaux, télévision. PR7-3879. 26-238

CHAMBRE et pension pour homme. Tél. SH6-8809. 26-240

CHAMBRE et pension à 144, Laval, Hull. PR1-1957. 26-240

CHAMBRE et pension pour hommes, 160 Leduc, Hull. PR7-2861. 26-300

CHAMBRE et pension. Signaler: PR7-7933. 26-239

CHAMBRE et pension pour hommes, 292 Laiole, Eastview. 26-243

CHAMBRE et pension pour homme. S'adresser 79 Hôtel-de-Ville, Hull, avant-midi et après 6 heures. 26-238

CHAMBRE pour fille; pension si désirée. Centre de Hull. PR7-7070. 26-238

CHAMBRE et pension pour hommes, 75 Broad, Ottawa. 5-3479. 26-239

CHAMBRE et pension. S'adresser à 9 Vaudreuil ou PR7-4858. 26-240

CHAMBRE et pension pour homme. Tél: PR1-1168. 26-242

Amusements (28)

QUILLES

Joueurs de quilles intéressés à jouer dans une ligue mixte, le dimanche, sont priés de téléphoner à

M. J.-P. CHENIER

après 4 heures, avant le 15 octobre à

PR. 7-4682

28

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batterie, pneus, accessoires, etc. 2 magasins, 2-7393. 29-300

Service d'automobiles PATTERSON
MOTORS LTD.
478, rue Elgin 6-3654
et CAMIONS FARGO
CHRYSLER, PLYMOUTH
29

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

Transfert-camionnage (30)

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. — 4-1201. 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

CARON radio, télévision. Service rapide. Prix raisonnable. 217 Notre-Dame, Hull. PR1-2144. 31-300

INSTALLATION d'antenne de téléviseur, $20. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR1-1983. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

Combustible (32)

(PREMIUM)
Huile pour poêle
au prix régulier
Chaque gallon contient
KLEEN-FLO
pour meilleur chauffage
PARFIELD OILS LTD.
3-6246
32

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou, $10. Gros voyage $3.50. Slabs de bois franc $5. PR7-9972. 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée, 21.3; réservoirs à l'huile, neufs, 200 gallons, $30. Installation de brûleurs à l'huile. 1, rue Walker, PR7-7386. 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR7-1143. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

FOURNAISES à l'huile nettoyées et réparées. PR7-2028. 33-259

Argent à prêter (37)

ARGENT obtenu rapidement. — Strictement confidentiel. Ville. Campagne. Première hypothèque. Ecrire 2037 Saint-Denis, Montréal, HA-1419. 37-240

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER
$25 à $2,500
Tél. : 3-1149
argent accordé le même jour
COMMUNITY FINANCE
48, RUE RIDEAU
37

PRETS NATIONAUX D'HABITATION
sur
maisons neuves
à
5%
GUARANTY TRUST
Company of Canada
2-2691
37

Personnel (39)

LEÇONS de piano. Garanti de jouer en trois mois. 350 Montgomery, Eastview. 6-1226. 39-241

REMBOURRAGE de tous genres: faites couvrir vos vieux meubles, Chesterfield, chaise chromée, au plus bas prix. Paraîtront comme neufs. Ouvrage garanti. PR7-9760. 39-241

RESQUILLEUR ECROUE

QUEBEC — (P.C.) — Thomas P. Devine, le jeune musicien américain de 19 ans qui a été arrêté mercredi soir à bord de l'Ascania comme rat de cale, a été condamné jeudi à $10 d'amende. Devine a reconnu sa culpabilité en affirmant qu'il était venu au Canada dans le but de se faire naturaliser et qu'il était entré plus tard dans le C.A.R.C.

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. — 55½, Williams. 41-300

ENFIN . . .
NETTOYAGE A DOMICILE
Tous meubles capitonnés ainsi que tapis nettoyés à sec ou avec shampooing sans odeur.
Epargnez du temps ainsi que de l'argent tout en jouissant du confort habituel.
FAITES FAIRE VOTRE NETTOYAGE
par
B & B UPHOLSTERY & CLEANERS
277, rue Cumberland, Ottawa (appt 2), 2-1877
143, rue Hôtel-de-Ville, Hull Tél.: PR. 7-9014
ESTIMES GRATUITS
41

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest, 2-3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: 2-2335. 43-300

Electriciens (55)

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler 2-5706; soir 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

DEZIEL ELECTRIQUE, entrepreneur — tous genres de travaux d'électricité. 173, Notre-Dame, Hull. PR1-1557. 55-262

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR7-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine — PR7-9825. 55-300

Couvreurs (62)

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

Réparations (63)

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 163A Principale, Hull. 5-7429. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Avis divers (66)

A COMPTER de cette date, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse, Antonia Briand ou par qui que ce soit.
(Signé): Achille Roussel,
83, boul. Laurin,
Sainte-Rose-de-Lima.
66-238

Monuments (69)

J. D. AMBROISE, monuments, 375 chemin de Montreal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous, et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

200 monuments à 10% de rabais
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. Avant d'acheter, venez comparer nos prix. Monuments pour $45.00. Saint-Martin et Fils, 359 Maisonneuve, Hull PR7-5822. 69-300

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W. Sparks & Son. Tél: 8-0301.

Le Conseil fédéral des scouts siégera dans la Capitale

Pour la première fois dans son histoire, le Conseil de la Fédération des scouts catholiques tiendra ses assises annuelles en dehors de la province de Québec. Le Conseil, dont le président est Me Honoré Parent, C.R., ancien directeur des services municipaux de Montréal, siégera à Ottawa les 29 et 30 octobre.

Ses membres seront les hôtes du comité directeur du diocèse d'Ottawa, dont le président est M. Léon-A. Nadon, et du commissaire Paul McNicoll.

Les séances auront lieu dans les salles du nouveau Petit Séminaire que son directeur, M. l'abbé C.-A. Demers, a mis à la disposition des congressistes. Elles commenceront le samedi après-midi à deux heures et se poursuivront jusqu'au dimanche midi alors qu'un grand dîner réunira les participants, ainsi que leurs invités d'honneur, au Château Laurier.

Visite de Son Exc. Mgr Lemieux à Rockland

ROCKLAND (D. N. C.) — De belles cérémonies religieuses se sont déroulées, en notre municipalité, à l'occasion de la première visite pastorale de S. Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O. P., archevêque d'Ottawa.

Lors de son séjour à Rockland, Son Excellence a conféré le sacrement de Confirmation à un groupe de 125 enfants de la paroisse. S. H. le maire, M. Jean-Louis Raymond et Mme Raymond agissaient alors comme parrain et marraine.

S. Exc. Mgr Lemieux a aussi célébré une messe solennelle à l'intention de tous les paroissiens.

L'archevêque d'Ottawa était accompagné de son secrétaire, M. l'abbé Gilles Bélisle.

Maison incendiée à Mansfield

FORT COULONGE (D.N.C.)— Un incendie a complètement détruit, ces jours derniers, la demeure de M. Léonard Desjardins, de Mansfield. Le feu, dont l'origine n'a pas été déterminée, s'est déclaré au début de l'après-midi, vers 2 heures, et a fait rage durant près de sept heures. Tous les efforts des sapeurs pour circonscrire rapidement les flammes ont été vains. Selon une première estimation, les pertes se chiffreront par plusieurs milliers de dollars.

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

ENTREPRISE: Construction de trois édifices d'administration, Quartier-maître, immeuble pour l'emmagasinage technique et pour le Club des cadets, Petawawa, Ontario. Dossier No. 122-5-P2-47.

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant à leur teneur et adressées au soussigné, relativement à l'entreprise précitée, seront reçues jusqu'à 2 heures p.m. (heure normale de l'Est),

LE MARDI, 8 NOVEMBRE 1955

Les plans, devis et formules de soumission peuvent être obtenus, par les entrepreneurs généraux seulement, au bureau de Defence Construction (1951) Limited, Section des devis, chambre 156, à l'adresse ci-dessous. Un dépôt de $100, payable à la Defence Construction (1951) Limited, est requis pour chaque série de plans et documents. Ce dépôt sera confisqué si la série complète des plans et spécifications n'est pas retournés en bon état le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

On peut examiner les plans et devis aux bureaux des Builders' Exchanges à Ottawa, Toronto, Montréal, Kingston, et au bureau succursale de la D.C.L., Toronto, de même qu'à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission doit être soumise sur les formules prescrites et être accompagnée d'une garantie telle que prévue dans les documents de soumission. Le dépôt indemnisera le propriétaire contre toute perte dans le cas où l'heureux soumissionnaire négligerait d'exécuter son contrat à la suite de l'acceptation de sa soumission.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune soumission en particulier.

J. D. JENNISON, secrétaire,
Edifice temporaire # 4,
56, rue Lyon,
OTTAWA, Ontario.

NOTICE IS HEREBY GIVEN of the the 4th day of October 1955 by the passing of by-law number 1 — 1955 on Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for School Section Number 2 in the Township of Gloucester in the County of Carleton to borrow the sum of forty-four thousand dollars ($44,000.00) for the purpose of the building of a school house.

The payment of the said sum of forty-four thousand dollars ($44,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of forty-four thousand dollars ($44,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separates School shall be payable in twenty annual instalments on the first day of November in each of the years 1956 to 1975 inclusively in the manner following.

The sum of $1,500.00 on the first day of November 1956 to 1961 inclusively, the sum of $2,000.00 on the first day of November 1962 to 1966 inclusively, the sum of $2,500.00 on the first day of November 1967 to 1971 inclusively, the sum of $3,000.000 on the first day of November 1972 to 1974 inclusively and the sum of $3,500.00 on the first day of November 1975, together with interest at the rate of 5% per annum payable half yearly on the first day of May and November in each and every year commencing on the first day of May 1956.

If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) Ernest PLANTE
Secretary-Treasurer.
(sgd.) George LAPORTE
Chairman

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

ENTREPRISE: Construction de trois édifices d'administration, Quartier-maître, immeuble pour l'emmagasinage technique et pour le Club des cadets, Petawawa, Ontario. Dossier No. 122-5-P2-47.

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant à leur teneur et adressées au soussigné, relativement à l'entreprise précitée, seront reçues jusqu'à 2 heures p.m. (heure normale de l'Est),

LE MARDI, 8 NOVEMBRE 1955

Les plans, devis et formules de soumission peuvent être obtenus, par les entrepreneurs généraux seulement, au bureau de Defence Construction (1951) Limited, Section des devis, chambre 156, à l'adresse ci-dessous. Un dépôt de $100, payable à la Defence Construction (1951) Limited, est requis pour chaque série de plans et documents. Ce dépôt sera confisqué si la série complète des plans et spécifications n'est pas retournés en bon état le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

On peut examiner les plans et devis aux bureaux des Builders' Exchanges à Ottawa, Toronto, Montréal, Kingston, et au bureau succursale de la D.C.L., Toronto, de même qu'à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission doit être soumise sur les formules prescrites et être accompagnée d'une garantie telle que prévue dans les documents de soumission. Le dépôt indemnisera le propriétaire contre toute perte dans le cas où l'heureux soumissionnaire négligerait d'exécuter son contrat à la suite de l'acceptation de sa soumission.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune soumission en particulier.

J. D. JENNISON, secrétaire,
Edifice temporaire # 4,
56, rue Lyon,
OTTAWA, Ontario.

AVIS LEGAUX
Maison d'école à vendre
Province de Québec

Les Commissaires d'écoles pour la Municipalité scolaire de Montebello, comté de Papineau.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que cette Commission scolaire désire vendre une maison d'école construite en blocs de ciment, trois étages et un sous-sol, dimensions 50' x 60', pouvant facilement être transformée en maison à appartements ou servir à la petite industrie, etc.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue **mercredi le 2 novembre 1955**, à 8 h. p.m., en la salle de l'école Saint-Michel. D'ici là, tout intéressé pourra visiter les lieux ou communiquer avec le soussigné, pour informations.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.
Montebello, Qué.,
le 12 octobre 1955.
J. E. O. CARON,
secrétaire-trésorier.

VENTE A L'ENCHERE
DE
BELIERS ET DE BREBIS ENREGISTRES
A
FOIRE D'HIVER D'OTTAWA
La vente commencera à 1h. 30 p.m.
VENDREDI — 28 OCTOBRE 1955
Sous les auspices de l'Association des éleveurs de moutons de la vallée de l'Outaouais.



FRUCTUEUSE EXCURSION DE CHASSE — Ces deux orignaux, dont un pèse tout près de 1,600 livres, ont été abattus ces jours derniers sur les rives de la rivière Driftwood, à quelques milles au nord de Cochrane, dans le Nord ontarien. Les chasseurs chanceux, tous deux d'Ottawa, sont: M. Henri Dugas, à gauche, entrepreneur en construction; et le président de la compagnie de construction Campeau, M. Robert Campeau. M. Paul Saint-Jean, de Toronto, a aussi fait partie de l'excursion, mais il ne paraît pas sur cette photo.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)



LE LION VOYAGEUR — Ce fut une assemblée sombre au club Lions de Pembroke, alors que des membres d'Ottawa et de Hull lui ravirent le lion voyageur accordé au club le plus éloigné qui est représenté aux dîners. . . De gauche à droite, ci-dessus, on voit MM. Dalton Higgs, de Toronto, représentant du Lions international, Ben Cohen, de Hull, ex-président, Al Wylie, président du club de Pembroke, Gil Séguin, d'Ottawa, gouverneur adjoint, et Me J.-Ernest Gaboury, C.R., de Hull.
(Photo "Le Droit" — par Montaigne)

Nécrologie

Mme A. Rainville

FORT COULONGE (D.N.C.)— Mme A. Rainville, de Bryson, est décédée, récemment, à l'hôpital de Shawville.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, Mme Victor Drouin (Bertha), de Fort Coulonge, Mme Martel Lachance (Dola), de Calander, M. Renaud Rainville, de Bryson, Mme Peter Golden (Rita), de Hamilton, ainsi que plusieurs autres parents.

Les funérailles ont eu lieu, en l'église Saint-Pierre de Fort-Coulonge. La dépouille mortelle était exposée chez Mme Victor Drouin, de Fort Coulonge, fille de la défunte.

M. R. Poisson

M. Richard Poisson, fils de M. et Mme Raould Poisson, est décédé, récemment, à Campbell's Bays, à l'âge de 31 ans.

Le défunt était l'époux de dame Arleta Soucie et père d'une fillette, Patricia.

Les funérailles et la sépulture ont eu lieu à Fort Coulonge. Le R.P. J.J. Hogan, curé de Campbell's Bay a célébré le service funèbre, assisté de M. le curé J.-E. Gravelle, de Fort Coulonge, et du R.P. J.-L. Poupore, comme diacre et sous-diacre.

M. Georges Girouard

M. Georges Girouard, 35, rue Fortin, Pointe-Gatineau, est décédé hier, à l'âge de 57 ans. M. Girouard était le fils de feu David Girouard et de feu Arthémise Montreuil. Il avait épousé à Hull, en 1915, Lina Knight, qui lui survit. Il demeurait à Pointe-Gatineau depuis un an; il était auparavant citoyen de Hull.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, six fils: Florian, de Deschênes, Georges, Albert et Alfred, de Pointe-Gatineau, Edouard et Lionel, de Hull; quatre filles: Mme Adélard Bond (Georgette), de Hull, Mme Albert Beaudry (Florence), de Pointe-Gatineau, Mme Léo Thérien (Juliette), de Hull et Mme Lorenzo Briand (Joséphine), d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose au salon funéraire de la maison Emond, 81, rue Saint-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre, samedi, à 8 h. 45 a.m., pour l'église Saint-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau, où le service sera célébré à 9 heures. L'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame de Hull.

M. Osias Payette

M. Osias Payette, demeurant à 3, rue Sherbrooke, Buckingham, est décédé subitement hier, à l'âge de 65 ans.

Il était né à Buckingham le 7 mars 1890 et y demeura jusqu'à sa mort. Il était le fils de feu M. et Mme Joseph Payette et avait épousé en premières noces Yvonne Saint-Jacques, décédée, et en secondes noces Béatrice Landry, qui lui survit. Il fut employé de la compagnie Electric Redaction pendant 23 ans et avait pris sa retraite en février de cette année. Il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse Saint-Grégoire de Nazianze.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, six fils, Roland, Bernard, Gérard, de Buckingham; Yvon et Robert, de Montréal; Raymond, de Longueuil; une fille, Mme François George (Lolita), de Buckingham; deux soeurs, Mme Victor Bissonnette et Mme Hervé Gratton, de Timmins; ainsi que 12 petits-enfants.

Les funérailles auront lieu lundi, en l'église Saint-Grégoire de Nazianze, à 9 h. 30, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

La dépouille mortelle repose à sa demeure, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 9 h. 15.

Les funérailles sont sous la direction de la maison Honoré Cadieux.

EN AFRIQUE DU SUD

LE CAP (Reuter) — L'aviation de l'Union sud-africaine vient d'acheter un certain nombre de "Sabre" de fabrication canadienne. La nouvelle a été annoncée par le brigadier S.-A. Melville, chef d'état-major de l'aviation.

Lieutenant-gouverneur depuis dix ans

(P.C.) — Le lieutenant-gouverneur MacLaren, du Nouveau-Brunswick, célébrera le premier novembre prochain le dixième anniversaire de son élévation à ce poste. Tout indique qu'il continuera d'exercer son mandat durant de longues années à venir.

Le mandat des liutenants-gouverneurs du Nouveau-Brunswick est de cinq ans, mais il peut être abrogé par la suite par arrêté ministériel, le Cabinet de la province s'est réuni jeudi sans prendre de décision et sans désigner un successeur au lieutenant-gouverneur MacLaren.

Démission du maire d'Angliers

ANGLIERS (D. N. C.) — M. Georges Bellehumeur, élu par acclamation maire d'Angliers lors des dernières élections municipales, a dû résigner ses fonctions pour des raisons majeures.

M. Bellehumeur à l'emploi du C. P. R., doit en effet quitter Angliers prochainement pour aller s'établir à Sprag ou il vient de se voir confier par ses supérieurs le poste de chef de gare.

M. Bellehumeur habitait Angliers depuis bientôt huit ans, et à l'occasion de son départ, un groupe d'amis ont préparé en son honneur une fête-surprise au cours de laquelle on lui a offert une bourse.



AVIATEUR PROMU — L'aviateur-chef William-M. Gallant, fils de M. et Mme Léo Gallant, de Nouvelle-Acadie, I.-P.-E., dont on annonce la promotion au rang de caporal. Commis-dactylo au quartier général du C. A. R. C., le caporal Gallant demeure à 328, Goulburn Crescent, Ottawa.
(Photo Défense nationale)

Les étudiants de Louvain font la grève

LOUVAIN, Belgique (P.A.) — Les étudiants de l'université catholique de Louvain ont déclaré la grève aujourd'hui. C'est là, de leur part, une nouvelle protestation contre la loi socialiste qui met fin aux subsides gouvernementaux aux écoles de l'Eglise en Belgique.

Plusieurs milliers d'étudiants de l'Université de Louvain en sont venus aux prises avec la police hier, au cours de nombreuses et violentes manifestations contre la loi, laquelle fut approuvée par le gouvernement il y a quatre mois.

Les manifestants ont brisé le pavé des rues et ont brûlé des affiches annonçant un nouveau prêt gouvernemental destiné à améliorer la voirie. Ils portaient des étendards sur lesquels on lisait: "Louvain dit non. Collard suivra Peron". Collard est le ministre socialiste de l'Education; c'est lui qui réclama la législation dont se plaignent les étudiants.

La loi Collard a soulevé à plusieurs reprises précédemment une violente opposition, surtout de la part des flamands catholiques belges.

Il est . . .

(Suite de la première page)

de publicité refusent leur collaboration, loin de là. Tout organisme quel qu'il soit ne peut faire une propagande efficace par la voix des journaux, de la radio et de la télévision sans les fonds nécessaires à cet effet. Il va de soi que tout comme la Défense nationale, la défense civile devrait faire une propagande incessante et que pour cela, tout comme la première, cette dernière organisation a besoin de fonds destinés à la publicité.

Plusieurs autres recommandations de moindre importance celles-là seront prises en considération par les autorités fédérales à la suite de cette conférence de trois jours qui réunissait au Collège fédéral de la Défense civile à Arnprior plus de 80 journalistes représentant les dix provinces.

Avant de faire leurs suggestions tel qu'on le leur a demandé, les journalistes ont dû prêter une oreille attentive du matin au soir durant ces trois jours aux nombreux conférenciers qui les ont éclairés sur les multiples aspects de la défense civile.

Des experts en la matière, dont trois généraux, un commodore de l'air, un brigadier et un scientiste réputé, ont tour à tour donné des conférences pour ensuite se soumettre de bonne grâce à un barrage de questions dont certaines étaient parfois embarrassantes. Les auditeurs ont toutefois bénéficié d'un tas de précieux renseignements grâce auxquels ils seront désormais en mesure de collaborer plus étroitement avec les autorités de la défense civile et vice-versa.

Les principaux conférenciers furent le major-général F. F. Worthington, coordonnateur fédéral de la défense civile; le major-général M. H. S. Penhale, commandant du Collège fédéral de la Défense civile; le major-général G. S. Hatton, coordonnateur fédéral adjoint; le brigadier R. R. Rothschild, le commodore de l'air C. L. Annis, le Dr K.-C. Charron, MM. J. P. Wallace, H. W. Adams, R. B. Curry, L. Constantineau et M. P. Cawdron.

Projet . . .

(Suite de la première page)

Chacun des 352 logis comprendra trois chambres à coucher, un salon, une cuisine et une cave individuelle. La construction extérieure se fera en brique de couleur, agencée d'une manière harmonieuse.

Il s'agit d'un projet de trois ans. On commencera les premières constructions dès qu'on sera assuré d'obtenir les services d'égout et d'aqueduc de la ville. Ce qui ne devrait pas tarder, d'après un porte-parole de l'hôtel de ville. Ces services se rendent déjà à l'entrée du projet.

D'après les auteurs du projet, les nouvelles constructions seront un actif considérable pour la ville, puisqu'elles lui attireront de nouveaux contribuables, et par conséquent de nouveaux revenus éventuels. De plus, ce sera un de ses projets de logements les plus attrayants parce qu'il sera réalisé dans un joli parc naturel.

Les nouveaux logements seront particulièrement faciles d'accès pour les personnes qui travaillent ou qui travailleront dans les nombreux bureaux gouvernementaux et autres de Tunney's Pasture, à Ottawa, et qui n'auront qu'à traverser le pont Champlain.

On construira les nouveaux logements en trois tranches de quelque 120 logis par année. On ouvrira de nouvelles rues dans le projet qui donnera sur le boulevard Alexandre Taché.

Rappelons que la firme Grégoire a déjà doté la ville de Hull de l'un de ses plus beaux districts résidentiels, près du Lac des Fées. Elle a érigé à cet endroit, quinze maisons de rapport modernes, renfermant 90 logis. Ces maisons avaient été construites par M. Simon Glazer, entrepreneur en construction, qui est maintenant un des auteurs du projet Alexandre Taché.

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Pèlerinage à la tombe du Père Charles, au cimetière Notre-Dame de Hull

Elèves de Hull, d'Ottawa, d'Eastview et de la région, je vous invite à faire une petite visite à la tombe du regretté Père Charles Charlebois.

* * *

DATE de cette visite: A commencer le 5 octobre, soit au Xe anniversaire de sa mort ou à un autre jour pendant le mois d'octobre.

* * *

Oncle Jean demande QUE CHAQUE ECOLE ait des représentants. Ne seraient-ils que trois, ils auraient l'honneur de prier au nom de leurs camarades. L'important est que chaque école dise: Nous avons fait notre devoir.

* * *

COMMENT ORGANISER ce pèlerinage? Comme vous le voudrez. A pied, en automobile, en autobus, peu importe. Chaque école, chaque maître, est libre d'user d'esprit d'initiative.

* * *

QUAND FAIRE CE pèlerinage? A partir de mercredi le 5 octobre. Ou à n'importe quel jour du mois d'octobre. Il va sans dire que ce devra être hors des heures de classe.

QUE FAIRE pendant ce pèlerinage à la tombe du Père Charles? Si la température le permet, dites un chapelet; sinon, une seule dizaine. Ajoutez l'invocation bien connue: Mon Jésus, miséricorde.

Après le pèlerinage, adressez-moi un petit récit, que je publierai au Royaume. Ce sera un honneur pour toutes les écoles qui feront ce pèlerinage. En même temps, comptez les Ave, qui doivent atteindre le MILLION au cours d'octobre.

* * *

Un bon conseil: Lisez "LE DROIT" tous les jours.

Oncle JEAN.

Ecole de la Résurrection

Sturgeon Falls, Ont.,
Le 6 octobre 1955.

Cher oncle Jean,

C'est un groupe nouveau qui vient s'ajouter à votre grande famille ontarienne de neveux et nièces. Cette nouvelle année scolaire nous sommes bien décidés à la passer en vrais petits Canadiens français. A la fin de mieux réussir, nous venons de fonder une section qui aura comme nom celui de notre école et de notre paroisse: "La Résurrection". Notre devise est le mot "Fier". Cette fierté, nous la montrerons dans notre bon parler français, notre tenue sur la rue, dans la cour de l'école, notre attention en classe et notre travail. Chaque jour nous saluerons le drapeau.

Voici le résultat des élections du 28 septembre dernier:

Présidente: Gabrielle Trépanier; vice-présidente: Jeannine Henri; secrétaire: Marie-Paule Louiseize; conseillers: Maurice Paquette, Jacques Delorme, Madeleine Bidal.

Autres membres:

Robert Benoit, Gaetan Champagne, Raymond Imbeau, Roger Imbeau, Laurier Lavoie, Laurent Lécuyer, Robert A. Legault, Conrad Loyer, Victor Loyer, Jacques Mainguy, Léonard Miron, Bruno Pelletier, Jerry Restoule, Maurice Restoule, René Savage, Normand Shank, Marcel Lafleur.

Claudette Boulay, Lynn Bradley, Madeleine Brazeau, Diane Burton, Lorraine Burton, Claire Coutu, Elizabeth Gibeault, Eliane Grondin, Suzanne Imbeau, Suzanne Laframboise, Estelle Leblanc, Simone Leblanc, Patricia Maisonneuve, Rita Maisonneuve, Marie McKenny, Jacqueline Restoule, Suzanne Viens.

Vos neveux et nièces qui vous aiment déjà beaucoup.

Gabrielle Trépanier, prés.
Marie-Paule Louiseize, sec.

Vive la fierté, vivent les félicitations à votre école et à votre section.

La fierté, ça parle comme ça: Tiens toi propre dans ta tenue, dans tes pensées, dans ton coeur. Si possible, pas une poussière sur ton âme, miroir où la Sainte Trinité veut se reconnaitre.

Un fier, c'est un homme qui a de la tête et du coeur et qui dit toujours: je fais mon devoir, je le fais le premier de mes confrères, je le fais sans chercher de récompense simplement parce que c'est mon devoir et que cela fait plaisir au bon Dieu.

Un fier se dit: Je respecterai mes confrères et je les forcerai à me respecter. Je donnerai le bon exemple, même si personne ne m'approuve. A la Dollard, j'irai jusqu'au bout.

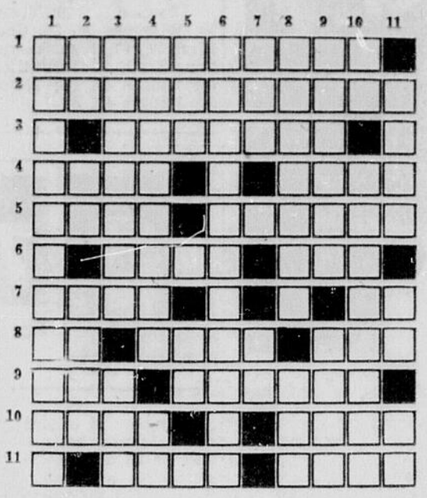
Un fier se dit: Je me prépare à devenir un chef et un apôtre. Et pour y réussir, je tiens fermement mon coeur dans l'état de grâce.

Vivent les Fiers!
Vivent les Fiers de Chutes l'Esturgeon!

Oncle Jean.

Vous ne sauriez croire le plaisir que vous me faites d'avoir du zèle pour la gloire du Sacré-Coeur de votre divin Sauveur. C'est là, comme je pense, un des plus courts moyens pour obtenir notre sanctification.

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Art du diplomate.
2 — De l'Equateur, au féminin.
3 — Sous peu.
4 — Chemin de ville (plur.) — Boîte ou récipient quelconque qui sert à recevoir les votes.
5 — Homme qui fuit la société (fig.) — Tournoiement d'eau.
6 — Volume — Un des points cardinaux.
7 — Premier ministre de Grande-Bretagne — Avant-midi.
8 — Dieu du soleil chez les Egyptiens — Impropre — Une saison.
9 — Ensemble des œuvres d'art d'un pays — Jour de la semaine.
10 — Représentation d'un concept dans l'esprit — Il est très connu dans le monde de la mode.
11 — Parcourues des yeux — Un volcan d'Italie.

VERTICALEMENT

1 — Enlèverais le trône à.
2 — Quotient intellectuel, initiales à l'anglaise — Deux voyelles jumelles — Aiguillon de certains insectes.
3 — Temps où l'on cesse d'être enfant — Pareil.
4 — N'emportons pas — Acquis.
5 — Enlève — Carte à jouer.
6 — Habitant la métropole du Canada.
7 — Astuce — Préfixe marquant le lieu.
8 — Ville de Russie sur la Toura — Ville des Pays-Bas.
9 — Médecin, en grec — Loi.
10 — Article espagnol — Oscillation continuelle de la tête.
11 — Epoques — Pronom personnel — Se suivent dans "radium".

Solution du problème d'hier

C	A	P	I	T	A	L	I	S	T	E	
O	U	A	T	I	N	E	■	O	N	■	
N	■	R	I	M	A	■	M	U	■	T	
S	T	E	N	O	G	R	A	P	H	E	
I	O	■	E	R	R	E	■	A	■	R	
D	U	■	R	E	A	L	I	S	E	R	
E	R	G	A	■	M	A	■	■	L	E	
R	E	■	I	M	M	I	G	R	A	■	
A	T	■	R	U	E	S	■	U	N	■	
N	■	S	E	L	■	■	E	S	S	E	
T	A	S	S	E	M	E	N	T	■	U	

Section Sacré-Coeur

Ecole Saint-Louis-de-Gonzague
Cornwall, Ont.,
le 26 septembre 1955.

Cher oncle Jean,

Permettez à de nouveaux petits neveux de se présenter à vous. En effet, la sixième année de l'école St-Louis-de-Gonzague commence cette nouvelle année scolaire par l'organisation d'une Section juvénile.

Son vocable sera: La Section Sacré-Coeur.

Ses patrons: Notre-Dame des Ecoles, Saint Louis de Gonzague.

Sa devise: Garde ton sourire.

Voici comment est formé l'exécutif:

M. Gérald Samson, président; M. Jean Lemire, vice-président; M. Allen Binette, conseiller; M. René Dubé, secrétaire; M. Raymond Legault, trésorier.

Outre cette organisation centrale, il y a aussi divers champs d'activités qui requièrent des nominations spéciales, tout en demeurant soumis au Conseil central Voici les principaux:

Comité missionnaire: Président: Alain Paiement;

Bibliothécaire: M. Robert Charlebois.

Comité de la Croix rouge: M. Thomas Léger, président; Ronald Robertson, secrétaire; Maurice Nadon, trésorier; et Louis-Pierre Lévesque, propagandiste.

Culture physique: Yvon Richard, responsable.

Hygiène et propreté: Bernard Sabourin et Bruno Séguin, responsables.

Déjà nous avons tenu quelques sessions . . . et voici quelques faits qui s'y sont passés:

L'un des nôtres vint nous entretenir sur les Quarante Heures qui avaient lieu dans notre paroisse, il nous expliqua un peu ce que cela devait signifier pour nous dans la pratique de notre journée d'écolier.

Un autre recommanda son petit frère aux prières des membres de la section, car il devait se faire opérer au coeur et était en grand danger. Alors le président, M. Rénald Samson proposa de ramasser des fonds pour faire dire une messe spécialement à cette intention. A quatre heures, le trésorier, M. Raymond Legault annonça qu'il avait en main plus qu'il ne fallait pour faire dire la messe . . . Beau geste d'un civisme pratique. . .

Trois membres de la Section vinrent nous réciter un petit poème très bien réussi. Ce furent: M. Gary Paquette, M. Gilles Martin, et M. Roland Poirier.

Les membres chantèrent très gaiement le chant Le Joyeux Muletier. et notre séance se termina par la prière.

Cher oncle Jean, nous prévoyons vous revenir sous peu et vous raconter encore combien nous aimons la Section et quels sont nos projets. . . car dans notre petit cerveau. . . il en trotte bien des choses.

Vos neveux affectueux,

La Section du Sacré-Coeur,
par
Rénald Samson, prés.
René Dubé, sec.
Frère Célestin, s.c.

Vous m'avez l'air de petits bonshommes en or. Vous avez de l'initiative, de l'entrain, et un délicat esprit de charité. C'est très beau, d'avoir fait dire une messe pour venir en aide à un petit camarade malade. Je m'en réjouis, car vous manifestez, là, que vous vous aimez les uns les autres, comme doivent faire de petits chrétiens. ce que vous me dites de votre comité et de vos projets de séance me cause, c'est sûr, une très grande joie. Il y a de belles choses à Cornwall, mais ce qu'il y a de plus beau, c'est une jeunesse comme la vôtre, toute capable de fierté. Cela m'encourage dans mon travail auprès de mes petits compatriotes. Je remercie le Sacré-Coeur de me donner les meilleurs auxiliaires du monde, et vous les connaissez, vous les aimez, vous en parlez avec gratitude, car ce sont vos bons frères du Sacré-Coeur.

Souvenez-vous à toute heure du jour que vous êtes la section du Sacré-Coeur. Parlez-en dans vos réunions, car le Sacré-Coeur est celui qui appelait à lui les petits enfants. . . Demeurez dans son amour, si vous voulez être Coeur sur cette terre, c'est déjà le ciel.

Oncle Jean.

Section St-Jean-Bosco

Harren, Ontario.
le 3 octobre, 1955

Cher Onlle Jean,

Le journal "Le Droit" nous dit que vous n'avez pas chômé durant le vacances d'été, puisque la page du Royaume des Enfants était toujours bien remplie. C'est dommage! pour vous qui méritez si bien pourtant des vacances et du repos.

Quant à nous, nous avons eu de reposantes vacances et nous sommes tous disposés à reprendre avec entrain une nouvelle année scolaire.

L'organisation des classes fut un peu plus compliquée cette année, puisque les élèves de deux écoles rurales sont venus se joindre à nous à l'école du villlage. Leurs écoles sont fermées.

Cependant dès le 23 septembre, nous avons pu nous réunir de nouveau afin de reformer notre comité des sections juvéniles.

Les membres du comité furent élus comme suit:

Présidente: Patricia Walsh, vice-présidente: Fernande Massé, secrétaire: Rollande Legault, conseillère: Ina Bole, conseillers: Roland-Demers et Richard Lachance.

Puisque nous sommes Cadets du Sacré-Coeur notre nouvelle devise pour cette année sera: "Ardents au travail!" C'est tout à notre avantage de travailler de notre mieux, car nous réussirons en autant que nous serons ardents à nos études. La date pour nos réunions mensuelles a été fixée au troisième vendredi de chaque mois. Donc, cher Oncle Jean, vous aurez de nos nouvelles dans la dernière semaine de chaque mois. Nous prions Notre-Dame du Rosaire de vous garder encore longtemps à vos neveux et nièces qui vous aiment bien.

Patricia Walsh, prés.
Rollande Legault, sec.

Merci très cordial pour vos mots qui savent me récompenser, même au-delà de mes mérites. Pour la Page des Enfants, depuis 1924, je n'ai jamais pris de vacances. Félicitations pour vous être remis au travail, avec toute l'ardeur qui réjouit vos maitresses. Et comme j'apprends avec plaisir que vous faites partie des Cadets du Sacré-Coeur! C'est le président des ligues du Sacré-Coeur du diocèse d'Ottawa qui vous en félicite. Qu'il y ait de nombreux apôtres du Sacré-Coeur chez vous. Vous feriez de votre école, l'école incomparable de foi, de générosité et d'enthousiasme. Avez-vous connaissance de ce que je demande pour l'âme du P. Charles Charlebois?

Oncle JEAN

Pour honorer le 10e anniversaire de la mort du R. P. Charles Charlebois, le 5 octobre 1945,

Oncle Jean demande aux élèves des écoles bilingues et aux écoliers de l'ouest du Québec

UN MILLION;
1,000,000 d'AVE



Père CHARLES CHARLEBOIS

Le Père Charles Charlebois doit vivre dans le coeur de toutes les générations écolières.

Les Ave ou les chapelets dits à l'école suffisent. Qu'on se rappelle qu'un chapelet compte pour 53 Ave.

Additionnez chaque jour d'ici le 31 octobre.

Que chaque école, que chaque classe, que chaque écolier s'inspirent des plus beaux sentiments de la charité chrétienne, afin de payer une dette de reconnaissance.

Section Ch. Charlebois

St-Eugène, Ont.
"Vivre pour Agir"

Cher oncle Jean,

Afin de ne pas laisser passer inaperçu cette date mémorable qu'est le 5 octobre, nous avons décidé d'y joindre l'ouverture de nos sections. Cet anniversaire de la mort du R. P. Charles Charlebois ne fut pas oublié par des élèves de notre école puisque la veille, une messe a été chantée et tous les mérites de la journée du 5 ont été offerts pour lui.

La réunion débuta par la prière au Sacré-Coeur et le serment au drapeau. La secrétaire nous fit ensuite part des nouveaux membres des différents comités. Notre présidente souhaita la bienvenue à notre dévoué M. le vicaire et à la R. Soeur Supérieure. Une élève de la 9ième année nous intéressa par une lecture sur la vie du R. P. Charles Charlebois. Un chant canadien suivit le débat de grammaire française sur le participe présent et l'adjectif verbal, remporté par les élèves des 11e et 12e années sur les 9e et 10 années. Il fut proposé et appuyé que la campagne du bon parler français se continue dans notre école.

M. l'abbé Labrosse nous donna plusieurs détails sur la vie du R. P. Charles Charlebois et nous encouragea à bien parler notre langue. L'hymne national clôtura notre réunion.

Michelle Labrosse, prés.
Claire Robert, sec.

Un secret (et ce n'est pas le premier): Quand je fais un appel à toutes les écoles, je suis toujours sûr que St-Eugène répondra la première. A ma connaissance, vous êtes la première école à faire chanter une messe pour le repos de l'âme du R. P. Charles. J'en suis profondément édifié et réjoui. Votre section porte dignement le nom de ce grand homme de foi et de patriotisme. A Ottawa, on sera fier de vous. On parlera de vous à Ste-Rose, à Geraldton, à Chapleau . . . Fier de St-Eugène, je l'ai toujours été. Chaque année, vous avez donné l'exemple de la fidélité, du travail, de la générosité et du succès exprimé en trophées. A bientôt, n'est-ce pas. En passant, rappelez-vous que tout le mois d'octobre est consacré au P. Charles.

Oncle Jean.

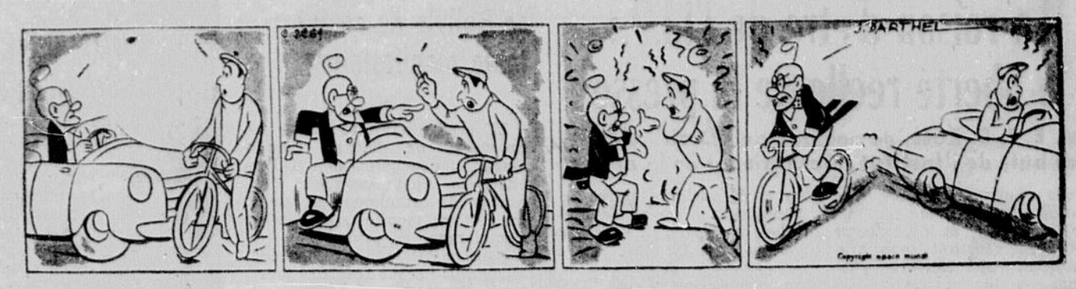
Bonne fête

14 OCTOBRE 1955
Bigras, Lucien, 5 ans, Ottawa.
Cardinal, Roland, 15 ans, Lefaivre.
Comtois, Yolande, 14 ans, Noëlville.
Fortin, Gérald, 9 ans, Ramore.
Gagnon, Thérèse, 15 ans, Haileybury.
Gaudreau, Suzanne, 14 ans, Hammond.
Gauthier, Aline, 12 ans, Ottawa.
Gélineau, Claude, 15 ans, Windsor.
Laurin, Louise, 10 ans, Ottawa.
Laverdure, Robert, 9 ans, Ottawa.
Lavalée, Thérèse, 8 ans, Saint-Isidore.
Mailloux, Léo-Paul, 14 ans, Eastview.

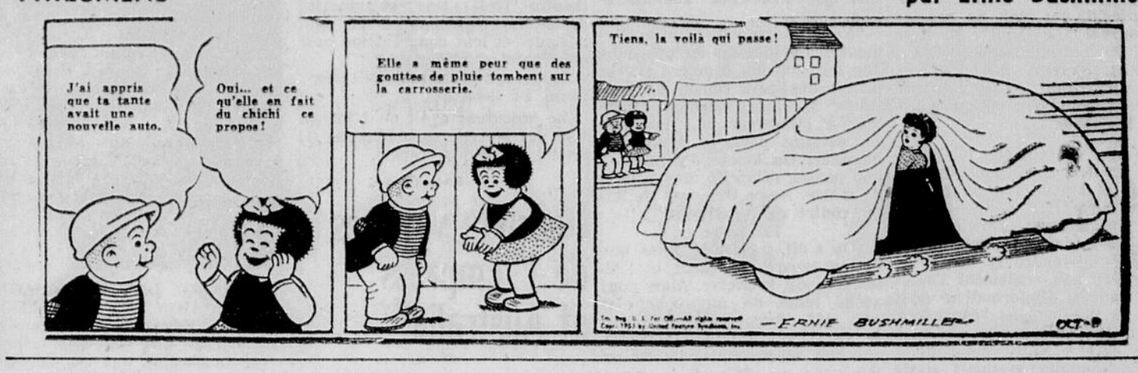
15 OCTOBRE 1955
Ayotte, Marcelle, 5 ans, Eastview.
Bédard, Denise, 15 ans, Hammond.
Biggness, Ronald, 11 ans, Windsor.
Charland, Marie, 9 ans, Ottawa.
Croteau, Armand, 8 ans, Templeton.
Filion, Marie, 13 ans, Cornwall.
Lavallée, Thérèse, 6 ans, Cornwall.
Laurin, J.-Marc, 13 ans, Hull.
Morin, Hermann, 12 ans, Ryland.
Tallon, Henri, 14 ans, Moulinette.
Tellier, La-Jos., 13 ans, Chapleau.
Vénard, André, 11 ans, Eastview.

16 OCTOBRE 1955
Aubin, Pierrette, 6 ans, Lemieux.
Auprix, J.-Gilles, 14 ans, Saint-Albert.
Boileau, Lucile, 4 ans, Ottawa.
Champagne, Denis, 15 ans, Ramore.
Chabot, Lucien, 14 ans, North Bay.
Fournier, Lorraine, 13 ans, Ch.-l'Esturg.
Gaudreau, François, 10 ans, Hammond.
Gougeon, Armand, 10 ans, Moulinette.
Ponsinville, Gilles, 14 ans, Casselman.
Taillon, Henri, 7 ans, Ottawa.
Trudel, Jocelyne, 13 ans, Ottawa.

NIMBUS — par J. Darthel



PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



LOUISE et LOUIS — par Seeg



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



LE FANTOME — par Wayne Boring



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker



NOS INTERVIEWS

La raison d'être de l'I.I.P.: la liberté réelle de la presse

M. E. J. B. Rose, de passage au "Droit", décrit les buts de l'Institut international de la presse

"Nous avons noté une certaine évolution vers la bonne entente entre la France et l'Allemagne depuis que l'Institut international de la presse favorise les échanges de journalistes et d'informations entre les deux pays," a déclaré aujourd'hui M. E.-J.-B. Rose, directeur de l'Institut international, qui était de passage au journal "Le Droit". M. Rose a eu des entretiens avec M. Camille L'Heureux, rédacteur en chef du "Droit", et il a par la suite poursuivi son voyage à travers le Canada.

L'I.I.P., qui compte 700 membres en trente et un pays du monde et qui en recrute présentement d'autres, poursuit trois buts principaux: améliorer la circulation des informations entre pays; défendre la liberté de la presse, non seulement l'accès aux sources d'information mais aussi la liberté dans l'expression d'opinions; promouvoir une meilleure entente entre les peuples par la voie des journaux et de leurs rédacteurs en chef.

L'institut groupe des rédacteurs en chef du monde entier, soit de tous les pays où la presse est libre. "Ce dernier facteur est important," a souligné M. Rose. "Nous n'acceptons que des représentants des pays où la presse peut s'exprimer librement. Nous excluons tous les pays autoritaires, comme la Yougoslavie, le Portugal, l'Espagne, et presque tous les pays d'Amérique du Sud, à l'exception du Brésil, de l'Uruguay et de quelques autres."

Soulignant le travail de l'Institut dans le monde, M. Rose a souligné que l'I.I.P. avait fait des représentations auprès du nouveau gouvernement de l'Argentine afin que soient remis en circulation les journaux mis au rancart par l'ancienne administration.

"Nous poursuivons continuellement des études sur les pressions que les pouvoirs exercent sur la presse des pays libres, de continuer M. Rose, autrefois rédacteur à l'**Observer** de Londres. En certains pays, la presse est menacée. On essaie d'y imposer une pensée officielle, une pensée de masse. Notre tâche est de lutter contre ces tendances."

La Sarre

"On a dit, précise M. Rose, que ce qui sépare la France et l'Allemagne est la presse. Alors nous avons tenté de rapprocher les pays par divers échanges.

"Sur la question de La Sarre, qui doit se prononcer le 23 octobre sur un référendum important, nous avons négocié l'échange suivant: les journaux français, par leurs rédacteurs, écriront des articles exprimant clairement l'opinion française sur la question, et ces éditoriaux seront publiés dans des journaux allemands. Les rédacteurs allemands feront de même et leurs articles seront publiés par de grands quotidiens français. Ainsi, les populations des deux pays pourront connaître à fond le point de vue de l'autre pays. D'autres articles seront publiés en Allemagne et en France, même après le referendum."

Dans le domaine de la radio, M. Rose souligne qu'on a organisé des discussions dont les participants sont deux Français et deux Allemands. L'émission est transmise dans les deux pays simultanément.

Au cours de son voyage au Canada, M. Rose fait une analyse de la presse canadienne et de la liberté de la presse au pays.

Décès

AUBIN, Mme Jean-Baptiste — Dans un hôpital local, après une longue maladie, le mercredi 12 octobre 1955, est décédée Auxilia Loyer, épouse bien-aimée de Jean-Baptiste Aubin, à l'âge de 68 ans et 5 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. Départ du cortège funèbre le samedi 15 octobre à 7 h. 45 a.m. pour service en l'église Saint-François-de-Sales de Pointe-Gatineau à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-238

BOUCHER, Mme Eugénie — Décédée accidentellement à Saint-Jérôme, Qué., le mercredi 12 octobre 1955, Eugénie Legros, épouse de Fernand Boucher. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, 271, boul. Saint-Joseph. Funérailles le lundi 17 octobre; départ à 8 heures a.m.; service en l'église Saint-Joseph. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-240

BRUNET, Olivier — A Saint-Pascal-Baylon, Ont., le mardi 11 octobre 1955, est décédé après une longue maladie, Olivier Brunet, époux de Grazilia Viau, à l'âge de 70 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure. Funérailles le samedi 15 octobre. Départ du cortège funèbre à 9 h. 30 a.m., pour service en l'église Saint-Pascal-Baylon à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Philippe Tassé et Fils, Bourget, Ont. 70-238

CHENIER, Edouard — Décédé subitement à sa demeure, 78 Saint-André, Ottawa, le vendredi 14 octobre 1955, Edouard Chénier, époux de Marguerite Sauvé, à l'âge de 71 ans. Funérailles le lundi 17 octobre; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259 Saint-Patrice, Ottawa, pour service en la Basilique à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-239

GIROUARD, Georges — A sa résidence, 35, rue Fortin, Pointe-Gatineau, est décédé Georges Girouard, époux bien-aimé de Lina Knight, à l'âge de 57 ans et 10 mois. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent. Funérailles auront lieu samedi le 15 octobre à 9 hrs à l'église St-François de Salle de Pointe-Gatineau. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-238

KIMBERLEY, Mme Catherine-Louise — Décédée dans un hôpital local, le jeudi 13 octobre 1955, Catherine-Louise Mousseau, épouse de feu James Kimberley, à l'âge de 86 ans. Funérailles le lundi 17 octobre; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église du Saint-Sacrement à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-240

LALONDE, Hugh — Décédé dans un hôpital local, le jeudi 13 octobre 1955, Hugh Lalonde, époux de Célina Brisson, à l'âge de 69 ans. Funérailles le lundi 17 octobre; départ à 6 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h., et de là pour un libera en l'église Sainte-Euphémie de Casselman, Ont. à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-239

LEROUX, D. T. — A Glen Andrew, Ont., le 13 octobre 1955, est décédé à l'âge de 47 ans et 10 mois, D. T. Leroux, époux de Marguerite Lacombe. Funérailles le lundi 17 octobre. Départ de sa demeure, à Glen Andrew à 9 h. 30 a.m., pour l'église paroissiale de Sainte-Anne de Prescott où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. La direction des funérailles est confiée à la maison Wilfrid Lavoie, de Saint-Eugène, Ont. 70-239

PAYETTE, Osias — A Buckingham, Qué., le jeudi 13 octobre 1955, est décédé subitement à l'âge de 65 ans, Osias Payette, époux en premières noces de feu Yvonne Saint-Jacques et en secondes noces de Béatrice Landry, qui lui survit. La dépouille mortelle repose à sa demeure, 3, rue Sherbrooke, Buckingham. Funérailles le lundi 17 octobre. Départ à 9 h. 15 a.m.; service en l'église Saint-Grégoire de Nazianze à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Honoré Cadieux, 87 Principale-nord, Buckingham. 70-240

Deux enfants meurent dans une misère incroyable

NOUVELLE-ORLEANS (P.A.) —Deux garçons qui vivaient avec leurs parents et leurs cinq soeurs dans un taudis d'une seule pièce, sont morts jeudi à l'hôpital.

"S'il vous plaît, donnez-moi un sandwich au jambon", a demandé le petit William Baughman, âgé de 6 ans, avant de mourir.

Son aîné, Lawrence, âgé de 7 ans, expirait au même hôpital, douze heures plus tard.

Les médecins sont d'avis que les deux enfants se sont probablement empoisonnés en mangeant de la moutarde dans l'immondice des déchets qui empestaient leur misérable réduit.

Le père, un débardeur en chômage, âgé de 29 ans, a dit qu'il ne pouvait plus travailler depuis deux semaines, à cause de son état nerveux.

Il a révélé que sa famille avait vécu durant cette quinzaine avec les $7 de coupons de charité que les Soeurs de Saint-Joseph leur ont donnés pour subsister.

Le service du Bien-être de la Louisiane, l'un des plus riches des Etats-Unis, a révélé que Mme Baughman avait demandé du secours il y a une semaine, mais qu'elle n'avait pas spécifié que c'était urgent.

Le jumelage de Toronto et Montréal est chose possible

MONTREAL (P.C.) — Le maire de Toronto, M. Nathan Phillips, est arrivé à Montréal, où le maire Jean Drapeau l'a chaleureusement accueilli, ainsi que son épouse.

Dès son arrivée, le premier magistrat de la Ville-Reine s'est prononcé très en faveur du "jumelage" de Montréal et de Toronto.

"Je dois dire que cette idée de faire de Montréal et Toronto des villes soeurs me plaît, mais j'ignore si les gens de Toronto en ont entendu parler, déclara M. Phillips, avec un grain de sel.

Mais je puis affirmer que cet échange de visites est sûrement de nature à promouvoir l'unité nationale et une meilleure compréhension entre les citoyens de nos deux grandes villes. Je crois qu'il est du devoir des hommes publics des diverses localités du pays de battre la marche dans ce domaine."

Avis aux catholiques de Bolivie de cesser toute manifestation

LE PAZ, Bolivie (P.A.) — Le procureur de district, Camilo Marin, a demandé jeudi à l'archevêque Abel Antezana, d'exhorter les catholiques à s'abstenir de toute manifestation teintée d'intolérance religieuse.

Dans une lettre à l'archevêque, Marin dit: "Il y a quelques jours, nous avons observé quelques catholiques et prêtres incitant les gens à lapider l'immeuble du théâtre Tesla. Une wagonnette privée fut endommagée et des pasteurs et leur congrégation ont été l'objet d'intimidation."

Un groupe protestant était alors réuni au théâtre.

Le procureur a dit qu'il intentera des procédures judiciaires si un tel incident se répète.

Derniers voyages de l'"Empress of Australia"

MONTREAL (Spécial)—L'*Empress of Australia* arrivera dans le port de Montréal demain, après avori accompli sa dernière traversée transatlantique en direction ouest comme paquebot du Pacifique-Canadien.

A la suite du débarquement à Montréal, l'*Empress of Australia* continuera sa route jusqu'à Québec, sans passagers à son bord. De la vieille capitale, le navire partira mercredi à destination de Rotterdam, avec 650 militaires de l'Armée canadienne et membres de leurs familles.

Le navire de 19,400 tonnes fera d'autres voyages de Rotterdam à Québec, aller et retour en novembre, transportant des militaires canadiens accompagnés de leurs familles.

Le 5 décembre, l'*Empress of Australia* partira de Québec pour sa dernière traversée sous le pavillon du Pacifique-Canadien, transportant à cette occasion une liste complète de passagers pour Liverpool. Le navire sera alors retiré du service.

Construit par Cammell Laird and Co. Ltd., de Birkenhead, en 1924, pour le compte de la Compagnie Générale Transatlantique, le navire avait porté d'abord le nom de "De Grasse". Il reçut le nom d'*Empress of Australia* en 1953, lorsqu'il fut acheté par le Pacifique-Canadien pour remplacer l'*Empress of Canada*, détruit par un incendie.



EN MARGE DE LA CAMPAGNE DE REORGANISATION DE L'A.E.C.F.O. — L'Association d'Education canadienne-française d'Ontario tenait hier soir, sous la présidence de M. Noé Desjardins, une grande assemblée, à l'occasion de sa campagne de réorganisation. La photo ci-dessus a été prise à l'hôtel d'Eastview où s'est déroulée l'assemblée. L'on aperçoit, de gauche à droite: MM. Adolphe Mayer, président du comité des organisations paroissiales d'Eastview, Jean-Louis Pelletier, président de la Société Saint-Jean-Baptiste, Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, Roger Charbonneau, secrétaire de l'Association d'Education canadienne-française d'Ontario, Eugène Carrière, président local de l'A.E.C.F.O., de Cyrville, Gaston Vincent, C.R., président de l'A.E.C.F.O., Noé Desjardins, d'Eastview, président régional de l'A.E.C.F.O., le R. P. Maurice Cadieux, S.M.M., curé d'Eastview, Raoul Landriault et Ronaldo Chénier, d'Eastview, directeur du comité exécutif de l'A.E.C.F.O., et le R. P. Gustave Sauvé, O.M.I., chef du secrétariat de l'A.E.C.F.O.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

M. Pickersgill et l'immigration

SAINT-JEAN, N.-B. (P.C.) — L'hon. J. W. Pickersgill, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, considère appropriés les efforts destinés à encourager la venue d'immigrants du Royaume-Uni, de l'Irlande et de la France.

"Ces gens trouvent plus facile de s'adapter à la société canadienne", a-t-il dit devant le conseil des femmes de Saint-Jean.

"Si nous voulons que ces nouveaux venus deviennent de bons Canadiens, pour maintenir nos traditions, notre mode de gouvernement et notre façon de vivre, nous devons d'abord leur enseigner, surtout par l'exemple, ce que sont ces choses."

A Toronto, dit-il, une personne sur huit est un immigrant d'après-guerre ou l'enfant d'un immigrant.

L'Association d'Education

"Eastview donne un exemple à tous les Franco-Ontariens"

Me Gaston Vincent, président de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, accompagné du R. P. Gustave Sauvé, O.M.I., chef du secrétariat, et de M. Roger Charbonneau, secrétaire général, s'est rendu à Eastview hier pour y rencontrer les représentants de l'organisation régionale de l'Association.

Me Vincent a exposé les principes fondamentaux qui dirigent le travail de l'Association d'Education, l'expansion du fait franco-ontarien, mais il a exposé, en même temps le besoin où se trouve un grand nombre des nôtres de recevoir l'aide de l'Association.

Et le président de l'Association a demandé aux membres du comité régional d'Eastview de continuer et d'intensifier l'assistance financière à leur Association. "Nos compatriotes d'Eastview, dit Me Vincent, donnent un exemple à tous les Franco-Ontariens, par leur esprit de collaboration et de coopération. Nous leur demandons de croire à l'admiration de l'Association d'Education à leur endroit."

La discussion et les échanges de vue furent des plus intéressants.

La souscription en faveur de l'Association d'Education se fera dans la ville d'Eastview le 30 octobre; dans la paroisse de Cyrville, le 6 novembre. Les six autres paroisses de la région feront leur souscription d'ici le 6 novembre.

L'objectif de la ville d'Eastview a été fixé à 2,500 dollars.

Etaient présents à la réunion d'hier soir: Me Vincent, président de l'Association d'Education; le Rév. Père Gustave Sauvé, O.M.I., Chef du secrétariat; M. Roger Charbonneau, secrétaire général; M. Ronaldo Chénier et M. Raoul Landriault, du Comité exécutif de l'Association d'Education; le Rév. Père M. Cadieux, curé de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes; M. Noé Desjardins, président régional de l'Association d'Education, à Eastview; M. J.-L. Pelletier, président de la Société Saint-Jean-Baptiste, section Notre-Dame-de-Lourdes, d'Eastview; M. Adolphe Mayer, président du comité des organisations paroissiales d'Eastview; M. Eugène Carrière, président local de l'Association d'Education, à Cyrville.

AU CONGRES D'HISTOIRE DE L'EGLISE

Le Canada fait sa large part au point de vue missionnaire

"Le destin religieux du Canada, à part certaines éclipses très explicables est dominé par la constante de l'esprit missionnaire qui l'a marqué à sa naissance et qui se retrouve aujourd'hui avec vigueur. A notre époque, où dans tous les domaines, le sens international est éveillé aux besoins de tous nos frères humains, il fait bon de constater que le Canada à ce point de vue missionnaire, se place honorablement parmi tous les pays chrétiens."

C'est cette image du Canada que laissait hier soir le R.P. Louis Taché, C.S.Sp., à l'auditoire distingué qui se pressait à la Salle académique de l'Université pour la conférence publique de la Société canadienne d'histoire de l'Eglise catholique.

Dans une société catholique d'histoire, disait le conférencier, il est consolant de vérifier que toute l'histoire de nos fondations a été comme on l'a dit une épopée mystique pénétrée d'une pensée apostolique et en somme une efflorescence particulière de cette merveilleuse restauration catholique du début XVIIe siècle en France. "Il est impossible de fournir une juste explication de l'histoire de Québec, de Ville-Marie et des missions indiennes si l'on méconnait que le doigt de Dieu y fut directement".

Après une intéressante revue des événements mystiques de la vie canadienne et un relevé des contributions missionnaires des diverses communautés et congrégations religieuses depuis 1869, date du départ pour l'Inde de la Soeur St-André des Soeurs de Jésus-Marie, le Père Taché signale que ce sont surtout "les cinquante dernières années qui ont été fructueuses, tant pour le recrutement des effectifs que pour le rendement du travail; nous n'en voulons pour preuve, dit-il, que la mise en marche du clergé et de l'épiscopat indigène".

Précédemment, le conférencier avait signalé qu'en 1953, on comptait 25 Canadiens prélats missionnaires et 3,951 autres missionnaires dont 1,990 femmes.

Tout cela, concluait-il, montre que notre pays a gardé la flamme spirituelle et communicative de ses origines. La générosité de nos missionnaires et de leurs supérieurs nous les montre "fidèles à l'esprit d'une Marie de l'Incarnation ou d'un Jean de Brébeuf".

Un éminent professeur d'Histoire à l'Université de Toronto, M. D.J. McDougall, avait précédé le Père Taché à la tribune et brossé l'histoire du renouveau catholique qu'a connu l'Angleterre depuis Newman avec des hommes comme les cardinaux Wiseman et Manning.

De plus en plus, dit M. McDougall, on voit les églises désaffectées retourner à l'Eglise, le nombre des écoles catholiques ne cesse de grandir et 20,000 personnes fréquentent chaque semaine la cathédrale de Westminster. Les catholiques brillent dans le monde politique, l'éducation, l'administration et l'armée. Tout cela étonne cependant car il y a à peine un siècle que le renouveau catholique a commencé.

Cette séance publique était présidée par l'hon. sénateur John J. Connolly. Au premier rang de l'auditoire on remarquait Son Exc. Mgr Gerald Berry, archevêque de Halifax, LL. EExc. NN. SS. Bertram Leverman, évêque de Saint-Jean (N.-B.), Jean-Louis Coubert, O.M.I., vicaire apostolique de Whitehorse, et Henri Routhier, O.M.I., vicaire apostolique de Grouard. On y voyait aussi de nombreux historiens, dont Mgr Olivier Maurault, P.S.S.P.A., ancien recteur de l'Université de Montréal.

Histoire de l'Eglise

M. C. Charlebois, le P. Thivierge élus à l'exécutif

M. Antoine Roy, D. ès L., archiviste et historien de Québec, était, hier après-midi, élu président général de la Société canadienne d'histoire de l'Eglise catholique. Il succède à l'hon. sénateur John J. Connolly.

A la section française de la Société, le R.P. René Beaudry, C.S.C., de Memramcook, était élu président; M. l'abbé Honorius Provost, de Québec, vice-président, M. Conrad Charlebois, de Hull, réélu secrétaire, et le R.P. Edgar Thivierge, de l'Université d'Ottawa, trésorier.

Le R.P. Lorenzo Cadieux. S.J., de Sudbury, était élu directeur en remplacement de M. l'abbé Provost élu vice-président. Les directeurs de l'an dernier conservent leur poste. Ce sont: le Père Alphonse Gauthier, M. l'abbé Adrien Verrette, M. l'abbé Antoine D'Eschambault, M. Gérard Morisset, Mgr Albert Tessier, P.D., M. Lionel Bertrand, M. le chanoine Victor Tremblay et M. Séraphin Marion.



SOCIETE CANADIENNE D'HISTOIRE DE L'EGLISE — M. Antoine Roy, archiviste et historien de Québec, a été élu président général de la Société d'histoire de l'Eglise, hier après-midi. A la Section française, le R.P. René Beaudry, c.s.c., de Memramcook, se voyait confier la présidence. De gauche à droite sur la photo, M. Antoine Roy, président général, M. l'abbé Honorius Provost, de Québec, nouveau vice-président de la section française; M. Conrad Carlebois, de Hull, secrétaire; le R.P. Edgar Thivierge, O.M.I., d'Ottawa, trésorier, et le R.P. Lorenzo Cadieux, S.J., de Sudbury, nouveau directeur. Le R.P. René Beaudry était absent au moment de la photographie.

(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)

AU CONGRES D'HISTOIRE DE L'EGLISE

L'oeuvre admirable des Oblats dans la vallée de l'Outaouais

"Durant les premières années de leur séjour à Bytown et dans la vallée de l'Outaouais, les RR. PP. Oblats accomplirent un travail gigantesque. Ils rayonnèrent dans un immense territoire s'étendant de Onslow, au nord de la rivière Ottawa, et de South-March, au sud, jusqu'aux limites Est de la province d'Ontario, soit de leur résidence principale de Bytown, soit encore de leurs deux résidences de South-Gloucester et de L'Orignal.

Dans une étude savamment préparée et riche en notes scrupuleusement contrôlées, le R.P. Gaston Carrière, O.M.I., professeur à l'Université d'Ottawa, présentait hier après-midi à ses collègues de la Société canadienne d'histoire de l'Eglise catholique l'histoire des Oblats dans la vallée de l'Outatouais.

Après ces préliminaires, le conférencier ajoutait: "Comme si ce "diocèse" ne suffisait pas encore à épuiser leur zèle, les Pères se voyaient en même temps chargés de la desserte des chantiers et de courses apostoliques au Lac Abitibi, au Saint-Maurice et jusque sur les rives inhospitalières de la Baie-James. Un peu plus tard, en 1849, ils établirent une résidence à la Rivière-du-Désert qu'ils appelèrent Terre de Marie, Maniwaki. C'est de là qu'ils accomplirent leurs randonnées dans les territoires du Nord".

Passant ensuite en revue l'oeuvre accomplie le conférencier s'arrêtait tout particulièrement au travail du R.P. Médard Bourassa qui se dévoua avec certains de ses confrères à L'Orignal, Grenville, Bonsecours (Montebello), Sainte-Angélique (Papineauville), la Baie, Saint-Charles, Alfred, Caledonia, Vankleek-Hill, West-Hawkesbury, East-Hawkesbury (Saint-Eugène), Chatham, Muddy-Branch, etc...

Durant cinq ans, dit le Père Carrière, les Oblats, surtout à cause du travail et du zèle du Père Médard Bourassa, avaient construit l'église de L'Orignal et refait l'église de Montebello dont le Père Bourassa avait été à la fois l'ouvrier et l'architecte. Il en fut ainsi de la chapelle de Saint-Eugène.

Il n'est pas exagéré, conclut le conférencier, de dire qu'on y avait accompli un travail de géant tant pour l'établissement matériel que spirituel de l'Eglise dnas une large section du diocèse d'Ottawa.

Pendant que se déroulait cette conférence au salon B du Château Laurier, les membres de langue anglaise de la Société d'histoire de l'Eglise écoutaient dans une salle voisine la lecture d'un important travail du R.P. Kinlin, de Regina, sur l'expansion de l'Eglise dans l'Ouest canadien. Le Père Kinlin ne pouvant donner lui-même son travail, c'est M. l'abbé Robert-J. Ojile, de Saskatoon, présentement étudiant en Droit canon à l'Université d'Ottawa qui en fit lecture.

L'histoire de l'église de l'Ouest depuis 1822, année du sacre de Son Exc. Mgr Norbert Provencher, jusqu'à 1944, année des dernières modifications territoriales des diocèses des Prairies et de Colombie-Britannique s'est ainsi déroulée devant les membres de la Société d'histoire de l'Eglise.

M. Antoine Roy avait présenté le R.P. Carrière et l'hon Juge P.-J. Macdonald, M. l'abbé Ojile.

Vérifiez bien le numéro de votre porte-clés chanceux

La 21e série de porte-clés chanceux distribués par le journal "Le Droit" lors des fêtes de l'inauguration de son nouvel immeuble vient d'être rendue publique. Ce sont les numéros:

13938 — 13268 — 11752 — 11651 — 11652 — 11653
01500 — 00041 — 02101 — 02150 — 02222 — 02200

Que toutes les personnes qui ont reçu un porte-clés chanceux vérifient bien le numéro de celui qu'elles détiennent. Il peut leur valoir un magnifique prix.

Gagnants des portes-clés chanceux: Mme Noël Laplante Clarence Creek, Ont.; Mme Laurette Legault, 95, rue Victoria Hull; Mme Marcel Beaudry, Verner, Ont.; M. Arthur Maisonneuve, Plantagenet, Ont.

Les détenteurs des numéros chanceux sont priés de communiquer, dans les trois jours, avec M. Guy Angers, chef du tirage, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa. On n'a qu'à se rendre au "Droit" et à présenter le porte-clés chanceux en s'identifiant ou encore à l'expédier par la poste aux soins de M. Angers. Les détenteurs de porte-clés chanceux reçoivent un magnifique cadeau de l'administration du "Droit".

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

Couvert, averses

MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 60

Région de l'Outaouais — Nuageux avec averses aujourd'hui; temps couvert et pluie samedi. Vents de 25 milles à l'heure de l'est, avec raffales de 45 milles à l'heure.

Dawson ..., 28; Victoria 48, 64; Edmonton 45, 71; Régina 29, 59; Winnipeg 26, 53; Churchill 23, 34; Port Arthur 35, 46; White River 32, 47; Kapuskasing 35, 54; Sault-Sainte-Marie 33, 53; North Bay 45, 53; Sudbury 41, 56; Muskoka Airport 46, 55; Windsor 38, 63; London 41, 60; Toronto 48, 59; OTTAWA 50, 69; Québec 45, 58; Halifax 40, 56.



Les Téléspectacles

Par Bernard Légaré

Lorsque j'ai rédigé quelques commentaires brefs sur l'émission **Le fil d'Ariane**, il y a deux semaines, je n'avais assurément pas vu assez du programme-questionnaire pour en donner une critique complète. Mais voici!

L'émission est excellente — c'est-à-dire la formule — mais très mal exploitée. On se souviendra que **Twenty Questions**, dont Ariane est une imitation fidèle, même servile, était pour ainsi dire la perfection dans ces programmes où des experts doivent identifier un objet ou une personne en vingt questions.

Au **Fil d'Ariane**, les prétendus experts, en plus des vingt questions, bénéficient du grand désir de parler de l'animateur. Gérard Fecteau, en effet, ne limite pas ses réponses aux "oui" et "non" traditionnels pour une émission du genre. Il y ajoute quelques détails importants qui donnent presque la réponse aux participants. Il souffre donc d'un désir irrésistible de mettre les points sur les "i" alors que son rôle exact est de ne pas rendre la tâche des "experts" trop facile.

De leur côté, les participants craignent trop de risquer une solution possible. Ils discutent entre eux, nomment plus d'une fois l'objet ou la personne recherchés, mais ils hésitent à donner la réponse à l'animateur et, par le fait même, le temps du quizz s'écoule avec ce résultat qu'on n'a pas trouvé la réponse.

La formule de l'émission **Le fil d'Ariane**, suivie à la lettre, est bonne, mais on doit absolument la suivre pour que le programme donne le résultat attendu.

Pourquoi aussi ne fait-on pas participer les téléspectateurs de plus près, en omettant de leur donner à l'avance la réponse à un des problèmes posés? Cela, je crois, rendrait l'émission beaucoup plus intéressante car on permettrait ainsi au public de jouer le rôle d'expert.

* * *

Mgr Fulton J. Sheen, que l'on a pu voir et entendre l'an dernier au réseau anglais, vient d'ajouter une autre flèche à son arc. En plus d'être artiste de la TV, l'évêque est compositeur. Il a écrit une pièce musicale, "Your Whole Heart", qui sera jouée comme thème musical de son émission du réseau A.B.C. cette année.

* * *

Le professeur Wolfgang G. Friedman, l'un des plus actifs commentateurs à l'émission du dimanche soir **This Week**, vient d'être nommé directeur des études légales internationales à l'Université Columbia. Il était auparavant professeur de droit à l'Université de Toronto.

* * *

A CBOFT

5:30-6:00 — **Le grenier aux images:** cette semaine, grand-père Cailloux et Frisson de colline vont en Arabie. Avec Roger Garand, Gilles Rochette et Jacques Bilodeau.

7:45-8:00 — Court métrage: "Coulisses radiophoniques".

8:00-8:30 — **Le sport en revue:** avec des nouvelles, une course sous harnais, un reportage sur les Maple Leafs de Toronto, un aperçu sur la technique du football, et la discussion hebdomadaire; avec Michel Normandin, Pierre Proulx, René Lecavalier, Yves Létourneau et R. Meloche.

9:00-9:30 — **La guerre des ailes:** 14e épisode décrit par Miville Couture.

10:00-11:30 — Long métrage: "La petite sauvage", avec Paulette Dubost et Pierre Larquey. Paulette, élevée en Afrique, est confiée à la mort de son père, à un oncle parisien, son tuteur, qui la place dans un collège de jeunes filles. Ses compagnes se chargent de son éducation sentimentale, ce qui lui vaudra, par la suite, des aventures de toutes sortes; **un film pour adultes.**

* * *

A CBOT

5:00-5:30 — Roy Rogers: "Outcasts of Paradise Valley".

6:30-6:45 — Patti Page: quelques chansonnettes américaines.

8:00-8:30 — **Dateline:** traduction anglaise de "La mort de Ferguson" qui a déjà passé à l'émission française correspondante.

9:00-9:45—**Cavalcade of Sports:** Ray Drake, de Far Rockaway, N.-Y., contre Tony Baldoni, de Wilkes Barre, Pa., poids moyens, 10 rounds, avec description et commentaires de Jimmy Powers.

Dr EDGAR
CHARBONNEAU
Tél.: 6-1445
60, rue Laval Eastview
(Clarkstown)
Médecine générale, maternité

Celui qui sait faire



"UN POINT À TEMPS"
Nos experts peuvent rendre à votre montre son parfait fonctionnement.
NOTRE TRAVAIL EST GARANTI
MARCIL FRERES BROS.
307, rue Dalhousie, Tél. 3-6888

SOIREE MONSTRE
CLUB RICHELIEU
(Ottawa-Hull)
CE SOIR
COLISEE
8 h. p.m.